



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Gouvernement
du Canada

CA1
DA
-2011
G 73



GUIDE TO GOVERNMENT PROGRAMS AVAILABLE TO CO-OPERATIVES

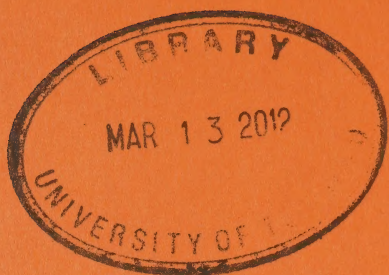
2012

International
Year of

Co-operatives



Canada



For more information, please contact:

The Rural and Co-operatives Secretariat
Agriculture and Agri-Food Canada
1341 Baseline Road, Tower 7, Floors 2 and 3
Ottawa, ON
K1A 0C5

Telephone (toll-free): 1-888-757-8725
Email: rcc-src@agr.gc.ca
Website: www.coop.gc.ca

Printed and electronic versions of this directory are available upon request.

Catalogue No. A114-41/2011

ISBN 978-1-100-54117-4

AAFC No. 11681B

© Minister of Public Works and Government
Services Canada, 2011

DISCLAIMER

Like most directories, information can become dated soon after publication. If you come across any inconsistencies, please let us know by calling (toll-free) at: 1-888-757-8725

Table of Contents

Introduction

International Year of Co-operatives 2012.....	1
About this Guide: Better Access to Government Programs for Co-operatives	2
What is a Co-operative?	3

PART 1: FEDERAL PROGRAMS

Programs Specific to Co-operatives

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)

Rural and Co-operatives Secretariat	7
Co-operative Development Initiative (CDI)	7

Programs Available to Co-operatives

Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC)

Nutrition North Canada (NNC)	11
------------------------------------	----

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)

Advancing Agri-Innovation Program	11
Agriculture Development Initiative	11
Agriculture Education Program	12
Agriculture Training Program	12
Agri-Environmental Baseline Indicators (Data Collection)	12
Agri-Extension Environment Program	13
Agri-Extension Innovation Program	13
AgriInvest	13
AgriProcessing Initiative	13
AgriStability	14
Biosecurity Risk Prevention and Mitigation Initiative ..	14
Business Development Program: Financials	14
Business Development Program: Planning	14
Business Development Program: Self-Assessment ...	15
Business Development Program: Skills	15
Business Development Program: Training	15
Business Planning and Advisory Initiative	15
Canadian Agricultural Adaptation Program (CAAP)....	16
Canadian Agricultural Loans Act (CALA) program	16

Community Development Program (CDP), Building Rural and Northern Partnerships	16
Diversification and Value-Added Initiative	17
ecoAgriculture Biofuels Capital Initiative (ecoABC)	17
Food Safety Strategies Initiative	17
Industry Innovation – Agri-Food Research and Development Initiative (ARDI)	18
Market Development Initiative	18
Northern Agriculture Program	18
Reclamation of Yukon Land	18
Yukon Research and Demonstration	19
Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA)	
Business Development Program (BDP)	19
Innovative Communities Fund (ICF)	19
Canada Revenue Agency (CRA)	
Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) Tax Incentive Program	20
Canadian Heritage	
Canada Arts Presentation Fund (CAPF)	20
Canada Book Fund	20
Canada Cultural Investment Fund	21
Canada Cultural Spaces Fund (CCSF)	21
Canada Interactive Fund	21
Canada Music Fund (CMF)	21
Canada Periodical Fund (CPF)	22
Young Canada Works (YCW)	22
Canadian International Development Agency (CIDA)	
Bilateral Responsive Mechanism (Unsolicited Proposals)	23
Emergency Humanitarian Assistance Project Proposals	23
Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor)	
Aboriginal Business Development Program (ABDP)	23
Community Economic Opportunities Program (CEOP) ...	24
Economic Development Initiative	24
Strategic Investments in Northern Economic Development (SINED)	25
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec (CED)	
Business and Regional Growth Program	25

Linguistic Duality Economic Development Initiative.....	25
---	----

Environment Canada

Aboriginal Funds for Species at Risk (AFSAR)	26
EcoAction Community Funding Program.....	28
Environmental Damages Fund (EDF)	28
Habitat Stewardship Program for Species at Risk (HSP)	29
Invasive Alien Species Partnership Program (IASPP)	30

Canadian Environmental Assessment Agency (Environment Canada)

Participant Funding Program	30
-----------------------------------	----

Farm Credit Canada (FCC)

FCC Agribusiness and Agri-Food	31
FCC Insurance.....	31
FCC Learning	31
FCC Loans	31
FCC Management Software	31

Federal Economic Development Agency for Southern Ontario (FedDev Ontario)

Community Adjustment Fund (CAF).....	32
Community Futures (CF) Program	32
Eastern Ontario Development Program (EODP)	32
Economic Development Initiative (EDI)	33
Graduate Enterprise Internship	33
Prosperity Initiative.....	33
Scientists and Engineers in Business	34
Southern Ontario Development Program (SODP)	34
Technology Development Program.....	34
Youth STEM Initiative	34

FedNor

Community Futures (CF) Program	35
Economic Development Initiative (EDI).....	35
Northern Ontario Development Program (NODP)	36

Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC)

Enabling Fund for Official Language Minority Communities (OLMCs)	36
Office of Literacy and Essential Skills (OLES)	36
Opportunities Fund for Persons with Disabilities.....	37
Temporary Foreign Worker Program.....	37
Work-Sharing	37

Youth Employment Strategy	38
<i>Career Focus</i>	38
<i>Skills Link</i>	38

Industry Canada (IC)

Broadband Canada: Connecting Rural Canadians ...	38
Canada Small Business Financing Program	38
Community Access Program (CAP)	39
Computers for Schools Program	39
Small Business Internship Program	39

Natural Resources Canada (NRCan)

Canadian Industry Program for Energy Conservation (CIPEC)	40
Dollars to \$ense Energy Management Workshops ...	40
ecoEnergy Efficiency for Buildings	40

Public Works and Government Services Canada (PWGSC)

Office of Small and Medium Enterprises (OSME)	41
---	----

Service Canada

Opportunities Fund for Persons with Disabilities	42
Temporary Foreign Worker Program	42
Work-Sharing Program	42
Youth Employment Strategy (YES)	42
<i>Career Focus</i>	42
<i>Skills Link</i>	43
<i>Summer Work Experience</i>	43

Statistics Canada

Survey on Financing of Co-operatives	43
--	----

Transport Canada

Road Safety Research and Outreach Program	44
---	----

Western Economic Development (WD)

Economic Development Initiative (EDI)	44
Western Canada Business Service Network	44
Western Diversification Program (WDP)	45
Western Economic Partnership Agreements (WEPA's)	45

PART 2: PROVINCIAL AND TERRITORIAL PROGRAMS

Government of Yukon

Department of Economic Development.....	49
Yukon Venture Loan Guarantee Program	49

Government of Nunavut

Department of Economic Development and Transportation.....	49
Small Business Support Program.....	49
<i>Entrepreneur Development Fund.....</i>	<i>49</i>
<i>Small Business Opportunities Fund.....</i>	<i>49</i>
<i>Sustainable Livelihood Fund.....</i>	<i>49</i>
Strategic Investment Program	50
<i>Nunavut Economic Foundations Fund.....</i>	<i>50</i>
<i>Nunavut Equity Investment Fund.....</i>	<i>50</i>

Government of British Columbia

Ministry of Aboriginal Relations and Reconciliation ...	51
First Nations Clean Energy Business Fund (FNCEB) ..	51
Ministry of Agriculture	51
Agriculture Environment and Wildlife Fund (AEWF) ...	51
Agri-Food Futures Fund.....	51
Agroforestry Industry Development Initiative.....	52
BC Agriculture Labour Market and Skills Development Initiative (ALMSDI)	52
Canadian Agricultural Adaptation Program (CAAP)...	53
Emerging Sectors Initiative (ESI).....	53
Islands Agri-Food Initiative.....	53
Organic Sector Development Program Strategic Initiative (OSDP)	53
Ministry of Community, Sport and Cultural Development	54
British Columbia Arts Council.....	54
Ministry of Environment	54
Public Conservation Assistance Fund.....	54
Ministry of Public Safety and Solicitor General.....	55
Community Gaming Grants Program	55

Government of Alberta

Alberta Agriculture and Rural Development.....	55
Rural Electric Program.....	55
Rural Gas Program.....	55

Government of Saskatchewan

Enterprise Saskatchewan	56
Labour Sponsored Venture Capital Program	56
Small Business Loans Associations (SBLA) Program ...	56
Ministry of Social Services.....	56
Affordable Home Ownership Program (AHOP)	56

Government of Manitoba

Manitoba Aboriginal and Northern Affairs	57
Communities Economic Development Fund (CEDF) ..	57
Northern Healthy Foods Initiative (NHFI)	57
Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives (MAFRI)	57
Agricultural Sustainability Initiative (ASI)	57
Community Enterprise Development (CED)	
Tax Credit Program	58
Hometown Manitoba	58
<i>Hometown Mainstreet Enhancements.....</i>	<i>58</i>
<i>Hometown Meeting Places.....</i>	<i>58</i>
<i>Tree Planting</i>	<i>59</i>
Rural Entrepreneur Assistance (REA).....	59
Young Rural Aboriginal Entrepreneurship Initiative ...	60
Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives; Manitoba Healthy Living, Youth and Seniors; and Entrepreneurship, Training and Trade.....	60
Young Entrepreneurs Program	60
Manitoba Conservation	60
Sustainable Development Innovations Fund – Waste Reduction and Pollution Prevention (WRAPP) Fund	60
Manitoba Culture, Heritage and Tourism	61
Eastside Tourism Investment Program (EASTIP)	61
Manitoba Aboriginal Tourism Training Plan (ATTP) Fund	61
Manitoba Entrepreneurship, Training and Trade	62
Advanced-Level Apprentice Hiring Incentive (ALA HI) ...	62
BizPaL Manitoba	62
BizPaS Programs and Services Directory	62
Business Start Program	62
Early-Level Apprentices Hiring Incentive (ELA-HI)	63
Employment Partnerships Program	63
Industry Workforce Development – Essential Skills Program	63

Industry Workforce Development – Industry Expansion Program.....	64
Industry Workforce Development – Recognizing Prior Learning.....	64
Industry Workforce Development – Sector Council Program.....	65
Industry Workforce Development – Workforce Development.....	65
Journeypersons Hiring Incentive (J-HI)	65
Labour Market Partnerships	66
Manitoba Industrial Opportunities Program (MIOP)...	66
Manitoba Marketing Network (MMN)	66
Research and Innovation Program.....	67
Wage Subsidy Program.....	67
Manitoba Entrepreneurship, Training and Trade; Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives; and Manitoba Innovation, Energy and Mines	67
Commercialization Support for Business.....	67
<i>Certification Assistance</i>	67
<i>Concept Development</i>	68
<i>Intellectual Property</i>	68
<i>Market Development</i>	68
<i>Product Commercialization</i>	68
<i>Product Development</i>	69
Manitoba Family Services and Consumer Affairs ...	69
Annual Operating Grant for Child Care Centres	69
Construction, Renovations and Equipment Grants for Child Care Centres	69
Emergency Grants.....	69
Enhanced Operating Grant for Nursery Schools.....	70
Inclusion Support Grants – Specialized Grants for Centres and Homes.....	70
Recruitment Incentive Grant	70
Staff Replacement Grant	70
Start-Up Grant for Child Care Centres.....	70
Training Grants for Child Care Assistants and ECE IIs ...	71
Manitoba Healthy Living, Youth, and Seniors.....	71
Skill Development for Young Entrepreneurs.....	71
Manitoba Housing and Community Development ..	71
Co-operative Assistance Fund.....	71
Co-operative Development Services	72
Co-operative Development Tax Credit Fund	72
Co-operative Loans and Loans Guarantee Board	72

Co-operative Promotion Board.....	73
HOMERWorks! Rental and Co-operative Housing Program.....	73
Neighbourhood Housing Assistance	74
Neighbourhoods Alive! Neighbourhood Renewal Fund...	74
Proposal Development Funding (PDF)	74
Manitoba Infrastructure and Transportation	75
Aboriginal Procurement Initiative (API)	75
Manitoba Innovation, Energy and Mines.....	75
Mineral Exploration Assistance Program (MEAP).....	75
Manitoba Water Stewardship.....	75
Sustainable Development Innovations Fund – Water Stewardship Fund (WSF)	75
Government of Ontario	
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (OMAFRA).....	76
Agricorp – The Grain Financial Protection Program (GFPP)	76
Ontario Market Investment Fund (OMIF)	76
Rural Economic Development (RED) Program	77
Ministry of Economic Development and Trade (MEDT)	77
Eastern Ontario Development Fund (EODF).....	77
Ministry of Energy.....	77
Community Energy Partnerships Program (CEPP)....	77
Ministry of Northern Development, Mines and Forestry (MNDMF)	78
Northern Energy Program.....	78
Ministry of Training Colleges and Universities (MTCU) – Employment Ontario (EO)	78
Employment Signing Bonus	78
Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC).....	78
Emerging Technology Program (Northern Ontario)	78
Enterprises North Job Creation Program.....	78
Northern Ontario Entrepreneur Program	79
Northern Ontario Young Entrepreneur Program.....	79
Government of Quebec	
Investissement Québec (IQ)	80
Capitalization of Social Economy Companies.....	80
Group Entrepreneurship Program.....	80

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food	
(MAPAQ)	80
Growing Forward, a Federal-Provincial-Territorial Initiative – Support for Agri-Food Innovation.....	80
Growing Forward, a Federal-Provincial-Territorial Initiative – Support program for Quebec Roundtable initiatives	80
Organic Farming Development Program.....	80
Programme de soutien aux stratégies sectorielles de développement	81
Short Circuit Regional Diversification and Marketing Program.....	81
Support for Regional Agricultural and Agri-Food Development Program	81
Ministry of Economic Development, Innovation and Export Trade (MEDIE).....	81
Centres locaux de développement (CLD)	81
Fonds d'aide aux municipalités monoindustrielles	82
Fonds de soutien au développement des créneaux d'excellence.....	82
Green Energy Technology Demonstration Program..	82
Local Investment Fund	82
Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/ Relève : Arts et culture, Montréal	83
Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/Soutien à l'amorçage d'entreprises technologiques	83
Programme d'aide aux entreprises (PAE).....	83
Programme de soutien à la valorisation et au transfert (PSVT)/Soutien à l'innovation sociale et aux projets structurants.....	83
Programme de soutien aux partenariats et aux filières industrielles (PSPFI)	83
Programme de soutien aux projets économiques (PSPE).....	84
Régime d'investissement coopératif (RIC).....	84
Ministry of Employment and Social Solidarity.....	84
Additional Assistance for Disabled Persons.....	84
Employment Integration Program for Immigrants and Visible Minorities	84
Subvention aux entreprises adaptées.....	85
Wage subsidies	85
Ministry of Health and Social Services	85
Financial Assistance for Domestic Help Services (FADHS)	85

Ministry of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy	86
Fonds conjoncturel de développement (FCD)	86
Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole (FIRM)	86
Infrastructure in Collective Entrepreneurship Program (CEIP)	86
Pacte rural	86
Ministry of Natural Resources and Wildlife	86
Programme d'attribution de biomasse forestière	86
Programme d'attribution des terres du domaine de l'État sous aménagement forestier à des fins de bleuetières	87
Programme de création d'emplois en forêt	87
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier	87
Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks.....	87
Recyc-Québec	87
<i>Économie sociale et mobilisation des collectivités</i>	<i>87</i>
<i>Implantation de technologies et de procédés et développement des marchés</i>	<i>87</i>
<i>Performance des centres de tri des matières recyclables de la collecte sélective</i>	<i>87</i>
<i>Performance des ICI en GMR.....</i>	<i>87</i>
Government of New Brunswick	
Community Non-Profit Organizations Secretariat ..	88
Department of Business New Brunswick	88
Financial Assistance to Industry Program (FAIP)	88
New Brunswick Growth.....	88
Technology Adoption and Commercialization Program (TACP)	89
Trade Assistance Program (TAP)	89
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries	89
Agriculture Development Programs	89
Fisheries and Aquaculture Development Board	90
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour.....	90
Workforce Expansion Program—Employer Wage Subsidy	90
Department of Social Development	90
2% Additional Financial Contribution	90

Affordable Rental Housing Program	91
Exemption from Provincial Portion of Property Taxes	91
Project in Difficulty Program (Work-outs)	91
Government of Nova Scotia	
Atlantic Canada Opportunities Agency.....	91
Atlantic Innovation Fund (AIF).....	91
Business Development Program (BDP)	92
Credit Union Atlantic and Co-operative Housing Federation of Canada.....	92
Co-operative Housing Investment Program (CHIP) ...	92
Nova Scotia Department of Economic and Rural Development and Tourism	92
Business Retention and Expansion (BRE) Program..	92
Community Economic Development Investment Fund (CEDIF).....	93
Small Business Financing/Loan Guarantee Program.....	94
Nova Scotia Department of Community Services...	94
Shelter Enhancement Program (SEP)	94
Service Nova Scotia and Municipal Relations.....	95
Community ACCESS-ability Program	95
Government of Prince Edward Island	
Department of Fisheries, Aquaculture, and Rural Development	95
Island Community Fund.....	95
Department of Innovation and Advanced Learning Innovation PEI	96
Human Resources Planning Program.....	96
Prince Edward Island Co-operative Council.....	97
PEI Co-operative Council <i>CreateAction</i> Intern (PEICC)	97
Government of Newfoundland and Labrador	
Credit Union Deposit Guarantee Corporation	97
Deposit Insurance on Credit Union Member Deposits.....	97
Department of Child, Youth and Family Services....	97
Child Care Services	97
Department of Government Services.....	98
Occupational Health and Safety Inspections (OHS) ..	98
Department of Human Resources, Labour and Employment	98
Apprenticeship Wage Subsidy Program	98

Community Employment Partnerships	99
Job Skills Program	99
Labour Market Development Agreement	
Job Creation Partnerships	99
Labour Market Development Agreement Wage	
Subsidies	100
Labour Market Information Services	100
Labour Market Partnerships	100
Targeted Initiative for Older Workers (TIOW)	101
Wage Subsidies	101
Department of Innovation, Trade and Rural	
Development	102
Business and Market Development Program	102
Business Retention and Expansion (BR&E)	103
Commercialization Program	103
Community Capacity Building (CCB)	104
Craft Industry Development Program	105
Innovation Enhancement Program	105
International Trade Assistance Program (ITAP)	106
OceanTech Global	107
OceanTech Intelligence	107
OceanTech Smart Growth	108
Regional/Sectoral Diversification Fund (RSDF)	109
Small and Medium-sized Enterprise (SME) Fund	109
Workplace Skills Enhancement Program	110
Young Entrepreneurship and Innovators Program	
(YEIP)	110
Department of Justice	111
Victim Services Program	111
Department of Tourism, Culture and Recreation ...	111
Cultural Economic Development Program (CEDP) ..	111
Labour Relations Agency	111
Conciliation	111
Early Resolution	112
Educational Awareness	112
Formal Investigation	112
Interest-Based Negotiation (IBN)	112
Preventive Intervention	113
Preventive Mediation Program (PMP)	113
Telephone Counselling Services	114
Provincial Court of Newfoundland and	
Labrador	114
Small Claims Court	114

INTRODUCTION

International Year of Co-operatives 2012

To celebrate the important social and economic contributions of co-operatives around the world, the United Nations passed a resolution declaring 2012 the International Year of Co-operatives. The resolution, entitled "Co-operatives in Social Development", recognizes the diversity of the co-operative movement and encourages development of co-operatives.

About this Guide: Better Access to Government Programs for Co-operatives

In Canada, we are building on the momentum of the International Year of Co-operatives to improve access to government programs available to co-operatives. This guide is an initiative of the Government of Canada's Rural and Co-operatives Secretariat, developed in partnership with the provincial and territorial governments. In addition to a short description of each program, there is also a point of contact where Canadians can go for information by telephone, fax, email or Internet.

The programs are divided into two sections: the first section focuses on the programs offered by the various federal departments; the second section provides information from the provinces and territories.

Free public access to the Internet is available at many schools, libraries and employment centres, and through Community Access Program sites located in many communities in rural and remote Canada.

What is a Co-operative?

A co-operative is a legally incorporated business that is jointly owned by the members who use its services. All members of a co-operative are equal decision makers in the enterprise, using a democratic system of one member, one vote. In turn, all members share the benefits of co-operation, based on how much they use the co-operative's service.

Co-operatives take different forms and they operate in all sectors of the economy, but a co-operative is generally set up by a group of people who share a common need. By pooling their resources and working together, the members can satisfy that need through the co-operative. While they serve a wide variety of functions, co-operatives generally fit one of the following four types:

- A **consumer co-operative** provides products or services to its members (such as a retail co-operative, housing, health care or child care co-operative).
- A **producer co-operative** processes and markets the goods or services produced by its members, and/or supplies, products or services necessary to the members' professional activities (such as independent entrepreneurs, artisans, or farmers).
- A **worker co-operative** provides employment for its members. In this type of co-operative, the employees are the members and the owners of the enterprise.
- A **multi-stakeholder co-operative** serves the needs of different stakeholder groups – such as employees, clients, and other interested individuals and organizations. This type of co-operative is usually found in health, home care and other social enterprises.

Co-operatives serve both economic and social purposes. While a co-operative exists to meet the common needs of its members, it also promotes the development of those members through their involvement in the democratic governance of the enterprise. At the same time, the co-operative is usually undertaking local social development or economic development activities, such as creating jobs or providing goods and services that would otherwise be unavailable to the community.

Interesting Facts:

- For more than 100 years Canadian co-operatives have helped thousands of people and communities create effective solutions to address their challenges.
- Co-operatives stimulate leadership and autonomy, encouraging communities to take control of their own development.
- In Canada, more than 9,000 co-operatives contribute to local economic development, especially in rural areas where they create sustainable jobs and provide essential goods and services.
- Co-operatives are major economic players with a volume of business of over \$35 billion per year for non financial co-operatives and close to \$252 billion in assets for co-operatives in general.
- Co-operatives can serve as an economic recovery tool for regions experiencing challenges in general.
- Co-operatives are present in all economic sectors, including agriculture, financial services, housing, food retail, funeral services and renewable energy.
- Co-operatives have a higher survival rate than other types of businesses. In Quebec, a study shows that 62 percent of new co-operatives are still active after five years, compared to 35 percent of other privately owned businesses.

PART

1

FEDERAL PROGRAMS

Programs Specific to Co-operatives

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)

Rural and Co-operatives Secretariat

The **Co-operative Development Initiative (CDI)** is a Government of Canada program delivered in partnership with the co-operative sector. CDI is designed to help people develop co-ops and to research and test innovative ways of using the co-operative model. CDI makes the co-op option more readily available to Canadians to respond to their day-to-day challenges. The Advisory Services component of the program, managed jointly by the Canadian Co-operative Association (CCA) and the Conseil canadien de la coopération et de la mutualité (CCCM) provides access to professional and technical services needed for the successful launch or strengthening of a co-operative.

Contact: **Stéphane Audet**

Telephone: 613-773-2896 or 1-888-757-8725

Fax: 613-773-2198

Email: Stephane.Audet@agr.gc.ca

Website: www.coop.gc.ca

Advisory Services – Co-operative Development Initiative

Conseil canadien de la coopération et de la mutualité (CCCM)

Contact: **Michaël Béland**

Telephone: 613-789-5492, extension 24

Website: www.cccm.coop

Canadian Co-operative Association (CCA)

Contact: **John Anderson**

Telephone: 613-238-6711, extension 228

Website: www.coopscanada.coop

Newfoundland/Labrador

Newfoundland and Labrador Federation of Co-operatives

Contact: **Glen Fitzpatrick**

Toll free: **1-877-726-9431**

Website: **www.nlfc.coop**

Prince Edward Island

Conseil de développement coopératif de l'Île du Prince Édouard

Contact: **Velma Robichaud**

Telephone: **902-854-3658**

Website: **www.conseilcoopipe.org**

Prince Edward Island Co-operative Council

Contact: **Charlie Crockett**

Telephone: **902-569-7322**

Website: **www.peicc.coop**

Nova Scotia

Conseil coopératif acadien de la Nouvelle-Écosse

Contact: **Darlene Doucet**

Telephone: **902-224-2205**

Website: **www.conseilcoopne.ca**

Nova Scotia Co-operative Council

Contact: **Jonathan MacClelland**

Telephone: **902-893-8966**

Website: **www.novascotia.coop**

New Brunswick

Coopérative de développement régional – Acadie

Contact: **Melvin Doiron**

Telephone: **506-727-6377**

Website: **www.cdra.fcdrq.coop**

Co-operative Enterprise Council of New Brunswick

Contact: **Wendy Keats**

Telephone: **506-227-9607**

Website: **www.cecnb.ca**

Québec

Conseil québécois de la coopération et de la mutualité

Contact: **Josée Tremblay**

Telephone: **418-835-3710**

Website: **www.coopquebec.coop**

Ontario***Conseil de la coopération de l'Ontario*****Contact:** Luc Morin**Toll free:** 1-866-290-1168**Website:** www.cco.coop***Ontario Co-operative Association*****Contact:** Peter Cameron**Toll free:** 1-888-745-5521**Website:** www.ontario.coop**Manitoba*****Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba*****Contact:** Danny Gendron**Toll free:** 1-800-990-2332**Website:** www.cdem.com***Manitoba Co-operative Association*****Contact:** Vera Goussaert**Telephone:** 204-989-5930**Website:** www.manitoba.coop**Saskatchewan*****Conseil de la coopération de la Saskatchewan*****Contact:** Mouhammad Sy**Toll free:** 1-800-670-0879**Website:** www.ccs-sk.ca***Saskatchewan Co-operative Association*****Contact:** Victoria Morris**Telephone:** 306-244-3702**Website:** www.sask.coop**Alberta*****Conseil de développement économique de l'Alberta*****Contact:** Patrice Gauthier**Toll free:** 1-888-414-6123**Website:** www.lecdea.ca***Alberta Community and Co-operative Association*****Contact:** Richard Stringham**Telephone:** 780-963-3766**Website:** www.acca.coop

British Columbia

British Columbia Co-operative Council

Contact: **Richard Marcuse**

Telephone: **604-662-3906**

Website: **www.bcca.coop**

North

Arctic Co-operatives Limited

Contact: **Sherry Hennessey**

Telephone: **204-697-2243, extension 288**

Website: **www.arcticco-op.com**

Programs Available to Co-operatives

Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC)

Nutrition North Canada (NNC) is a retail subsidy program that seeks to make nutritious perishable food accessible to isolated Northern communities. AANDC transfers the subsidy to registered retailers, who are accountable for passing on the subsidy to customers. The program accepts applications from businesses with stores in isolated communities or elsewhere in Canada and listed with the Canada Revenue Agency. To register with NNC, businesses must agree to the terms and conditions set out by AANDC regarding the subsidy transfer.

Telephone: 1-800-567-9604

E-mail: nutritionnorth@inac.gc.ca

Website: www.NutritionNorthCanada.ca/index-eng.asp

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)

The **Advancing Agri-Innovation Program** provides funds for innovative initiatives in sectors that have strategic importance to the economies of Manitoba and Canada. This program is designed to create partnerships among value chain participants to build the province's capacity for innovation. This program is offered in the province of Manitoba.

Telephone: 1-866-626-4862

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaa19s06.html

The **Agriculture Development Initiative** provides funding to develop agricultural projects that enhance regional economic development and contribute to sustainability in rural communities. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources Agriculture Branch
Telephone: 867-667-5838
Fax: 867-393-6222
Email: agriculture@gov.yk.ca
Website: [www.emr.gov.yk.ca/agriculture/
ag_development_initiative.html](http://www.emr.gov.yk.ca/agriculture/ag_development_initiative.html)

The **Agriculture Education Program** aims to provide educational resources for “agriculture in the classroom” activities and educational activities presented by agricultural organizations. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources Agriculture Branch
Telephone: 867-667-5838
Fax: 867-393-6222
Email: agriculture@gov.yk.ca
Website: [www.emr.gov.yk.ca/agriculture/
ag_education_program.html](http://www.emr.gov.yk.ca/agriculture/ag_education_program.html)

The **Agriculture Training Program** provides support for the presentation of agricultural courses, seminars, workshops, conferences and any other activities that will develop the human resource capabilities of Yukon agricultural agri-food and agri-based products industry. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources Agriculture Branch
Telephone: 867-667-5838
Fax: 867-393-6222
Email: agriculture@gov.yk.ca
Website: [www.emr.gov.yk.ca/agriculture/
agriculture_training_program.html](http://www.emr.gov.yk.ca/agriculture/agriculture_training_program.html)

The **Agri-Environmental Baseline Indicators (Data Collection)** aims to create new, and reinforce existing datasets of information for vegetation, soil, feed and water quality in agricultural areas to determine the best agriculture lands based on soil capability and arability assessment. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources Agriculture Branch
Telephone: 867-667-5838
Fax: 867-393-6222
Email: agriculture@gov.yk.ca
Website: [www.emr.gov.yk.ca/agriculture/
agri_environmental_baseline_indicators.html](http://www.emr.gov.yk.ca/agriculture/agri_environmental_baseline_indicators.html)

The **Agri-Extension Environment Program** aims to encourage behaviour and attitude changes towards environmentally sustainable agriculture practices and to encourage adoption of such practices on farms. This program is open to all agri-environmental practices, but should focus on the following areas: stubble burning, manure management, soil erosion (wind and water), surface water management, salinity management, nutrient management (precision agriculture), greenhouse gas mitigation and adaptation, riparian management, biodiversity maintenance and other emerging agri-environment issues. This program is offered in the province of Manitoba.

Telephone: 1-866-626-4862

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaa19s14.html

The **Agri-Extension Innovation Program** provides funds to farm and non-farm clients for the evaluation of innovative technology that will improve environmental sustainability, profitability and added-value in farming. Local GO Teams will work directly with clients on Agri-Extension Innovation projects. This program is offered in the province of Manitoba.

Telephone: 1-866-626-4862

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaa19s07.html

AgriInvest is a self-managed producer government savings account that allows producers to set money aside that can be used to recover from small income shortfalls, or to make investments to reduce on-farm risks. AgriInvest is delivered by the federal government in all provinces except Quebec. In Quebec, AgriInvest is delivered provincially by *La Financière agricole*.

Telephone: 1-866-367-8506

Website: www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1291828779399&lang=eng

The **AgriProcessing Initiative** is designed to enhance the competitiveness of the agri-processing sector in Canada. It provides support to existing processing companies for agri-processing projects. This involves adopting innovative and new-to-company manufacturing technologies and processes that are essential to sustaining and improving the sector's position in today's global marketplace.

Telephone: 1-877-246-4682

Email: API@agr.gc.ca

Website: www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1294434150330&lang=eng

AgriStability provides support when you experience a large margin decline. You may be able to receive an AgriStability payment when your current year program margin falls below 85 percent of your reference margin. AgriStability is delivered in Manitoba, New Brunswick, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador and Yukon by the federal government.

Telephone: 1-866-367-8506

Website: www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/

display-afficher.do?id=1291990433266&lang=eng

The **Biosecurity Risk Prevention and Mitigation Initiative** provides for the design and implementation of systems and programs that will allow the territory to identify and prepare for emerging risks to animal and plant health, with a focus on prevention or mitigation of identified risks.

Yukon Energy, Mines and Resources

Agriculture Branch

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: www.emr.gov.yk.ca/agriculture/biosecurity_risk_prevention.html

Business Development Program: Financials

The objective of this program is to help Prince Edward Island farmers better understand their financial situation and benchmark their farm performance prior to making plans for the future development of their businesses. Many circumstances require farmers to make educated decisions based on hard facts. With a financial analysis in hand, farmers will be better prepared to make management decisions.

Agriculture Information Desk

Telephone: 902-368-4145 or 1-866-734-3276

Email: peiextension@gov.pe.ca

Web site: www.gov.pe.ca/growingforward/index.php3?number=1025705&lang=E

Business Development Program: Planning

The objective of this program is to support Prince Edward Island farmers who want to assess, through business planning, the implications of changes to their businesses. Farm operations are becoming larger and more complex, and farmers are continually adapting. They are incorporating strategic planning and management activities on an ongoing basis. This program is designed to enhance farmers' ability to manage transition, respond to change, and adopt innovation.

Agriculture Information Desk

Telephone: 902-368-4145 or 1-866-734-3276

Email: peiextension@gov.pe.ca

Website: www.gov.pe.ca/growingforward/index.php3?number=1025706&lang=E

Business Development Program: Self-Assessment

The objective of this program is to encourage Prince Edward Island farmers to assess their current farm management practices and skills, to build on the strengths they have identified, then to develop and implement sound business management practices and Action Plans.

Agriculture Information Desk

Telephone: 902-368-4145 or 1-866-734-3276

Email: peiextension@gov.pe.ca

Website: www.gov.pe.ca/growingforward/PFBSworkshop

Business Development Program: Skills

This program aims to provide Prince Edward Island farmers and spouses with access to skills training, which has the potential to increase farm profitability and/or total family income. It will also enable farm families to make choices about sources of income, pro-actively manage risks, and be better positioned to adopt new technologies.

Agriculture Information Desk

Telephone: 902-368-4145 or 1-866-734-3276

Email: peiextension@gov.pe.ca

Website: www.gov.pe.ca/growingforward/index.php3?number=1025703

Business Development Program: Training

This program aims to encourage Prince Edward Island farmers to investigate, understand and use improved business practices in their decision making.

Agriculture Information Desk

Telephone: 902-368-4145 or 1-866-734-3276

Email: peiextension@gov.pe.ca

Website: www.gov.pe.ca/growingforward/training

Business Planning and Advisory Initiative

This program provides assistance for non-profits and governments to access consultant services to review past records and financial situations, discuss objectives, and to help determine current options for meeting profitability goals. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources

Agriculture Branch

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: [www.emr.gov.yk.ca/agriculture/
business_planning_advisory_initiative.html](http://www.emr.gov.yk.ca/agriculture/business_planning_advisory_initiative.html)

The **Canadian Agricultural Adaptation Program (CAAP)** is a five-year program (2009-2014), with the objective of facilitating the agriculture, agri-food, and agri-based product sector's ability to seize opportunities, respond to new and emerging issues and pilot solutions to new and ongoing issues to adapt and remain competitive.

Telephone: 1-877-290-2188

Fax: 613-773-1922

TTY: 613-759-7470

Email: caap-pcaa@agr.gc.ca

Website: [www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/
display-afficher.do?id=1286477571817&lang=eng](http://www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1286477571817&lang=eng)

The **Canadian Agricultural Loans Act (CALA) program** is a financial loan guarantee program that gives farmers easier access to credit. Farmers can use these loans to establish, improve, and develop farms; agricultural co-operatives may also access loans to process, distribute or market the products of farming.

Telephone: 1-888-346-2511

Fax: 613-773-2020

Email: fgp-pgf@agr.gc.ca

Website: [www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-
afficher.do?id=1288035482429&lang=eng](http://www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1288035482429&lang=eng)

The **Community Development Program (CDP), Building Rural and Northern Partnerships** provides contribution funding as part of Canada's Rural Partnership (CRP), a federal initiative that encourages and supports the development of rural Canada. The CDP aims to increase the capacity of rural and northern communities to build on local assets and competitive advantages.

You will need to work with community partners to advance one or more of the following program priorities:

- enhancing the competitiveness of rural and northern regions;
- fostering the transformation of local ideas and untapped assets into sustainable innovative economic activities; and

- facilitating the development of new economic opportunities from existing natural and cultural amenities.

Telephone: 1-877-295-7160

Website: www.rural.gc.ca/RURAL/display-afficher.do?id=1299516906622&lang=eng

The **Diversification and Value-Added Initiative** provides assistance to producers who diversify their operations to take advantage of market opportunities that will increase profitability on the farm. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources

Agriculture Branch

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: www.emr.gov.yk.ca/agriculture/diversification_value_added_initiative.html

ecoAgriculture Biofuels Capital Initiative

(ecoABC) is a four-year, \$200 million federal program that provides repayable contributions of up to \$25 million per project for the construction or expansion of transportation biofuel production facilities. Funding is provided for projects that use agricultural feedstocks to produce biofuels and that have new agricultural producer equity investments in the projects equal to, at minimum, five percent of the total eligible project costs.

Telephone: 1-877-246-4682

Fax: 1-866-309-4255

Email: bioagriculture@agr.gc.ca

Website: www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1295549500949&lang=eng

The **Food Safety Strategies Initiative** provides for the design, implementation and building of partnerships in the development of food safety strategies for all agri-food commodities in Yukon. This program is offered in the territory of Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources

Agriculture Branch

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: www.emr.gov.yk.ca/agriculture/food_safety_strategies_initiative.html

The **Industry Innovation – Agri-Food Research and Development Initiative (ARDI)** program funds innovation in agri-food production and processing. Priority is given to projects that create new farm income sources, growth in the value-added sector and lower primary production costs. This program is offered in the province of Manitoba.

Telephone: 1-866-626-4862

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaa14s09.html

The **Market Development Initiative** provides resources to investigate and capture new market opportunities and enhance the competitive capability of the industry. This program is offered in the territory of Yukon.

*Yukon Energy, Mines and Resources
Agriculture Branch*

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: www.emr.gov.yk.ca/agriculture/market_development_initiative.html

The **Northern Agriculture Program** funds innovative projects that provide solutions to the challenges of producing healthy foods in northern Manitoba. Practical support is provided to expand agriculture and food production to increase availability and reduce the cost of fresh, healthy foods for northern residents. This program is offered in the province of Manitoba.

Telephone: 1-866-626-4862

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaa19s05.html

Reclamation of Yukon Land

The objective of this program is the reclamation of Yukon land, which has been affected by agricultural activity and poses a hazard to the environment or wildlife.

*Yukon Energy, Mines and Resources
Agriculture Branch*

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: www.emr.gov.yk.ca/agriculture/reclamation_yukon_land.html

The **Yukon Research and Demonstration** initiative complements and advances agricultural research and demonstration programs in Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources

Agriculture Branch

Telephone: 867-667-5838

Fax: 867-393-6222

Email: agriculture@gov.yk.ca

Website: www.emr.gov.yk.ca/agriculture/yukon_research_demonstration.html

Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA)

The **Business Development Program (BDP)** is designed to help with the set-up, expansion or modernization of a business. Focusing on small and medium-sized enterprises, the BDP provides access to capital in the form of interest free, unsecured, repayable contributions. Not-for-profit organizations that provide support to the business community may also qualify for non-repayable assistance.

ACOA offices:

Head Office: 1-800-561-7862

New Brunswick: 1-800-561-4030

Prince Edward Island: 1-800-871-2596

Newfoundland and Labrador: 1-800-668-1010

Nova Scotia: 1-800-565-1228

Enterprise Cape Breton Corporation: 1-800-705-3926

Website: www.acoa-apec.gc.ca/eng/ImLookingFor/ProgramInformation/Pages/ProgramDetails.aspx?ProgramID=2

The **Innovative Communities Fund (ICF)** invests in projects that lead to long term employment and economic development of the community. Not-for-profit organizations are eligible for funding – including municipalities, co-operatives, educational institutions, economic development organizations and business, technology and industry associations.

ACOA offices:

Head Office: 1-800-561-7862

New Brunswick: 1-800-561-4030

Prince Edward Island: 1-800-871-2596

Newfoundland and Labrador: 1-800-668-1010

Nova Scotia: 1-800-565-1228

Enterprise Cape Breton Corporation: 1-800-705-3926

Website: www.acoa-apec.ca/eng/ImLookingFor/ProgramInformation/Pages/ProgramDetails.aspx?ProgramID=6

Canada Revenue Agency (CRA)

The **Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) Tax Incentive Program** is a federal tax incentive program to encourage Canadian businesses of all sizes and in all sectors to conduct research and development, in Canada, that will lead to new, improved, or technologically advanced products or processes. A co-operative corporation may be eligible to receive benefits in the form of a refundable investment tax credit, a reduction of taxes payable, or both. Visit the SR&ED program's website at www.cra-arc.gc.ca/sred to find out more about the program or to register for public information seminars.

Telephone (all offices): 1-800-959-5525

Specific Tax Services offices: www.cra-arc.gc.ca/txcrdt/sred-rsde/cntcts/menu-eng.html

Canadian Heritage

The **Canada Arts Presentation Fund (CAPF)** aims to give Canadians access to a variety of professional artistic experiences in their communities. The CAPF recognizes that arts presenters are key partners in achieving this objective by providing financial assistance to organizations that professionally present arts festivals or performing arts series, as well as their support organizations.

Website: www.pch.gc.ca/eng/1267553110077/1268404392232

The **Canada Book Fund** aims to ensure access to a diverse range of Canadian-authored books in Canada and abroad by fostering a viable Canadian book industry that publishes and markets Canadian-authored books.

The program has two main supports:

- Support for Publishers
- Support for Organizations

Telephone: 819-997-4944 or 1-866-811-0055

Fax: 819-997-4169

TTY: 1-888-997-3123

Email: cbf-flc@pch.gc.ca

Website: www.pch.gc.ca/eng/1268182505843/1269107653379

Canada Cultural Investment Fund

Over the long-term, projects supported through this fund are intended to contribute to the organizational, administrative and financial health of arts and heritage organizations. The program has four components that work together in achieving these objectives: Endowment Incentives, Cultural Capitals of Canada, Strategic Initiatives and Limited Support to Endangered Arts Organizations.

Telephone: 819-997-3955 or 1-866-811-0055

TTY: 1-888-997-3123

Fax: 819-994-6249

Email: fcic-ccif@pch.gc.ca

Website: www.pch.gc.ca/eng/1268609659093/1268611082334

The **Canada Cultural Spaces Fund (CCSF)** seeks to improve physical conditions for artistic creativity and innovation. It is also designed to increase access for Canadians to performing arts, visual arts, media arts, and to museum collections and heritage displays. The Fund supports the improvement, renovation and construction of arts and heritage facilities, and the acquisition of specialised equipment as well as conducting feasibility studies.

Website: www.pch.gc.ca/eng/1267728945673/1269445868906#a1

The **Canada Interactive Fund** aims to support the creation of online Canadian cultural interactive content and applications developed by Official Language Minority Community (OLMC), Aboriginal, ethno-cultural and other not-for-profit cultural organizations.

Telephone: 819-997-0055 or 1-866-811-0055

TTY: 1-888-997-3123

Email: info@pch.gc.ca

Website: www.pch.gc.ca/eng/1273769820147/1300715237206

Canada Music Fund (CMF)

The Canadian music industry includes a wide range of creators and entrepreneurs who create, produce and market original and diverse Canadian music. To help the industry meet new challenges, the Government created the Canada Music Fund (CMF).

Telephone: 819-997-5868 or 1-866-811-0055

Fax: 819-934-9244

Email: musique-music@pch.gc.ca

TTY: 1-888-997-3123

Website: www.pch.gc.ca/eng/1267201611990/1268346500374

The **Canada Periodical Fund (CPF)** provides financial assistance to Canadian print magazines, non-daily newspapers and digital periodicals to enable them to overcome market disadvantages and continue to provide Canadian readers with the content they choose to read. The CPF has three components:

Aid to Publishers: provides funding to eligible Canadian print magazines and non-daily newspapers calculated using a formula based on eligible copies sold or circulated by verified request over a 12-month period. Publishers are able to use funding to support the creation of content, production, distribution, online activities, or business development.

Business Innovation: offers support for projects to eligible small and mid-sized printed magazine and digital periodical publishers.

Collective Initiatives: funds projects for organizations designed to increase the overall sustainability of the Canadian magazine and non-daily newspaper industries.

Telephone: 819-997-4974 or 1-800-641-9221

TTY: 1-888-997-3123

Fax: 819-994-3154

Email: fcp-cpf@pch.gc.ca

Website: www.pch.gc.ca/eng/

1268240166828/1268328701928

Young Canada Works (YCW) offers students and recent graduates the chance to put their skills to the test, build career equity, earn money for their education or get started on the right career path. Summer jobs and internships give young people access to unique opportunities to learn and work, whether it be to practice their second language, work in a museum, an Aboriginal friendship centre or even travel abroad. Young Canada Works also offers employers an opportunity to benefit from innovative ideas and competitive skills. Wage subsidies are available for eligible employers.

Telephone: 819-997-0055 or 1-866-811-0055

TTY: 1-888-997-3123

Email: info@pch.gc.ca

Website: www.pch.gc.ca/special/jct-ycw/index-eng.cfm

Canadian International Development Agency (CIDA)

Bilateral Responsive Mechanism (Unsolicited Proposals)

CIDA agrees to provide financial support to development initiatives identified and put forward by a proponent. A responsive proposal will be considered when it clearly identifies expected results and relates to the priorities of a CIDA programming framework or, where no framework exists, responds to broader CIDA or recipient programming priorities. CIDA retains the right to either accept or reject the proposal based on the calibre of the proposal and how well it fits with CIDA or the recipient's programming priorities.

Telephone: 819-997-5006 or 1-800-230-6349

TDD/TTY: 819-953-5023 or 1-800-331-5018

Email: info@acdi-cida.gc.ca

Emergency Humanitarian Assistance Project Proposals

CIDA, through its International Humanitarian Assistance Program, aims to save lives, alleviate suffering, and maintain the dignity of those affected by conflicts and natural disasters by providing appropriate, timely, and effective responses.

Telephone: 819-997-5006 or 1-800-230-6349

TDD/TTY: 819-953-5023 or 1-800-331-5018

Email: info@acdi-cida.gc.ca

Website: www.acdi-cida.gc.ca/acdi-cida/acdi-cida.nsf/eng/STE-320155246-SKL

Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor)

Aboriginal Business Development Program (ABDP)

CanNor receives a total of \$2.3 million in funding annually for ABDP which is being disbursed across the territories on an as-needed basis. The ABDP objectives include:

- increasing the number of viable businesses owned and controlled by Aboriginal Canadians in Canada;
- cultivating a culture of entrepreneurship in the Aboriginal community and improving access to business opportunities;

- establishing, expanding and diversifying the network of Aboriginal-owned and controlled financial institutions providing development capital;
- enhancing access to capital for Aboriginal businesses;
- enhancing the capacity of Aboriginal financial and business development organizations to provide financial services, business information, and developmental support services; and,
- increasing Aboriginal participation in economic benefits from major resource development and energy investments.

Telephone: 867-975-3725

The Community Economic Opportunities Program (CEOP) provides project-based support to communities for public services in economic development, leading to community economic benefits.

Telephone: 867-975-3725

Economic Development Initiative

The Government of Canada is providing funding of \$400,000 over four years to support the economic development of official language minority communities in the North. This initiative is part of the "*Roadmap of Canada's Linguistic Duality 2008 2013: Acting for the Future*," the Government of Canada's strategy for official languages. The Roadmap is a government-wide program based on two pillars: the participation of all Canadians in linguistic duality, and support for official language minority communities.

Website: www.cannor.gc.ca/pr/pol-eng.asp

Regional Offices:

CanNor, Yukon Region

Whitehorse

Telephone: 867-667-3263

Fax: 867-667-3801

Email: Ytinfo@cannor.gc.ca

CanNor, Northwest Territories Region

Yellowknife

Telephone: 867-766-8327

Fax: 867-766-8401

Email: EcDevNWT@cannor.gc.ca

CanNor, Nunavut Region

Iqaluit

Telephone: 867-975-3728

Fax: 867-975-3740

Email: ecdevnunavut@cannor.gc.ca

Strategic Investments in Northern Economic Development (SINED)

Budget 2009, *Canada's Economic Action Plan*, renewed SINED funding at \$90 million over 5 years (April 1, 2009 to March 31, 2014). SINED programming is specific to CanNor and is delivered in the three territories. The objectives of the program are: strengthening key sectors of the territorial economies; economic diversification in the North; and facilitating increased participation of Northerners in the economy. The Program Suite for SINED includes the:

- Targeted Investment Program
- Innovation and Knowledge Fund
- Partnership and Advisory Forums
- Pan-Territorial Fund

Telephone: 867-975-3725

Website: www.cannor.gc.ca/pr/si-eng.asp

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec (CED)

The **Business and Regional Growth Program** reinforces the conditions conducive to the sustainable development of Quebec's regions and small and medium-sized enterprises (SMEs). The program aims to:

- help enterprises improve their performance, become more competitive and engage in more innovation to facilitate their sustainable development;
- support the transfer of technology and research outputs to enterprises;
- create the right conditions to attract foreign investment and international organizations.

Regional offices: www.dec-ced.gc.ca/eng/business-offices/business.html

Website: www.dec-ced.gc.ca/eng/programs/growth/growth.html

Linguistic Duality Economic Development Initiative

In effect until March 31, 2013, the *Roadmap for Canada's Linguistic Duality Economic Development Initiative* aims to support the economic development of official language minority communities (OLMCs) through a range of activities, including innovation, entrepreneurship, partnership and economic diversification. For this initiative, the Agency has

been allocated an additional \$10.2 million over five years to increase the activities it already undertakes in support of Quebec's English-speaking minority communities.

Website: www.dec-ced.gc.ca/eng/programs/duality/index.html

Environment Canada

The **Aboriginal Funds for Species at Risk (AFSAR)** contribute to the conservation and protection of Canada's biodiversity by supporting species recovery planning, habitat protection, and overall conservation and capacity-building initiatives by Aboriginal people in Canada. The key objective is to encourage meaningful involvement of Aboriginal people and communities in the implementation of the *Species at Risk Act*. AFSAR is co-managed by Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada and Parks Canada Agency, with the support of Aboriginal Affairs and Northern Development Canada and the guidance of national aboriginal organizations.

Website: www.ec.gc.ca/pace-cape/default.asp?lang=en&n=1C1BEFF3-1#aboriginal

Regional Contacts:

Terrestrial Projects – Canadian Wildlife Service

Atlantic Region

Contact: Sheri Faulkner

Telephone: 506-364-5198

Email: Sheri.Faulkner@ec.gc.ca

Québec

Contact: Louis Lesage

Telephone: 418-648-7025

Email: Louis.Lesage@ec.gc.ca

Ontario

Contact: Tania Morais

Telephone: 416-739-4100

Email: Tania.Morais@ec.gc.ca

Alberta, Manitoba and Saskatchewan

Contact: Carmen Callihoo

Telephone: 780-951-8672

Email: Carmen.Callihoo@ec.gc.ca

Northwest Territories

Contact: Donna Mulders

Telephone: 867-669-4783

Email: Donna.Mulders@ec.gc.ca

Nunavut

Contact: Siu-Ling Han

Telephone: 867-975-4633

Email: Siu-Ling.Han@ec.gc.ca

British Columbia

Contact: Randal Lake

Telephone: 604-940-4646

Email: Randal.Lake@ec.gc.ca

Yukon

Contact: Nancy Hughes

Telephone: 867-667-3928

Email: Nancy.Hughes@ec.gc.ca

Aquatic projects:**Pacific**

Fisheries and Oceans Canada,

Treaty and Aboriginal Policy

Contact: Louvi Nurse

Telephone: 604-666-4565

Fax: 604-666-0928

Email: Louvi.Nurse@dfo-mpo.gc.ca

Central and Arctic

Fisheries and Oceans Canada,

Species at Risk Program

Contact: Andries Blouw

Telephone: 204-983-5051

Fax: 204-983-5192

Email: Andries.Blouw@dfo-mpo.gc.ca

Ontario

Fisheries and Oceans Canada, Great Lakes Laboratory

for Fisheries and Aquatic Science

Contact: Shelly Dunn

Telephone: 905-639-5989

Fax: 905-639-3549

Email: Shelly.Dunn@dfo-mpo.gc.ca

Québec

Pêches et Océans Canada, Aboriginal Fisheries

Contact: Robert Fibich

Telephone: 418-648-4566

Fax: 418-648-7981

Email: Robert.Fibich@dfo-mpo.gc.ca

Gulf

Fisheries and Oceans Canada, Gulf Fisheries Center

Contact: Josiane Massiera

Telephone: 506-851-7290

Fax: 506-851-7803

Email: Josiane.Massiera@dfo-mpo.gc.ca

Maritimes

Fisheries and Oceans Canada, Aboriginal Fisheries

Contact: **Tom Howe**

Telephone: **902-426-6036**

Fax: **902-426-1484**

Email: **HoweT@mar.dfo-mpo.gc.ca**

Newfoundland and Labrador

Resource Management Division

Northwest Atlantic Fisheries Centre 80 East White Hills

Contact: **Judy Guest**

Telephone: **709-772-2922**

Fax: **709-772-2922**

Email: **GuestJ@dfo-mpo.gc.ca**

*Fisheries and Oceans Canada, Fisheries and
Aquaculture Management Branch*

Contact: **Patricia Williams**

Telephone: **709-772-3732**

Fax: **709-772-3628**

Email: **Patricia.Williams@dfo-mpo.gc.ca**

The EcoAction Community Funding Program

provides financial support to community groups for projects that have measurable, positive impacts on the environment. Projects must address one of Environment Canada's environmental priorities: clean air, climate change, clean water and nature. N.B.: EcoAction will only provide funding support to non-profit co-operatives. Applicants should demonstrate that they are non-profit organizations by providing a copy of their *Certificate of Incorporation* and a copy of their *Articles of Incorporation*.

Contact: **Kim Colavecchia**

Telephone: **416-739-4768**

Email: **kim.colavecchia@ec.gc.ca**

Website: **www.ec.gc.ca/default.**

asp?lang=En&xml=FB21C509-D9DD-40B1-B30A-2E694BE8516D

The Environmental Damages Fund (EDF) follows the Polluter Pays Principle to help ensure that those who cause environmental damage or harm to wildlife take responsibility for their actions. The EDF is a specified purpose account, administered by Environment Canada, to provide a mechanism for directing funds received as a result of fines, court orders, and voluntary payments to priority projects that will benefit our natural environment. EDF will only provide funding support to non-profit co-operatives. Applicants should

demonstrate that they are non-profit organizations by providing a copy of their *Certificate of Incorporation* and a copy of their *Articles of Incorporation*. Offenders are not eligible to apply for fines or monetary payments they have made that have been directed to the EDF.

Contact: Kim Colavecchia

Telephone: 416-739-4768

Email: kim.colavecchia@ec.gc.ca

Website: [www.ec.gc.ca/edf%2Dfde/default.](http://www.ec.gc.ca/edf%2Dfde/default.asp?lang=En&n=C5BAD261-1)

[asp?lang=En&n=C5BAD261-1](http://www.ec.gc.ca/edf%2Dfde/default.asp?lang=En&n=C5BAD261-1)

The **Habitat Stewardship Program for Species at Risk (HSP)** provides funding for implementing activities that protect or conserve habitats for species designated by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada as nationally “at risk” (endangered, threatened, or of special concern). These activities must take place on private lands, provincial Crown lands, Aboriginal lands, or in aquatic and marine areas across Canada. HSP is administered by Environment Canada and managed cooperatively with Fisheries and Oceans Canada and the Parks Canada Agency.

Website: [www.ec.gc.ca/hsp-pih/default.](http://www.ec.gc.ca/hsp-pih/default.asp?lang=En&n=59BF488F-1)

[asp?lang=En&n=59BF488F-1](http://www.ec.gc.ca/hsp-pih/default.asp?lang=En&n=59BF488F-1)

Regional contacts – Canadian Wildlife Service:

Atlantic Region

Contact: Sheri Faulkner

Telephone: 506-364-5198

Email: Sheri.Faulkner@ec.gc.ca

Québec

Contact: Pierre Aquin

Telephone: 418-649-6121

Email: Pierre.Aquin@ec.gc.ca

Ontario

Contact: Kim Laird

Telephone: 416-739-4986

Email: Kim.Laird@ec.gc.ca

Manitoba

Contact: Ron Bazin

Telephone: 204-983-5264

Email: Ron.Bazin@ec.gc.ca

Alberta

Contact: Diana Ghikas

Telephone: 306-780-5322

Email: Diana.Ghikas@ec.gc.ca

Northwest Territories

Contact: **Donna Mulders**

Telephone: 867-669-4783

Email: Donna.Mulders@ec.gc.ca

Pacific and Yukon Region

Pacific Wildlife Research Centre

Contact: **Randal Lake**

Telephone: 604-940-4646

Email: Randal.Lake@ec.gc.ca

The Invasive Alien Species Partnership

Program (IASPP) aims to engage Canadians in actions to prevent, detect, and respond rapidly to invasive alien species. IASPP funded projects work to reduce the introduction and spread of invasive alien species through prevention, detection and rapid response activities. The program also helps improve Canadians' understanding and awareness of invasive alien species, and improve coordination and communications related to invasive alien species at the provincial and territorial level.

Telephone: 819-953-4254

Email: IASPP-PPEEE@ec.gc.ca

Website: www.ec.gc.ca/eee-ias/default.asp?lang=En&nav=A49893BC-1

Canadian Environmental Assessment Agency (Environment Canada)

The **Participant Funding Program** is a limited fund to support the participation of individuals, not-for-profit organizations and Aboriginal groups in key stages of a federal environmental assessment review process. Individuals, Aboriginal groups and not-for-profit organizations may apply for participant funding providing they meet at least one of the following criteria:

- have a direct, local interest in the project, such as living or owning property in the project area;
- have community knowledge or Aboriginal traditional knowledge relevant to the environmental assessment; or
- have expert information relevant to the anticipated environmental effects of the project.

Telephone: 1-866-582-1884
 Email: PFP.PAFP@ceaa-acee.gc.ca
 Website: www.ceaa.gc.ca/default.asp?lang=En&nav=E33AE9FB-1

Farm Credit Canada (FCC)

As Canada's leading agriculture lender, FCC is advancing the business of agriculture. With a healthy portfolio of more than \$19.7 billion and 17 consecutive years of portfolio growth, FCC is strong and stable – committed to serving the industry through all cycles. FCC provides financing, insurance, software, learning programs and other business services to producers, agribusinesses and agri-food operations. FCC employees are passionate about agriculture and committed to the success of customers and the industry.

FCC Agribusiness and Agri-Food

Ready to expand your business? FCC provides financing tailored to businesses that enhance the agriculture and agri-food value chain: equipment manufacturers and dealers, input providers, wholesalers and processors.

FCC Insurance

Protect your family and business with loan life and accident insurance from FCC. Peace of mind is as simple as adding insurance to your loan application or to your existing FCC loan.

FCC Learning

Invest in yourself and enhance your farm management knowledge. Learn new skills through our free workshops, learning tours, forums and publications.

FCC Loans

The right loan with a flexible combination of terms, security and payment schedule can make all the difference. Build financing that fits your farm or agribusiness.

FCC Management Software

Make more informed decisions with Canada's #1 selling agricultural software: AgExpert Analyst for accounting and Field Manager PRO for field and crop record management.

Telephone: 1-800-387-3232 or
 1-888-332-3301 (for extended hours)
 Website: www.fcc-fac.ca/en/

Federal Economic Development Agency for Southern Ontario (FedDev Ontario)

The **Community Adjustment Fund (CAF)** is the Government of Canada's two-year, \$1 billion economic stimulus measure announced as part of Canada's Economic Action Plan. The purpose of this initiative is to act quickly to help minimize the impacts of the global economic downturn by creating employment opportunities. It will also assist communities, particularly those with a reliance on resource-based industries and the manufacturing sector, to adjust and restructure their economy.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00100.html

The **Community Futures (CF) Program** supports 61 Community Futures Development Corporations (CFDCs) in Ontario. CFDCs offer a wide variety of programs and services supporting community economic development and small business growth. In particular, they provide:

- Strategic community planning and socio-economic development;
- Support for community-based projects;
- Business information and planning services; and
- Access to capital for small and medium-sized businesses and social enterprises.

Applications under the CF Program are submitted directly to CFDCs.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00041.html

The **Eastern Ontario Development Program (EODP)** promotes socio-economic development in Eastern Ontario by targeting 5 priority areas:

- Business and community development;
- Skills development;
- Access to capital;
- Retention and attraction of youth; and
- Technological enhancements.

Funding and support of the EODP is delivered via the Community Futures Development Corporations

(CFDCs) located throughout Eastern Ontario, and the Eastern Ontario CFDCs Network Inc. Applications under the EODP are submitted directly to CFDCs. Co-operatives can apply directly to FedDev for the regional project component.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00042.html

Economic Development Initiative (EDI)

FedDev Ontario is investing \$4 million through the EDI to support business and economic development activities that encourage sustainable growth in Southern Ontario's Francophone communities (the official language minority community in Ontario), in two priority areas:

- Community Strategic Planning activities that enhance the economic base and competitiveness of communities and SMEs
- Business and Economic Development activities that respond to the needs, and foster economic growth of these communities in various sectors.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00098.html

The **Graduate Enterprise Internship** provides financial support to eligible not-for-profit organizations and post-secondary institutions in southern Ontario. Internships with structured mentoring opportunities are arranged with small and medium-sized companies in southern Ontario for graduate students and recent graduates of science, technology, engineering and mathematics (STEM) programs. Only co-operatives already performing these activities are eligible.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00335.html

The **Prosperity Initiative** encourages businesses, not-for-profit organizations and post-secondary institutions in southern Ontario to undertake projects that will result in a more productive, diversified and competitive economy in the region. Three funding streams are available:

- Productivity Enhancements (provided the co-op represents an industry sector);
- Regional Diversification (provided the co-op is regionally or community-based); and,

- Building a Competitive Advantage (provided the co-op represents an industry sector or region).

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00398.html

Scientists and Engineers in Business provides financial support to help recent graduates and graduate students in the STEM (science, technology, engineering and mathematics) fields develop their business skills so they can bring innovative ideas to the market and help grow the southern Ontario economy. Only co-operatives already performing these activities are eligible.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00337.html

The **Southern Ontario Development Program (SODP)** was established as a core program of FedDev Ontario. It builds upon the assets and strengths of communities to create an environment where businesses can thrive and maximize Southern Ontario's potential to succeed in a knowledge-based economy. Funding under this program will go towards projects that can stimulate local economies and enhance the growth and competitiveness of local businesses and communities. Approximately \$100 million has been allocated to the SODP in 2009-10.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00097.html

The **Technology Development Program** provides financial support to encourage research and innovation organizations, the private sector, post-secondary institutions and not-for-profit organizations to work together to accelerate the development of large-scale, advanced technologies that will result in new market opportunities for southern Ontario businesses.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00332.html

The **Youth STEM Initiative** provides financial support to eligible not-for-profit organizations to expand, enhance and coordinate the reach and impact of educational outreach programs in science, technology, engineering and mathematics (STEM) for children and youth from

kindergarten through grade 12. Only co-operatives already performing these activities are eligible.

Telephone: 1-866-593-5505

Website: www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/eng/h_00329.html

FedNor

The **Community Futures (CF) Program** supports 24 Community Futures Development Corporations (CFDCs) in Northern Ontario. CFDCs offer a wide variety of programs and services supporting community economic development and small-business growth. In particular, they provide:

- Strategic community planning and socio-economic development;
- Support for community-based projects;
- Business information and planning services; and
- Access to capital for small and medium-sized businesses and social enterprises.

These community-based, not-for-profit organizations are staffed by professionals and are each governed by local volunteer boards of directors familiar with their communities' needs, concerns and future development priorities.

Telephone: 1-877-333-6673

Website: www.fednor.gc.ca/eic/site/fednor-fednor.nsf/eng/h_fn01468.html

The **Economic Development Initiative (EDI)** is part of the *Roadmap for Canada's Linguistic Duality Action Plan*, announced in June 2008. The Roadmap aims to strengthen linguistic duality, reinforce Canada's national identity and provide economic benefits for all Canadians. In Northern Ontario, FedNor invested \$4.5 million, through the Economic Development Initiative, to support business and economic development activities that encourage sustainable growth in Northern Ontario's Francophone communities (the official language minority community). EDI focuses on two priority areas:

- Community Strategic Planning activities that enhance the economic base and competitiveness of Francophone communities and small and medium-sized enterprises (SMEs); and
- Business and Economic Development activities that respond to the needs and foster economic growth of Francophone communities in sectors, such as Francophone tourism, culture, knowledge-based and manufacturing industries.

Telephone: 1-877-333-6673

Website: www.fednor.gc.ca/eic/site/fednor-fednor.nsf/eng/h_fn03152.html

The **Northern Ontario Development Program (NODP)** invests in projects that support community economic development, business growth and competitiveness, and innovation. The goal is to encourage economic growth, diversification, job creation and self-reliant communities in Northern Ontario. To achieve these objectives, FedNor provides financial support to viable projects led by businesses, municipalities, First Nations, community development organizations and other institutions. They also support youth internships, providing project partners with bright young minds while giving post-secondary graduates valuable work experience in Northern Ontario.

Telephone: 1-877-333-6673

Website: www.fednor.gc.ca/eic/site/fednor-fednor.nsf/eng/h_fn02348.html

Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC)

Enabling Fund for Official Language Minority Communities (OLMCs)

Official Language Minority Communities (OLMCs) generally consist of Francophones outside of Quebec and Anglophones in Quebec. The objective of the Enabling Fund is to enhance the development and vitality of OLMCs by strengthening their capacity in the areas of human resources and community economic development, and by promoting partnerships at all levels. The Fund helps OLMCs to develop community projects and to access additional sources of funding for those projects. Rather than supporting individuals, the Fund creates conditions that enable sustainable human resources and community-wide economic development for OLMCs.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622 6232)

TTY: 1-800-926 9105

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/employment/employment_measures/enabling_fund/index.shtml

The **Office of Literacy and Essential Skills (OLES)** focuses on improving the Essential Skills that adult Canadians need to get a job, succeed at work, and adapt to change. The OLES provides expertise, funding,

and a wide range of free tools and resources to help address Essential Skills challenges in the workplace. These tools support employers and intermediaries to:

- better understand essential skills,
- perform needs assessments, and
- take action on essential skills upgrading.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622 6232)

TTY: 1-800-926 9105

Email: es-ce@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/workplaceskills/LES/index.shtml

The Opportunities Fund for Persons with

Disabilities helps people with disabilities prepare for, obtain and maintain employment or self-employment. The program offers funding for local, regional and national projects.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY: 1-800-926-9105

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/funding_programs/ofpd/index.shtml

Temporary Foreign Worker Program

Every year, Canadian employers hire thousands of foreign workers to help address skills and labour shortages. Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) and Citizenship and Immigration Canada (CIC) work to ensure that the employment of foreign workers supports economic growth in Canada and helps create job opportunities for all Canadians.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY: 1-800-926-9105

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/workplaceskills/foreign_workers/index.shtml

Work-Sharing is an adjustment program designed to help employers and employees avoid temporary layoffs when there is a reduction in the normal level of business activity that is beyond the control of the employer. The measure provides income support to employees eligible for Employment Insurance benefits who work a temporarily reduced work-week. All applications are subject to an assessment and approval process by Service Canada.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY: 1-800-926-9105

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/funding_programs/ws/index.shtml

Youth Employment Strategy

- **Career Focus** provides funding for employers to help post-secondary graduates obtain career-related work opportunities in Canada to support their development of advanced skills, to help them make career-related links to the job market, and to assist them in becoming leaders in their field.

Youth Info Line: 1-800-935-5555

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/funding_programs/yes/career_focus/index.shtml

- The **Skills Link** program helps youth facing barriers to employment – such as single parents, Aboriginal youth, young persons with disabilities, recent immigrants, youth living in rural and remote areas and high school dropouts – obtain the knowledge and develop the broad range of skills and work experience necessary to participate in the job market.

Youth Info Line: 1-800-935-5555

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/funding_programs/yes/skills_link/index.shtml

Industry Canada (IC)

Broadband Canada: Connecting Rural Canadians

As part of Canada's Economic Action Plan, \$225 million was provided to Industry Canada over three years, beginning in 2009–2010, to develop and implement a strategy to extend broadband coverage to as many un-served and under-served households as possible. This program is by far the biggest component of this strategy. Broadband internet access is viewed as essential infrastructure for participating in today's economy, as it enables citizens, businesses and institutions to access information, services and opportunities that could otherwise be out of reach.

Telephone: 613-949-1469 or 1-877-386-2105

TTY: 1-866-694-8389

Fax: 613-949-1586

Email: largebande@ic.gc.ca

Website: www.ic.gc.ca/eic/site/719.nsf/eng/home

The Canada Small Business Financing Program

seeks to increase the availability of loans for establishing, expanding, modernizing and improving small businesses. It does this by encouraging financial institutions to make their financing available to small businesses. By sharing the risk with your financial institution, the program

may help you to secure up to \$500,000. Eligible small businesses must be operating for profit in Canada and have annual gross revenues of less than \$5 million.

Small Business Financing Directorate

Telephone: 1-866-959-1699

Fax: 613-952-0290

Email: CSBFP-PFPEC@ic.gc.ca

Website: www.ic.gc.ca/eic/site/csbfp-pfpec.nsf/eng/home

The Community Access Program (CAP)

provides Canadians with affordable public access to the Internet and the skills they need to use it effectively. Under CAP, public locations like schools, libraries and community centres act as “on-ramps” to the Information Highway, and provide computer support and training. The program plays a crucial role in bridging the Digital Divide; contributing to the foundation for electronic access to government services; encouraging on-line learning and literacy; fostering the development of community-based infrastructure; and promoting Canadian e-commerce.

Telephone: 1-800-575-9200

TTY: 1-800-465-7735

Email: comaccess@ic.gc.ca

Website: www.ic.gc.ca/eic/site/cap-pac.nsf/eng/home

The Computers for Schools Program, co-founded in 1993 by Industry Canada and the TelecomPioneers, refurbishes computers and related equipment donated by governments and businesses. These computers are distributed across Canada to schools, libraries and registered not-for-profit learning organizations.

Telephone: 1-800-622-6232

Fax: 613-957-1201

Email: CFS-OPE.info@ic.gc.ca

Website: www.ic.gc.ca/eic/site/cfs-ope.nsf/eng/home

The Small Business Internship Program provides small and medium-sized enterprises with financial support to hire a post-secondary student intern to assist them in their adoption of e-business strategies to increase their productivity and competitiveness.

Website: www.ic.gc.ca/eic/site/sbip-pspe.nsf/eng/home

Natural Resources Canada (NRCan)

The **Canadian Industry Program for Energy Conservation (CIPEC)** is a unique industry-government partnership that promotes and encourages energy efficient improvements and reductions in greenhouse gas (GHG) emissions by offering networking opportunities, training workshops, technical guides, an electronic newsletter and financial assistance. Industrial companies, including producer co-operatives, can participate in the program as CIPEC Leaders by registering their commitment to energy efficiency and GHG reductions.

Telephone: 613-996-6891

Email: cipec.peeic@nrcan.gc.ca

Website: www.oeenrcan.gc.ca/cipec

Dollars to \$ense Energy Management

Workshops include four one-day workshops that are offered across Canada to help owners, managers and operators of facilities become more energy efficient and improve their competitiveness.

- *Energy Management Planning* outlines how to create and integrate an action plan into an organization
- *Spot the Energy Savings Opportunities* shows how to capitalize on immediate savings through practical exercises and hands-on demonstrations
- *Energy Monitoring* shows how to measure and analyse energy use
- *Energy Efficiency Financing* improves awareness of and skills in obtaining financing for projects.

Telephone: 613-996-6585

Email: Innov.gen@nrcan.gc.ca

Website: www.oeenrcan.gc.ca/workshops

ecoEnergy Efficiency for Buildings

NRCan's Office of Energy Efficiency (OEE) supports building owners and owners, operators and managers in the commercial and institutional sectors to manage their energy efficiently through energy management training, technical information, simulation software and access to stakeholder networks. This helps in choosing energy efficiency measures and practices for existing and new buildings.

Telephone: 613-992-3245 or 1-877-360-5500

TTY: 613-996-4397

Fax: 613-947-4121

Website: www.oeenrcan-rncan.gc.ca/corporate/buildings.cfm?attr=0

Public Works and Government Services Canada (PWGSC)

Office of Small and Medium Enterprises (OSME) “Helping Businesses Sell to the Government of Canada” Outreach Seminars

The Office of Small and Medium Enterprises (OSME) offers free seminars and one-on-one assistance to individuals and businesses interested in learning about how to sell goods and services to the Government of Canada. Seminar topics include:

- Overview of the contracting process
- Registering in supplier databases
- Finding key purchasing contacts
- Conducting market research through searching previously awarded contracts
- Searching for opportunities on MERX™
- Finding subcontracting opportunities
- Bidding on opportunities

National Info-line: 1-800-811-1148

Website: www.buyandsell.gc.ca

Atlantic Region – Halifax

Telephone: 416-512-5577

Facsimile: 902-426-7969

Email: osme-bpme-atl@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Québec Region – Montréal

Telephone: 819-953-7878

Facsimile: 514-496-5891

Email: que.bpme@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Ontario Region – Toronto

Telephone: 902-426-5677 or 1-800-668-5378

Facsimile: 416-512-5200

Email: ont.osme-bpme@pwgsc-tpsgc.gc.ca

National Capital Region – Gatineau

Telephone: 514-496-3525

Facsimile: 819-956-6123

Email: osme@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Western Region – Edmonton

Toll free: 1-866-602-0403

Facsimile: 780-497-3506

Email: osme-bpme-pac@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Pacific Region – Vancouver

Telephone: 780-497-3601

Facsimile: 604-775-7395

Email: osme-bpme-wst@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Service Canada

The **Opportunities Fund for Persons with Disabilities** is a program designed to help people with disabilities prepare for and obtain employment or self-employment. It also assists people in developing the skills they need to keep a new job. The Opportunities Fund supports a variety of activities, in partnership with organizations from the public and private sectors, to help people with disabilities overcome the barriers they may face as they enter the job market.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY: 1-800-926-9105

Website: www.servicecanada.gc.ca/eng/of/index.shtml

Temporary Foreign Worker Program

Every year, Canadian employers hire thousands of foreign workers to help address skill and labour shortages. Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) and Citizenship and Immigration Canada (CIC) work to ensure that the employment of foreign workers supports economic growth in Canada and helps create job opportunities for all Canadians.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY: 1-800-926-9105

Website: www.hrsdc.gc.ca/eng/workplaceskills/foreign_workers/index.shtml

The **Work-Sharing Program** helps employers retain staff and avoid layoffs during a temporary slowdown in business. It enables employers to reduce the work week by one to three days in order to continue to pay employees' salaries. Employees who are eligible for Employment Insurance can collect benefits to make up for the reduction in hours. Work Sharing Agreements must be agreed upon by both employee and employer representatives, and approved by Service Canada.

Telephone: 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY: 1-800-926-9105

Website: www.servicecanada.gc.ca/eng/work_sharing/index.shtml

Youth Employment Strategy (YES)

- *Career Focus* provides funding for employers to help post-secondary graduates obtain career-

related work opportunities in Canada to support their development of advanced skills, help them make links between their career and the job market, and assist them in becoming leaders in their field.

Youth Info Line: 1-800-935-5555

Website: www.servicecanada.gc.ca/eng/epb/yi/yep/newprog/career.shtml

- **Skills Link** helps youth facing barriers to employment learn and develop the broad range of skills and work experience they need to participate in the job market.

Youth Info Line: 1-800-935-5555

Website: www.servicecanada.gc.ca/eng/epb/yi/yep/newprog/skillslink.shtml

- **Summer Work Experience** provides wage subsidies to employers to create summer employment for secondary and post-secondary students, and support the operation of summer employment offices.

Youth Info Line: 1-800-935-5555

Website: www.servicecanada.gc.ca/eng/epb/yi/yep/newprog/summer.shtml

Statistics Canada

The **Survey on Financing of Co-operatives** was a sample survey of co-operatives from across the country, excluding financial and housing co-operatives. Included were community service co-ops, such as arts and recreation; child care; economic development; health; agriculture co-ops; natural resources and manufacturing co-ops; and retail co-ops. The survey collected information on the amounts and types of financing available to co-operatives, as well as the challenges they face in obtaining financing. The survey was conducted on a voluntary basis for reference year 2007 and was jointly sponsored by Agriculture and Agri-Food Canada and Human Resources and Social Development Canada.

Telephone: 613-951-0875

Email: bsstds@statcan.gc.ca

Website: www.statcan.gc.ca/cgi-bin/imdb/p2SV.pl?Function=getSurvey&SDDS=5150&lang=en&db=imdb&adm=8&dis=2

Transport Canada

The **Road Safety Research and Outreach Program** promotes road-user, road infrastructure and vehicle safety for the increased safety of the traveling public. The program and its partners (e.g. provinces/territories, police, universities, non-profit organizations (NGO's)) conduct research and data analysis; develop and monitor safety interventions and performance measures; share knowledge; and engage in communications activities.

Telephone: 613-993-4463

Email: Paul.Boase@tc.gc.ca

Western Economic Development (WD)

The **Economic Development Initiative (EDI)** aims to help individuals, businesses, youth and immigrants to flourish in the language of their choice and in their communities. WD will invest \$3.2 million through the EDI over five years towards projects that support business and economic development and encourage sustainable growth in Western Canada's Francophone communities. WD will work with the Francophone Economic Development Organizations and members of the Western Canada Business Service Network to serve the needs of francophone entrepreneurs and western Official Language Minority Communities.

Telephone: 780-495-4164 or 1-888 338-9378

TTY: 1-877-303-3388

Fax: 780-495-4557

Email: info@wd-deo.gc.ca

Website: www.wd.gc.ca/eng/11564.asp

The **Western Canada Business Service Network** consists of several integrated organizations that provide entrepreneurs with services and resources to help Western Canadians start to grow and expand their businesses. This network of more than 100 offices across the West, includes:

- **Canada Business** reduces the complexity of dealing with various levels of government by serving as a single point of access for information on federal and provincial/territorial government services, programs and regulatory requirements for business.
- **Community Futures** offer a variety of services to rural entrepreneurs, including business counseling, loan programs and services targeted to youth and entrepreneurs with disabilities.

- **Women's Enterprise Initiative** offices provide loans, business counseling and skills training specifically for women entrepreneurs.
- **Francophone Economic Development Organizations** provide enhanced services to Francophones, including training, access to capital, information services, networking and marketing advice.

Website: www.wd.gc.ca/eng/99.asp

The **Western Diversification Program (WDP)** is the main program through which Western Economic Diversification Canada (WD) makes strategic investments in initiatives that enhance and strengthen the economy of Western Canada. The objectives of this program include:

- A strengthened western Canadian innovation system, which connects western research with industry's commercialization focus;
- An improved business climate in Western Canada that supports increased competitiveness in global markets and sustained growth;
- Increased economic activity that improves the viability, prosperity, and quality of life for individuals and communities across Western Canada;
- Increased economic research in the areas of innovation, business development and community economic development to provide a sound base for economic development in Western Canada.

Telephone: 780-495-4164 or 1-888-338-9378

TTY: 1-877-303-3388

Fax: 780-495-4557

Email: info@wd-deo.gc.ca

Website: www.wd.gc.ca/eng/301.asp

Western Economic Partnership Agreements

(WEPAs) are multi-year federal-provincial funding commitments to strengthen economic activity and improve quality of life in western Canadian communities. Through the agreements, Western Economic Diversification Canada (WD) and each western province provide a matching contribution, enabling significant investments to fund projects that support federal and provincial priorities. Funding is directed to initiatives that support WD's three strategic outcomes:

- A competitive and expanded business sector in Western Canada and a strengthened western Canadian innovation system;

- Economically viable communities in Western Canada with a high quality of life; and
- Policies and programs that support the development of Western Canada. Specific priorities in some regions include tourism revitalization, development and promotion of environmental technologies, and ground-breaking health technology research and development.

Telephone: 780-495-4164 or 1-888-338-9378

TTY: 1-877-303-3388

Fax: 780-495-4557

Email: info@wd-deo.gc.ca

Website: www.wd.gc.ca/eng/297.asp

PART

2

PROVINCIAL AND TERRITORIAL PROGRAMS

Government of Yukon

Department of Economic Development

The Yukon Venture Loan Guarantee Program is an initiative between the Government of Yukon and Canada's financial institutions. The program is primarily focused on new or expanded activities that will have the potential to expand the Yukon economy and create new jobs. Eligible businesses include new business start-ups or expansions of businesses in the Yukon that have or project to have less than \$5 million in gross revenues and less than 100 employees. The program is restricted to those businesses registered in Yukon and that pay Yukon corporate taxes.

Telephone: 867-393-7014 or 1-800-661-0408,
local 7014

Fax: 867-393-6944

Website: www.economicdevelopment.gov.yk.ca/yvlgp.html

Government of Nunavut

Department of Economic Development and Transportation

The Small Business Support Program is primarily focused on providing up-and-coming small businesses, community organizations and individuals with support to grow. It contains three funds:

- ***Entrepreneur Development Fund***
 - assists new business through training and other support
 - provides accounting and bookkeeping support and how to start a business courses
- ***Small Business Opportunities Fund***
 - aims to help business start-ups and expansions
 - pays for business plans and market development
- ***Sustainable Livelihood Fund***
 - supports activity in the tourism, arts and crafts and harvesting sectors
 - helps pay for large insurance premium costs

Telephone: 1-888-975 5999 or 867-975-7800

Fax: 867-975-7870

Email: edt@gov.nu.ca

Website: www.edt.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=sbusiness

The **Strategic Investment Program** offers assistance to businesses, community governments, not-for-profit corporations and societies. Under this program, businesses can obtain a contribution to cover expansion or start-up costs. Community governments, not-for-profit corporations and societies can obtain funding for training, marketing and community development. There are two funds within this program:

- ***Nunavut Economic Foundations Fund*** helps build community economies and support regional economic development in key sectors of the Nunavut economy, and provides contributions for physical community assets and feasibility studies.
- ***Nunavut Equity Investment Fund*** helps a business complete a major financing package for expansion or start-up.

Website: www.edt.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=stratinvest

Kitikmeot: (Cambridge Bay, Kugluktuk, Gjoa Haven, Kugaaruk, Taloyoak)

Contact: **Wendy Bolt**

Telephone: 1-888-975-5999 or 867-982-7442

Fax: 867-982-3204

Email: wbolt@gov.nu.ca

Kivalliq: (Rankin Inlet, Arviat, Whale Cove, Baker Lake, Chesterfield Inlet, Coral Harbour, Repulse Bay)

Contact: **Robert Connolly**

Telephone: 1-888-975-5999 or 867-645-8451

Fax: 867-645-8455

Email: rconnelly@gov.nu.ca

North Baffin: (Pond Inlet, Grise Fiord, Resolute Bay, Arctic Bay, Clyde River, Igloodik, Hall Beach)

Contact: **Nellie Erkloo**

Telephone: 1-888-899-7338 or 867-899-7344

Fax: 867-899-7348

Email: nerkloo@gov.nu.ca

South Baffin: (Pangnirtung, Qikiqtarjuaq, Iqaluit, Cape Dorset, Kimmirut, Sanikiluaq)

Contact: **Jorgen Gronfeldt**

Telephone: 1-888-975-5999 or 867-473-2679

Fax: 867-473-2663

Email: jgronfeldt@gov.nu.ca

Headquarters: (territory wide)

Contact: **Tony Bird**

Telephone: 1-888-975-5999 or 867-975-7871

Fax: 867-975-7870

Email: tbird@gov.nu.ca

Government of British Columbia

Ministry of Aboriginal Relations and Reconciliation

The First Nations Clean Energy Business

(FNCEB) Fund aims to increase First Nation participation in the clean energy sector by:

- Providing capacity development funding to support activities such as feasibility studies or to engage with proponents of clean energy projects (Capacity Funding);
- Providing grants to help acquire equity positions in clean energy projects or assist in the undertaking of their own community clean energy project (Equity Grant); and
- Sharing in the revenues from clean energy projects based on new, net, incremental revenues to government derived from water rentals, land rents and eventually wind participation rents (Revenue Sharing).

First Nations Clean Energy Business Fund Applications

Contact: Lindsay Wood

Telephone: 1-800-880-1022

Email: Lindsay.Wood@gov.bc.ca

Website: www.gov.bc.ca/arr/economic/fncebf.html

Ministry of Agriculture

The Agriculture Environment and Wildlife Fund

(AEWF) provides funding to resolve key agriculture-environment issues. The fund is intended to further the environmental sustainability of the agri-food sector in British Columbia while enhancing the viability of the industry. This program recognizes the important and essential role producers play in environmental stewardship and in evaluating and promoting the adoption of conservation practices.

Contact: Brian Baehr

Telephone: 250-860-2967

Email: brian@ardcorp.ca

Website: www.iafbc.ca/funding_available/programs/agriculture-environment/environment.htm

The **Agri-Food Futures Fund** aims to:

- Strengthen agri-food organizations and give rural communities more power to shape their futures.
- Accelerate the pace of innovation across the agri-food sector, facilitating adoption of new

technology and development of new market opportunities, and continue to promote a strategic approach in all areas.

- Facilitate a self-sustaining agri-food sector which leads, directs and finances its own industry development.
- Secure the future of the agri-food sector in British Columbia.

Telephone: 250-356-1662

Fax: 250-953-5162

Email (Inquiries about funding): funding@iafbc.ca

All other inquiries: info@iafbc.ca

Website: www.iafbc.ca/about_us/funding_programs/afff.htm

The Agroforestry Industry Development Initiative aims to:

- Develop partnerships among agroforestry practitioners and stakeholder organizations.
- Increase awareness of the benefits of agroforestry systems.
- Establish the means to link agroforestry practitioners and products with buyers and consumers.
- Develop a BC Agroforestry brand to add value for products produced from agroforestry systems.

Contact: **George Powell**

Telephone: 250-983-5114

Email: agroforestry@uniserve.com

Website: www.woodlot.bc.ca/agroforestry

BC Agriculture Labour Market and Skills Development Initiative (ALMSDI)

Funding is available for projects that address the following key activity areas, as identified in the initiative's strategic plan:

- Ensure there are enough workers to meet employers' production goals
- Ensure the pool of available workers has the necessary skills
- Ensure employers consider factors beyond wages to attract workers
- Ensure viable employment opportunities exist and attract potential workers into the sector
- Ensure employers are able to fill job vacancies without compromising production

Telephone: 604-854-4483 or 1-866-522-3447

Fax: 604-854-4485

Website: www.ardcorp.ca/index.php?page_id=31

Canadian Agricultural Adaptation Program (CAAP)

CAAP's objective is to assist the agriculture, agri-food and agri-based product sector's ability to seize opportunities, respond to new and emerging issues, as well as to path-find and pilot solutions to new and ongoing issues in order to help it adapt and remain competitive.

Contact: **Peter Donkers**

Telephone: 250-356-6654

Email: pdonkers@iafbc.ca

Website: www.iafbc.ca/funding_available/programs/CAAP/caap.htm

The **Emerging Sectors Initiative (ESI)** offers emerging sectors with a single window to access the wide range of funding programs we have available. The main intent is to enable innovation, collaboration and strategic approaches in emerging sectors to identify opportunities, challenges and priorities.

Telephone: 250-356-1662

Email: funding@iafbc.ca

Website: www.iafbc.ca/funding_available/programs/emerging-sectors/default.htm

The **Islands Agri-Food Initiative** aims to:

- Enhance market development and promotion of the agri-food industry on Vancouver Island, the Gulf Islands and Powell River;
- Increase the stakeholder knowledge base in areas such as communications, economic potential, statistical data, marketing and product development;
- Facilitate the development of strategic partnerships; and
- Support increased agri-food processing as a catalyst for rural community development.

Contact: **Jamai Schile**

Telephone: 250-356-0119

Email: jschile@iafbc.ca

Website: www.iafbc.ca/funding_available/programs/IAFI/iafi.htm

The Organic Sector Development Program

Strategic Initiative (OSDP) aims to facilitate the agriculture, agri-food, and agri-based product sector's ability to seize opportunities, to respond to new and emerging issues and to path-find and pilot solutions to new and ongoing issues in order to help it adapt and remain competitive.

Telephone: 250-260-4429
Fax: 250-260-4436
Email: office@certifiedorganic.bc.ca
Website: [www.certifiedorganic.bc.ca/
programs/osdp.php](http://www.certifiedorganic.bc.ca/programs/osdp.php)

Ministry of Community, Sport and Cultural Development

The **British Columbia Arts Council** is an independent agency that supports arts and cultural activity in communities across British Columbia. From professional dance companies to art galleries, local museums and music festivals – the Council works to enrich the lives of British Columbians in virtually every community in the province.

The Council supports a range of activities that include funding for professional artists and arts organizations, community initiatives, training and scholarships. The Council also acts as an advocate for the Arts in BC, provides public education and conducts research that helps inform provincial arts policies.

Telephone: 250-356-1718
Fax: 250-387-4099
Email: BCArtsCouncil@gov.bc.ca
Website: www.bcartscouncil.ca/index.htm

Ministry of Environment

Public Conservation Assistance Fund

The Province of British Columbia and Habitat Conservation Trust Foundation make grants available to organizations to carry out a conservation project. To assist as many groups as possible throughout the province each year, grants are modest, averaging about \$2,500 each. There is an annual limit of \$10,000 per year per project, and multi-year projects are allowed, provided they are identified as such in the first year of application and the total project life is limited to five years. There is a project lifetime limit of \$20,000 total budget for multiple year projects.

Telephone: 1-800-387-9853 or 250-940-9780 (Victoria)
Email: hctf@hctf.ca
Website: www.hctf.ca/PCAF/PCAF.html

Ministry of Public Safety and Solicitor General

The **Community Gaming Grants Program** aims to ensure that all eligible community organizations in BC have fair and equitable access to gaming funding. Youth arts, culture and sports groups are eligible for grants, as are sports organizations serving people with a disability. A sub-category of grants has been created specifically for fairs, festivals and museums.

Telephone in Victoria: 250-387-5311

Outside Victoria: BC enquiry from Vancouver:

604-660-2421 (transfer to 250-387-5311)

Enquiry BC from elsewhere: 1-800-663-7867

(transfer to 250-387-5311)

Email: Gaming.Grants@gov.bc.ca

Website: www.pssg.gov.bc.ca/gaming/grants/community-gaming.htm#one

Government of Alberta

Alberta Agriculture and Rural Development

The **Rural Electric Program** provides financial assistance directly to farmers served by electrical distribution companies, including rural electrification associations (co-operatives) and investor-owned utilities, to reduce the capital cost of constructing farm electric services.

Rural Utilities

Telephone: 780-427-0125

Email: Terry.Holmes@gov.ab.ca

Website: www1.agric.gov.ab.ca/general/progserv.nsf/all/pgmsrv14

The **Rural Gas Program** provides financial assistance directly to rural gas distributors, including rural gas co-operatives, to reduce the capital cost of constructing rural natural gas services or upgrading gas distribution systems.

Rural Utilities

Telephone: 780-427-0125

Email: Terry.Holmes@gov.ab.ca

Website: www1.agric.gov.ab.ca/general/progserv.nsf/all/pgmsrv13

Government of Saskatchewan

Enterprise Saskatchewan

The **Labour Sponsored Venture Capital Program** encourages Saskatchewan individuals to invest in funds or pools of capital called Labour-sponsored Venture Capital Corporations (LSVCC). These corporations invest in Saskatchewan-based small and medium-sized business. Individuals investing in the shares of a provincially registered LSVCC will be eligible for both a provincial tax credit and a federal tax credit.

Toll-free in Saskatchewan: 1-800-265-2001

Email: invest@enterprisesask.ca

Website: www.finance.gov.sk.ca/Default.aspx?DN=0889183b-22b6-49cb-a51f-cba2f40651d8

The **Small Business Loans Associations (SBLA)** Program provides business development opportunities to entrepreneurs who have difficulties obtaining traditional and/or sufficient financing; financing beyond the traditional lenders' scope is often extended to these clients in order to contribute to the success of small entrepreneurs. The program also promotes the growth and diversification of Saskatchewan by involving existing businesses and associations to assist small start-up or existing businesses in their communities.

Contact: **Diane Phillips**

Telephone: 306-787-4707

Fax: 306-798-0796

Email: Diane.Phillips@enterprisesask.ca

Website: www.enterprisesaskatchewan.ca/SBLA

Ministry of Social Services

The **Affordable Home Ownership Program (AHOP)** provides financial assistance to help municipalities stimulate homeownership. It will also reimburse participating municipalities an amount up to the equivalent of five years of the education portion of the property tax to provide homeowners assistance with the purchase of a home.

Saskatchewan Housing Corporation

Telephone: 1-866-245-5758

Email: AHOP@gov.sk.ca

Website: www.socialservices.gov.sk.ca/Default.aspx?DN=24ac7f33-bf9a-42e9-8ae0-a6a3cc02e0dc

Government of Manitoba

Manitoba Aboriginal and Northern Affairs

The **Communities Economic Development Fund (CEDF)** can provide loans and other forms of assistance including training and advisory services to all businesses (including for-profit co-operatives) north of the southern-most boundary of the 21st township in Manitoba and to Aboriginal clients throughout the province outside of Winnipeg. It can also provide financial assistance in the form of loans and guarantees to all aspects of the commercial fishing industry throughout the province. Loans can be for start-up, expansion or for business acquisition, falling under three distinct business loan types: CEDF Business Line; CEDF Equipment Line and; CEDF Builder Loan.

Telephone: 204-778-4138

Toll-free in Manitoba: 1-800-561-4315

Website: www.cedf.mb.ca

The Northern Healthy Foods Initiative

(**NHFI**) provides funding for the development and implementation of local and regional food system projects, delivered by local governments, community and youth groups, First Nation communities, industry, and community-based organizations. Funding assistance may be awarded to projects that address the following NHFI priority areas: Grow north projects; local community food security or food self sufficiency community planning projects; innovative community food projects; food based economic development projects; food science, plant science and nutrition education; and food-based chronic disease prevention.

Contact: **Jennell Majeran**

Telephone: 204-677-6677

Fax: 204-677-6525

Email: jennell.majeran@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/ana/nhfi.html

Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives (MAFRI)

The **Agricultural Sustainability Initiative (ASI)** program provides funding to Manitoba producer groups and provincial commodity organizations to conduct demonstrations or technology transfer projects on environmentally sustainable agriculture practices throughout the province. Current priority

areas for funding include: Sustainable Forage/Livestock Management; Sustainable Crop Management; and Integrated Pest Management. Projects with emphasis placed on water quality issues relating to agricultural production; ecological goods and services; and increasing efficiency of cropping systems are of high importance. Specific funding criteria do apply. Co-operatives are eligible to apply.

Contact: **Kim Wolfe**

Telephone: **204-871-4373**

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/research/asi

The Community Enterprise Development (CED) Tax Credit Program is designed to encourage Manitobans to invest in enterprises in their communities by providing a tax incentive, while providing community-based enterprises with access to equity capital. Manitobans looking to invest up to a maximum of \$30,000 annually and approved enterprises with net and gross assets of \$10,000 and \$25 million or less respectively and no more than 200 employees may make use of this program. Investors receive 30 percent personal income tax credit on a maximum annual investment of \$30,000 (up to \$9,000 in tax credits) and eligible enterprises receive a maximum of \$1 million in repayable capital. Projects requiring larger amounts of capital may be considered on a case by case basis. Co-operatives are eligible to apply.

Economic Development Initiatives Knowledge Centre

Telephone: **204-945-2157** or **1-800-567-7334**

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/programs/aaa21s04.html

Hometown Manitoba offers funding support under three program components:

- **Hometown Mainstreet Enhancements** support projects by contributing up to \$1,000 to non-profit organizations, small businesses and co-operatives that focus on upgrading the appearance of building exteriors, structures and exterior spaces in “main street” areas. Projects may include building facelifts/upgrading, new signage that reflects a community theme and landscaping enhancements.
- **Hometown Meeting Places** supports community projects that enhance “main street” areas and public places. Projects may include developing/upgrading/greening outdoor spaces and other

enhancements to exterior public and non-profit facilities that are accessible to the general community. Under the Hometown Meeting Places component, the program will contribute up to a maximum of \$5,000 to a non-profit community organization, municipality, northern community council, or co-operative to enhance community "main street" areas and public places.

- **Tree Planting** supports community greening initiatives for rural municipalities and town organizations. Tree Planting will contribute up to half of total eligible project costs, to a maximum of \$5,000. The applicant will make up the balance of eligible costs, in cash or in kind (to a maximum of 25 percent of the project costs or \$2,500, whichever is less). Projects in all categories may involve local artists in public art projects such as building murals, permanent banners and sculptures, provided they are part of a broader project that supports a community identity, cultural heritage or tourism theme. The project applicant must be a non-profit community organization, municipality, northern community council or co-operative.

Telephone: 204-945-2157 or 1-800-567-7334

Fax: 204-948-2362

Website: www.gov.mb.ca/agriculture/ri/community/ria01s09.html

The **Rural Entrepreneur Assistance (REA)**

provides loan guarantees to financial institutions that are prepared to offer full-time, small and home-based businesses in rural Manitoba with the financial support they need to be successful. Loans can be made to owners/operators and co-operatives, and may be used for the purchase of fixed assets, inventory and/or working capital. Under REA, guarantees are available for individual business loans between \$10,000 and \$200,000. These loans are offered by participating lenders for up to 10-year terms at an interest rate of prime + 1 percent. If a fixed rate is preferred, the rate will be determined as negotiated between the borrower and lender.

Manitoba Agricultural Services Corporation

Telephone: 204-945-2180 or

1-800-282-8069 (ext. 2180)

Email: rbingham@masc.mb.ca

Website: www.masc.mb.ca/masc.nsf/program_rural_entrepreneur_assistance.html

The **Young Rural Aboriginal Entrepreneurship Initiative** is designed to support the growth and development of young rural Aboriginal people in entrepreneurial and business initiatives located in rural Manitoba. In today's economy, many Aboriginal people are realizing the needs of the marketplace and are actively seeking to engage in entrepreneurial activities in primary production as well as other rural-based businesses, or to find ways of adding value or capacity to the products and services they are already producing. The Young Rural Aboriginal Entrepreneurship Initiative will provide these individuals with the skills and resources to participate and profit in these endeavours.

Contact: **Laurie Crowe**

Telephone: **204-761-0551**

Email: **mgi@gov.mb.ca**

Website: **www.gov.mb.ca/agriculture/programs/aaa36s06.html**

Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives; Manitoba Healthy Living, Youth and Seniors; and Entrepreneurship, Training and Trade

The **Young Entrepreneurs Program** is a component of *Partners With Youth*, which is a provincial program operated by the Departments of Agriculture, Food and Rural Initiatives, Healthy Living, Youth and Seniors and Entrepreneurship, Training and Trade. The program encourages Manitoba's young people to start their own full-time businesses and pursue self-employment as a career choice. Applications are accepted on a year-round basis from youth aged 18 to 29 years. Under the Young Entrepreneurs program, approved applicants are eligible for a grant of up to \$4,000 to help defray business start-up costs and capital expenditures.

Telephone: **204-945-4284** or

1-800-282-8069 ext. 4284

Email: **shaun.hampton@gov.mb.ca**

Website: **www.gov.mb.ca/healthyliving/youth/businesses/youngentrepreneurs.html**

Manitoba Conservation

The **Sustainable Development Innovations Fund – Waste Reduction and Pollution Prevention (WRAPP) Fund** supports projects that focus on waste reduction, pollution prevention and integrated waste management practices. Applications must focus on at least one of the identified priority

areas, including: organic waste management and composting; construction and demolition waste management; pollution prevention; and model integrated waste management system development and planning. Applicants are encouraged to form partnerships. Project proposals are accepted throughout the year and are reviewed three times annually.

Pollution Prevention Branch

Telephone: 204-945-8443 or

1-800-282-8069 (ext. 8443)

Email: sdif@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/conservation/funding.html

Manitoba Culture, Heritage and Tourism

The Eastside Tourism Investment Program

(EASTIP) provides consultation to small enterprises for the development and expansion of sustainable tourism business opportunities on the east side of Lake Winnipeg. Qualifying projects may be eligible for financial assistance in the form of a conditional grant. Maximum grants include 50 percent of eligible project costs to a maximum of \$15,000 (e.g. of \$30,000 in eligible expenses). The proponent's minimum contribution (in cash or in kind) is 20 percent of eligible costs. Co-operatives are eligible to apply.

Tourism Secretariat

Telephone: 204-945-4505

Email: darryl.villeneuve@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/chc/ourdept/tourism_sec.html

Manitoba Aboriginal Tourism Training Plan

(ATTP) Fund supports communities and community-based organizations to find new and innovative approaches to increase the participation of Aboriginal Manitobans in the tourism industry. The program supports the development and delivery of community-based – Aboriginal-focused – bridge training initiatives. Projects may receive grant support for up to 50 percent of eligible project costs matched by in kind and cash sources to a maximum of \$15,000 per project. Project proposals are subject to funding eligibility, considerations and project criteria. Co-operatives are eligible to apply.

Tourism Secretariat

Telephone: 204-945-4505

Email: darryl.villeneuve@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/chc/ourdept/tourism_sec.html

Manitoba Entrepreneurship, Training and Trade

The **Advanced-Level Apprentice Hiring Incentive (ALA HI)** provides a tax credit to employers of advanced level apprentices. An eligible employer will be able to claim a 5 percent tax credit for wages paid to apprentices for levels 3, 4 and 5 up to a maximum of \$2,500 per year per apprentice. Certain eligibility criteria must be met. Co-operatives are eligible to apply.

Manitoba Tax Assistance Office

Telephone: 204-948-2115 or 1-800-782-0771

Email: tao@gov.mb.ca

Website: www.manitoba.ca/tce/apprent/finance/index.html#grants

BizPaL Manitoba is an online, one-stop service for entrepreneurs that simplifies the process of finding information on business permits and licences from all levels of government – federal, provincial, and municipal. Through answering a series of questions, BizPal will provide you with a list of permits and licences specific to your business activities, basic information and links to more details where available.

Canada/Manitoba Business Service Centre

Telephone: 204-984-2272 or 1-800-665-2019

TTY: 1-800-456-8466

Email: manitoba@canadabusiness.mb.ca

Website: www.bizpalmanitoba.ca/?b=46

The BizPaS Programs and Services Directory

is a bilingual, single-window business initiative consisting of an online directory for Manitoba's programs, services, and regulatory requirements. This database is available 24/7 through the Manitoba Business Portal and includes information on program descriptions, prerequisites, eligibility requirements, contact information, links, and more. Co-operatives are encouraged to make use of this innovative new portal that connects businesses with support systems.

Bilingual Service Centre – Notre-Dame-de-Lourdes

Telephone: 204-248-7270

Email: BizService@gov.mb.ca

Website: web6.gov.mb.ca/BizPas/Home/List

The **Business Start Program** is a loan guarantee program with an educational component. Loans to new owner-managed businesses are provided through participating financial institutions and guaranteed by the Manitoba Government. The five-year term loan

is a \$30,000 maximum amount with an interest rate of prime plus one percent and a one year deferral of principal repayment. Loan proceeds can provide funds for business registration or incorporation costs, equipment and inventory purchases, promotional costs and working capital needs.

Telephone: 204-984-2272 or 1-800-665-2019

Email: manitoba@canadabusiness.mb.ca

Website: www.canadabusiness.mb.ca/home_page/guides/guides__by_department/entrepreneurship_training_and_trade/business_start_program_bsp/

The **Early-Level Apprentices Hiring Incentive (ELA-HI)** provides a tax credit to employers of early level apprentices. Employers who are not eligible for the federal Apprenticeship Job Creation Tax Credit (AJCTC) will be able to claim a 10 percent tax credit for wages paid to apprentices in levels 1 and 2, up to a maximum of \$2,000 per year per apprentice. Both taxable and tax-exempt employers who are ineligible for the AJCTC will be able to apply for this fully refundable credit. Certain eligibility criteria must be met. Co-operatives are eligible to apply.

Manitoba Tax Assistance Office

Telephone: 204-948-2115 or 1-800-782-0771

Email: tao@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/apprent/finance/index.html#grants

The **Employment Partnerships Program** enables communities, sector associations and employers to address labour force development needs while assisting unemployed and job-threatened individuals to gain sustainable employment. Program activities may include pre-employment preparation, job-specific skills training, and on-site (hands-on) training.

Employment Manitoba, Labour Market Skills Division

Telephone: 204-945-0575 or 1-866-332-5077

Website: www.gov.mb.ca/employment/employers.html

Industry Workforce Development – Essential Skills Program

Essential Skills are the foundational skills everyone uses while performing the tasks required for their jobs. They are the foundational skills used to carry out work tasks and the building blocks for learning new ones. By partnering with Workplace Education Manitoba, Industry Workforce

Development can help organizations to identify Essential Skills requirements and develop and implement appropriate training to address gaps. These Essential Skills offer workplace benefits for employers and employees alike.

Telephone: 204-945-5643

Email: iwd@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.html or
www.gov.mb.ca/tce/iwd/skills.html

Industry Workforce Development – Industry Expansion Program

The Industry Expansion Program is aimed at supporting companies that are locating new operations in Manitoba or expanding existing operations. The program assists companies by contributing to their investment in skills training for employees. Financial assistance may be available to businesses to pay for eligible expenditures related to the development and delivery of appropriate training for employees. The amount of funding assistance provided is based on the creation and maintenance of quality jobs and the economic benefit to Manitoba resulting from these new employment opportunities. For-profit co-operatives creating significant employment in a given industry sector are eligible to apply.

Telephone: 204-945-5643

Email: iwd@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.html or
www.gov.mb.ca/tce/iwd/iei.html

Industry Workforce Development – Recognizing Prior Learning

Industry Workforce Development (IWD) promotes and supports the development and implementation of Recognizing Prior Learning (RPL) for workplaces in Manitoba. Whether gained formally or informally, the prior learning experiences of an organization's employees can be highly relevant and valuable. IWD supports the Recognizing Prior Learning approach to identifying, assessing and recognizing what a person knows and can do. We consult with business, labour and government, and co-ordinate RPL development projects as well as RPL training activities.

Telephone: 204-945-5643

Email: iwd@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.html or
www.gov.mb.ca/tce/iwd/rpl.html

Industry Workforce Development – Sector Council Program

The Sector Council Program encourages long-range human resource planning within economic industry sectors to create high-performance workplaces. Sector Councils are dedicated to human resource development/training organizations that bring together representatives from key stakeholder groups to address changing competitive needs. The program assists with cost-shared funding, joint planning and collaboration to develop a highly skilled workforce in Manitoba. By bringing together companies, education/training providers and other labour market partners, the Sector Councils provide opportunities not readily available to individual companies.

Telephone: 204-945-5643

Email: iwd@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.html or
www.gov.mb.ca/tce/iwd/associations.html

Industry Workforce Development – Workforce Development

The Workforce Development Program assists companies that require a comprehensive approach to human resource management through needs assessment, analysis and training support. The program provides human resource planning assistance and funding support for training development and delivery. After an initial assessment, the Workforce Development Team works with each company to develop a customized human resource and staff development strategy which focuses on: human resource planning, recruiting and selection strategies, human resource foundations, training and staff development funding, job analysis or succession planning. All co-operatives are eligible to apply. Additional training funds available through this program are only available to for-profit co-operatives.

Telephone: 204-945-5643

Email: iwd@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.html or
www.gov.mb.ca/tce/iwd/workforce.html

The Journeypersons Hiring Incentive (J-HI)

provides a tax credit to employers of recent graduates of apprenticeship programs. An eligible employer may earn a refundable tax credit for each of the first two twelve-month periods of permanent, full-time employment of a journeyperson for work performed in their certified

trade primarily in Manitoba. The credit equals 5 percent of wages and salaries paid to the journeyman (net of other government assistance) up to \$2,500 per twelve months of employment for each journeyman. Certain eligibility criteria must be met. For-profit and non-profit co-operatives are eligible to apply.

Manitoba Tax Assistance Office

Telephone: 204-948-2115 or 1-800-782-0771

Email: tao@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/tce/apprent/jhi/index.html

Labour Market Partnerships fund communities, sector associations, unions, and employers to address labour market development, labour force development, and workforce adjustment issues to assist unemployed and job-threatened individuals to gain and/or keep sustainable employment.

Employment Manitoba, Labour Market Skills Division

Telephone: 204-945-0575 or 1-866-332-5077

Website: www.gov.mb.ca/tce/lmi/partnerships.html

The Manitoba Industrial Opportunities Program (MIOP)

aims to secure significant business investments which would not occur in Manitoba without some level of government assistance. The major criteria in assessing the agreement will be the viability of the business proposal and its resulting benefits to the Manitoba economy. This program provides secured loan or loan guarantee assistance to recipient companies in return for fixed-asset investment and long-term job creation. A number of program requirements do apply. Co-operatives are eligible to apply for this program.

Contact: Jeffrey Hodge

Telephone: 204-945-1015 or 1-800-282-8069

Email: jeffrey.hodge@gov.mb.ca

Website: prdp1.ctt.gov.mb.ca/databases/BRC/ProgServ.nsf/d7db625abebe10c286256e470066aa84/8ab7af27c6a19d1a862566eb0063e9d4?OpenDocument

The Manitoba Marketing Network (MMN) is a non-profit organization dedicated to providing free assistance to Manitoba's small business community. The MMN provides three core services in the areas of MMN workshops, counselling and mentoring, which are designed to help entrepreneurs develop that "winning edge" and to successfully grow their businesses.

Contact: Jason Lacasse
Telephone: 204-945-1230
Email: info@manitobamarketingnetwork.ca
Website: www.manitobamarketingnetwork.ca/home.html

The **Research and Innovation Program** assists organizations to research, design, and implement projects that identify innovative and/or effective ways to help individuals prepare for, find, return to, or maintain sustainable employment, and/or strengthen and promote province-wide or regional labour force development.

Employment Manitoba, Labour Market Skills Division
Telephone: 204-945-0575 or 1-866-332-5077
Website: www.gov.mb.ca/employment/employers.html

The **Wage Subsidy Program** provides a subsidy to employers to assist unemployed individuals to gain sustainable employment through direct work experience. Manitoba Works is a wage subsidy program for employers who hire individuals in receipt of or eligible for income assistance.

Employment Manitoba, Labour Market Skills Division
Telephone: 204-945-0575 or 1-866-332-5077
Website: www.gov.mb.ca/tce/emp_work/bus_ind/wagesubs.html

Manitoba Entrepreneurship, Training and Trade; Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives; and Manitoba Innovation, Energy and Mines

Commercialization Support for Business:

- **Certification Assistance** is the fifth component of the Commercialization Support for Business program and it assists business entities to obtain plant or product certification. Certification will be limited to new product and process developments and maximum funding is set at \$15,000. Eligible activities include: International Standards Organizations certifications, Hazard Analysis Critical Control Point food safety regulations, certification from other regulators such as Canadian Food Inspection Agency/Organic Producers of Manitoba; and Canadian Standards Association Certifications. For-profit co-operatives are eligible to apply.

- **Concept Development** is the first component of the Commercialization Support for Business program. It helps business entities or individuals develop their product or process idea to the stage where it can be determined if there is sufficient commercial potential to pursue additional investment of time and money. Maximum funding is set at \$25,000 and eligible activities may include: product design, product engineering, rudimentary prototype development and early stage testing. For-profit co-operative businesses are eligible to apply.
- **Intellectual Property** is the final component of the Commercialization Support for Business program. It assists business entities or individuals with legal fees associated with securing intellectual property rights relating to their product or process. Applicants can apply under this funding stream at any time in the development process. Maximum funding is set at \$25,000 and eligible activities may include: legal work for copyrights, intellectual property and patents. For-profit co-operatives are eligible to apply.
- **Market Development** is the fourth component of the Commercialization Support for Business program. It helps business entities to prepare materials and engage in activities that will enable them to enter new markets outside of Manitoba. Maximum funding is set at \$30,000. Eligible activities include: one-time assistance with airfare to a targeted geographic area for company business, once per year tradeshow/ event assistance, development of export-related marketing materials and market research/ intelligence through the use of a consultant. For-profit co-operatives are eligible to apply.
- **Product Commercialization** is the third component of the Commercialization Support for Business program. It helps business entities move their product from the pre-commercialization stage to full-scale commercial production, implementing the new process into full scale use or integrating it with existing systems. Maximum funding is set at \$200,000 and \$20,000 for software development. Eligible activities include: internal development of new technology/products, technology transfer and productivity improvement. For-profit co-operatives are eligible to apply.

- **Product Development** is the second component of the Commercialization Support for Business program. It helps business entities with pre-commercialization activities prove that the concept is technically and financially feasible. Maximum funding is set at \$40,000 and includes eligible activities such as: technical feasibility or engineering analysis, prototype building and testing, product and process development, trial production, market research or analysis and test marketing. For-profit co-operatives are eligible to apply.

For information on Commercialization Support for Business Programs

Email: csb@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/ctt/busdev/financial/csb

Manitoba Family Services and Consumer Affairs

Annual Operating Grant for Child Care Centres

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers annual operating grants to licensed, non-profit child care centres within the province. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act and depends on the nature of the care centre. Non-profit, child care co-operatives are eligible to apply for annual operating grant funding.

Construction, Renovations and Equipment Grants for Child Care Centres

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers grants for construction, renovation and equipment to licensed, non-profit child care centres within the province. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act and depends on the nature of the care facility. Non-profit, child care co-operatives are eligible to apply for construction, renovation and equipment grant funding.

Emergency Grants

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers emergency grants to licensed, non-profit child care centres within the province if, on the basis of an assessment of need, the emergency grant is necessary for the continued operation of the child care centre. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act. Non-profit, child care co-operatives are eligible to apply for emergency grant funding.

Enhanced Operating Grant for Nursery Schools

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers enhanced operating grants to licensed, non-profit nursery schools within the province. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act and depends on the nature of the nursery school. Non-profit, nursery school co-operatives are eligible to apply for enhanced operating grant funding.

Inclusion Support Grants – Specialized Grants for Centres and Homes

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers specialized grant funding for the inclusion of children with additional support needs. Funding may be used to hire additional staff or purchase equipment essential for the inclusion of one or more children who have additional support needs at the facility. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act. Non-profit, child care co-operatives are eligible to apply.

Recruitment Incentive Grant

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers Recruitment Incentive Grants to child care centers on behalf of ECEs recruited to work in licensed, non-profit child care centres in Manitoba, to a maximum of \$3,000. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act and provides a maximum of \$3,000 to eligible applicants. Non-profit child care co-operatives are eligible to apply.

Staff Replacement Grant

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers staff replacement grants to licensed, non-profit child care facilities within the province with staff enrolled in an early childhood education workplace training program. Grants may equal the actual cost of employing a replacement, but are subject to a number of eligibility criteria. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act. Non-profit child care co-operatives are eligible to apply.

Start-Up Grant for Child Care Centres

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers start up grants to licensed, non-profit child care centres within the province. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The

Community Child Care Standards Act and depends on the nature of the care centre. Non-profit child care co-operatives are eligible to apply.

Training Grants for Child Care Assistants and ECE IIs

Manitoba Family Services and Consumer Affairs offers training grants for child care assistants and ECE IIs throughout the province. Funding is subject to a number of Child Care Regulations as per The Community Child Care Standards Act and provides a maximum of \$350 to eligible applicants. Non-profit child care co-operatives are eligible to apply.

For all Manitoba Family Services and Consumer Affairs programs:

Child Care Information Services

Telephone: 204-945-0776 or 1-888-213-4754

Email: cdcinfo@gov.mb.ca

Website: www.direct.gov.mb.ca/cdchtml/html/internet/en/index.html

Manitoba Healthy Living, Youth, and Seniors

The **Skill Development for Young Entrepreneurs** program is designed to enhance the skills of Manitoba's young people who have started, or plan to start their own full-time business. Approved training will provide youth with the opportunity to improve their knowledge and skills to run a successful business. Under this program, approved applicants are eligible for a grant of up to \$1,000 or \$1,500 for northern residents, to assist with the costs of completing an accredited business related training course. Applications are accepted on a year-round basis from youth aged 18 to 29 years.

Contact: **Heather-A. Hartry**

Telephone: 204-945-4764 or

1-800-282-8069, Ext. 4764

Fax: 204-945-5726

Email: heather.hartry@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/healthyliving/youth/businesses/skilldevelopment.html

Manitoba Housing and Community Development

The **Co-operative Assistance Fund** helps to cover the costs of the development or expansion of a co-operative. Co-operatives can apply for up to \$2,000 for costs related to capital expenses needed to

achieve the objectives of the co-operative, including: costs related to initiatives promoting environmental sustainability and energy efficiency upgrades, equipment, machinery, infrastructure costs, costs related to incorporation, administration and promotion, or other expenses related to the development or expansion of the co-operative.

Co-operative Development Services

Telephone: 204-945-3748

Toll-free in Manitoba: 1-800-567-7334

Email: co-ops@gov.mb.ca

Website: www.manitoba.co-op/index.php?page=co-op

Co-operative Development Services are available to provide support and assistance to new and existing co-operatives. Services include: general information about co-operatives, information about financial and non-financial assistance for co-operative development, co-operative start-ups and expansions, financial assistance programs for co-operative start-ups or expansions, and support for individuals, groups and organizations wanting to develop co-operative policies and programs to address identified needs and opportunities in co-operative development. This branch also offers distinct services in the areas of incorporation, counselling services, regulations, and path-finding to other programs and services.

Telephone: 204-945-3748

Toll-free in Manitoba: 1-800-567-7334

Email: co-ops@gov.mb.ca

Website: www.co-ops.mb.ca

The **Co-operative Development Tax Credit Fund** is administered by the Manitoba Co-operative Association and is used to provide strategic investments, grants and technical assistance to support emerging and expanding Manitoba co-operatives and the broader development of the co-operative sector in Manitoba.

Telephone: 204-945-3748

Toll-free in Manitoba: 1-800-567-7334

Email: co-ops@gov.mb.ca

Website: www.co-ops.mb.ca

The **Co-operative Loans and Loans Guarantee Board** provides financial help to co-operative organizations and supports the growth and

development of the sector. The Board provides loan guarantees to viable co-operatives that are unable to get financing elsewhere on reasonable terms. Each application is treated on an individual basis and certain eligibility criteria do apply. The board can meet with you to provide general assistance with application preparation, co-op information, and information about additional assistance programs.

Telephone: 204-945-3748

Toll-free in Manitoba: 1-800-567-7334

Email: co-ops@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/housing/coop/coop_loanboard.html

The **Co-operative Promotion Board** promotes the co-op movement in Manitoba by drawing on two funds to provide small grants for a variety of activities. The General Account Fund supports the promotion and development of co-op organizations and the promotion of the general welfare of co-op organizations. The Commercial Fishing Account Fund is available exclusively to promote and develop commercial fishing co-ops in the Provinces. Projects may include things such as websites, workshops, and newsletters. Projects will fall within one of four categories: development of new co-ops, general welfare of Manitoba co-ops, community economic development aspects of co-ops, and co-op research, information and education.

Contact: **Jamila Bachiri**

Telephone: 204-239-3883

Email: co-ops@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/housing/coop/coop_loanboard.html

The **HOMEWorks! Rental and Co-operative Housing Program** is designed to increase the supply of new affordable rental and co-operative housing for low- to moderate income Manitobans by working with non-profit and co-operative housing sectors to provide access to capital funding.

Telephone: 204-945-5566

Toll-free in Manitoba: 1-800-689-5566

TTY: 204-945-4796 or 1-800-855-0511

(Manitoba Relay Service)

Email: housing@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/housing/hw_rental_coop.html

The **Neighbourhood Housing Assistance** aims to help revitalize housing in designated neighbourhoods that are considered to be in decline. It supports homeownership and renovation initiatives by community-based groups. It can provide grants of up to \$10,000 per residence for purchase, renovations and sales tax on renovations. Non-profit housing corporations and continuing housing co-operatives are eligible to apply.

Telephone: 204-945-5566 or 1-866-689-5566

Email: Housing@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/housing/neighbourhoods/programs/nha.html

The **Neighbourhoods Alive! Neighbourhood Renewal Fund** assists neighbourhood organizations representing residents and other local interests, in strengthening local capacity and revitalizing designated urban neighbourhoods through a broad range of locally planned and supported initiatives. Eligible initiatives fall under four categories: Neighbourhood Capacity Building; Neighbourhood Sustainability; Neighbourhood Economic Development; and Neighbourhood Well being. Non-profit co-operatives may apply and proposed projects must be located in or benefit the residents of a community designated for *Neighbourhoods Alive* support.

Telephone: 204-945-3379 or 1-866-479-6155

Email: nalive@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/housing/neighbourhoods/programs/nrf.html

The **Proposal Development Funding (PDF)** is an interest-free loan to help private non-profit/co-operative housing organizations prepare their detailed proposal to develop affordable housing for low income households, persons with disabilities and seniors. Both new construction and redevelopment projects are eligible for PDF financing. PDF loans up to \$60,000 are available to develop each proposal, depending on the size and complexity of the housing project. PDF loans are available to groups who are or who agree to become incorporated as a private non-profit organization. Non-profit housing co-operatives are eligible to apply.

Telephone: 204-945-5566

Toll-free in Manitoba: 1-800-689-5566

Email: housing@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/housing/hw_pdf.html

Manitoba Infrastructure and Transportation

The **Aboriginal Procurement Initiative (API)** aims to increase the participation of Aboriginal peoples and suppliers in providing goods and services to the Manitoba Government. To that end, the Manitoba Procurement Services Branch has introduced an Aboriginal Procurement Initiative (API) to increase the participation of Aboriginal businesses in providing goods and services to government. An Aboriginal business must be at least 51 percent owned and controlled and, if it has six or more full-time employees, at least one-third of its employees must be Aboriginal.

Procurement Services Branch

Telephone: 204-945-6361

Email: procserv@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/mit/psb/api/ab_proc.html

Manitoba Innovation, Energy and Mines

The **Mineral Exploration Assistance Program (MEAP)** provides financial assistance for non-fuel mineral exploration in Manitoba. This assistance program is designed to increase exploration and to stimulate activities that may lead to the development of new mines and industrial mineral deposits. MEAP is available to companies or individuals proposing exploration projects in Manitoba and is authorized under *The Mines and Minerals Act*. Applicants must possess a number of legal qualifications to apply and are also subject to a number of eligibility criteria. Co-operatives with appropriate eligibility and qualifications may apply.

Telephone: 204-945-6586 or 1-800-223-5215

Email: meap@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/stem/mrd/busdev/incentives/meap-toc.html

Manitoba Water Stewardship

The **Sustainable Development Innovations Fund – Water Stewardship Fund (WSF)** provides financial assistance to develop, implement and promote projects that maintain or improve the stewardship of Manitoba's water. Projects must address one or more of the fund's priority program areas, including: watershed management planning and implementation; water-related scientific research; education and capacity building; water conservation; and economic development. Project proposals are

accepted throughout the year and are reviewed twice a year. Grants are generally limited to \$25,000 per project, but may be considered for more. Multi-year projects may also be considered, but would require grant applications and annual reports to be submitted for review and approval every year.

Planning and Coordination Branch

Telephone: 204-945-5965 or 1-800-214-6497

Email: wsf@gov.mb.ca

Website: www.gov.mb.ca/waterstewardship/water_info/wsf/index.html#eligible

Government of Ontario

Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (OMAFRA)

Agricorp – The Grain Financial Protection Program (GFPP) protects producers if their grain dealer or elevator operator defaults on payment obligations. If the grain dealer becomes insolvent, you can make a claim for the grain for which you have not received payment. When an elevator operator becomes insolvent, the Chief Inspector is authorized under the Grains Act to seize the stored grain and distribute it to owners or sell it and distribute the proceeds to the owners on a proportionate basis.

Telephone: 1-888-247-4999

Email: contact@agricorp.com

Website: www.agricorp.com/en-ca/Programs/GFPP/Pages/Overview.aspx

The **Ontario Market Investment Fund (OMIF)** is a four year \$12 million fund targeted to promote consumer awareness of Ontario-produced foods and encourages Ontarians to buy locally. Eligible applicants include:

- Strategic alliances between individuals, businesses, farmers, processors, community organizations, including not-for-profit, and/or municipalities.
- Agriculture and food industry associations in Ontario, including the food retail and the food service industry.
- Groups comprised of two or more partner organizations or businesses, including at least one food producer or processor.

Telephone: 1-888-588-4111

Email: omif.omafra@ontario.ca

Website: www.omafra.gov.on.ca/english/food/industry/omif-program.htm

The Rural Economic Development (RED)

Program is a community development initiative that helps rural communities remove barriers to community development and economic growth and develop the tools and flexibility they need to become strong communities. The objectives of the RED Program are to create diversified business climates in rural Ontario; the creation and retention of long-term jobs; the creation of alliances and partnerships; and the development of information, tools and resources to enhance rural economic development.

Telephone: 1-888-588-4111

Email: red.omafra@ontario.ca

Website: www.omafra.gov.on.ca/english/rural/red/index.html

Ministry of Economic Development and Trade (MEDT)

The **Eastern Ontario Development Fund (EODF)** has two funding streams: 1) Business, and 2) Regional Sector Development. The Business stream is available to businesses to help them improve their competitive position and pursue growth through the development of new products or markets. The Regional Sector Development stream is available to economic development offices, business associations or NGOs with a project that will secure investment, enhance investment attraction and lead to job creation over the next five years.

Telephone: 1-866-909-9951 or 613-542-7266

Email: eodf@ontario.ca

Website: www.ontariocanada.com/ontcan/1medt/econdev/en/ed_eodf_main_en.jsp

Ministry of Energy

The **Community Energy Partnerships Program (CEPP)** is a grant program to support community power in Ontario. It assists community power projects through funding support of up to \$200,000. On November 26, 2010, the Ontario Minister of Energy directed the Ontario Power Authority to allow corporate co-operatives to apply for CEPP FIT grants for projects over 10 MW. Maximum funding for these projects is \$500,000.

Telephone: 416-597-2748 or 1-888-907-2377

Email: info@communityenergyprogram.ca

Website: www.communityenergyprogram.ca/Home.aspx

Ministry of Northern Development, Mines and Forestry (MNDMF)

The **Northern Energy Program** is designed to help eligible northern organizations and businesses to pursue clean renewable energy generation capacity that will reduce their demand on external energy sources. The program will also provide assistance to clients to invest in renewable energy generation projects in Northern Ontario.

Telephone: 1-800-461-8329

Email: nohfc.ndm@ontario.ca

Website: www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/northern_energy_e.asp

Ministry of Training Colleges and Universities (MTCU) – Employment Ontario (EO)

The \$2,000 **Employment Signing Bonus** encourages employers in the trades to register new apprentices in sectors where there is a high demand for skilled workers. This initiative will assist employers to hire and register apprentices who have left school and require upgrading to meet the registration standards for apprenticeship training. The Employer Signing Bonus is delivered in two equal installments over six months.

Employment Ontario Hotline: 1-800-387-5656

TTY: 1-866-533-6339

Website: www.tcu.gov.on.ca/eng/employers/emp_bonus.html

Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC)

The **Emerging Technology Program (Northern Ontario)** is designed to encourage both the private and public sectors to develop exciting and viable new technologies that will contribute to future northern prosperity.

Telephone: 1-800-461-8329

Email: nohfc.ndm@ontario.ca

Website: www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/emerging_technology_e.asp

The **Enterprises North Job Creation Program**, through the NOHFC, provides financial assistance to the private sector to help bring new jobs and economic

prosperity to the North. Eligible costs include but are not limited to:

- Capital construction costs related to the establishment or expansion of a business
- Leasehold improvements
- Purchase of new or used equipment
- Intellectual capital

Funding assistance will be in the form of repayable loans.

Telephone: 1-800-461-8329

Email: nohfc.ndm@ontario.ca

Website: www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/enterprises_north_job_creation_e.asp

The Northern Ontario Entrepreneur Program aims to mobilize motivated entrepreneurs and community builders in the North to secure a prosperous economy and foster long-term job creation.

Who is Eligible? – Residents of Northern Ontario who plan to start their own for-profit business in the North. The new venture cannot be an expansion of a similar business owned by the entrepreneur and/or relatives. The proposed new business must operate full-time and result in job creation in Northern Ontario.

Telephone: 1-800-461-8329

Email: nohfc.ndm@ontario.ca

Website: www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/northern_ontario_entrepreneur_e.asp

The Northern Ontario Young Entrepreneur Program aims to mobilize a new generation of entrepreneurs and community builders in the North, securing a more prosperous future for tomorrow's northern families and workers. **Who is Eligible?** – Residents of Northern Ontario between the ages of 18 to 29 who plan on starting their own for-profit business in the North. The new venture cannot be an expansion or natural extension of a similar business owned by the young entrepreneur and/or family members or direct relatives.

Telephone: 1-800-461-8329

Email: nohfc.ndm@ontario.ca

Website: www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/northern_ontario_young_entrepreneur_e.asp

Government of Quebec

Investissement Québec (IQ)

Capitalization of Social Economy Companies

This program focuses on the funding of social economy enterprises through loans with grants in aid for interest.

Telephone: 1-866-870-0437

Website: www.investquebec.com/en/index.aspx?page=1292

Group Entrepreneurship Program

This program offers loan guarantees and, in some cases loans, to social economy enterprises.

Telephone: 1-866-870-0437

Website: www.investquebec.com/en/index.aspx?page=1291

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (MAPAQ)

Growing Forward, a Federal-Provincial-Territorial Initiative – Support for Agri-Food Innovation

This program supports innovative projects in the agri-food sector. Financial assistance complements traditional funding.

Telephone: 418-380-2110 or 1-888-222-MAPA (6272)

Website (French only): www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/Soutieninnovationagroalimentaire.aspx

Growing Forward, a Federal-Provincial-Territorial Initiative – Support program for Quebec Roundtable initiatives

This program promotes the development of new agri-food systems through financial support for research, marketing, etc.

Telephone: 418-380-2110 or 1-888-222-MAPA (6272)

Website (French only): www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/appui_initiatives_tablesfiliere.aspx

The Organic Farming Development Program

provides financial support mainly for conversion to organic farming and marketing of organic products.

Telephone: 418-380-2110 or 1-888-222-MAPA (6272)

Website (French only): www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/agrbiologique.aspx

Programme de soutien aux stratégies sectorielles de développement

This program provides support for the development of sector strategies (e.g.: implementation of sector plans, development of business partnerships, etc.).

Telephone: 418-380-2110 or 1-888-222-MAPA (6272)

Website (French only): www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/soutienauxstrategiessectoriellesdedeveloppement.aspx

The Short Circuit Regional Diversification and Marketing Program encourages a sector to offer differentiated products. Assistance supports the development and marketing of those products.

Telephone: 418-380-2110 or 1-888-222-MAPA (6272)

Website (French only): www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/Diversificationcommercialisation.aspx

Support for Regional Agricultural and Agri-Food Development Program

This program supports the development of specific regional agri-food potential. The program offers grants.

Telephone: 418-380-2110 or 1-888-222-MAPA (6272)

Website (French only): www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/appuiagroalimentaireregion.aspx

Ministry of Economic Development, Innovation and Export Trade (MEDIE)

Centres locaux de développement (CLD)

Local development centres provide different forms of assistance to start up or expand businesses for a variety of clientele (youth, social economy enterprises, diversification of territorial economic activities, etc.). Assistance may be in the form of grants or loans.

Telephone: 1-866-463-6642

Website (French only): www.mdie.gouv.qc.ca/objectifs/informer/entrepreneuriat/page/instances-locales-10786/?tx_igaffichagepages_pi1%5Bmode%5D=single&tx_igaffichagepages_pi1%5BbackPid%5D=72&tx_igaffichagepages_pi1%5BcurrentCat%5D=&cHash=8df3f66da8296168c4e8564609472498

Fonds d'aide aux municipalités monoindustrielles

Two measures are helping territories and municipalities affected by closures or restructurings. One is the Programme de soutien aux territoires en difficulté (FSTD) [Support Program for Territories at Risk], administered by the Ministry of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy (MAMROT). The second falls under the MEDIE and is called the *Fonds d'aide aux municipalités monoindustrielles* [Single industry municipality assistance fund]. Both programs support business projects in at-risk areas.

Telephone: 1-866-463-6642

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/fonds-daide-aux-municipalites-monoindustrielles/

Fonds de soutien au développement des créneaux d'excellence

This program provides support for the implementation of strategies and action plans to develop specific economic niches. The program defrays part of the costs of eligible projects.

Telephone: 1-866-463-6642

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/fonds-de-soutien-au-developpement-des-creneaux-dexcellence

The **Green Energy Technology Demonstration Program** targets the reduction of greenhouse gases and funds part of the costs of projects meeting the established criteria.

Telephone: 418-691-5959 or 1-866-680-1884

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/programme-de-demonstration-de-technologies-vertes-pdtv

The **Local Investment Fund** provides financial assistance for the start up or expansion of businesses. The fund provides loans, loan guarantees or other types of financing (not grants).

Telephone: 1-866-463-6642

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/fonds-local-dinvestissement-fli

Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/ Relève : Arts et culture, Montréal

This program for co-operatives and not-for-profit (NFP) organizations encourages the start up of new enterprises in the arts and culture sector in Montréal. It provides non-repayable contributions to top up the funds invested by sponsors for their project.

Telephone: 514-499-2550 or 1-866-463-6642

Website (French only): [www.mdeie.gouv.qc.ca/
bibliotheques/programmes/aide-financiere/
programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/
programme-daide-a-lentrepreneuriat-paenreleve-
arts-et-culture-montreal](http://www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paenreleve-arts-et-culture-montreal)

Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/Soutien à l'amorçage d'entreprises technologiques

This program fosters the emergence of technology enterprises by providing non-repayable contributions to top up the funding of sponsors.

Telephone: 1-877-511-5889

Website (French only): [www.mdeie.gouv.qc.ca/
bibliotheques/programmes/aide-financiere/
programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/
programme-daide-a-lentrepreneuriat-paensoutien-
a-lamorçage-dentreprises-technologiques/](http://www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paensoutien-a-lamorçage-dentreprises-technologiques/)

Programme d'aide aux entreprises (PAE)

The purpose of this program is to support businesses with a strong focus on developing their competitiveness and accelerating their growth. Non-repayable contributions are provided to top up the funding of eligible projects.

Telephone: 1-866-463-6642

Programme de soutien à la valorisation et au transfert (PSVT)/Soutien à l'innovation sociale et aux projets structurants

This program supports structuring projects in social or organizational innovation. Non-repayable contributions are provided.

Telephone: 418-691-5973 or 1-877-511-5889

Programme de soutien aux partenariats et aux filières industrielles (PSPFI)

This program supports activities and projects that fall under the Department's mission (enhanced competitiveness, market or business development,

private enterprise groups, co-operatives or social economy enterprises). This program defrays part of the costs of activities or projects.

Telephone: 1-866-463-6642

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/programme-de-soutien-aux-partenariats-et-aux-filieres-industrielles-pspfi

Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)

This program supports investment projects and product development projects that are aimed at increasing productivity and job creation.

Telephone: 1-866-463-6642

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliotheques/programmes/aide-financiere/programme-de-soutien-aux-projets-economiques-pspe

The **Régime d'investissement coopératif (RIC)** was created to promote the capitalization of co-operatives by granting, under certain conditions, a tax benefit to investors who acquire securities issued by eligible co-operatives.

Telephone: 418-691-5978 or 1-866-680-1884

Website (French only): www.mdeie.gouv.qc.ca/es/bibliotheques/programmes/mesures-fiscales/regime-dinvestissement-cooperatif

Ministry of Employment and Social Solidarity

The **Additional Assistance for Disabled Persons** measure encourages the hiring and retention of persons with disabilities in the workforce. Financial assistance is provided to offset the lack of productivity and to provide necessary training.

Telephone: 1-866-640-3059

Email: centre.assistance.placement@mess.gouv.qc.ca

Website: www.emploiQuebec.net/individus/handicap/index_en.asp

Employment Integration Program for Immigrants and Visible Minorities

The purpose of this program is to foster the integration of immigrants and visible minorities into

the workforce (PRIIME). It pays part of the salary for workforce integration.

Telephone: 1-888-643-4721

Local employment centres: www.emploiquebec.net/index_en.asp

Website: www.emploiquebec.net/individus/immigrants-minorites/priime_en.asp

Subvention aux entreprises adaptées

This program specifically targets adapted enterprises to create jobs adapted to the needs of persons with disabilities while defraying part of the pay of the person hired.

Telephone: 819-475-8701

Website (French only): www.emploiquebec.net/entreprises/recrutement/diversite/entreprises-adaptees.asp

Wage subsidies

The *Transition to employment* component of this measure provides support for integration in sustainable jobs. The primary target is persons at risk of long-term unemployment and who need to develop certain skills. The *Work experience* component focuses more on the acquisition or improvement of specific trade-related skills. Both components involve subsidies that pay part of the salaries of the persons affected.

Telephone: 1-888-643-4721

Website (French only): www.emploiquebec.net/entreprises/recrutement/diversite/subventions.asp

Ministry of Health and Social Services

Financial Assistance for Domestic Help Services (FADHS)

The purpose of this program is to develop a solid network of domestic help enterprises and to encourage people to purchase services from these enterprises.

Telephone: 514-873-9504 or 1-888-594-5155

TDD: 418-682-3939 or 1-800-361-3939

Fax: 514-864-4321 or 1-866-820-8321

Website: www.ramq.gouv.qc.ca/en/citoyens/contributionetaidefinancieres/exonerationaidedomestique.shtml

Ministry of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy

Fonds conjoncturel de développement (FCD)

This fund is available to all regions except Montréal, Laval and the National Capital. Assistance is in the form of grants and is aimed at addressing economic situations.

Website (French only): www.mamrot.gouv.qc.ca/developpement-regional-et-rural/programmes/fonds-conjoncturel-de-developpement-fcd/

Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole (FIRM)

This fund supports initiatives that contribute to the economic, cultural and social development of the Greater Montreal region. Assistance is in the form of non-repayable contributions.

Website (French only): www.mamrot.gouv.qc.ca/metropole/developpement/fonds-dinitiative-et-de-rayonnement-de-la-metropole-firm/renseignements-generaux

The Infrastructure in Collective Entrepreneurship Program (CEIP) targets collective enterprises and covers part of the cost of infrastructure required for operations.

Website (French only): www.mamrot.gouv.qc.ca/grands-dossiers/economie-sociale/programme-dinfrastructures-en-entrepreneuriat-collectif-piec

Pacte rural

The assistance provided supports initiatives of MRCs and municipalities, as well as co-operatives and not-for-profit organizations involved in local and regional development. Assistance is in the form of grants.

Website (French only): www.mamrot.gouv.qc.ca/developpement-regional-et-rural/ruralite/pacte-rural

Ministry of Natural Resources and Wildlife

Programme d'attribution de biomasse forestière

This program specifically targets forestry co-operatives. Volumes of biomass from public forests are allocated on the basis of certain criteria.

Website (French only): www.mrn.gouv.qc.ca/forets/entreprises/entreprises-transformation-biomasse.jsp

Programme d'attribution des terres du domaine de l'État sous aménagement forestier à des fins de bleuetières

Under this program, land to grow blueberries can be allocated in public forests.

Website (French only): www.mrn.gouv.qc.ca/guichet/programmes/programmes-information-territoire.jsp?ID=2902

Programme de création d'emplois en forêt

This program funds certain specific forestry projects aimed at job creation and enhancement of forestry trade skills.

Website (French only): www.mrn.gouv.qc.ca/forets/amenagement/amenagement-oeuvre-programme.jsp

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier

This program supports projects seeking new uses for forests. Funding is in the form of non-repayable contributions.

Website (French only): www.mrn.gouv.qc.ca/forets/amenagement/amenagement-programme.jsp

Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks

Recyc-Québec administers four programs:

- **Économie sociale et mobilisation des collectivités** [Social Economy and Community Mobilization]
- **Implantation de technologies et de procédés et développement des marchés** [Implementation of Technologies and Processes and Market Development]
- **Performance des centres de tri des matières recyclables de la collecte sélective** [Performance of recyclable materials sorting centres for selective collection]
- **Performance des ICI en GMR** [Residual Materials Management Performance for Industries, Businesses and Institutions]

These programs provide financial assistance that is normally non-repayable.

Website (French only): www.recyc-quebec.gouv.qc.ca/client/fr/programmes-services/programmes.asp

Government of New Brunswick

Community Non-Profit Organizations Secretariat

The Secretariat's mandate is to provide access to support services and resources for the Community Non-profit Sector and promote the allocation of sustainable funding by provincial departments to Community Non-profit Organizations.

Contact: **Patricia MacNeven**

Telephone: **506-457-7685**

Email: patricia.macnevin@gnb.ca

Website: www.gnb.ca/cnb/Promos/CNP/index-e.asp

Department of Business New Brunswick

The **Financial Assistance to Industry Program (FAIP)** aims to provide adequate funding for capital expenditures and working capital to enable the establishment, expansion, or maintenance of eligible industries. The assistance may be provided in the form of a loan guarantee or direct loan.

Eligibility: manufacturers, processors, selected commercial service firms (business to business with focus on export activity or import displacement), full-time tourism operations and information technology companies.

Contact: **Bernie Fontaine**

Telephone: **506-453-3313**

Email: bernie.fontaine@gnb.ca

Website: www2.gnb.ca/content/gnb/en/services/services_renderer.200979.html

New Brunswick Growth aims to create sustainable employment opportunities in New Brunswick by financially stimulating small businesses to pursue opportunities within targeted sectors of the economy and to stimulate capital investment for small business start-ups, expansion, diversification, innovation, and productivity improvement.

Eligibility: manufacturers, processors, selected commercial service firms (business to business with focus on export activity or import displacement), full-time/seasonal tourism operations, information technology companies and selected cultural industries.

Contact: **Gary Belding**

Telephone: **506-453-3313**

Email: gary.belding@gnb.ca

Website: www2.gnb.ca/content/gnb/en/services/services_renderer.200534.html

The **Technology Adoption and Commercialization Program (TACP)** aims to encourage the adoption of improved technologies and processes by offsetting some of the direct costs associated with identifying and securing such technologies and processes.

Eligibility: manufacturers, processors, information and communication technology, and bio-science companies. In addition, first of its kind exportable services may be considered in other sectors in financial support of technological innovation and pre-commercial product development needs.

Contact: **Roger Cyr**

Telephone: **506-453-2727**

Email: **roger.cyr@gnb.ca**

Website: **www2.gnb.ca/content/gnb/en/services/services_renderer.10136.html**

The **Trade Assistance Program (TAP)** aims to introduce New Brunswick companies to exporting and to assist in new export market development outside Atlantic Canada. Activities funded under the program must be strategic to the export development of the applicant. Eligible clients may receive financial assistance for market reconnaissance, trade shows, out bound missions, and after sales follow up, etc.

Eligibility: manufacturers, processors or producers of a bona fide exportable product/service, technology or intellectual property of a business to business nature.

Contact: **Michel Albert**

Telephone: **506-453-3412**

Email: **michel.albert@gnb.ca**

Website: **www2.gnb.ca/content/gnb/en/services/services_renderer.10296.html**

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

Agriculture Development Programs

A variety of programs in support of New Brunswick agriculture industry development are available to eligible agri-food based co-operatives within New Brunswick (not including Caisses Populaires or Credit Unions). Eligible activities could include items such as research and innovation, business development, agricultural financing, production expansion and market development.

Telephone: **506-453-2666**

Fax: **506-453-7170**

Email: **DAAF-MAAP@gnb.ca**

Website: **www.gnb.ca/0027/agr/0022/index-e.asp**

The **Fisheries and Aquaculture Development Board** offers loans and loan guarantees to fishers and aquaculture operators. Loans are available for start-up or expansion capital costs, and loan guarantees typically guarantee operating lines of credit with financial institutions or the purchase of fishing licenses and permits.

Telephone: 506-453-2666

Fax: 506-453-7170

Email: DAAF-MAAP@gnb.ca

Website: www2.gnb.ca/content/gnb/en/services/services_renderer.201161.html

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

The **Workforce Expansion Program – Employer Wage Subsidy** provides financial assistance to businesses that are creating new jobs in New Brunswick.

Eligible Employers: Private sector businesses/Non-profit organizations/First Nations

Financial Assistance: Reimbursement rate varies according to the individual being hired: An unemployed individual who is EI eligible – 50 percent of hourly wage to a maximum of \$8/hour; an unemployed individual from a Priority Group – 70 percent of hourly wage to a maximum of \$8/hour. Duration is 12 weeks.

Contact: **Judith Morrison**

Telephone: 506-444-4651

Email: Judith.Morrison@gnb.ca

Website: www.app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetails.asp?ServiceID1=6935&ReportType1=ALL

Department of Social Development

2% Additional Financial Contribution

For Co-operatives under the National Housing Act Section 95 Pre-1986 Operating Agreements, a mortgage renewal at low interest rates may result in financial difficulty due to the nature of the subsidy calculation. A program exists that allows the disbursement of extra subsidy funds to the project to the point at which the co-op is required to cover the same amount of the mortgage payment as prior to the mortgage renewal. Certain criteria determine eligibility.

Contact: **Sheila Wade**

Telephone: 506-457-6943

Email: Sheila.Wade@gnb.ca

The Affordable Rental Housing Program provides assistance to housing co-operatives for the construction, acquisition and rehabilitation of rental housing projects. Eligible projects must create basic affordable rental units that would rent at or below the average market housing rents for comparable housing in a community or area. Eligible tenants include families, seniors, non-elderly singles, disabled households and persons with special needs.

Contact: **Sheila Wade**
 Telephone: **506-457-6943**
 Email: **Sheila.Wade@gnb.ca**
 Website: **www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/social_development/promos/affordable_housing.html**

Exemption from Provincial Portion of Property Taxes

Qualifying non-profit housing organizations in New Brunswick no longer pay the provincial component of property taxes for their low-income rental housing facilities. To be eligible, an organization must be a non-profit housing corporation, or a non-profit co-operative housing association, whose primary purpose is to provide affordable rental housing for low income individuals and families.

Contact: **Sheila Wade**
 Telephone: **506-457-6943**
 Email: **Sheila.Wade@gnb.ca**

Project in Difficulty Program (Work-outs)

A second mortgage – repayable or forgivable – that allows a major injection of the funds to cover the cost of necessary repairs/renovations to make certain the co-op remains viable and fully occupied in a competitive market. A fully functioning Board of Directors is one of the main eligibility criteria.

Contact: **Sheila Wade**
 Telephone: **506-457-6943**
 Email: **Sheila.Wade@gnb.ca**

Government of Nova Scotia

Atlantic Canada Opportunities Agency

The **Atlantic Innovation Fund (AIF)** encourages partnerships among private sector firms, universities, colleges and other research institutions to develop new or improved products and services.

Telephone: 1-800-561-7862

TTY: 1-877-456-6500

Website: www.acoa-apeca.gc.ca/eng/ImLookingFor/ProgramInformation/AtlanticInnovationFund/Pages/AtlanticInnovationFund.aspx

The **Business Development Program (BDP)** can help you set up, expand or modernize your business. It can also provide financing to develop your innovative ideas and improve your competitiveness. Focusing on small-and medium-sized enterprises, this program offers interest-free loans. Non-profit organizations providing support to the business community may also qualify.

Telephone: 1-800-561-7862

TTY: 1-877-456-6500

Website: www.acoa-apeca.gc.ca/eng/ImLookingFor/ProgramInformation/Pages/ProgramDetails.aspx?ProgramID=2

Credit Union Atlantic and Co-operative Housing Federation of Canada

The **Co-operative Housing Investment Program (CHIP)** is available to all members of the Co-operative Housing Federation and provides better interest rates, free service charges and the highest deposit insurance protection in Nova Scotia.

Contact: **Debbie Hamilton** (Dartmouth office)

Telephone: 902-423-7119 or 1-866-213-2667

Email: dhamilton@chfc.ca

Website: www.chfc.coop

Nova Scotia Department of Economic and Rural Development and Tourism

Through the **Business Retention and Expansion (BRE) Program**, trained BRE staff work one-on-one with businesses to identify barriers to growth and provide tailored solutions to connect our clients with the resources and services they need to succeed. The services we offer to businesses vary and may include:

- connecting businesses to sources of capital;
- promoting local firms internationally;
- strategic marketing and business planning assistance; and
- referrals

BRE is delivered in communities across the province by Nova Scotia's 13 Regional Development Authorities.

Contact: **Holly Boston**

Telephone: 902-426-9016

Email: hboston@nsarda.ca

Website: www.nsarda.ca/bre

A Community Economic Development

Investment Fund (CEDIF) is a pool of capital, formed through the sale of shares (or units), to persons within a defined community, created to operate or invest in local business, including co-operatives. Investors receive: a 35 percent non-refundable provincial. Income tax credit and the investment is RRSP eligible.

Contact: **Chris Payne**

Telephone: 902-424-1259

Fax: 902-424-1263

Email: paynecj@gov.ns.ca

Website: www.gov.ns.ca/econ/cedif

Regional Offices:

Cape Breton Region

Port Hawkesbury

Telephone: 902-625-3200

Email: leblanpa@gov.ns.ca

Sydney

Telephone: 902-563-2070

Email: rkennedy@gov.ns.ca

Northeastern Region

Amherst

Telephone: 902-667-3223

Email: smallldj@gov.ns.ca

Antigonish

Telephone: 902-863-7539

Email: camerodn@gov.ns.ca

Truro

Telephone: 902-893-6212

Email: alexnws@gov.ns.ca

Capital Region

Halifax

Telephone: 902-424-4319

Email: olandb@gov.ns.ca

Windsor

Telephone: 902-798-6891

Email: gerrarra@gov.ns.ca

Southwestern/Valley Region

Bridgewater

Telephone: 902-530-3117

Email: everett@gov.ns.ca

Kentville

Telephone: 902-679-6116

Email: lwatson@gov.ns.ca

Yarmouth

Telephone: 902-742-8404

The **Small Business Financing/Loan Guarantee Program** is a joint initiative of the Nova Scotia Co-operative Council, Credit Union Central of Nova Scotia, local credit unions, and the Nova Scotia Office of Economic and Rural Development. Amendments to the program increase the maximum loan amount from \$150,000 to \$500,000, and extend the amortization from seven to 10 years. The province is also offering an initial guarantee of 90 percent, up from 75 percent, for commercially viable, perceived higher-risk sectors. (There are also options for women in business and immigrant businesses.)

Economic and Rural Development and Tourism

Contact: **Toby Koffman**

Telephone: 902-424-4482

Email: koffmatg@gov.ns.ca

Nova Scotia Co-operative Council

Contact: **Dianne Kelderman**

Telephone: 902-893-8966

Email: diannefk@eastlink.ca

Website: www.nsco-opcouncil.ca/serv_loanprogram.php

Nova Scotia Department of Community Services

The **Shelter Enhancement Program (SEP)** assists in repairing, rehabilitating and improving existing shelters for women and children as well as youth who are victims of family violence. The program also assists in the acquisition or construction of new shelters and second-stage housing where needed. Financial assistance is in the form of a fully forgivable loan which does not have to be repaid, provided the owner adheres to the conditions of the program. The maximum total loan per unit or bed units is \$24,000. For newly developed projects, a contribution up to 100 percent of a project's capital cost may be available. Eligible clients are non-profit corporations or charities.

*Housing Services Office of the Department
of Community Services: [www.gov.ns.ca/coms/
department/contact/housingservicesoffices.html](http://www.gov.ns.ca/coms/department/contact/housingservicesoffices.html)
Website: [www.gov.ns.ca/coms/housing/
ShelterEnhancement.html](http://www.gov.ns.ca/coms/housing/ShelterEnhancement.html)*

Service Nova Scotia and Municipal Relations

Community ACCESS-ability Program funding is available to non-profit community organizations or groups and municipalities for renovations that will provide universal public accessibility or to upgrade existing accessible facilities to improve universal public accessibility. The Provincial Government will provide grants of up to two-thirds of the direct and indirect costs of renovations, installations and/or equipment, with the sponsoring organization being responsible for raising at least one-third of their improvement project's funding from other sources. The maximum grant available for an individual project is \$10,000. Priority will be given to applications demonstrating that the improvement proposed is part of an overall plan and commitment to the inclusiveness of persons with disabilities. The funds for 2011-12 are allocated but the program will be extended for at least one more year.

Contact: Georgina Dimock
Telephone: 902-424-5965
Email: dimockgm@gov.ns.ca
Website: [www.gov.ns.ca/snsmr/muns/infr/
access/access.asp](http://www.gov.ns.ca/snsmr/muns/infr/access/access.asp)

Government of Prince Edward Island

Department of Fisheries, Aquaculture, and Rural Development

The **Island Community Fund** will enable non-governmental organizations and municipal governments to access funds for capital projects which will improve their capacity as vibrant and healthy communities. Non-profit Co-operatives that do not issue share dividends are eligible. The program expires March 31, 2014.

Website: [www.gov.pe.ca/fard/index.php3?
number=1037769&lang=E](http://www.gov.pe.ca/fard/index.php3?number=1037769&lang=E)

West Prince

Contact: **Brenda Profit**
Telephone: **902-859-8839**
Email: **bfprofit@gov.pe.ca**

East Prince

Contact: **Kellie Mulligan**
Telephone: **902-432-2705**
Email: **kamulligan@gov.pe.ca**

Evangeline

Contact: **Kellie Mulligan**
Telephone: **902-854-7250**
Email: **kamulligan@gov.pe.ca**

Rural Queens

Contact: **Nancy Murphy**
Telephone: **902-894-0347**
Email: **nkmurphy@gov.pe.ca**

Southern Kings

Contact: **Stephen Lewis**
Telephone: **902-838-0618**
Email: **sjlewis@gov.pe.ca**

Eastern Kings

Contact: **Chris Blaisdell**
Telephone: **902-687-7083**
Email: **cwblaisdell@gov.pe.ca**

Department of Innovation and Advanced Learning Innovation PEI

Human Resources Planning Program

PEI businesses that do not have a formal human resources policy and businesses that believe their current policies do not meet the needs of the business or its employees are eligible. Applicants must be sole proprietorship, partnerships, co-operatives or limited liability companies. Levels of Assistance: Up to 50 percent of the cost of engaging outside human resource expertise to assess the company's existing human resource policies and develop a human resource action plan. The maximum allowable assistance per business is \$1,000.

Telephone: **902-368-6300** or **1-800-564-3734**

Fax: **902-368-6301**

Email: **business@gov.pe.ca**

Website: **www.gov.pe.ca/photos/sites/innovationpei/file/Human%20Resources%20Planning%20Program%281%29.pdf**

Prince Edward Island Co-operative Council

The **PEI Co-operative Council CreateAction Intern (PEICC)** represents nearly 40 percent of co-operatives and credit unions located throughout PEI. The PEICC's CreateAction intern will help to advance the co-operative community, especially in rural Prince Edward Island. The intern will also help promote one of the PEICC's primary projects, the Community Economic Development Investment Fund (CEDIF) initiative. The CEDIF initiative is one of the Council's key projects that will help rural communities invest in local co-operatives and other businesses, thus helping to retain youth and earned wealth in the local community. The intern will promote the Community Economic Development Investment Fund (CEDIF) initiative. Currently, there are internships per year, lasting 16 months.

Telephone: 902-569-7322

Fax: 902-569-7337

Email: peicc@peicc.co-op

Government of Newfoundland and Labrador

Credit Union Deposit Guarantee Corporation

Deposit Insurance on Credit Union Member Deposits

The Corporation provides deposit insurance on deposits of credit union members equal to a maximum \$250,000 per insured deposit. There are six insured deposits, including:

- Basic deposits
- Joint deposits
- Registered Retirements Savings Plans (RRSP'S)
- Registered Retirement Income Funds (RRIF'S)
- Tax Free Savings Accounts (TFSA'S)
- Trust accounts

Telephone: 709-364-4791

Email: billlangthorne@gov.nl.ca

Website: www.cudgcnl.com

Department of Child, Youth and Family Services

Child Care Services are in place to support regulated child care services in the province. Child care refers to a child care centre or a regulated family

child care home. The services include:

- information and support to obtain and hold a licence and exceed the minimum legislated standards;
- annual equipment grant;
- funding for inclusion supports;
- funding to enhance the income of eligible Early Childhood Educators providing regulated child care;
- a \$5,000 loan forgiveness bursary to Early Childhood Education graduates of a two-year diploma program in NL with a two-year return in service agreement;
- a \$1,200 placement bursary to Early Childhood Education on-line or distance students who complete field work placements at the College of the North Atlantic;
- access to on-line Early Childhood Education courses through the College of the North Atlantic;
- access to on-line professional development opportunities available through the Association of Early Childhood Educators NL.

Telephone: 709-729-5960 or 709-729-0760

Website: www.gov.nl.ca/cyfs/index.html

Department of Government Services

The **Occupational Health and Safety Inspections (OHS)** division is dedicated to promoting and protecting the health and safety of workers throughout the province. Responsibilities include the enforcement of occupational health and safety legislation, inspection of workplaces and the investigation of workplace complaints, serious accidents and fatalities. OHS recognizes that all workers have a fundamental right to a workplace that neither impairs their health nor imperils their safety. This is achieved by working with stakeholders to establish, promote and enforce workplace practices, standards and procedures.

Telephone: 1-800-563-5471

Website: www.gov.nl.ca/gs/ohs

Department of Human Resources, Labour and Employment

The **Apprenticeship Wage Subsidy Program** will provide targeted supports for apprentices, including an incremental wage subsidy (~90 percent for 1st year students) for both non-EI-eligible and EI-eligible. It also supports increased awareness activities and outreach to employers, more coordinated access to wage

subsidy and other employment supports in HRLE, and greater coordination to streamline training and employment schedules.

Contact: **Thelma Reid**

Telephone: 709-729-1044

Email: ThelmaReid@gov.nl.ca

Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/apprenticeship.html

Labour Market and Career Information Hotline:

Telephone: 1-800-563-6600

TTY: 1-866-729-4685

Email: LMCIHotline@gov.nl.ca

Website: www.lmiworks.nl.ca

Community Employment Partnerships

Human Resources Labour and Employment (HRLE) collaborates with community agencies to deliver supports and initiatives to help individuals to prepare for, attain and maintain employment, and make the transition to a new job.

Contact: **Ken O'Brien**

Telephone: 709-729-5163

Email: kenobrien@gov.nl.ca

Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/forcommunitypartners/cpp.html

Labour Market and Career Information Hotline:

Telephone: 1-800-563-6600

TTY: 1-866-729-4685

Email: LMCIHotline@gov.nl.ca

Website: www.lmiworks.nl.ca

The **Job Skills Program** provides funding to employers to hire and train individuals.

For contact information: See *Community Employment Partnerships*

Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/foremployers/default.html

The **Labour Market Development Agreement Job Creation Partnerships** provides financial support, in partnership with employers and/or community organizations, to projects that provide Employment Insurance clients with work experience leading to ongoing employment.

Contact: **Sean Hanrahan**

Telephone: 709-729-1045

Email: SeanHanrahan@gov.nl.ca

Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/jcp.html

Labour Market and Career Information Hotline:

Telephone: 1-800-563-6600

TTY: 1-866-729-4685

Email: LMCIHotline@gov.nl.ca

Website: www.lmiworks.nl.ca

The **Labour Market Development Agreement Wage Subsidies** provides funding to employers to encourage them to hire Employment Insurance (EI) Clients who they would not normally hire in the absence of a subsidy. Newfoundland and Labrador may also provide related employment supports to eligible individuals, including tools, equipment and short term training.

For contact information: See *Labour Market Development Agreement Job Creation*

Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/wage_subsidies.html

Labour Market Information Services

Individuals, employers and community organizations can access a wide-range of labour market information supports and services through HRLE's toll-free Labour Market Hotline, network of 14 Career Work Centres and via online core resources to support employment, training, career, Human Resources and Labour Market development planning and decision-making.

Contact: **Katrina Locke**

Telephone: 709-729-5160

Email: katrinalocke@gov.nl.ca

Website: www.jobsinnl.ca or www.nlhrmanager.ca

Labour Market and Career Information Hotline

Telephone: 1-800-563-6600

TTY: 1-866-729-4685

Email: LMCIHotline@gov.nl.ca

Website: www.lmiworks.nl.ca

The **Labour Market Partnerships** provides funding to support employers, employer or employee associations, community groups and communities in developing and implementing labour market strategies and activities for dealing with labour force adjustments and meeting human resource requirements. Labour Market Partnerships may be used to provide assistance for employed persons who are facing loss of employment and is delivered through third-party agencies.

Contact: **Sean Hanrahan**
 Telephone: 709-729-1045
 Email: SeanHanrahan@gov.nl.ca
 Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/lmp.html

Labour Market and Career Information Hotline

Telephone: 1-800-563-6600
 TTY: 1-866-729-4685
 Email: LMCIHotline@gov.nl.ca
 Website: www.lmiworks.nl.ca

The **Targeted Initiative for Older Workers (TIOW)** is a federal-provincial-territorial cost-shared initiative providing support to unemployed older workers in communities affected by significant downsizing or closures through programming aimed at reintegrating them into employment. In situations where there is little likelihood of immediate employment, programming may be aimed at increasing the employability of older workers, and ensuring they remain active and productive labour market participants while their communities undergo adjustment.

Contact: **Ken O'Brien**
 Telephone: 709-729-5163
 Email: kenobrien@gov.nl.ca
 Website: www.hrle.gov.nl.ca/hrle/findajob/tiow.html

Labour Market and Career Information Hotline

Telephone: 1-800-563-6600
 TTY: 1-866-729-4685
 Email: LMCIHotline@gov.nl.ca
 Website: www.lmiworks.nl.ca

Wage Subsidies

Employers apply for wage subsidy to HRLE and/or partner agency for Memorial University Student, Graduate and Internship Programs. Wage subsidies are provided to employers for defined durations and amounts to provide incentives to hire specific client groups. Our wage subsidies include:

- NL Works
- Graduate Employment Program
- Student Work And Service Program
- High School Program
- Student Work and Service Program Community Services
- Wage Subsidy for Persons with Disabilities
- Student Work And Service Program – Community Youth Network
- Student Work And Service Program – Memorial University (MUN)/College of the North Atlantic (CNA)

- Small Enterprise Co-op Assistance Program – MUN/CNA
- Partnership for Academic and Career Education and Employment Program (Student Work and Service Program – Above and Beyond) MUN and CNA
- Marine Co-op
- Rural Practice Medicine
- IT Tutoring for Tuition
- Faculty of Education: Rural Placement

Contact: **Ken O'Brien**

Telephone: **709-729-5163**

Email: **kenobrien@gov.nl.ca**

Website: **www.hrle.gov.nl.ca/hrle/foremployers/wagesubsidy.html**

Labour Market and Career Information Hotline

Telephone: **1-800-563-6600**

TTY: **1-866-729-4685**

Email: **LMCIHotline@gov.nl.ca**

Website: **www.lmiworks.nl.ca**

Department of Innovation, Trade and Rural Development

The **Business and Market Development Program** provides new entrepreneurs and expanding small businesses with funding to help them acquire the necessary expertise to pursue new business ideas and new markets for their products or services. It supports new growth opportunities in the economy, such as value-added manufacturing activities and export oriented opportunities. Small businesses (those with less than 50 employees and less than \$5 million in annual sales) located and operating in Newfoundland and Labrador, including Corporations, co-operatives and other similar structures are eligible to apply.

Website: **www.intrd.gov.nl.ca/intrd/starting/generalsupport/smallbus.html**

Regional Economic Development Offices: Labrador Region

Charlottetown: **709-949-0378**

Labrador City: **709-944-4046**

Happy Valley-Goose Bay: **709-896-2400**

Postville: **709-896-2400**

Forteau: **709-931-2908**

Western Region

St. Anthony: **709-454-3508/3521**

Port Saunders: **709-861-3004/3096**

Corner Brook: 709-637-2980
 Deer Lake: 709-635-2613
 Stephenville: 709-643-2600
 Port aux Basques: 709-695-9871

Central Region

Springdale: 709-673-3481
 Baie Verte: 709-532-4772
 Grand Falls-Windsor: 709-292-4450/4451
 St. Alban's: 709-538-3796
 Gander: 709-256-1484/1486

Eastern Region

Clareville: 709-466-4174/4183
 Marystown: 709-279-5533/5531

Avalon Region

Carbonear: 709-596-4109/4116
 Placentia: 709-227-1350
 St. John's: 709-729-7104/7112
 Ferryland: 709-432-3019

The **Business Retention and Expansion (BR&E)** is an internationally recognized economic development program by which existing local businesses are visited and interviewed to identify some of the issues limiting retention and expansion. If you are a business owner or manager, you can request to have one of our development officers visit your organization to conduct a confidential diagnostic interview. During a second follow-up meeting based on an analysis of your responses, the officer will discuss with you options that may help the retention and expansion of your firm. If you are a not-for-profit economic development organization, you can request information on BR&E trends and issues in your region. This may help in the development of your strategic plans and proposals for development initiatives. You may also be interested in becoming part of the BR&E visitation team.

Contact: **Jason Higgins**
 Telephone: 709-729-5459
 Email: jasonhiggins@gov.nl.ca
 Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/businessretention.html

The **Commercialization Program** bridges an identified funding and investment gap between product research and product marketing. Funding is available to private sector enterprises for activities leading to the development of innovative, market-ready products and services, including support for technology transfer activities. The program is available

to companies in Newfoundland and Labrador that have difficulty securing investment or loans to develop innovative products or services.

Email: intrd@gov.nl.ca

Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/innovation/cp.html

Sector Contacts:

Life Sciences: 709-729-4208

Communications Technologies: 709-729-2208

Aerospace and Defense: 709-729-2367

Oceans/Environment: 709-729-0680

Manufacturing: 709-729-6223

Other Sectors: 709-729-1619/2685

Regional Economic Development Offices:

Labrador Region

Charlottetown: 709-949-0378

Labrador City: 709-944-4046

Happy Valley-Goose Bay: 709-896-2400

Postville: 709-896-2400

Forteau: 709-931-2908

Western Region

St. Anthony: 709-454-3508/3521

Port Saunders: 709-861-3004/3096

Corner Brook: 709-637-2980

Deer Lake: 709-635-2613

Stephenville: 709-643-2600

Port aux Basques: 709-695-9871

Central Region

Springdale: 709-673-3481

Baie Verte: 709-532-4772

Grand Falls-Windsor: 709-292-4450/4451

St. Alban's: 709-538-3796

Gander: 709-256-1484/1486

Eastern Region

Clareville: 709-466-4174/4183

Marystown: 709-279-5533/5531

Avalon Region

Carbonear: 709-596-4109/4116

Placentia: 709-227-1350

St. John's: 709-729-7104/7112

Ferryland: 709-432-3019

The Community Capacity Building (CCB)

provides training and supports development sessions based on a series of accredited program modules for economic development. CCB training modules and economically focused planning sessions are available

province-wide for interested stakeholders with a clear link to economic and business development. Funding is available to not-for-profit economic development organizations including regional economic development boards, municipalities, industry/sector groups, educational institutions and any other community-based organizations involved in economic development.

For Local Regional Economic Development Offices:
See Commercialization Program Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/capacitybuilding.html

The Craft Industry Development Program provides financial support to craft, gift and apparel producers and retailers, economic development organizations, and not-for-profit organizations. Funding is available for projects that contribute to the long-term viability of the business or organization and have potential economic benefits for the craft, gift and apparel sector.

For Local Regional Economic Development Offices:
See Commercialization Program Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/craftprograms.html

The Innovation Enhancement Program provides assistance to public sector institutions, not-for-profit groups, community organizations and industry associations for projects that enhance innovation in the province. Funding is also available for the development and expansion of strategic industry clusters and for public/private research partnerships involved in the development of new technologies.

Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/innovation/iep.html

Sector Contacts:

Life Sciences: 709-729-4208

Communications Technologies: 709-729-2208

Aerospace and Defense: 709-729-2367

Oceans/Environment: 709-729-0680

Manufacturing: 709-729-6223

Other Sectors: 709-729-1619/2685

Regional Economic Development Offices:

Labrador Region

Charlottetown: 709-949-0378

Labrador City: 709-944-4046

Happy Valley-Goose Bay: 709-896-2400

Postville: 709-896-2400

Forteau: 709-931-2908

Western Region

St. Anthony: 709-454-3508/3521

Port Saunders: 709-861-3004/3096

Corner Brook: 709-637-2980

Deer Lake: 709-635-2613

Stephenville: 709-643-2600

Port aux Basques: 709-695-9871

Central Region

Springdale: 709-673-3481

Baie Verte: 709-532-4772

Grand Falls-Windsor: 709-292-4450/4451

St. Alban's: 709-538-3796

Gander: 709-256-1484/1486

Eastern Region

Clareville: 709-466-4174/4183

Marystown: 709-279-5533/5531

Avalon Region

Carbonear: 709-596-4109/4116

Placentia: 709-227-1350

St. John's: 709-729-7104/7112

Ferryland: 709-432-3019

The International Trade Assistance Program

(ITAP) aims to assist Newfoundland and Labrador companies in promoting their export products and/or services in global markets through department-led trade initiatives. Financial assistance is available to small and medium-sized companies, not-for-profit organizations and post-secondary institutions directly involved in international business development for eligible applicants participating in department-led trade initiatives, including trade shows and trade missions, or specifically defined export development initiatives outside the province. Consideration will be given to applicants exporting products and/or services into new markets or launching new products or services into existing export markets. The nature of the applicant's business must be consistent with the Department's strategic economic growth sectors and cannot be used in conjunction with other funding sources to cover more than 50 percent of total eligible costs.

Trade and Export Development Division:

Telephone: 709-729-2781 or 1-800-563-2299

Email: itap@gov.nl.ca

Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/inttrade/index.html

The objective of **OceanTech Global** is to support the promotion of Newfoundland and Labrador's ocean technology capabilities in national and international markets. OceanTech Global provides non-repayable contributions to small and medium-sized companies, not-for-profits, and educational institutions directly involved in the ocean technology sector for national and international travel associated with oceans-related business development activities, including trade shows, trade missions or specifically defined ocean development initiatives. Consideration and priority will be given to applicants exporting products or services into new markets or launching new products or services into existing export markets.

Innovation, Research and Technology Division:

Telephone: **709-729-3296**

Email: **oceans@gov.nl.ca**

Website: **www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/ocean.html**

OceanTech Intelligence provides assistance to not-for-profit organizations, industry associations and public sector educational institutions for projects that support the growth of Newfoundland and Labrador's ocean technology sector. Applications will be considered for projects that demonstrate a benefit to the innovation capacity of the ocean technology sector. Eligible activities include:

- feasibility studies for specific project-based activities;
- initiatives that focus on developing institutional/ industrial partnerships;
- development and expansion of the strategic cluster to capitalize on the combined strengths, expertise and experience of its stakeholders to create a competitive advantage;
- targeted marketing to support the growth of the ocean technology sector;
- projects that support ocean observing, ocean instrumentation, defence and security, and marine transportation;
- projects that support ocean technology related to aquaculture, offshore energy, climate change, environmental protection and fisheries.

Website: **www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/ocean.html**

Regional Economic Development Offices:

Labrador Region

Charlottetown: **709-949-0378**

Labrador City: 709-944-4046
Happy Valley-Goose Bay: 709-896-2400
Postville: 709-896-2400
Forteau: 709-931-2908

Western Region

St. Anthony: 709-454-3508/3521
Port Saunders: 709-861-3004/3096
Corner Brook: 709-637-2980
Deer Lake: 709-635-2613
Stephenville: 709-643-2600
Port aux Basques: 709-695-9871

Central Region

Springdale: 709-673-3481
Baie Verte: 709-532-4772
Grand Falls-Windsor: 709-292-4450/4451
St. Alban's: 709-538-3796
Gander: 709-256-1484/1486

Eastern Region

Clareville: 709-466-4174/4183
Marystown: 709-279-5533/5531

Avalon Region

Carbonear: 709-596-4109/4116
Placentia: 709-227-1350
St. John's: 709-729-7104/7112
Ferryland: 709-432-3019

The objective of **OceanTech Smart Growth** is to support further growth and development of small and medium-sized ocean technology companies in Newfoundland and Labrador. The program focuses on support for companies with high growth potential, as well as projects that emphasize ocean intelligence and ocean observation, vessel operations and ocean energy. The program will provide financial assistance to incorporated private sector ocean technology firms to assist with activities related to product enhancement in response to market needs. This includes, but is not limited to:

- technical expertise;
- market testing;
- market expansion;
- product and standards testing;
- product enhancement
- purchase of fixed assets;
- working capital

For Regional Economic Development Offices: See OceanTech Intelligence Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/ocean.html

The **Regional/Sectoral Diversification Fund (RSDF)** provides non-repayable contributions to eligible organizations for the development and implementation of economic initiatives that address regional and sectoral development. Funding is available to non-commercial, not-for-profit organizations, including regional economic development boards, municipalities, industry/sector groups, educational institutions and any other community-based organization involved in economic development.

For Regional Economic Development Offices: See OceanTech Intelligence Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/rsdf.html

The **Small and Medium-sized Enterprise (SME) Fund** provides term loans and equity investments to small and medium-sized businesses in strategic growth sectors. The fund is also available to businesses which have export potential and require assistance to enter or expand in external markets. Applications, along with a business plan, will be considered from proprietorships, partnerships, corporations, co-operatives or not-for-profit commercial organizations operating within the province. Applicants must demonstrate leveraged funding, including client commitment; market potential; strong, experienced management; net economic benefit/job creation; and potential for viability, sustainability and growth.

Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/starting/generalsupport/smef.html

Regional Economic Development Offices:

Labrador Region

Charlottetown: 709-949-0378

Labrador City: 709-944-4046

Happy Valley-Goose Bay: 709-896-2400

Postville: 709-896-2400

Forteau: 709-931-2908

Western Region

St. Anthony: 709-454-3508/3521

Port Saunders: 709-861-3004/3096

Corner Brook : 709-637-2980

Deer Lake: 709-635-2613

Stephenville: 709-643-2600
Port aux Basques: 709-695-9871

Central Region

Springdale: 709-673-3481
Baie Verte: 709-532-4772
Grand Falls-Windsor: 709-292-4450/4451
St. Alban's: 709-538-3796
Gander: 709-256-1484/1486

Eastern Region

Clareville: 709-466-4174/4183
Marystown: 709-279-5533/5531

Avalon Region

Carbonear: 709-596-4109/4116
Placentia: 709-227-1350
St. John's: 709-729-7104/7112
Ferryland: 709-432-3019

The **Workplace Skills Enhancement Program** helps small and medium-sized enterprises (SMEs) in strategic sectors acquire and/or up skill employees to enhance productivity and support their retention and expansion strategies. Eligible applicants include SMEs in strategic sectors as defined by provincial, industry or regional economic development strategies. It also includes co-operatives, business networks or not-for-profit organizations on behalf of SMEs.

For Regional Economic Development Offices:
See SME Fund

Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/programs/WSEP.html

The **Young Entrepreneurship and Innovators Program (YEIP)** aims to advance entrepreneurship and innovation among youth throughout Newfoundland and Labrador. Individuals up to age 35, youth run ventures and not-for-profit organizations with youth-oriented projects to advance entrepreneurship and/or innovation are eligible.

For Regional Economic Development Offices:
See SME Fund

Telephone: 709-729-7121 or 1-800-563-2299
Email: yeip@gov.nl.ca
Website: www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/YEIP.html

Department of Justice

Victim Services Program

This is a justice service for victims, with 11 offices throughout the province. Services include:

- General information about the criminal justice system;
- Updated information on what is happening with your case;
- Pre-court preparation;
- Help with preparing a Victim Impact Statement; and
- Identifying and referring you to specialized community resources.
- Providing emotional support and short-term counseling as you prepare to go through court.

Telephone: 709-729-7970

Email: victimservices@gov.nl.ca

Website: www.justice.gov.nl.ca/just/victim_services/victim_services_program.html

Department of Tourism, Culture and Recreation

The **Cultural Economic Development Program (CEDP)** is a support program designed to stimulate economic activity by providing financial support for heritage and professional arts activities. The objectives of the arts component are:

- to achieve job growth and to increase earned incomes for professional artists within the sector over the long-term;
- to increase capacity for market access and expansion of cultural products;
- to contribute to the stability of cultural infrastructures;
- to contribute to the growth of self-sustaining economic activity within the sector and to support growth of the cultural tourism industry.

Contact: **Eleanor Dawson**

Telephone: 709-729-7397

Email: eleanordawson@gov.nl.ca

Website: www.tcr.gov.nl.ca/tcr/artsculture/cedp

Labour Relations Agency

Conciliation services are provided to employers and unions in unionized workplaces in an attempt to assist the parties to reach a collective agreement and avoid a

work stoppage. The Labour Relations Agency monitors the labour relations situation at worksites where collective agreements are due to expire.

Telephone: 709-729-2711

Fax: 709-729-5905

Email: labour@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/union/conciliation.html

Early Resolution

Assistance is provided in facilitating resolution to non-unionized workplace disputes in a timely and efficient manner through education and/or mediation with the principle parties, without requiring complex and protracted investigations.

Telephone: 709-729-2743/2742 or 1-877-563-1063

Email: LabourStandards@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#earlyresolution

Educational Awareness

Labour Standards staff provides awareness seminars and presentations to provide participants with a better understanding of the rights and obligations of employers and employees under the Labour Standards Act and Regulations.

Telephone: 709-729-2743/2742 or 1-877-563-1063

Email: LabourStandards@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#educationalawareness

Formal Investigation

When employees of a workplace believe they have received less than minimum employment standards and are unable to resolve the matter with their employer, Labour Standards staff will investigate the matter upon receipt of a written complaint. Employees who wish to file a complaint must do so within six months of their employment termination date.

Telephone: 709-729-2743/2742 or 1-877-563-1063

Email: LabourStandards@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#investigation

Interest-Based Negotiation (IBN)

IBN permits management and labour in a unionized workplace to reduce conflict during negotiations and interpretation of the collective agreement. Representatives of the parties attend an IBN training

workshop facilitated by a mediator. On completion of training, and with the assistance of a mediator, the parties can opt to use the IBN principles during negotiations, jointly discussing each issue in turn, developing and evaluating options, and postponing final commitment on each issue until the end of the process.

Telephone: 709-729-2711

Fax: 709-729-5905

Email: labour@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/union/ibn.html

Preventive Intervention is designed to enhance overall compliance and ensure that employers and employees in non-unionized workplaces are aware of the functions and services provided by the Agency. Labour Standards Officers visit workplaces to informally meet with employers and employees to discuss their rights and responsibilities pursuant to provincial legislation. These visits may be random or may target certain employers or industry sectors where non-compliance is evident.

Telephone: 709-729-2743/2742 or 1-877-563-1063

Email: LabourStandards@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#preventative

Preventive Mediation Program (PMP)

Representatives of the employer and labour in a unionized workplace meet with a neutral third party mediator to enhance communications, increase co-operation and resolve workplace issues through joint problem solving. The parties, together or separately, meet with the mediator to discuss options and determine which PMP components are best suited to the issue. The PMP has seven components:

- 1) Mediator Consultation;
- 2) First Agreement Orientation;
- 3) Labour Management Committee;
- 4) Joint Problem Solving Training;
- 5) Grievance Mediation;
- 6) Workplace Intervention; and
- 7) Relationship by Objectives.

Telephone: 709-729-2711

Fax: 709-729-5905

Email: labour@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/union/pmp.html

Telephone Counselling Services

Labour Standards staff are available to provide interpretation and service, advising parties of their rights and responsibilities related to a broad range of employment standards issues in non-unionized workplaces.

Telephone: 1-877- 563-1063

709-729-2742 (St-Jean)

709-637-2364 (Corner Brook)

Email: LabourStandards@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#counselling

Provincial Court of Newfoundland and Labrador

Small Claims Court

The Provincial Court of NL hears civil actions where the monetary value claimed does not exceed \$25,000. Civil actions involve disputes between individuals or between individuals and corporations. The Court tries to adjudicate a claim for debt whether payable in money or otherwise or for damages, including breach of contract. Common cases are: actions for damages arising from car accidents, failure to pay for services or goods, failure to repay loans or failure to perform services adequately (roof repair, car repairs, plumbing and carpentry).

Telephone: 709-729-1004, Option 4

Website: www.court.nl.ca/provincial/smallclaims/default.htm

Ministère du Tourisme, de la Culture et des Loisirs

Cultural Economic Development Program (CEDP)
Ce programme de soutien est destiné à stimuler l'activité économique en offrant un soutien financier pour des activités artistiques professionnelles liées au patrimoine. Le volet des arts a les objectifs suivants :

- favoriser la croissance de l'emploi et accroître le revenu des artistes professionnels œuvrant dans le secteur à long terme ;
- accroître la capacité concernant l'accès aux marchés et le développement des produits culturels ;
- contribuer à la stabilité des infrastructures culturelles ;
- contribuer à la croissance de l'activité économique autonome au sein du secteur et appuyer la croissance de l'industrie du tourisme culturel.

Personne-ressource : **Eleanor Dawson**

Téléphone : 709 729-7397

Courriel : eleanor dawson@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.tcr.gov.nl.ca/tcr/

arts.culture/cedp/

Courriel : LMCIHotline@gov.nl.ca
Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail
et les carrières

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Courriel : LMCIHotline@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Wage Subsidies

Les employeurs présentent une demande de subventions salariales auprès du ministère des Ressources humaines, du Travail et de l'Emploi (MRHTE) et/ou d'un organisme partenaire pour les programmes des étudiants, de deuxième et troisième cycles et de stages de la Memorial University. Des subventions salariales sont offertes aux employeurs selon des durées et des montants définis afin de fournir des moyens incitatifs permettant de recruter des groupes de clients particuliers. Nos subventions salariales comprennent les suivantes :

- NL Works
- Programme d'emploi pour les diplômés
- Programme travail et services pour les étudiants
- Programme d'emploi pour les élèves du secondaire
- Services communautaires du Programme travail et services pour les étudiants
- Subventions salariales pour les personnes handicapées
- Programme travail et services pour les étudiants – Réseau communautaire pour les jeunes
- Programme travail et services pour les étudiants – Memorial University (MUN) et Collège de l'Atlantique Nord (CAN)
- Programme d'aide pour l'alternance travail-études des petites entreprises – MUN et CAN
- Partenariat pour le Programme d'emploi et d'information scolaire et professionnelle (Programme travail et services pour les étudiants – MUN et CAN)
- Programme d'alternance travail-études pour la marine
- Pratique de la médecine en milieu rural
- Tutorat en TI pour les frais de scolarité
- Faculté d'éducation : placement rural.

Personne-ressource : Ken O'Brien

Téléphone : 709 729-5163

Courriel : kenobrien@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.hrle.gov.nl.ca/hrle/foremployers/wagesubsidy.html

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail
et les carrières

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Courriel : LMCIHotline@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Labour Market Partnerships

Ce programme offre un financement afin d'appuyer les employeurs, les associations d'employeurs ou d'employés, les groupes communautaires et les collectivités, et ainsi leur permettre d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies et des activités sur le marché du travail pour composer avec les plans d'adaptation de la population active et satisfaire aux exigences en matière de ressources humaines. Il est possible de recourir aux partenariats du marché du travail afin d'offrir de l'aide aux personnes employées qui doivent faire face à une perte d'emploi. L'aide est offerte par l'entremise d'organismes tiers.

Personne-ressource : **Sean Hanrahan**

Téléphone : 709 729-1045

Courriel : SeanHanrahan@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.hrie.gov.nl.ca/hrie/lmda/imp.html

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail et les carrières

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Courriel : LMCIHotline@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Targeted Initiative for Older Workers (TIOW)

Le TIOW est une initiative fédérale, provinciale et territoriale de partage des coûts offrant un soutien aux travailleurs âgés sans emploi dans les collectivités touchées par des compressions ou fermetures d'entreprises importantes à l'aide de programmes visant à les réintégrer sur le marché du travail. Dans les situations où la création immédiate d'emplois est peu probable, les programmes peuvent être destinés à accroître l'employabilité des travailleurs âgés et à assurer qu'ils restent des personnes actives et productives sur le marché du travail alors que leurs collectivités subissent des modifications.

Personne-ressource : **Ken O'Brien**

Téléphone : 709 729-5163

Courriel : kenobrien@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.hrie.gov.nl.ca/hrie/findajob/tiow.html

Labour Market Development Agreement Job Creation Partnerships

Ce programme offre un soutien financier, en partenariat avec les employeurs et/ou les organismes communautaires, pour les projets qui donnent aux clients de l'assurance-emploi de l'expérience de travail menant à un emploi continu.

Personne-ressource : Sean Hanrahan

Téléphone : 709 729-1045

Courriel : SeanHanrahan@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/jcp.html

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail et les carrières

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Courriel : LMCIHotline@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Labour Market Development Agreement Wage Subsidies

Ce programme offre un financement aux employeurs afin de les inciter à embaucher des clients de l'assurance-emploi (a.-e.) qu'ils n'embaucheraient pas habituellement en l'absence d'une subvention. Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador peut également offrir un soutien à l'emploi connexe aux personnes admissibles, notamment les outils, le matériel et la formation à court terme.

Personne-ressource : voir *Job Creation Partnerships*

Site Web (en anglais seulement) : www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/wage_subsidies.html

Labour Market Information Services

Les employés, les employeurs et les organismes communautaires peuvent avoir accès à une vaste gamme de moyens et services d'information sur le marché du travail. Entre autres, grâce à la ligne directe de renseignements sur le marché du travail du MRHTE, au réseau des 14 centres des carrières et de l'emploi, et aux ressources de base en ligne pour appuyer la planification du développement et la prise de décisions concernant l'emploi, la formation, les carrières, les ressources humaines et le marché du travail.

Personne-ressource : Katrina Locke

Téléphone : 709 729-5160

Courriel : katrina.locke@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

ou www.nlhrmanager.ca

Ministère des Ressources humaines, du Travail et de l'Emploi (MRHTE)

Apprenticeship Wage Subsidy Program

Ce programme fournit de l'aide destinée aux apprentis, notamment une subvention salariale supplémentaire (~90 p. 100 pour les étudiants de première année) qui sont admissibles et non admissibles à l'assurance-emploi. Il appuiera des activités de sensibilisation accrue et de relations externes pour les employeurs, un accès mieux coordonné aux subventions salariales et aux autres moyens de soutien à l'emploi du MRHTE ainsi qu'une plus grande coordination afin de simplifier les calendriers de formation et les horaires de travail.

Personne-ressource : **Thelma Reid**

Téléphone : 709 729-1044

Courriel : **ThelmaReid@gov.nl.ca**

Site Web (en anglais seulement) : www.hrle.gov.nl.ca/hrle/lmda/apprenticeship.html

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail et les carrières

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Courriel : **LMCIHotline@gov.nl.ca**

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Community Employment Partnerships

Le ministère des Ressources humaines, du Travail et de l'Emploi (MRHTE) collabore avec des organismes communautaires afin d'offrir des moyens de soutien et des initiatives pour aider les personnes à se préparer, à décrocher et à conserver un emploi, ou à faire la transition vers un nouvel emploi.

Personne-ressource : **Ken O'Brien**

Téléphone : 709 729-5163

Courriel : **kenobrien@gov.nl.ca**

Site Web (en anglais seulement) : www.hrle.gov.nl.ca/hrle/forcommunitypartners/cpp.html

Ligne directe de renseignements sur le marché du travail et les carrières

Téléphone : 1 800 563-6600

ATS : 1 866 729-4685

Courriel : **LMCIHotline@gov.nl.ca**

Site Web (en anglais seulement) : www.lmiworks.nl.ca

Job Skills Program

Le Job Skills Program offre un financement aux employeurs pour embaucher et former des personnes. Personne-ressource : voir *Community Employment Partnerships*

Site Web (en anglais seulement) : www.hrle.gov.nl.ca/hrle/foremployers/default.html

le développement régional et sectoriel. Un financement est offert aux organisations non commerciales et aux organismes à but non lucratif, notamment les conseils de développement économique régionaux, les municipalités, les groupes de l'industrie et sectoriels, les établissements d'enseignement et tout autre organisme communautaire participant au développement économique.

Bureaux régionaux de développement économique : voir Programme de commercialisation

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/rsdf.html

Small and Medium-sized Enterprise Fund

Ce fonds fournit des prêts à terme et des placements en action aux petites et moyennes entreprises dans

les secteurs de croissance stratégique. Le fonds est également offert aux entreprises qui présentent un potentiel d'exportation et ont besoin d'aide pour pénétrer ou développer les marchés extérieurs. On prendra en considération les demandes accompagnées d'un plan d'activités de la part de sociétés à propriété unique, de partenariats, de sociétés, de coopératives ou d'organisations commerciales à but non lucratif en activité dans la province. Les demandeurs doivent démontrer qu'ils jouissent d'un financement par capitaux d'emprunt, en prouvant notamment l'engagement des clients, le potentiel de marché, la gestion solide et expérimentée, les retombées économiques nettes et la création d'emplois ainsi que la possibilité de viabilité, de durabilité et de croissance.

Bureaux régionaux de développement économique : voir Programme de commercialisation

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/starting/generalsupport/smet.html

Young Entrepreneurship and Innovators Program

Ce programme a pour objectif de promouvoir l'entrepreneuriat et l'innovation chez les jeunes dans toute la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Les personnes âgées jusqu'à 35 ans, les entreprises dirigées par les jeunes et les organismes à but non lucratif qui ont des projets s'adressant aux jeunes et qui visent à promouvoir l'entrepreneuriat et/ou l'innovation sont admissibles.

Téléphone : 709 729-7121 ou 1 800 563-2299

Courriel : yeip@gov.nl.ca

Bureaux régionaux de développement économique : voir Programme de commercialisation

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/YEIP.html

Courriel : jasonhiggins@gov.nl.ca
 Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/businessretention.html

Le Programme de renforcement des capacités

communautaires (RCC) offre de la formation et du soutien pour les séances de perfectionnement à l'aide d'une série de modules de programme accrédités pour le développement économique. Les modules de formation pour le RCC et les séances de planification axées sur le développement économique sont offerts dans l'ensemble de la province aux intervenants intéressés au développement économique des entreprises. Un financement est offert aux organisations de développement économique à but non lucratif, notamment les conseils de développement économique régionaux, les municipalités, les groupes de l'industrie et sectoriels, les établissements d'enseignement et tout autre organisme communautaire participant au développement économique.

Bureaux régionaux de développement économique : voir *Programme de commercialisation*
 Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/regionaldev/capacitybuilding.html

Le Programme de valorisation de l'innovation

fournit de l'aide aux institutions du secteur public, aux groupes à but non lucratif, aux organismes communautaires et aux associations industrielles pour des projets qui permettent d'améliorer l'innovation dans la province. Un financement est également offert pour le développement et l'expansion de groupes industriels stratégiques et de partenariats de recherche entre les secteurs public et privé participant au développement de nouvelles technologies.

Personnes-ressources par secteur :

Sciences de la vie [709 729-4208](tel:709-729-4208)

Technologies des communications [709 729-2208](tel:709-729-2208)

Aérospatiale et défense [709 729-2367](tel:709-729-2367)

Océans et environnement [709 729-0680](tel:709-729-0680)

Fabrication [709 729-6223](tel:709-729-6223)

Autres secteurs [709 729-1619/2685](tel:709-729-1619)

Bureaux régionaux de développement économique : voir *Programme de commercialisation*

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/innovation/iep.html

Regional / Sectoral Diversification Fund (RSDF)

Le RSDF fournit des contributions non remboursables aux organisations admissibles en vue de l'élaboration et de la mise en œuvre d'initiatives économiques qui portent sur

de production à valeur ajoutée et des débouchés axés sur l'exportation. Les petites entreprises (celles comptant moins de 50 employés et ayant un chiffre d'affaires annuel inférieur à 5 millions de dollars) situées et en activité à Terre-Neuve-et-Labrador, notamment les sociétés, les coopératives et autres entreprises ayant une structure similaire, sont admissibles à ce programme.

Bureaux régionaux de développement économique : voir *Programme de commercialisation*

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/starting/generalasupport/smallbus.html

Le Programme de développement pour

l'industrie de l'artisanat fournit un soutien financier aux producteurs et détaillants de produits artisanaux, de cadeaux et de vêtements, aux organisations de développement économique ainsi qu'aux organismes à but non lucratif. Un financement est offert pour les projets qui contribuent à la viabilité à long terme des entreprises ou organisations et qui comportent des avantages économiques éventuels pour le secteur des produits artisanaux, cadeaux et vêtements.

Bureaux régionaux de développement économique : voir *Programme de commercialisation*

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/craftprograms.html

Programme de maintien et d'expansion

des entreprises

Il s'agit d'un programme de développement économique reconnu à l'échelle internationale dans le cadre duquel on visite et interroge les entreprises locales afin de déterminer certains problèmes limitant le maintien et l'expansion. Si vous êtes propriétaire ou directeur d'une entreprise, vous pouvez demander que l'un de nos agents de développement visite votre organisation afin de mener une rencontre de suivi, l'agent examinera avec vous les options qui peuvent contribuer au maintien et à l'expansion de votre entreprise en fonction de l'analyse de vos réponses. Si vous œuvrez pour une organisation de développement économique à but non lucratif, vous pouvez demander de l'information sur les tendances et les questions liées au maintien et à l'expansion des entreprises dans votre région. Cela peut aider à l'élaboration de vos plans stratégiques et propositions d'initiatives de développement. Vous pouvez également démontrer votre intérêt à faire partie de l'équipe de visite du Programme de maintien et d'expansion des entreprises.

Personne-ressource : Jason Higgins

Téléphone : 709 729-5459

Courriel : intrad@gov.nl.ca
 Site Web (en anglais seulement) : www.intrad.gov.nl.ca/intrad/innovation/cp.html

Personnes-ressources par secteur :
 Sciences de la vie 709 729-4208
 Technologies des communications 709 729-2208
 Aérospatiale et défense 709 729-2367
 Océans et environnement 709 729-0680
 Fabrication 709 729-6223
 Autres secteurs 709 729-1619/2685

Bureaux régionaux de développement économique :

Labrador
 Charlottetown 709 949-0378
 Labrador City 709 944-4046
 Happy Valley-Goose Bay 709 896-2400
 Postville 709 896-2400
 Forteau 709 931-2908

Région de l'ouest

St. Anthony 709 454-3508/3521
 Port Saunders 709 861-3004/3096
 Corner Brook 709 637-2980
 Deer Lake 709 635-2613
 Stephenville 709 643-2600
 Port aux Basques 709 695-9871

Région Central

Springdale 709 673-3481
 Baie Verte 709 532-4772
 Grand Falls-Windsor 709 292-4450/4451
 St. Alban's 709 538-3796
 Gander 709 256-1484/1486

Région de l'est

Clarenville 709 466-4174/4183
 Marystown 709 279-5533/5531

Région d'Avalon

Carbonear 709 596-4109/4116
 Placentia 709 227-1350
 St. John's 709 729-7104/7112
 Ferryland 709 432-3019

Programme de développement des entreprises et des marchés

Ce programme offre aux nouveaux entrepreneurs et aux petites entreprises en voie d'expansion un financement afin de les aider à acquérir l'expertise nécessaire pour rechercher de nouvelles idées d'entreprises et de nouveaux marchés pour leurs produits ou services. Le programme appuie de nouvelles possibilités de croissance au sein de l'économie, comme des activités

OceanTech Smart Growth a pour objectif d'appuyer davantage la croissance et le développement des petites et moyennes entreprises de technologies océanologiques à Terre-Neuve-et-Labrador. Le programme est axé sur le soutien aux entreprises ayant un potentiel de croissance élevé et aux projets qui mettent l'accent sur les données océanologiques et l'observation des océans, les activités des navires et l'énergie marine. Le programme offre de l'aide financière aux entreprises incorporées de technologies océanologiques du secteur privé afin de contribuer aux activités liées à l'amélioration des produits en fonction des besoins du marché. Cela comporte entre autres :

- l'expertise technique ;
- les études de commercialisation ;
- l'expansion des marches ;
- les études sur les produits et normes ;
- l'amélioration des produits ;
- l'achat de capitaux fixes ; et
- les fonds de roulement.

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/ocean.html

Bureaux régionaux de développement économique : voir *OceanTech Intelligence*

Le Programme d'amélioration des compétences

en milieu de travail aide les petites et moyennes entreprises (PME) dans les secteurs stratégiques à acquérir et/ou à améliorer les compétences des employés afin d'accroître la productivité et d'appuyer leurs stratégies de maintien et d'expansion. Parmi les candidats admissibles, mentionnons les PME dans les secteurs stratégiques, tels que définis par les stratégies de développement économique provinciales, régionales ou de l'industrie. Les coopératives, les réseaux d'entreprises et les organismes à but non lucratif (au nom des PME) sont également admissibles.

Bureaux régionaux de développement économique : voir *OceanTech Intelligence*

Site Web : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/programs/WSEF.html

Le Programme de commercialisation permet de réduire le déficit de financement et d'investissement établi entre l'étude des produits et la commercialisation des produits. Un financement est offert aux entreprises du secteur privé pour les activités menant au développement de produits et services innovateurs et prêts pour la mise en marché, notamment le soutien pour les activités de transfert de la technologie. Le programme est offert aux sociétés de Terre-Neuve-et-Labrador qui ont de la difficulté à garantir des investissements ou à obtenir un prêt pour le développement de produits ou services innovateurs.

- les initiatives qui portent essentiellement sur l'établissement de partenariats institutionnels et industriels ;

- le développement et l'expansion de la grappe stratégique en tirant parti de la combinaison des forces, de l'expertise et de l'expérience des intervenants en vue de créer un avantage concurrentiel ;
- la commercialisation sélective pour appuyer la croissance du secteur des technologies océanologiques ;

- les projets qui appuient l'observation des océans, l'instrumentation océanographique, la défense et la sécurité, et le transport maritime ;
- les projets qui appuient les technologies océanologiques liées à l'aquaculture, aux réserves pétrolières marines, aux changements climatiques, à la protection de l'environnement et aux pêches.

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/ocean.html

Bureaux régionaux de développement économique :

Labrador

Charlottetown 709 949-0378

Labrador City 709 944-4046

Happy Valley-Goose Bay 709 896-2400

Postville 709 896-2400

Forteau 709 931-2908

Région de l'ouest

St. Anthony 709 454-3508/3521

Port Saunders 709 861-3004/3096

Corner Brook 709 637-2980

Deer Lake 709 635-2613

Stephenville 709 643-2600

Port aux Basques 709 695-9871

Région Central

Springdale 709 673-3481

Baie Verte 709 532-4772

Grand Falls-Windsor 709 292-4450/4451

St. Alban's 709 538-3796

Gander 709 256-1484/1486

Région de l'est

Clarenville 709 466-4174/4183

Marystown 709 279-5533/5531

Région d'Avalon

Carbonear 709 596-4109/4116

Placentia 709 227-1350

St. John's 709 729-7104/7112

Ferryland 709 432-3019

demandeurs faisant l'exportation de produits et/ou services dans les nouveaux marchés ou le lancement de nouveaux produits ou services dans les marchés d'exportation actuels. La nature de l'entreprise du demandeur doit correspondre aux secteurs stratégiques de croissance économique du ministère et ne peut servir conjointement, avec d'autres sources de financement, à couvrir plus de la moitié des coûts totaux admissibles.

Division de l'expansion du commerce et des exportations :

Téléphone : 709 729-2781 ou 1 800 563-2299

Courriel : itap@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/intrade/index.html

OceanTech Global a pour objectif d'appuyer la

promotion des capacités liées aux technologies océanologiques de Terre-Neuve-et-Labrador dans les marchés nationaux et internationaux. OceanTech Global fournit des contributions non remboursables aux petites et moyennes entreprises, aux organismes sans but lucratif et aux établissements d'enseignement qui prennent part directement au secteur des technologies océanologiques, pour les voyages à l'échelle nationale et internationale ayant trait aux activités de développement d'entreprises en océanologie, notamment les salons professionnels, les missions commerciales ou les initiatives de développement océanologique à des fins particulières. Nous prendrons en considération et accorderons la priorité aux demandeurs faisant l'exportation de produits ou services dans les nouveaux marchés ou le lancement de nouveaux produits ou services dans les marchés d'exportation actuels.

Division de l'innovation, recherche et technologie :

Téléphone : 709 729-3296

Courriel : oceans@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.intrd.gov.nl.ca/intrd/sectordev/ocean.html

OceanTech Intelligence fournit de l'aide aux

organismes sans but lucratif, aux associations industrielles et aux établissements d'enseignement du secteur public pour les projets qui appuient la croissance du secteur des technologies océanologiques de Terre-Neuve-et-Labrador.

Nous examinerons les demandes pour les projets qui présentent un avantage lié à la capacité d'innovation du secteur des technologies océanologiques. Parmi les activités admissibles, mentionnons les suivantes :

- les études de faisabilité pour les activités axées sur des projets particuliers ;

Telephone Counselling Services

Le personnel responsable des normes du travail est disponible afin d'offrir des services d'interprétation et de conseil aux parties sur leurs droits et responsabilités liées à une vaste gamme de questions sur les normes d'emploi dans les milieux de travail non syndiqués.

Téléphone : 1 877 563-1063

709 729-2742 (St-Jean)

709 637-2364 (Corner Brook)

Courriel : LabourStandards@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/ira/nonunion/index.html#counselling

Ministère de la Justice

Victim Services Program

Il s'agit d'un service juridique pour les victimes, qui compte onze bureaux à travers la province. Les services offerts sont les suivants :

- renseignements généraux à propos du système de justice pénale
- information à jour sur l'évolution de l'affaire
- préparation à l'instance
- aide pour la préparation d'une déclaration de la victime
- identification et renvoi à des ressources communautaires spécialisées
- soutien psychologique et services de counselling à court terme lors de la préparation à l'instance.

Téléphone : 709 729-7970

Courriel : victimservices@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.justice.gov.nl.ca/just/victim_services/victim_services_program.html

Ministère de l'Innovation, du Commerce et du

Développement rural

International Trade Assistance Program (ITAP)

Ce programme a pour objectif d'aider les entreprises de Terre-Neuve-et-Labrador à promouvoir leurs produits et/ou services d'exportation dans les marchés mondiaux grâce aux initiatives commerciales dirigées par le ministère. De l'aide financière est offerte aux petites et moyennes entreprises, aux organismes sans but lucratif et aux établissements d'enseignement postsecondaire qui prennent part directement au développement du commerce international, pour les demandeurs admissibles participant aux initiatives commerciales dirigées par le ministère, notamment les salons professionnels et les missions commerciales, ou aux initiatives d'expansion des exportations à des fins particulières à l'extérieur de la province. Nous prendrons en considération les

l'issue de la formation et avec l'aide d'un médiateur, les parties peuvent choisir d'appliquer les principes de la IBN au cours des négociations, en examinant conjointement chaque problème, en élaborant et en évaluant les options, et en reportant l'engagement final concernant chaque problème jusqu'à la fin du processus.

Preventive Intervention

Ce programme est destiné à améliorer la conformité générale et à assurer que les employeurs et les employés des milieux de travail non syndiqués soient au courant des fonctions et services qu'offre l'Agence. Les agents des normes du travail visitent les lieux de travail afin de rencontrer officieusement les employeurs et les employés en vue d'examiner leurs droits et responsabilités conformément à la législation provinciale. Ces visites peuvent être effectuées aléatoirement et peuvent cibler certains employeurs ou secteurs de l'industrie dans les cas manifestes de non-conformité.

Téléphone : 709 729-2743/2742 ou 1 877 563-1063

Courriel : LabourStandards@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#preventative

Preventive Mediation Program (PMP)

Les représentants de l'employeur et du syndicat dans un lieu de travail syndiqué rencontrent un médiateur tiers impartial afin d'améliorer les communications, d'accroître la coopération et de régler les problèmes en milieu de travail à l'aide d'un processus de recherche de solutions communes. Les parties, ensemble ou séparément, rencontrent le médiateur afin d'examiner les options et de déterminer quels volets du PMP conviennent le mieux au problème. Le PMP comporte sept volets :

- 1) Consultation d'un médiateur
- 2) Orientation de la première convention collective
- 3) Comité patronal-syndical
- 4) Formation sur la recherche de solutions communes
- 5) Médiation de grief
- 6) Intervention en milieu de travail
- 7) Relation fondée sur des objectifs

Téléphone : 709 729-2711

Télécopieur : 709 729-5905

Courriel : labour@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/lra/union/pmp.html

la situation des relations de travail dans les lieux de travail où les conventions collectives arrivent à échéance.

Téléphone : 709 729-2711

Télécopieur : 709 729-5905

Courriel : labour@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/lra/union/conciliation.html

Early Resolution

De l'aide est offerte afin de faciliter le règlement de conflits en milieu de travail non syndiqués en temps opportun et de manière efficace en utilisant de la formation et/ou de la médiation avec les parties en cause, sans que des enquêtes complexes et prolongées ne soient nécessaires.

Téléphone : 709 729-2743/2742 ou 1 877 563-1063

Courriel : LabourStandards@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#earlyresolution

Educational Awareness

Le personnel responsable des normes du travail offre des séminaires et présentations de sensibilisation afin de permettre aux participants d'avoir une meilleure compréhension des droits et obligations des employeurs et employés en vertu de la *Labour Standards Act and Regulations*.

Téléphone : 709 729-2743/2742 ou 1 877 563-1063

Courriel : LabourStandards@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#educationalawareness

Formal Investigation

Lorsque des employés croient que les normes d'emploi de leur milieu de travail sont en dessous des standards minimums et se trouvent dans l'incapacité de résoudre l'affaire avec l'employeur, le personnel responsable des normes du travail étudiera le dossier à la réception d'une plainte écrite. Les employés qui veulent déposer une plainte doivent le faire dans un délai de six mois suivant leur date de cessation d'emploi.

Téléphone : 709 729-2743/2742 ou 1 877 563-1063

Courriel : LabourStandards@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/lra/nonunion/index.html#investigation

Interest-Based Negotiation (IBN)

IBN permet au patronat et au syndicat dans un lieu de travail syndiqué de réduire les conflits lors des négociations et de l'interprétation de la convention collective. Les représentants des parties assistent à un atelier de formation sur IBN, animé par un médiateur. À

- une subvention annuelle pour l'achat de matériel ;
- du financement pour l'inclusion de soutien ;
- du financement pour accroître le revenu des éducatrices et éducateurs à la petite enfance admissibles offrant des services de garde réglementés ;
- une bourse pour le remboursement de prêt de 5 000 \$ aux diplômés en éducation à la petite enfance d'un programme menant à l'obtention d'un diplôme d'une durée de deux ans à Terre-Neuve avec un accord de retour au travail de deux ans ;
- une bourse de placement de 1 200 \$ aux étudiantes et étudiants en éducation à la petite enfance en ligne ou à distance qui effectuent des stages pratiques au Collège de l'Atlantique Nord ;
- un accès à des cours en éducation à la petite enfance en ligne grâce au Collège de l'Atlantique Nord ; et
- un accès à des possibilités de perfectionnement professionnel en ligne offertes par l'entremise de l'Association of Early Childhood Educators de Terre-Neuve.

Téléphone : 709 729-5960 ou 709 729-0760

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/cyfs/index.html

Department of Government Services

Occupational Health and Safety Inspections (OHS)
La division de la Santé et sécurité au travail (SST) se consacre à la promotion et à la protection de la santé et sécurité des travailleurs partout dans la province. Parmi ses responsabilités, mentionnons l'application de la législation en matière de SST, l'inspection des lieux de travail et les enquêtes sur les plaintes, les accidents graves et les décès en milieu de travail. La SST reconnaît que tous les travailleurs ont le droit fondamental de jouir d'un lieu de travail qui ne compromet pas leur santé et sécurité. Cet objectif est atteint grâce à la collaboration avec les intervenants afin d'établir, de promouvoir et d'appliquer les pratiques, les normes et les procédures en milieu de travail.

Téléphone : 1 800 563-5471

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.nl.ca/gs/ohs

Labour Relations Agency

Conciliation

Des services de conciliation sont offerts aux employeurs et aux syndicats dans les milieux syndiqués en vue d'aider les parties à établir une convention collective et à éviter un arrêt de travail. La Labour Relations Agency surveille

Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador

Cours provincial de Terre-Neuve-et-Labrador

Cour des petites créances

La Cour provinciale de Terre-Neuve entend des actions au civil pour lesquelles la valeur monétaire ne dépasse pas 25 000 \$. Les actions au civil comprennent les conflits entre personnes ou entre personnes et sociétés. Le tribunal instruit une action afin de statuer sur une créance remboursable en argent ou autre ou pour les dommages-intérêts incluant la violation de contrat. Les cas courants sont : des actions en dommages-intérêts résultant d'accidents d'auto, du défaut de paiement pour des services ou marchandises, du défaut de remboursement de prêts ou d'exécuter des services de manière adéquate (réparation de toiture, réparations d'auto, plomberie, menuiserie).

Téléphone : 709 729-1004, option 4

Site Web : www.court.nl.ca/provincial_fr/default_fr.htm

Credit Union Deposit Guarantee Corporation

Assurance-dépôts pour les dépôts des membres de coopératives de crédit

La Corporation fournit une assurance-dépôts pour les dépôts des membres de coopératives de crédit jusqu'à concurrence de 250 000 \$ par dépôt assuré. Il y a six types de dépôts assurés, notamment :

- les dépôts de base ;
- les dépôts conjoints ;
- les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) ;
- les fonds enregistrés de revenu de retraite (FERR) ;
- les comptes d'épargne libre d'impôt (CELI) ;
- les comptes fiduciaires.

Téléphone : 709 364-4791

Courriel : billiangthorne@gov.nl.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.cudgcnl.com

Department of Child, Youth and Family Services

Services de garde

Des services sont en place afin d'appuyer les services de garde réglementés dans la province. « Services de garde » désignent un centre de la petite enfance ou un service de garde en milieu familial réglementé. Ces services comprennent :

- de l'information et du soutien pour obtenir et conserver une licence tout en dépassant les normes minimales imposées par la loi ;

d'experts en ressources humaines pour évaluer les politiques en matière de ressources humaines actuelles de l'entreprise et pour élaborer un plan d'action connexe. Le montant maximal alloué par entreprise est de 1 000 \$.

Téléphone : 902 368-6300 ou 1 800 564-3734
Télécopieur : 902-368-6301
Courriel : business@gov.pe.ca
Site Web (en anglais seulement) : www.gov.pe.ca/photos/sites/innovationpei/file/Human%20Resources%20Planning%20Program%281%29.pdf

Ministère des Pêches, de l'Aquaculture et du Développement rural

Island Community Fund

Ce fonds permettra aux organisations non gouvernementales et aux gouvernements municipaux d'accéder à du financement pour des projets d'immobilisation qui leur permettront d'améliorer leurs capacités en tant que communautés dynamiques et saines. Les coopératives sans but lucratif qui n'émettent pas de dividendes en actions sont admissibles. Le programme prend fin le 31 mars 2014.

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.pe.ca/fard/index.php3?number=1037769&lang=E

West Prince

Personne-ressource : Brenda Profit
Téléphone : 902 859-8839
Courriel : bfprofit@gov.pe.ca

East Prince

Personne-ressource : Kellie Mulligan
Téléphone : 902 432-2705
Courriel : kamulligan@gov.pe.ca

Evangeline

Personne-ressource : Kellie Mulligan
Téléphone : 902 854-7250
Courriel : kamulligan@gov.pe.ca

Rural Queens

Personne-ressource : Nancy Murphy
Téléphone : 902 894-0347
Courriel : nkmurphy@gov.pe.ca

Southern Kings

Personne-ressource : Stephen Lewis
Téléphone : 902 838-0618
Courriel : sjlewis@gov.pe.ca

Eastern Kings

Personne-ressource : Chris Blaisdell
Téléphone : 902 687-7083
Courriel : cwblaisdell@gov.pe.ca

Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard

Conseil des coopératives de l'Île-du-Prince-Édouard

Stagiaire CreateAction du Prince Edward Island

Co-operative Council (PEIC)

Le PEIC représente presque 40 p. 100 des coopératives et des caisses populaires de la province. Le stagiaire CreateAction du PEIC aidera à faire progresser la communauté des coopératives, particulièrement dans les régions rurales. Il aidera également à promouvoir l'un des principaux projets du PEIC, soit l'initiative *Community Economic Development Investment Fund* (CEDIF). L'initiative est l'un des projets clés du PEIC qui permettra d'aider les collectivités rurales à investir dans les coopératives, et d'autres entreprises locales, dans le but de retenir les jeunes et les salaires gagnés dans la collectivité. Le stagiaire participera à la promotion du CEDIF. Actuellement, il y a des stages qui durent 16 mois.

Téléphone : 902 569-7322

Télécopieur : 902 569-7337

Courriel : peicc@peicc.co-op

Site Web (en anglais seulement) : www.peicc.co-op

Ministère de l'innovation et des innovations en enseignement supérieur de l'Île-du-Prince-Édouard

Human Resources Planning Program

Les entreprises de l'Île-du-Prince-Édouard qui n'ont pas de politiques officielles en matière de ressources humaines ainsi que les entreprises qui croient que leurs politiques actuelles ne répondent pas aux besoins de l'entreprise ou des employés sont admissibles. Les demandeurs doivent être des entreprises individuelles, des sociétés en nom collectif, des coopératives ou des sociétés par actions à responsabilité limitée. Niveau d'aide : jusqu'à 50 p. 100 du coût associé à l'embauche

Personne-ressource : Georgina Dimock

Téléphone : 902 424-5965

Courriel : dimockgm@gov.ns.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.ns.ca/snsmr/muns/intr/access/access.asp

Formulaire de demande (en anglais seulement) :

www.gov.ns.ca/snsmr/pdf/ans-muns-accessability-grant.pdf

grant.pdf

déjà été accordés, mais le programme sera prolongé d'au moins un an.

Nova Scotia Co-operative Council
 Personne-ressource : **Dianne Kelderman**
 Téléphone : **902 893-8966**
 Courriel : **diannefk@eastlink.ca**
 Site Web (en anglais seulement) : **www.nsco-opcouncil.ca/serv_loanprogram.php**

Dans le cadre du **Programme de maintien et d'expansion des entreprises**, des employés qualifiés travaillent de façon individuelle avec des entreprises dans le but de définir les obstacles qui nuisent à leur croissance et de trouver des solutions sur mesure afin que ces entreprises aient accès aux ressources et aux services qui favoriseront leur réussite.

Les services offerts aux entreprises varient et peuvent comprendre :

- l'établissement d'un lien entre les entreprises et des sources de financement ;
 - la promotion d'entreprises locales à l'échelle internationale ;
 - l'aide à la planification d'entreprise et au marketing stratégique ; et
 - les recommandations.
- Ce programme est mené à bien dans les collectivités de la province par le truchement des 13 administrations de développement régional de la Nouvelle-Écosse.

Services Nouvelle-Écosse et Relations avec les municipalités

Community ACCESS-ability Program

Les organismes ou groupes communautaires sans but lucratif ainsi que les municipalités peuvent obtenir du financement pour l'exécution de travaux de rénovation ou pour la modernisation de leurs installations afin d'offrir ou d'améliorer l'accessibilité aux installations pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite. Le gouvernement provincial subventionnera jusqu'aux deux tiers des coûts directs et indirects des rénovations, des installations ou de l'équipement ; l'organisme parrain doit obtenir, auprès d'autres sources, au moins le tiers du financement nécessaire à son projet. La subvention maximale offerte pour chaque projet est de 10 000 \$. La priorité sera accordée aux demandes d'où il ressortira que l'amélioration proposée fait partie d'un engagement et d'un plan global d'intégration des personnes handicapées. Les fonds dégagés pour 2011-2012 ont

Région Nord-Est*Amherst*

Téléphone : 902 667-3223

Courriel : smallidj@gov.ns.ca*Antigonish*

Téléphone : 902 863-7539

Courriel : camerodn@gov.ns.ca*Truro*

Téléphone : 902 893-6212

Courriel : alexnews@gov.ns.ca**Région de la Capitale***Halifax*

Téléphone : 902 424-4319

Courriel : olandb@gov.ns.ca*Windsor*

Téléphone : 902 798-6891

Courriel : gerrarra@gov.ns.ca**Région du Sud-Ouest/Vallée***Bridgewater*

Téléphone : 902 530-3117

Courriel : everett@gov.ns.ca*Kentville*

Téléphone : 902 679-6116

Courriel : lwatson@gov.ns.ca*Yarmouth*

Téléphone : 902 742-8404

Le Programme de financement et de garantie de**prêt des petites entreprises** est une initiative conjointe

du Nova Scotia Co-operative Council, de la centrale

des coopératives de crédit de la Nouvelle-Écosse,

des coopératives de crédit locales et du ministère du

Développement économique et rural et du Tourisme de la

Nouvelle-Écosse. En vertu des modifications apportées

au programme, le montant maximal du prêt passe de

150 000 \$ à 500 000 \$, et la période d'amortissement

passe de 7 ans à 10 ans. La province offre également

une garantie initiale de 90 p. 100 (soit 15 p. 100 de plus

qu'auparavant) pour les secteurs commercialement

viables perçus comme étant à risque élevé. (Il existe aussi

des options pour les femmes en affaires et les entreprises

dont le ou les propriétaires sont immigrants.)

*Ministère du Développement économique et rural et du**Tourisme*Personne-ressource : **Toby Koffman**

Téléphone : 902 424-4482

Courriel : koffmatg@gov.ns.ca

Ministère des Services communautaires de la Nouvelle-Écosse

Le Programme d'amélioration des maisons d'hébergement offre une aide financière pour rénover, remettre en état et améliorer les maisons d'hébergement existantes pour les femmes, les enfants, ainsi que pour les jeunes qui sont victimes de violence familiale. Ce programme aide également à acquérir ou à construire, là où le besoin se fait sentir, des maisons d'hébergement d'urgence et des foyers d'hébergement transitoire. L'aide financière est offerte sous forme d'un prêt-subvention qui n'a pas à être remboursé tant que le propriétaire se conforme aux conditions du programme. Le prêt total maximal, par logement ou par lit, est de 24 000 \$. Dans le cas des nouvelles constructions, la contribution pourrait atteindre jusqu'à 100 p. 100 des coûts en immobilisations. Seules les sociétés sans but lucratif et les organismes de bienfaisance sont admissibles.

Bureau des services d'hébergement :

www.gov.ns.ca/coms/departement/contact/housing/servicesoffices.html

Site Web (en anglais seulement) : gov.ns.ca/coms/housing/ShelterEnhancement.html

Ministère du Développement économique et rural et du Tourisme

Le Fonds d'investissement pour le développement économique communautaire est une réserve de capital constituée par la vente d'actions (ou unités) à des membres d'une collectivité déterminée, en vue d'investir ou d'exploiter une entreprise locale (incluant les coopératives). Les investisseurs reçoivent un crédit d'impôt provincial non remboursable de 35 p. 100, et le placement est admissible au régime enregistré d'épargne-retraite.

Personne-ressource : **Chris Payne**

Téléphone : 902 424-1259

Télécopieur : 902 424-1263

Courriel : paynecj@gov.ns.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.ns.ca/econ/cedit/

Bureaux régionaux :

Région du Cap Breton

Port Hawkesbury

Téléphone : 902 625-3200

Courriel : leblanpa@gov.ns.ca

Sydney

Téléphone : 902 563-2070

Courriel : rkennedy@gov.ns.ca

Gouvernement de la Nouvelle-Écosse

Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)

Le Fonds d'innovation de l'Atlantique (FIA)

encourage les partenariats entre les entreprises du secteur privé, les universités, les collèges et autres établissements de recherche afin de créer ou d'améliorer des produits et services.

Téléphone : 1 800 561-7862

ATS : 1 877 456-6500

Site Web : www.acoa-apeca.gc.ca/tra/J Recherche/informationprogrammes/FondsdlinnovationdelAtlantique/Pages/

[fondsinnovationdelatlantique%20-Bienvenue. asp.aspx?ProgramID=](http://www.acoa-apeca.gc.ca/tra/J Recherche/informationprogrammes/FondsdlinnovationdelAtlantique/Pages/asp.aspx?ProgramID=20-Bienvenue)

Le Programme de développement des entreprises

(PDE) peut aider au démarrage, au développement ou à la modernisation d'une entreprise. Il peut aussi aider à concrétiser les idées novatrices ou à améliorer la compétitivité en offrant un soutien financier. Axé sur les petites et moyennes entreprises, ce programme offre des prêts sans intérêt. Les organismes sans but lucratif qui offrent du soutien dans le milieu des affaires pourraient aussi être admissibles.

Téléphone : 1 800 561-7862

ATS : 1 877 456-6500

Site Web : www.acoa-apeca.gc.ca/tra/J Recherche/informationprogrammes/Pages/ProgramDetails.aspx?ProgramID=2

Credit Union Atlantic et

Fédération de l'habitation coopérative du

Canada

Le Programme d'investissement pour les

coopératives d'habitation, qui est offert aux membres de la Fédération de l'habitation coopérative, propose de meilleurs taux d'intérêt ainsi que la couverture d'assurance-dépôts la plus élevée en Nouvelle-Écosse, sans frais de gestion.

Personne-ressource : Debbie Hamilton (Dartmouth)

Téléphone : 902 423-7119 ou 1 866 213-2667

Courriel : dhamilton@chfc.ca

Site Web : www.chfc.coop

Le Programme de logements locatifs abordables

aide les coopératives d'habitation à construire, à acheter et à rénover des logements à loyers. Les coopératives admissibles doivent fournir des logements locatifs de base qui sont abordables et dont le loyer sera comparable ou inférieur à la moyenne du marché pour des logements locatifs semblables dans une communauté ou une région donnée. Les familles, les personnes âgées, les célibataires qui ne sont pas des personnes âgées, les ménages handicapés et les personnes aux besoins spéciaux sont tous des locataires admissibles.

Personne-ressource : Sheila Wade
 Téléphone : 506 457-6943
 Courriel : Sheila.Wade@gnb.ca
 Site Web : www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministres/developpement_social/promos/logement_locatif_abordable.html

Programme pour les projets d'habitation en difficulté (rééchelonnement)

Il s'agit d'un deuxième prêt hypothécaire, remboursable ou à remboursement conditionnel, qui permet l'injection d'une grande partie de la somme nécessaire pour couvrir les coûts de construction ou de rénovations afin de s'assurer que la coopérative reste viable et pleinement habitée dans un marché concurrentiel. Un conseil d'administration entièrement fonctionnel est un critère d'admissibilité.

Personne-ressource : Sheila Wade
 Téléphone : 506 457-6943
 Courriel : Sheila.Wade@gnb.ca

Secrétariat des organismes communautaires sans but lucratif

Le Secrétariat des organismes communautaires sans but lucratif a comme objectifs, entre autres, de fournir au secteur communautaire sans but lucratif l'accès aux services de soutien et aux ressources, et de promouvoir l'allocation du financement durable fourni par les ministères provinciaux aux organismes communautaires sans but lucratif.

Personne-ressource : Patricia MacNeven
 Téléphone : 506 457-7685
 Courriel : patricia.macnevin@gnb.ca
 Site Web : www.gnb.ca/cnb/Promos/CNP/index-f.asp

Site Web : [www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/
services_renderer.200979.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/services_renderer.200979.html)

Le Programme de croissance des entreprises du Nouveau-Brunswick vise à créer des perspectives d'emploi durables au Nouveau-Brunswick en stimulant financièrement les petites entreprises pour qu'elles saisissent les occasions d'affaires dans des secteurs cibles de l'économie et stimuler l'investissement de capitaux pour le démarrage, l'expansion, la diversification, l'innovation et la productivité des petites entreprises. Admissibilité : Les entreprises de fabrication et de transformation ainsi que certaines compagnies de services commerciaux (interentreprises et axées sur les activités d'exportation ou de remplacement d'importations), les exploitations touristiques à temps plein ou saisonnières, les entreprises de technologies de l'information et certaines industries culturelles.

Personne-ressource : **Gary Belding**

Téléphone : 506 453-3313

Courriel : gary.belding@gnb.ca

Site Web : [www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/
services_renderer.200534.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/services_renderer.200534.html)

Ministère du Développement social

Contribution financière supplémentaire de 2 p. 100 d'exploitation de l'article 95 de la *Loi nationale sur l'habitation* (avant 1986), un bas taux de renouvellement hypothécaire peut créer des difficultés financières en raison de la nature des calculs des subventions. Il existe un programme qui permet le déboursement de subventions supplémentaires pour un projet jusqu'à un montant maximal qui devra être avancé par la coopérative pour le paiement hypothécaire d'avant le renouvellement. Certains critères régissent l'admissibilité.

Personne-ressource : **Sheila Wade**

Téléphone : 506 457-6943

Courriel : Sheila.Wade@gnb.ca

Exonération fiscale de la portion de l'impôt foncier payable à la province

Les organismes de logement sans but lucratif du Nouveau-Brunswick ne doivent plus payer la portion des impôts fonciers payable à la province pour les logements locatifs pour personnes à faible revenu. Pour être admissible, l'organisme doit être une société d'habitation sans but lucratif, ou une association d'habitation coopérative sans but lucratif, dont l'objectif principal est d'offrir des logements locatifs abordables pour les individus et les familles à faible revenu.

une part des coûts directs associés à leur découverte et à leur mise en place.

Admissibilité : Les entreprises de fabrication, de transformation, des technologies de l'information et des communications, et des sciences biologiques.

Également, certains services exportables en lien avec le concept de « risques réduits pour premiers utilisateurs » dans d'autres secteurs ayant besoin d'être soutenus dans leurs initiatives d'innovation technologique et de développement précommercial de produits sont éligibles.

Personne-ressource : **Roger Cyr**

Téléphone : 506 453-2727

Courriel : roger.cyr@gnb.ca

Site Web : www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/services_renderer.10136.html

Le Programme d'aide au commerce (PAC) vise

à initier les entreprises du Nouveau-Brunswick à l'exportation et à favoriser le développement de nouveaux marchés d'exportation à l'extérieur du Canada atlantique. Les activités financées dans le cadre de ce programme doivent être stratégiques pour l'expansion des exportations de l'auteur de la demande. Les candidats admissibles peuvent bénéficier d'une aide financière pour des activités d'exploration des marchés, des foires et missions commerciales, du suivi après-vente, etc.

Admissibilité : Les entreprises qui transforment, fabriquent ou offrent un produit, un service, une technologie ou une propriété intellectuelle authentique, exportable et intéressantes.

Personne-ressource : **Michel Albert**

Téléphone : 506 453-3412

Courriel : michel.albert@gnb.ca

Site Web : www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/services_renderer.10296.html

Le Programme d'aide financière à l'industrie (PAFI)

fournit du financement adéquat pour les dépenses en capital et le fonds de roulement qui permettra l'établissement, l'expansion et le maintien d'industries admissibles. L'aide peut être fournie sous forme de garantie de prêt ou de prêt direct.

Admissibilité : Les entreprises de fabrication et de transformation ainsi que certaines compagnies de services commerciaux (intérentreprises et axées sur les activités d'exportation ou de remplacement d'importations), les exploitations touristiques à temps plein et les entreprises de technologies de l'information.

Personne-ressource : **Bernie Fontaine**

Téléphone : 506 453-3313

Courriel : bernie.fontaine@gnb.ca

associés au lancement ou à l'expansion de l'entreprise. Les garanties de prêt permettent de garantir une marge de crédit d'exploitation auprès des institutions financières, ou l'achat de permis et de licences de pêche.

Téléphone : 506 453-2666

Télécopieur : 506 453-7170

Courriel : DAAF-MAAP@gnb.ca

Site Web : [www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/services_renderer.201161.html)

services_renderer.201161.html

Programmes de développement agricole

Un éventail de programmes pour soutenir le

développement du secteur agricole au Nouveau-

Brunswick est offert aux coopératives agroalimentaires

admissibles de la province (excluant les Caisses

populaires ou *Credit Union*). Les activités admissibles

peuvent comprendre des éléments tels que la recherche

et l'innovation, le développement des entreprises, le

financement agricole, l'expansion de la production et le

développement des marchés.

Téléphone : 506 453-2666

Télécopieur : 506 453-7170

Courriel : DAAF-MAAP@gnb.ca

Site Web : www.gnb.ca/0027/agr/0022/index-f.asp

Ministère de l'Éducation postsecondaire,

Formation et Travail

Le Programme d'Accroissement de l'emploi -

Subvention salariale à l'employeur accorde de

l'aide financière aux entreprises qui créent des nouveaux

emplois au Nouveau-Brunswick.

Employeurs admissibles : entreprises du secteur privé,

organismes sans but lucratif ou les Premières Nations.

Aide financière : le taux de remboursement varie selon

la personne embauchée (période de douze semaines) -

seulement les individus sans emploi qui sont admissibles

à l'assurance-emploi : 50 p. 100 du taux horaire jusqu'à

concurrence de 8 dollars de l'heure ; et les individus sans

emploi d'un groupe prioritaire : 70 p. 100 du taux horaire

jusqu'à concurrence de 8 dollars de l'heure.

Personne-ressource : Judith Morrison

Téléphone : 506 444-4651

Courriel : Judith.Morrison@gnb.ca

Site Web : [www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/services/services_renderer.6935.html)

services_renderer.6935.html

Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick

Le Programme d'adoption et de commercialisation

de technologie (PACT) encourage l'adoption de

technologies et de procédés perfectionnés en assumant

Programme de soutien à la valorisation et au transfert (PSVT)/Soutien à l'innovation sociale et aux projets structurants
Ce programme soutient des projets structurants en innovation sociale ou organisationnelle. Des contributions non remboursables sont accordées.

Téléphone : 418 691-5973 ou 1 877 511-5889

Le Programme de soutien aux partenariats et aux filières industrielles (PSPFI) permet de réaliser des activités ou des projets s'inscrivant dans la mission du ministère (rehaussement de la compétitivité, développement des marchés ou développement d'entreprises, de groupes d'entreprises privées, de coopératives ou d'entreprises d'économie sociale). Ce programme défraie une partie du coût des activités ou des projets.

Téléphone : 1 866 463-6642

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/programme-de-soutien-aux-partenariats-et-aux-filières-industrielles-pspfi

Le Programme de soutien aux projets économiques appuie les projets d'investissement et les projets de développement de produits réalisés dans une perspective d'accroissement de la productivité et de la création d'emplois.

Téléphone : 1 866 463-6642

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/programme-de-soutien-aux-projets-economiques-pspe

Le Régime d'investissement coopératif (RIC) a été créé dans le but de favoriser la capitalisation des coopératives en accordant, sous certaines conditions, un avantage fiscal aux investisseurs qui acquièrent des titres émis par une coopérative admissible.

Téléphone : 418 691-5978 ou 1 866 680-1884

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/es/bibliothèques/programmes/mesures-fiscales/regime-dinvestissement-cooperatif

Gouvernement du Nouveau-Brunswick

Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et Pêches

Le Conseil de développement des pêches et de l'aquaculture offre des prêts et des garanties de prêt aux pêcheurs et aux exploitants aquacoles. Les prêts sont offerts pour soutenir les coûts d'investissement

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/fonds-local-dinvestissement-fli

Le Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/

Arts et culture, Montréal, visant les coopératives et les organisations à but non lucratif, favorise le démarrage de nouvelles entreprises dans le domaine des arts et de la culture à Montréal. Il permet d'apporter des contributions non remboursables pour compléter la mise de fonds de promoteurs dans leur projet.

Téléphone : 514 499-25501 ou 1 866 463-6642

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paenrelève-arts-et-culture-montreal

Le Programme d'aide à l'entrepreneuriat

(PAEN)/Soutien à l'amorçage d'entreprises

technologiques favorise l'émergence d'entreprises technologiques en complétant la capitalisation des promoteurs par une contribution non remboursable.

Téléphone : 1 877 511-5889

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paen/programme-daide-a-lentrepreneuriat-paensoutien-a-lamorçage-dentreprises-technologiques

Le Programme d'aide aux entreprises (PAE) vise à appuyer les entreprises s'engageant résolument dans le développement de leur compétitivité et l'accélération de leur croissance. Des contributions non remboursables sont accordées pour compléter le financement des projets admissibles.

Téléphone : 1 866 463-6642

Programme de démonstration de technologies vertes (PDTV)

Ce programme vise la réduction des gaz à effet de serre (GES) et finance une partie du coût des projets rencontrant les critères établis.

Téléphone : 418 691-5959 ou 1 866 680-1884

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/programme-de-démonstration-de-technologies-vertes-pdtv

Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)

Les Centres locaux de développement (CLD) offrent différentes formes d'aide aux entreprises en démarrage ou expansion pour diverses clientèles (jeunes, entreprises d'économie sociale, diversification des activités économiques territoriales, etc.). Certaines formes d'aide sont sous forme de subvention et d'autres de prêts (FLI).

Téléphone : 1 866 463-6642

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/objectifs/financement/demarrage/page/instances-locales-10786/?tx_igafichagepages_pi1%5Bmode%5D=single&tx_igafichagepages_pi1%5BbackPid%5D=1&tx_igafichagepages_pi1%5BcurrentCat%5D=&cHash=37cc987dceec1c9bc89136e3a0fadbbc68

Fonds d'aide aux municipalités monodisciplinaires (FAMM)

Deux mesures aident les territoires et municipalités touchées par des fermetures ou restructurations. L'une appelée Programme de soutien aux territoires en difficulté (FSTD) est gérée par le Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT). La seconde relève du MDEIE et s'intitule Fonds d'aide aux municipalités monodisciplinaires. Les deux mesures supportent les projets d'entreprises dans les zones en difficulté.

Téléphone : 1 866 463-6642

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/fonds-d'aide-aux-municipalites-monoindustrielles

Le Fonds de soutien au développement des crêneaux d'excellence permet de soutenir la mise en œuvre de stratégies et plans d'actions pour le développement de crêneaux économiques spécifiques. Ce programme permet de défrayer une partie des coûts des projets admissibles.

Téléphone : 1 866 463-6642

Site Web : www.mdeie.gouv.qc.ca/bibliothèques/programmes/aide-financière/fonds-de-soutien-au-developpement-des-creneaux-d'excellence/

Le Fonds local d'investissement (FLI) permet d'apporter une aide financière pour le démarrage ou l'expansion d'entreprises. Le fonds accorde des prêts, garanties de prêts ou d'autres types de financement (à l'exception de subvention).

Téléphone : 1 866 463-6642

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)

Le Programme d'attribution de biomasse forestière vise particulièrement les coopératives forestières. Ce programme vise à permettre la récolte de volumes de biomasse forestière dans les forêts du domaine de l'État.

Site Web : www.mrn.gouv.qc.ca/forets/entreprises/entreprises-transformation-biomasse.jsp

Le Programme d'attribution des terres du domaine de l'État sous aménagement forestier à des fins de bleuetières permet d'allouer des espaces pour aménagement de bleuetières sur la forêt du domaine public.

Site Web : www.mrn.gouv.qc.ca/guichet/programmes/programmes-information-territoire.jsp?ID=2902

Le Programme de création d'emplois en forêt finance certains projets spécifiques en forêt visant la création d'emplois et l'amélioration des compétences dans les métiers forestiers.

Site Web : www.mrn.gouv.qc.ca/forets/amenagement/amenagement-oeuvre-programme.jsp

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier

Ce programme appuie des projets visant de nouvelles utilisations de la forêt. Des contributions non remboursables peuvent être accordées.

Site Web : www.mrn.gouv.qc.ca/forets/amenagement/amenagement-programme.jsp

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)

Recyc-Québec gère quatre programmes :

- *Implantation de technologies et de procédés et développement des marchés*
- *Économie sociale et mobilisation des collectivités*
- *Performance des industries, commerces et institutions en gestion des matières résiduelles*
- *Performance des centres de tri des matières recyclables de la collecte sélective*

Ces programmes accordent des soutiens financiers habituellement non remboursables.

Site Web : www.recyc-quebec.gouv.qc.ca/client/tr/programmes-services/programmes.asp

de chômage prolongé et qui ont besoin de développer certaines compétences.

Le volet Expérience de travail soutient davantage l'acquisition ou l'amélioration des compétences particulières en regard d'un métier. Dans les deux volets, il s'agit de subventions permettant de payer une partie des salaires des personnes bénéficiaires.

Téléphone : 819 475-8701

Site Web : www.emploi.quebec.net/entreprises/recrutement/diversite/subventions.asp

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)

Le Fonds conjoncturel de développement (FCD)

s'adresse à toutes les régions sauf à celle de Montréal, de Laval et de la Capitale-Nationale. Les aides accordées sont des subventions. Les aides doivent servir à soutenir des projets qui répondent à des situations conjoncturelles.

Site Web : www.mamrot.gouv.qc.ca/developpement-regional-et-rural/programmes/fonds-conjoncturel-de-developpement-fcd

Le Fonds d'initiative et de rayonnement de la

métropole (FIRM) soutient les initiatives qui contribuent au développement économique, culturel et social de la métropole. Des aides non remboursables sont allouées.

Site Web : www.mamrot.gouv.qc.ca/metropole/developpement/fonds-dinitiative-et-de-rayonnement-de-la-metropole-firm/enseignements-generaux

Pacte rural

Les aides accordées soutiennent les initiatives des MRC, des municipalités, mais aussi des coopératives et OSBL impliquées dans le développement local et régional. Les aides accordées sont des subventions.

Site Web : www.mamrot.gouv.qc.ca/developpement-regional-et-rural/ruralite/pacte-rural

Le Programme d'infrastructures en entrepreneuriat collectif (PIEC)

s'adresse aux entreprises collectives et comble une partie du coût des infrastructures nécessaires aux opérations.

Site Web : www.mamrot.gouv.qc.ca/grands-dossiers/economie-sociale/programme-dinfrastructures-en-entrepreneuriat-collectif-piec

Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)

Le Programme d'exonération financière pour les services d'aide domestique (PEFSAD) a pour objectif, d'une part, de développer un réseau solide d'entreprises de services d'aide domestique, et d'autre part, d'encourager les personnes à se procurer ces services auprès de ces entreprises.

Téléphone : 514 873-9504 ou 1 888 594-5155
ATS : 418 682-3939 ou 1 800 361-3939

Télocopieur : 514 864-4321 ou 1 866 820-8321
Site Web : www.ramq.gouv.qc.ca/tr/citoyens/contributionetaidefinancieres/exonerationaide domestique.shtml

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS)

Aide à l'embauche de personnes handicapées

Cette mesure favorise l'embauche et le maintien de personnes handicapées dans le marché du travail. Une aide financière est accordée pour compenser le manque de productivité et fournir l'encadrement nécessaire.

Téléphone : 1 866 640-3059

Courriel : centre.assistance.placement@mess.gouv.qc.ca
Site Web : www.emploi Quebec.net/entreprises/recrutement/diversite/handicap.asp

Le Programme d'aide à l'intégration des

immigrants et des minorités visibles en emploi

(PRIIME) vise à favoriser l'intégration des immigrants et minorités visibles en emploi (PRIIME). Il permet de payer une partie du salaire pour l'intégration à l'emploi.

Téléphone : 1 888 643-4721

Site Web : www.emploi Quebec.net/individus/immigrants-minorites/prime.asp

Subvention aux entreprises adaptées

Ce programme vise plus spécifiquement les entreprises adaptées afin de créer des emplois adaptés aux besoins des personnes ayant un handicap. Il défraie une partie du salaire de l'employé embauché.

Téléphone : 1 866 640-3059

Courriel : centre.assistance.placement@mess.gouv.qc.ca
Site Web : www.emploi Quebec.net/entreprises/recrutement/diversite/entreprises-adaptees.asp

Subventions salariales

Le volet Insertion à l'emploi de cette mesure est

accordé pour supporter l'intégration dans des emplois durables. On vise particulièrement les personnes à risque

Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale — Programme d'appui aux initiatives des tables filières québécoises
Ce programme favorise le développement de nouvelles filières alimentaires par de l'appui financier à la recherche, la mise en marché, etc.

Téléphone : 418 380-2110 ou 1 888 222-MAPA (6272)
Site Web : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/appui_initiatives_tablesfilières.aspx

Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale — Soutien à l'innovation en agroalimentaire
Ce programme soutient des projets d'innovation dans le secteur agroalimentaire. Des aides financières complètent le financement traditionnel.

Téléphone : 418 380-2110 ou 1 888 222-MAPA (6272)
Site Web : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/Soutieninnovationagroalimentaire.aspx

Diversification et commercialisation en circuit court en région
Ce programme encourage un secteur à offrir des produits différenciés. Des aides appuient le développement et la commercialisation de ces produits.

Téléphone : 418 380-2110 ou 1 888 222-MAPA (6272)
Site Web : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/Diversificationcommercialisation.aspx

Le Programme de soutien au développement de l'agriculture biologique appuie financièrement notamment la conversion à l'agriculture biologique et la commercialisation des produits biologiques.
Téléphone : 418 380-2110 ou 1 888 222-MAPA (6272)
Site Web : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/agrbio logique.aspx

Le Programme de soutien aux stratégies sectorielles de développement appuie la mise sur pied de stratégies sectorielles (ex. : réalisation de plans sectoriels, développement de partenariats d'affaires, etc.).
Téléphone : 418 380-2110 ou 1 888 222-MAPA (6272)
Site Web : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/soutienauxstratégiessectoriellesdedeveloppement.aspx

Gouvernement du Québec

Investissement Québec (IQ)

Entrepreneuriat collectif : financement des

entreprises de l'économie sociale

Ce programme offre des garanties de prêt et dans certains cas, des prêts aux entreprises d'économie sociale.

Téléphone : 1 866 870-0437

Site Web : www.investiquebec.com/fr/index.aspx?page=1291

Le Programme d'aide à la capitalisation des

entreprises de l'économie sociale vise la

capitalisation des entreprises de l'économie sociale par des prêts assortis de subventions d'intérêts.

Téléphone : 1 866 870-0437

Site Web : www.investiquebec.com/fr/index.aspx?page=1292

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de

l'Alimentation du Québec (MAPAQ)

Appui au développement de l'agriculture et de

l'agroalimentaire en région

Ce programme aide à développer les potentiels agroalimentaires particuliers des régions. Des subventions sont accordées à ce chapitre.

Téléphone : 418 380-2110 ou 1 888 222-MAPA (6272)

Site Web : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Productions/md/Programmes/Pages/apuiagroalimentaireregion.aspx

Le Programme de technologies émergentes (Nord

de l'Ontario) a pour but d'encourager les secteurs public

et privé à élaborer des technologies viables et intéressantes qui encourageront la prospérité future du Nord.

Téléphone : 1 800 461-8329

Courriel : nohfc.ndm@ontario.ca

Site Web : www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/emerging_technology_f.asp

Téléphone : 1 800 461-8329

Courriel : nohfc.ndm@ontario.ca

Site Web : www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/northern_ontario_young_entrepreneur_f.asp

qui envisagent de lancer leur propre entreprise à but lucratif dans le Nord. La nouvelle entreprise ne peut être l'extension ou le prolongement naturel d'une entreprise semblable dont le jeune entrepreneur, des membres de sa famille ou des parents directs sont déjà propriétaires.

aux associations professionnelles et aux organismes non gouvernementaux qui envisagent des projets visant à attirer ou à retenir des investissements et à créer de nouveaux emplois au cours des cinq prochaines années.

Téléphone : 613 542-7266 ou 1 866 909-9951
 Courriel : eodf@ontario.ca
 Site Web : www.ontariocanada.com/ontcan/1medt/econdev/fr/ed_eodf_main_fr.jsp

Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFNO)

Le Programme de création d'emplois par les entreprises du nord offre une aide financière au secteur privé afin d'appuyer des initiatives qui apportent de nouveaux emplois et des avantages économiques dans le Nord. Les frais admissibles comprennent :

- les coûts de construction d'immobilisations liés à l'établissement ou à l'expansion d'une entreprise ;
- les améliorations locatives ;
- l'achat de matériaux neuf ou usage ;
- le capital intellectuel.

L'aide financière sera sous la forme de prêts remboursables.

Téléphone : 1 800 461-8329
 Courriel : nhfc.ndm@ontario.ca
 Site Web : www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/enterprises_north_job_creation_f.asp

Le Programme d'Entrepreneurs du Nord de l'Ontario vise à mobiliser les entrepreneurs motivés et les bâtisseurs communautaires, ce qui assurera une économie prospère et favorisera la création d'emplois à long terme. Qui est admissible ? Les résidents du Nord de l'Ontario qui ont l'intention de démarrer leur propre entreprise à but lucratif dans le Nord sont admissibles. Le nouveau projet ne peut être l'extension d'une entreprise semblable dont l'entrepreneur, des membres de sa famille ou des parents directs sont déjà propriétaires. La nouvelle entreprise proposée doit être exploitée à temps plein et doit créer des emplois dans le Nord de l'Ontario.

Téléphone : 1 800 461-8329
 Courriel : nhfc.ndm@ontario.ca
 Site Web : www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/northern_ontario_entrepreneur_f.asp

Le Programme de Jeunes entrepreneurs du Nord de l'Ontario vise à mobiliser une nouvelle génération d'entrepreneurs et de bâtisseurs communautaires, ce qui assurera un avenir plus prospère aux familles et aux travailleurs de demain. Qui est admissible ? Les résidents du Nord de l'Ontario âgés de 18 à 29 ans inclusivement

scolarité leur permettant de suivre des programmes d'apprentissage, et à les inscrire à de tels programmes. La prime à la signature pour les employeurs est versée en deux paiements égaux échelonnés sur six mois.

Ligne d'information Emploi Ontario : 1 800 387-5656
 ATS : 1 866 533-6339
 Site Web : www.tcu.gov.on.ca/tre/employers/emp_bonus.html

Ministère de l'Énergie

CEPP est un programme de subventions qui soutient les projets d'énergie communautaire en Ontario en leur versant une aide financière pouvant aller jusqu'à 200 000 \$. Le 26 novembre 2010, le ministre de l'Énergie de l'Ontario a demandé à l'Ontario Power Authority de permettre aux coopératives de présenter des demandes de subventions FIT du CEPP pour les projets de plus de 10 MW. L'aide financière maximale pour ces projets est fixée à 500 000 \$.

Téléphone : 416 597-2748 ou 1 888 907-2377

Courriel : info@communityenergyprogram.ca
 Site Web (en anglais seulement) : www.communityenergyprogram.ca/Home.aspx

Ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts

Le Programme d'énergie pour le Nord vise à aider les entreprises et les organismes admissibles du Nord à accroître leur capacité de produire de l'énergie renouvelable propre en vue de réduire leur dépendance à l'égard de sources externes d'énergie. Le programme prévoit aussi une aide aux clients qui investissent dans des projets de production d'énergie renouvelable dans le Nord de l'Ontario.

Téléphone : 1 800 461-8329

Courriel : nohfc.ndm@ontario.ca

Site Web : www.mndmf.gov.on.ca/nohfc/programs/northern_energy_f.asp?

Ministère du Développement économique et du commerce

Le Fonds de développement de l'Est de l'Ontario (FDEO) comporte deux volets : 1) le volet Entreprises et 2) le volet Développement des régions et des secteurs. Le volet Entreprises est offert aux entreprises afin de les aider à améliorer leur position concurrentielle et à croître par moyen de nouveaux produits ou marchés. Le volet Développement des régions et des secteurs est offert aux bureaux de développement économique,

Le Fonds d'investissement dans le marché

ontarien est une initiative provinciale de 12 millions de dollars sur quatre ans qui vise à faire connaître aux consommateurs les aliments produits dans la province et à encourager les Ontariens à acheter des produits locaux. Les demandeurs admissibles comprennent, entre autres :

- les alliances stratégiques entre particuliers, entreprises, agriculteurs, transformateurs, organismes communautaires, y compris ceux sans but lucratif, et/ou municipalités ;
- les associations de l'industrie agroalimentaire ontarienne, y compris celles du secteur de la vente au détail et des services d'alimentation ;
- les groupes d'au moins deux organismes ou entreprises partenaires incluant au moins un producteur ou un transformateur de produits alimentaires.

Téléphone : 1 888 588-4111

Courriel : omit.omatfra@ontario.ca

Site Web : www.omatfra.gov.on.ca/french/food/industry/omit-program.htm

Le Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR) est une initiative de développement communautaire qui aide les collectivités rurales à supprimer les obstacles au développement communautaire et à la croissance économique, et à développer les outils et la souplesse dont elles ont besoin pour devenir des collectivités rurales fortes. Les objectifs de DECOR sont les suivants : créer un climat d'affaires diversifié dans les régions rurales de l'Ontario ; créer et maintenir des emplois à long terme ; créer des alliances et des partenariats ; et développer de l'information, des outils et des ressources afin d'améliorer le développement économique rural.

Téléphone : 1 888 588-4111

Courriel : red.omatfra@ontario.ca

Site Web : www.omatfra.gov.on.ca/french/rural/rural/red/about.html

Ministère de la Formation et des Collèges et Universités – Emploi Ontario

Primes à la signature à l'intention des employeurs La prime à la signature de 2 000 \$ encourage les employeurs œuvrant dans les métiers à inscrire de nouveaux apprentis dans les secteurs où la demande de travailleurs qualifiés est forte. Cette initiative aidera les employeurs à embaucher des apprentis qui ont quitté l'école avant de satisfaire aux exigences minimales de

Pour tous les programmes du Services à la famille et
 Consommation Manitoba :
 Téléphone : 204 945-0776 ou 1 888 213-4754
 Courriel : cdcinfo@gov.mb.ca
 Site Web : <https://direct.gov.mb.ca/cdchtml/html/index.fr.html>

Vie saine, jeunesse et Aînés Manitoba

Le Programme de perfectionnement des

compétences des jeunes entrepreneurs vise à

améliorer les compétences des jeunes du Manitoba qui ont démarré, ou ont l'intention de démarrer, leur propre entreprise à plein temps. Une formation approuvée donnera aux jeunes la possibilité d'améliorer les connaissances et compétences nécessaires à l'exploitation d'une entreprise prospère. Les jeunes dont la demande est approuvée sont admissibles à une subvention pouvant aller jusqu'à 1 000 \$ ou 1 500 \$ pour les résidents des régions du Nord. Cette subvention les aidera à payer les frais de cours de formation agréés dans le domaine des affaires. Les jeunes de 18 à 29 ans peuvent présenter une demande toute l'année.

Personne-ressource : Heather-A. Hartly

Téléphone : 204 945-4764 ou 1 800 282-8069, poste 4764
 Télécopieur : 204 945-5726

Courriel : heather.hartly@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/healthyliving/youth/businesses/skilldevelopment.fr.html

Gouvernement de l'Ontario

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et

des Affaires rurales de l'Ontario (MAARO)

Agricorp — Programme de protection financière

des producteurs de céréales (PPFC)

Le PPFC protège les producteurs quand un marchand ou un exploitant de silos à grains est en défaut de paiement. Si un marchand n'est plus solvable, vous avez le droit de présenter une demande d'indemnisation pour les grains qui ne vous ont pas été payés. Si un exploitant d'éleveurs à grains n'est plus solvable, l'inspecteur en chef est autorisé à saisir le grain qu'il entpose en vertu de la *Loi sur le grain*. Il peut le distribuer à ses propriétaires ou le vendre et répartir le produit de la vente aux propriétaires.

Téléphone : 1 888 247-4999

Courriel : contact@agricorp.com

Site Web : www.agricorp.com/fr-ca/programs/gfpp/Pages/Overview.aspx

d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention spécialisée de soutien à l'inclusion.

Subvention d'incitation au recrutement

Services à la famille et Consommation Manitoba offre aux centres de garde d'enfants autorisés et sans but lucratif des subventions afin de recruter des éducateurs de la petite enfance pour travailler dans ces centres, jusqu'à un maximum de 3 000 \$. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants* et fournit un maximum de 3 000 \$ aux demandeurs admissibles. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention d'incitation au recrutement.

Subventions d'urgence

Services à la famille et Consommation Manitoba offre des subventions d'urgence aux centres de garde d'enfants autorisés et sans but lucratif de la province dans les cas où une évaluation des besoins détermine qu'une subvention d'urgence est requise pour l'exploitation continue du centre de garde. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants*. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention d'urgence.

Subventions pour la construction, la rénovation et l'équipement des centres de garde d'enfants
Services à la famille et Consommation Manitoba offre des subventions pour la construction, la rénovation et l'équipement de centres de garde d'enfants autorisés et sans but lucratif dans la province. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants* et dépend de la nature du centre de garde. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention de construction, de rénovation et d'équipement.

Subventions pour l'amélioration de l'exploitation des garderies éducatives

Services à la famille et Consommation Manitoba offre des subventions pour améliorer l'exploitation des garderies éducatives autorisées et sans but lucratif de la province. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants* et dépend de la nature de la garderie éducative. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention pour l'amélioration de l'exploitation.

sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants* et dépend de la nature du centre de garde. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention de démarrage.

Subvention de formation pour les assistants à la garde d'enfants et les éducateurs de la petite enfance II

Services à la famille et Consommation Manitoba offre des subventions de formation pour les assistants à la garde d'enfants et les éducateurs de la petite enfance II de la province. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants* et offre un maximum de 350 \$ aux demandeurs admissibles. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention de formation.

Subvention d'exploitation annuelle pour les centres de garde d'enfants

Services à la famille et Consommation Manitoba offrent des subventions d'exploitation annuelles à des centres de garde d'enfants autorisés et sans but lucratif de la province. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants* et dépend de la nature du centre de garde. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent faire une demande de subvention d'exploitation annuelle.

Subvention de remplacement du personnel

Services à la famille et Consommation Manitoba offre des subventions de remplacement du personnel aux centres de garde d'enfants autorisés et sans but lucratif dans la province qui comptent des employés inscrits à un programme de formation en milieu de travail sur l'éducation de la petite enfance. Les subventions peuvent couvrir les coûts réels de l'embauche d'un employé de remplacement, mais sont sujettes à un nombre de critères d'admissibilité. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants*. Les coopératives de garde d'enfants sans but lucratif peuvent y participer.

Subvention de soutien à l'inclusion – subventions spécialisées pour les centres et les foyers

Cette subvention favorise l'inclusion d'enfants qui ont des besoins de soutien additionnels. Le financement pourra servir à recruter des employés additionnels ou à acheter du matériel essentiel pour l'inclusion d'un ou de plusieurs enfants qui présentent des besoins de soutien additionnels. Le financement est sujet à un nombre de règlements sur la garde d'enfants énoncés dans la *Loi sur la garde d'enfants*. Les coopératives de garde

Courriel : Housing@gov.mb.ca
Site Web : www.gov.mb.ca/housing/neighborhoods/programs/nha.fr.html

Le fonds Quartiers vivants ! Fonds de revitalisation des quartiers aide les organismes de quartier qui représentent les résidents et d'autres intervenants locaux à renforcer les capacités communautaires et à revitaliser des quartiers urbains grâce à un éventail d'initiatives planifiées et soutenues localement. Il existe quatre catégories d'initiatives admissibles : renforcement des capacités du quartier; stabilité du quartier; développement économique du quartier; et mieux-être de la population du quartier. Le programme est ouvert aux coopératives sans but lucratif. Les projets proposés doivent toucher un quartier désigné dans le cadre de l'initiative *Quartiers vivants* ou profiter à ses résidents.

Téléphone : 204 945-3379 ou 1 866 479-6155

Courriel : nalive@gov.mb.ca
Site Web : www.gov.mb.ca/housing/neighborhoods/programs/nrf.html

Services de développement des coopératives
Le Ministère offre des services de développement des coopératives pour appuyer les coopératives nouvelles et existantes. Les services comprennent la provision de renseignements généraux sur les coopératives, d'information sur l'aide financière et non financière pour le développement, le démarrage et l'expansion de coopératives, une aide financière pour les coopératives en démarrage et en expansion ainsi qu'un soutien pour les particuliers. On soutient également les groupes et les organismes qui souhaitent élaborer des politiques sur les coopératives et sur la création de programmes visant à aborder les besoins et les occasions identifiés en ce qui a trait au développement des coopératives. On offre en outre des services spécialisés dans les domaines de la constitution en société, des conseils, de la réglementation et de l'orientation vers d'autres programmes et services.

Téléphone : 204 945-3748

Sans frais (Manitoba) : 1 800 567-7334

Courriel : co-ops@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.co-ops.mb.ca

Services à la famille et Consommation Manitoba
Subvention de démarrage pour centres de garde d'enfants

Services à la famille et Consommation Manitoba offre des subventions de démarrage aux centres de garde d'enfants autorisés et sans but lucratif dans la province. Le financement est sujet à un nombre de règlements

de l'environnement et l'amélioration du rendement énergétique, les équipements, la machinerie, les coûts d'infrastructure, les coûts liés à la constitution en société, l'administration et la promotion ou d'autres dépenses visant le développement ou l'expansion de la coopérative.

Services de développement coopératif

Téléphone : 204 945-3748

Sans frais (Manitoba) : 1 800 567-7334

Courriel : co-ops@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.manitoba.coop/index.php?page=coop

Le Fonds de crédit d'impôt pour le développement des coopératives est administré par l'Association des coopératives du Manitoba et offre des placements stratégiques, des subventions et une assistance technique en vue d'appuyer les coopératives en émergence et en expansion au Manitoba ainsi que le développement général du secteur des coopératives dans la province.

Téléphone : 204 945-3748

Sans frais (Manitoba) : 1 800 567-7334

Courriel : co-ops@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.co-ops.mb.ca

FoyersClés ! Programme d'aide aux coopératives d'habitation et à la construction de logements

locatifs a pour but d'augmenter le nombre de nouveaux logements abordables en coopérative et en location pour les Manitobains à revenu faible et moyen en collaborant avec les coopératives de logement et les associations de logement sans but lucratif afin d'assurer l'accès aux fonds d'immobilisation.

Téléphone : 204 945-5566

Sans frais (Manitoba) : 1 800 689-5566

ATS : 204 945-4796 ou 1 800 855-0511

Courriel : housing@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/housing/hw_rental_coop.html

Le Programme d'aide à l'accès au logement (PAL) a pour objectif d'augmenter le nombre de

logements dans les quartiers désignés où il est considéré être à la baisse. Le programme appuie les initiatives d'accès à la propriété et de rénovation des groupes communautaires. Les subventions peuvent aller jusqu'à 10 000 \$ par résidence pour l'achat, les rénovations et les taxes de vente sur les rénovations. Le programme est ouvert aux sociétés d'habitation sans but lucratif et aux coopératives d'habitation à possession continue.

Téléphone : 204 945-5566 ou 1 866 689-5566

à deux fonds pour fournir de petites subventions visant une gamme d'activités. Le Fonds du compte général appuie la promotion et le développement d'organisations coopératives et la promotion du bien-être général de ces organismes. Le Fonds du compte des pêches commerciales sert exclusivement à promouvoir et à développer les coopératives de pêches commerciales dans les provinces. Les projets peuvent inclure des éléments comme des sites Web, des ateliers et des bulletins et ils se rangent dans quatre catégories : le développement de nouvelles coopératives, le bien-être général des coopératives au Manitoba, le développement économique communautaire au sein des coopératives et la recherche, l'information et l'éducation liées aux coopératives.

Personne-ressource : **Jamila Bachiri**

Téléphone : **204 239-3883**

Courriel : **co-ops@gov.mb.ca**

Site Web (en anglais seulement) : **www.gov.mb.ca/housing/coop/coop_promoboard.html**

Financement pour l'élaboration de proposition

Il s'agit d'un prêt sans intérêt qui aide les organismes privés et les coopératives d'habitation sans but lucratif à préparer une proposition détaillée visant la création de logements à prix abordable pour les ménages, les personnes handicapées et les personnes âgées à faible revenu. Les projets de construction de nouveaux logements ou les projets de réaménagement sont admissibles à un prêt de ce genre. Des prêts pouvant aller jusqu'à 60 000 \$ peuvent être accordés pour la préparation de chaque proposition, le montant du prêt dépendant de l'envergure et de la complexité du projet de construction d'habitation. Les prêts de financement pour l'élaboration de proposition sont offerts aux groupes qui sont des organismes privés à but non lucratif constitués en corporation ou qui acceptent de le devenir. Les coopératives de logement sans but lucratif peuvent présenter une demande de financement.

Téléphone : **204 945-5566**

Sans frais (Manitoba) : **1 800 689-5566**

Courriel : **housing@gov.mb.ca**

Site Web : **www.gov.mb.ca/housing/hw_pdf.fr.html**

Le Fonds d'aide aux coopératives aide les

coopératives à assumer les coûts associés à leur développement ou à leur expansion. Les coopératives peuvent demander une aide allant jusqu'à 2 000 \$ qui servira à assumer les coûts en capital nécessaires pour contribuer à l'atteinte des objectifs de la coopérative, notamment les coûts liés aux initiatives sur la durabilité

Direction générale des services d'approvisionnement

Téléphone : 204 945-6361

Courriel : procserv@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/mit/psb/api/ab_proc.html

Innovation, Énergie et Mines Manitoba

Le Programme d'aide à l'exploration minière

(PAEM) offre une aide financière à l'exploration de

ressources minières non combustibles au Manitoba. Ce programme a pour but d'intensifier l'exploration et de stimuler toute activité qui pourrait aboutir à l'exploitation de nouvelles mines et de nouveaux gîtes de minéraux

industriels au Manitoba. Ce programme est offert

aux entreprises ou aux particuliers qui proposent des projets d'exploration minière au Manitoba et qui sont autorisés en vertu de la Loi sur les mines et les minéraux.

Les candidats doivent posséder un certain nombre de qualifications juridiques avant de faire une demande et sont également soumis à un certain nombre de critères d'éligibilité. Seules les coopératives qui remplissent les critères d'éligibilité et qui ont les qualifications appropriées peuvent faire une demande.

Téléphone : 204 945-6586 ou 1 800 223-5215

Courriel : meap@gov.mb.ca

Site Web : www.manitoba.ca/iem/mrd/busdev/incentives/meap-off.fr.html

Logement et Développement Communautaires

Manitoba

Le Conseil de prêts aux coopératives et de

garantie de prêt offre un soutien financier aux

coopératives et appuie la croissance et le développement du secteur. Le Conseil fournit des garanties de prêt aux coopératives viables qui n'arrivent pas à obtenir ailleurs un financement avec des conditions raisonnables.

Chaque demande est traitée individuellement, et certains critères d'admissibilité s'appliquent. Le Conseil peut vous rencontrer afin de vous offrir une assistance générale dans les domaines suivants : préparation de demandes, information sur les coopératives et information sur des programmes d'aide supplémentaire.

Téléphone : 204 945-3748

Sans frais (Manitoba) : 1 800 567-7334

Courriel : co-ops@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/housing/coop/coop_loanboard.html

Le Conseil de promotion des coopératives fait la

promotion des coopératives au Manitoba en faisant appel

aider les entités commerciales ou les particuliers en ce qui concerne les frais juridiques liés à l'obtention des droits de propriété intellectuelle de leurs produits ou de leurs processus. Les demandeurs peuvent solliciter de l'aide dans le cadre de ce volet à tout moment pendant le processus de développement. Le financement maximal est établi à 25 000 \$, et les activités admissibles comprennent : le travail juridique concernant les droits d'auteur, la propriété intellectuelle et les brevets. Les coopératives à but lucratif sont admissibles à présenter une demande. Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises :

Courriel : csb@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/ctt/busdev/finacial/csb/index.fr.html

Gestion des ressources hydriques du Manitoba

Le Fonds d'innovation pour le développement

durable – Fonds de gérance des eaux offre une

aide financière en vue de développer, de mettre en œuvre et de promouvoir des projets qui maintiennent ou améliorent la protection de l'eau au Manitoba. Les projets doivent aborder un des domaines prioritaires du fonds, à savoir : la planification et la mise en œuvre de la gestion des bassins versants, la recherche scientifique sur l'eau, l'éducation et le renforcement des capacités, la conservation de l'eau et le développement économique. Les propositions de projet sont acceptées toute l'année et sont étudiées deux fois par an. Les subventions se limitent habituellement à 25 000 \$ par projet, mais certains projets peuvent en obtenir plus. On peut également prendre en compte des projets pluriannuels, mais cela nécessiterait que des demandes de subvention et des rapports annuels soient soumis chaque année à des fins d'examen et d'approbation.

Direction générale de la planification et de la coordination

Téléphone : 204 945-5965 ou 1 800 214-6497

Courriel : wstf@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/waterstewardship/water_info/wstf/index.fr.html

Infrastructure et Transport Manitoba

L'Initiative d'approvisionnement auprès des

entreprises autochtones (IAEA) vise à aider les

peuples et les fournisseurs autochtones à offrir leurs biens et services au gouvernement du Manitoba. Pour être considérée autochtone, une entreprise doit appartenir à des Autochtones – et être sous leur contrôle – dans une proportion d'au moins 51 p. 100. De plus, si une entreprise compte six employés à temps plein ou plus, au moins un tiers d'entre eux doivent être autochtones.

- développement interne de nouvelles technologies ou de nouveaux produits, le transfert de technologies et l'amélioration de la productivité. Les coopératives à but lucratif sont admissibles à présenter une demande.

Le *Développement de concept* est la première composante de ce programme et sert à aider les entités commerciales ou les particuliers à faire progresser leur idée de produit ou de processus jusqu'au stade où il sera possible de savoir s'il existe un potentiel commercial suffisant pour un investissement additionnel de temps et d'argent. Le financement maximal est fixé à 25 000 \$, et les activités admissibles comprennent : la conception de produit, l'ingénierie de produit, le développement de prototype rudimentaire et la première phase d'essais. Les entreprises coopératives à but lucratif sont admissibles à présenter une demande.
- Le *Développement des marchés* est la quatrième composante du Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises et sert à aider les entités commerciales à préparer des documents et à participer à des activités qui leur permettront de pénétrer de nouveaux marchés à l'extérieur du Manitoba. Le financement maximal est établi à 30 000 \$, et les activités admissibles comprennent : un vol en tarif économique chaque année pour se rendre dans des lieux géographiques cibles pour les activités de l'entreprise, la participation à une foire ou à une manifestation commerciale par année, l'élaboration de documents de marketing liés à l'exportation et à la recherche avec l'aide d'un conseiller. Les coopératives à but lucratif sont admissibles à présenter une demande.

Le *Développement de produit* constitue la deuxième composante du Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises et sert à aider les entités commerciales à réaliser les activités de pré-commercialisation nécessaires pour prouver que le concept est techniquement et financièrement faisable. Le financement maximal est établi à 40 000 \$, et les activités admissibles comprennent : les analyses de faisabilité technique ou d'ingénierie, l'élaboration et l'essai de prototype, l'élaboration de produit et de processus, la production d'essai, les études ou l'analyse du marché et l'essai de commercialisation. Les coopératives à but lucratif sont admissibles à déposer une demande.

La *Propriété intellectuelle* est la dernière composante du Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises et sert à

Téléphone : 204 945-0575 ou 1 866 332-5077
Site Web : www.gov.mb.ca/employment/employers.fr.html

Le programme Recherche et innovation aide financièrement les organismes qui se consacrent à la recherche ou à la conception de projets concrets visant à trouver de nouvelles façons d'aider les gens à se préparer à obtenir un emploi durable et à le conserver. Le programme financera également des projets qui mettent l'accent sur le perfectionnement professionnel de la main-d'œuvre à l'échelle régionale ou provinciale.

Emploi Manitoba, Division des Compétences du marché du travail

Téléphone : 204 945-0575 ou 1 866 332-5077
Site Web : www.gov.mb.ca/employment/index.fr.html

Entrepreneuriat, Formation professionnelle et Commerce Manitoba ; Agriculture, Alimentation, et Initiatives rurales Manitoba ; et Innovation, Énergie et Mines Manitoba

Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises :

- **L'Aide pour la certification** est la cinquième composante du Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises et sert à aider les entités commerciales à obtenir la certification d'usines ou de produits. La certification sera limitée au développement de nouveaux produits et processus. Le financement maximal est établi à 15 000 \$, et les activités admissibles comprennent : la certification de la part d'organisations internationales de normalisation, les règlements sur la salubrité des aliments – analyse des dangers et maîtrise des points critiques (HACCP), la certification de la part d'autres organismes de réglementation tels que l'Agence canadienne d'inspection des aliments et Organic Producers du Manitoba et la certification de la part de l'Association canadienne de normalisation. Les coopératives à but lucratif sont admissibles à présenter une demande.

- **La Commercialisation de produit** est la troisième composante du Programme d'aide à la commercialisation destinée aux entreprises et sert à aider les entités commerciales à faire passer un produit du stade de pré-commercialisation à celui de la production commerciale en taille réelle ou à mettre en œuvre un nouveau processus pour qu'il soit utilisé à plein régime ou intégré à des systèmes existants. Le financement maximal est établi à 200 000 \$ et à 20 000 \$ pour le développement de logiciels. Les activités admissibles comprennent : le

chômeurs et les personnes susceptibles de perdre leur emploi à obtenir et/ou à maintenir un emploi durable.

Emploi Manitoba, Division des compétences sur le

marché du travail

Téléphone : 204 945-0575 ou 1 866 332-5077

Site Web : www.gov.mb.ca/employment/index.fr.html

Le Programme de subventions salariales permet aux employeurs de bénéficier d'une subvention visant à aider les personnes sans emploi à obtenir un emploi durable grâce à l'expérience de travail direct. Manitoba Works est un programme de subventions salariales destiné aux employeurs qui embauchent des personnes qui reçoivent de l'aide financière ou qui sont admissibles à une telle aide.

Emploi Manitoba, Division des compétences sur le

marché du travail

Téléphone : 204 945-0575 ou 1 866 332-5077

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/tce/emp_work/bus_ind/wagesubs.html

Programme Lancement d'entreprises (PLE)

fournit des garanties de prêt ayant un volet éducatif. On offre des prêts aux nouveaux propriétaires-exploitants d'entreprises par l'entremise d'une institution financière et ce prêt est garanti par le gouvernement du Manitoba. Il s'agit d'un prêt à terme (cinq ans) d'une valeur maximale de 30 000 \$ dont le taux d'intérêt correspond au taux préférentiel plus un p. 100. En outre, il est possible de reporter le paiement du capital pendant un an. Les prêts peuvent servir à financer l'enregistrement des entreprises ou des frais de constitution, l'équipement et des achats de stocks, les coûts de promotion et les besoins en fonds de roulement.

Téléphone : 204 984-2272 ou 1 800 665-2019

Courriel : manitoba@canadabusiness.mb.ca

Site Web : www.entreprisescanada.mb.ca/

page_daccueil/guides/agence_des_services_frontaliers_du_canada_astc/entrepreneurial_formation_professionnelle_et_commerce_programme_lancement_dentreprises_ple

Le Programme Partenariats en matière d'emploi

accorde du financement aux collectivités, aux

associations sectorielles et aux employeurs pour qu'ils répondent aux besoins en matière de perfectionnement de la main-d'œuvre et fournissent de l'aide aux chômeurs et aux personnes susceptibles de perdre leur emploi afin qu'ils obtiennent un emploi durable. Les activités admissibles comprennent la préparation à l'emploi, la formation sur des compétences liées à un emploi précis et la formation pratique sur place.

d'emplois d'apprentis (CICEA) pourront réclamer un crédit d'impôt de 10 p. 100 pour les salaires versés aux apprentis de niveaux 1 et 2, et ce, jusqu'à concurrence de 2 000 \$ par année par apprenti. Les employeurs assujettis à l'impôt et les employeurs exonérés d'impôt qui sont inadmissibles au CICEA pourront tous deux présenter une demande pour ce crédit entièrement remboursable. Certains critères d'admissibilité doivent être respectés. Les coopératives sont admissibles à présenter une demande.

Bureau d'aide fiscale du Manitoba

Téléphone : 204 948-2115 ou 1 800 782-0771

Courriel : tao@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/tce/apprent/finance/index.html#grants

La Mesure incitative à l'embauche des apprentis

de niveau avancé fournit un crédit d'impôt aux employeurs d'apprentis de niveau avancé. L'employeur admissible pourra réclamer un crédit d'impôt de 5 p. 100 pour les salaires versés aux apprentis de niveaux 3, 4 et 5, et ce, jusqu'à concurrence de 2 500 \$ par année par apprenti. Certains critères d'admissibilité doivent être respectés. Les coopératives sont admissibles à présenter une demande.

Bureau d'aide fiscale du Manitoba

Téléphone : 204 948-2115 ou 1 800 782-0771

Courriel : tao@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.manitoba.ca/tce/apprent/finance/index.html#grants

PerLE Manitoba est un service à guichet unique en ligne destiné aux entrepreneurs qui simplifie le processus de recherche de renseignements sur les permis et licences d'exploitation auprès des administrations fédérale, provinciale et municipale. Il suffit de répondre à une série de questions pour obtenir une liste de permis et de licences propres aux activités commerciales, des renseignements de base et des liens vers des renseignements plus précis, s'il y a lieu.

Centre de services aux entreprises Canada-Manitoba

Téléphone : 204 984-2272 ou 1 800 665-2019

ATS : 1 800 457-8466

Courriel : manitoba@canadabusiness.mb.ca

Site Web : www.bizpalmanitoba.ca/tra/?b=46

Le Programme de partenariats du marché du travail accorde du financement aux collectivités, aux associations sectorielles, aux syndicats et aux employeurs en vue de régler les problèmes associés au développement du marché du travail, au développement de la main-d'œuvre et au réaménagement des effectifs et ainsi aider les

d'emplois durables. Certaines exigences du programme s'appliquent. Les coopératives sont admissibles à déposer une demande pour ce programme.

Personne-ressource : Jeffrey Hodge

Téléphone : 204 945-1015 ou 1 800 282-8069

Courriel : jeffrey.hodge@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : prdp1.ctt.gov.mb.ca/databases/BRC/ProgServ.nsf/d7db625abeb01cc286256e470066aa84/8ab7af27c6a19d1a862566eb0063e9d4?OpenDocument

Le Manitoba Marketing Network (MMN) est un

organisme à but non lucratif financé par le gouvernement du Manitoba qui vise à offrir de l'aide gratuite au petit secteur des affaires du Manitoba. Le MMN fournit trois services de base qui prennent la forme d'ateliers, de consultations et de mentorat et qui sont conçus dans le but d'aider les entrepreneurs à acquérir l'« avantage gagnant » et à faire croître leur entreprise.

Personne-ressource : Jason Lacasse

Téléphone : 204 945-1230

Courriel : info@manitobamarketingnetwork.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.manitobamarketingnetwork.ca/home.html

La Mesure incitative à l'embauche de compagnons certifiés fournit un crédit d'impôt aux employeurs

de nouveaux diplômés dans des programmes

d'apprentissage. L'employeur admissible peut tirer un

crédit d'impôt remboursable pour chacune des deux

premières périodes de 12 mois d'emploi permanent à

temps plein d'un compagnon pour des travaux effectués

principalement au Manitoba dans le cadre de son métier

accrédité. Le crédit équivaut à 5 p. 100 du salaire et des

traitements versés au compagnon (moins toute autre

aide gouvernementale), jusqu'à concurrence de 2 500 \$

par période de 12 mois d'emploi, et ce, pour chaque

compagnon. Certains critères d'admissibilité doivent être

respectés. Les coopératives à but lucratif et à but non

lucratif sont admissibles à présenter une demande.

Bureau d'aide fiscale du Manitoba

Téléphone : 204 948-2115 ou 1 800 782-0771

Courriel : tao@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/tce/apprent/jhi/index.html

La Mesure incitative à l'embauche des apprentis

débuts fournit un crédit d'impôt aux employeurs

d'apprentis débutants. Les employeurs qui ne sont pas

admissibles au crédit d'impôt fédéral pour la création

Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Reconnaissance des acquis

La Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie encourage et appuie l'élaboration et la mise en œuvre de projets de reconnaissance des acquis en œuvre de projets de reconnaissance des acquis

acquis dans les milieux de travail au Manitoba. Qu'elles aient été acquises dans un contexte officiel ou non, les expériences d'apprentissage antérieures d'un employé peuvent être extrêmement pertinentes et utiles. La Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie soutient l'approche de la reconnaissance des acquis, qui permet de déterminer, d'évaluer et de reconnaître les connaissances et les compétences d'une personne. Nous consultons les milieux des affaires, du travail et du gouvernement, et coordonnons les projets de reconnaissance des acquis ainsi que les activités de formation dans ce domaine.

Téléphone : 204 945-5643

Courriel : iwd@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.fr.html ou www.gov.mb.ca/tce/iwd/rpl.fr.html

LienAffaires

Le répertoire des programmes et services LienAffaires est une initiative commerciale bilingue à guichet unique qui consiste à un répertoire en ligne des programmes, des services et des exigences réglementaires du Manitoba. Cette base de données est accessible en tout temps par l'intermédiaire du Portail des entreprises du Manitoba et comprend des renseignements sur les descriptions, les préalables et les conditions d'admissibilité des programmes, les coordonnées des personnes-ressources, des liens et plus encore. On encourage les coopératives à avoir recours à ce nouveau portail novateur qui sert de lien entre les entreprises et les systèmes d'aide.

Centre de services bilingues — Notre-Dame-de-Lourdes

Téléphone : 204 248-7270

Courriel : BizService@gov.mb.ca

Site Web : web6.gov.mb.ca/BizPas/Home/List

Manitoba Industrial Opportunities Program (MIOP)

Ce programme vise à attirer d'importants investissements commerciaux au Manitoba, investissements qui ne pourraient avoir lieu sans une certaine aide financière du gouvernement. Le principal critère lors de l'évaluation de l'entente est la viabilité du projet d'entreprise et les avantages qui en découlent pour l'économie du Manitoba. Le Programme offre des prêts garantis et des garanties de prêts aux sociétés bénéficiaires en échange d'investissements dans les immobilisations et la création

Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Le Programme de perfectionnement de la main-d'œuvre aide les entreprises qui ont besoin d'une approche globale de gestion des ressources humaines, au moyen d'évaluations des besoins, d'analyses et de soutien à la formation. Le programme offre de l'aide pour la planification des ressources humaines et un soutien financier pour l'élaboration et la prestation de programmes de formation. Après une première évaluation, l'Équipe de perfectionnement de la main-d'œuvre travaille avec chaque entreprise en vue d'élaborer une stratégie personnalisée de perfectionnement des ressources humaines et du personnel. La stratégie peut comprendre plusieurs des domaines d'intérêt suivants : planification des ressources humaines ; stratégies de recrutement et de sélection ; fondations des ressources humaines ; et de sélection ; planification de la formation et du perfectionnement des employés ; analyse des emplois ; et planification de la relève. Toutes les coopératives sont admissibles à faire une demande. Des fonds de formation supplémentaires ne sont disponibles qu'aux coopératives à but lucratif.

Téléphone : 204 945-5643
Courriel : iwd@gov.mb.ca
Site Web : www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.fr.html ou www.gov.mb.ca/tce/iwd/workforce.fr.html

Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Le Programme d'expansion de l'industrie appuie les entreprises qui établissent de nouvelles exploitations au Manitoba ou qui élargissent des exploitations existantes. Ce programme aide les entreprises en contribuant à leur investissement dans la formation axée sur les compétences pour les employés. Les entreprises peuvent bénéficier d'une aide financière qui couvrira les dépenses admissibles relatives à l'élaboration et à la prestation de programmes de formation appropriés pour les employés. Le montant de l'aide fournie est calculé en fonction de la création et de la conservation d'emplois de qualité et des avantages économiques que ces nouvelles possibilités d'emploi offriront au Manitoba. Les coopératives à but lucratif qui créent de nombreux emplois dans un secteur d'activité donné sont admissibles à faire une demande.

Téléphone : 204 945-5643
Courriel : iwd@gov.mb.ca
Site Web : www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.fr.html ou www.gov.mb.ca/tce/iwd/iei.fr.html

Secrétariat du tourisme
Téléphone : 204 945-4505
Courriel : darryl.villeneuve@gov.mb.ca
Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/chc/tourdept/tourism_sec.html

Entrepreneuriat, Formation professionnelle et Commerce Manitoba

Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Les Compétences essentielles
sont les compétences de base que nous utilisons tous afin de réaliser les tâches requises dans le cadre d'un emploi. Ce sont les habiletés de base que nous utilisons pour exécuter notre travail et les éléments de base dont nous servons pour apprendre de nouvelles compétences. Grâce à un partenariat avec Workplace Education Manitoba, la Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie peut aider les organismes à déterminer leurs exigences en matière de compétences essentielles ainsi qu'à élaborer et à mettre en œuvre des programmes de formation appropriés pour combler les lacunes.

Téléphone : 204 945-5643
Courriel : iwd@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.fr.html
ou www.gov.mb.ca/tce/iwd/skills.fr.html

Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Le Programme de conseils

sectoriels encourage la planification des ressources humaines à long terme au sein des secteurs économiques industriels en vue de créer des milieux de travail très performants. Les conseils sectoriels sont des organismes spécialisés de formation ou de perfectionnement des ressources humaines qui rassemblent les représentants de groupes d'intervenants clés afin de répondre aux besoins changeants en matière de compétitivité. Le programme fournit une aide sous forme de financement à frais partagés, de planification conjointe et de collaboration afin de développer une main-d'œuvre hautement qualifiée au Manitoba. En rassemblant des entreprises, des fournisseurs de programmes d'études et de formation ainsi que d'autres partenaires du marché du travail, les conseils sectoriels fournissent aux entreprises des possibilités qui leur échappent souvent sur le plan individuel.

Téléphone : 204 945-5643
Courriel : iwd@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/tce/iwd/index.fr.html ou www.gov.mb.ca/tce/iwd/associations.fr.html

déchets. Les demandes doivent cibler au moins un des domaines prioritaires mentionnés, dont : la gestion et le compostage des déchets biologiques ; la gestion des déchets de construction et de démolition ; la prévention de la pollution ; et le développement et la planification de systèmes intégrés de gestion des déchets. Les demandeurs sont encouragés à former des partenariats. Les propositions de projet sont acceptées toute l'année, mais ne sont examinées que trois fois par an.

Direction générale de la prévention de la pollution

Téléphone : 204 945-8443 ou 1 800 282-8069, poste 8443

Courriel : sdift@gov.mb.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/conservation/pollutionprevention/wrapp/wrappfund.html

Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba

Eastside Tourism Investment Program (EASTIP)

Ce programme offre des services-conseils aux petites entreprises pour le développement et l'expansion d'occasions de tourisme durable sur le côté est du lac Winnipeg. Les projets qui se qualifient peuvent être admissibles à recevoir une aide financière sous forme d'une subvention conditionnelle. Les subventions couvrent 50 p. 100 des coûts admissibles jusqu'à un maximum de 15 000 \$ (pour 30 000 \$ de dépenses admissibles). La contribution minimum d'un demandeur (en nature ou en espèces) est de 20 p. 100 des coûts admissibles. Les coopératives peuvent faire une demande.

Secrétariat du tourisme

Téléphone : 204 945-4505

Courriel : darryl.villeneuve@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/chc/ourdept/tourism_sec_fr.html

Manitoba Aboriginal Tourism Training Plan (ATTP) Fund

Ce fonds aide les collectivités et les organismes communautaires à trouver des façons innovatrices d'augmenter la participation des Manitobains autochtones à l'industrie du tourisme. Le programme appuie le développement et l'exécution d'initiatives communautaires de formation axées sur les Autochtones. Les projets peuvent recevoir une subvention couvrant 50 p. 100 des coûts de projet admissibles, un montant qui sera ensuite jumelé d'un soutien en espèces et en nature pouvant atteindre 15 000 \$ par projet. Les propositions de projet sont sujettes à des critères d'admissibilité, à des considérations et à des critères de projet. Les coopératives peuvent y participer.

vivant en milieu rural qui prennent part à des initiatives commerciales et entrepreneuriales dans les régions rurales du Manitoba. Dans l'économie d'aujourd'hui, bon nombre d'Autochtones se rendent compte des besoins du marché et cherchent activement à s'engager dans des activités entrepreneuriales axées sur la production de produits et services qu'ils trouvent des moyens d'augmenter la valeur ou la capacité en ce qui concerne les produits et les services qu'ils offrent déjà. Le programme permettra à ces personnes d'acquérir les compétences et les ressources nécessaires pour participer à ces initiatives et à en tirer profit.

Personne-ressource : Laurie Crowe
 Téléphone : 204 761-0551
 Courriel : mgj@gov.mb.ca
 Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/programs/aaa36s06.fr.html

Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba; Vie saine, Jeunesse et Aînés Manitoba; et Entrepreneuriat, Formation professionnelle et Commerce Manitoba

Le Programme Jeunes entrepreneurs est une composante du programme *Partenaires des Jeunes*, un programme provincial administré par le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales, le ministère de la Vie saine, Jeunesse et Aînés, et le ministère de l'Entrepreneuriat, de la Formation professionnelle et du Commerce. Le programme Jeunes entrepreneurs vise à encourager les jeunes du Manitoba à démarrer leur propre entreprise à temps plein et à poursuivre le travail autonome comme choix de carrière. Les jeunes de 18 à 29 ans peuvent présenter une demande toute l'année. Dans le cadre du programme Jeunes entrepreneurs, les demandeurs dont le projet est approuvé seront admissibles à une subvention pouvant aller jusqu'à 4 000 \$ qui les aidera à rembourser les frais de démarrage et les dépenses en capital de l'entreprise.

Téléphone : 204 945-4284 ou 1 800 282-8069, poste 4284
 Courriel : shaun.hampton@gov.mb.ca
 Site Web : www.gov.mb.ca/healthliving/youth/businesses/youngentrepreneurs.fr.html

Conservation Manitoba

Le Fonds des innovations de développement durable – Fonds pour la réduction des déchets et la prévention de la pollution soutient les projets axés sur la réduction des déchets, la prévention de la pollution et les pratiques intégrées de gestion des

- Ces projets peuvent comprendre l'aménagement, l'amélioration ou l'écologisation d'espaces extérieurs, et l'amélioration d'autres lieux extérieurs publics sans but lucratif accessibles à tous les membres de la collectivité. Le programme financera jusqu'à concurrence de 5 000 \$ aux organismes communautaires sans but lucratif, des municipalités, des conseils municipaux de collectivités du Nord, ou des coopératives qui visent à mettre en valeur des lieux publics et le quartier des rues principales de la collectivité.
- Mise en valeur des rues principales – Ce** programme financera jusqu'à la moitié du total des coûts admissibles du projet, jusqu'à concurrence de 1 000 \$. Ce volet comprend les projets mis de l'avant par les organismes sans but lucratif, les petites entreprises et les coopératives, et visant à améliorer l'aspect extérieur d'immeubles, de structures et d'espaces extérieurs du quartier des rues principales. Ces projets peuvent notamment viser l'amélioration ou la rénovation des immeubles, l'aménagement paysager et une nouvelle signalisation qui illustre les particularités de la collectivité.
- Le programme *Plantation d'arbres* appuie les** initiatives communautaires d'écologisation pour les municipalités rurales et les organismes municipaux. Dans le cadre de ce volet, le programme financera jusqu'à la moitié des coûts totaux admissibles des projets, jusqu'à concurrence de 5 000 \$. Les demandeurs devront fournir le reste des coûts admissibles, en espèces ou en nature (jusqu'à concurrence de 25 p. 100 des coûts du projet ou de 2 500 \$, selon le moins élevé de ces deux montants). Les projets peuvent concerner la création d'œuvres artistiques dans les lieux publics par des artistes locaux, comme des murales, ou des bannières permanentes et des sculptures s'ils font partie d'un projet communautaire plus vaste qui soutient l'identité, le patrimoine culturel ou les attraits touristiques d'une collectivité. Les demandeurs doivent être des organismes communautaires sans but lucratif, des municipalités, des conseils municipaux de collectivités du Nord ou des coopératives.

Téléphone : 204 945-2157 ou 1 800 567-7334

Télécopieur : 204 948-2362

Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/ri/community/ria01s09.fr.html

Le Programme visant les jeunes entrepreneurs

autochtones en milieu rural vise à soutenir la croissance et le développement des jeunes Autochtones

Le Crédit d'impôt pour l'expansion des entreprises dans les collectivités a pour but d'encourager les Manitobains et Manitobaines à investir dans des entreprises de leurs collectivités en leur offrant un incitatif fiscal, tout en donnant à ces entreprises accès aux capitaux propres nécessaires. Les Manitobains qui cherchent à investir un maximum de 30 000 \$ par an et les entreprises acceptées dotées d'actifs nets et bruts de 10 000 \$ et 25 000 000 \$ ou moins respectivement, et d'un maximum de 200 employés, peuvent faire appel à ce programme. Les investisseurs reçoivent un crédit d'impôt personnel de 30 p. 100 sur un investissement annuel maximum de 30 000 \$ (l'allègement fiscal ne peut dépasser 9 000 \$), et les entreprises admissibles reçoivent un maximum de 1 000 000 \$ en capital remboursable. Les projets exigeant de plus gros capitaux peuvent être étudiés au cas par cas. Les coopératives peuvent présenter une demande.

Centre de compétence dans les initiatives de développement économique

Téléphone : 204 945-2157 ou 1 800 567-7334
Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/programs/aaa21s04.f.html

L'initiative de durabilité agricole offre un financement aux groupes de producteurs du Manitoba et aux organismes provinciaux de produits de base en vue de les aider à réaliser des démonstrations de produits ou des projets de transfert de la technologie sur les pratiques de l'agriculture écologiquement durable partout dans la province. Les domaines prioritaires actuels pour le financement comprennent : la gestion durable des cultures fourragères et du bétail ; la gestion durable des cultures ; et la lutte antiparasitaire intégrée. Les projets axés sur les enjeux liés à la qualité de l'eau dans les productions agricoles, les biens et services écologiques et l'augmentation de l'efficacité des systèmes de culture sont d'une grande importance. Des critères de financement précis s'appliquent. Les coopératives sont également admissibles au programme.

Personne-ressource : **Kim Wolfe**

Téléphone : 204 871-4373

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/agriculture/research/asi

Fiers chez nous – L'aide financière offerte dans le cadre de ce programme est répartie entre les trois volets suivants :

- **Mise en valeur des lieux publics** – Ce volet finance des projets communautaires visant à mettre en valeur les lieux publics et le quartier des rues principales.

Téléphone : 204 778-4138

Sans frais (Manitoba) : 1 800 561-4315

Site Web (en anglais seulement) : www.cedf.mb.ca

L'Initiative d'alimentation saine dans le Nord (IASN) offre un financement pour le développement et la mise en œuvre de projets locaux et régionaux en lien avec le système alimentaire. Les projets peuvent être menés par des gouvernements locaux, des groupes communautaires et de jeunesse, des collectivités des Premières Nations, l'industrie privée et des organismes communautaires. L'aide financière peut être octroyée à des projets qui portent sur les domaines prioritaires suivants de l'IASN : projets de Grow North (croissance dans le Nord) ; projets de sécurité alimentaire au niveau local ou projets de planification communautaire pour l'autosuffisance alimentaire ; projets alimentaires novateurs au niveau communautaire ; projets de développement économique axés sur l'alimentation ; projets d'éducation sur la science végétale et la nutrition ; projets de prévention des maladies chroniques d'origine alimentaire.

Personne-ressource : **Jennell Majeran**

Téléphone : 204 677-6677

Courriel : jennell.majeran@gov.mb.ca

Télécopieur : 204 677-6525

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.mb.ca/ana/nhti.html

Initiatives agricoles, alimentaires et rurales au Manitoba

L'Aide aux entrepreneurs ruraux (AER) est

un programme qui offre des garanties de prêt aux établissements financiers qui sont disposés à offrir aux entreprises à temps plein, de petite taille et basées à domicile dans les régions rurales du Manitoba, le soutien financier dont elles ont besoin pour réussir. Les propriétaires/exploitants et les coopératives sont admissibles aux prêts, et ces derniers peuvent servir à l'achat d'immobilisations ou de stocks et/ou de capital d'exploitation. L'AER offre des garanties pour les prêts individuels aux entreprises allant de 10 000 \$ à 200 000 \$. Ces prêts sont offerts par des prêteurs participants pour des périodes maximales de 10 ans à un taux d'intérêt équivalent au taux préférentiel plus 1 p. 100. Si un demandeur préfère un taux fixe, ce taux sera établi par voie de négociation entre l'emprunteur et le prêteur.

Société des services agricoles du Manitoba

Téléphone : 204 945-2180 ou 1 800 282-8069, poste 2180

Courriel : rbingham@masc.mb.ca

Site Web : www.masc.mb.ca/masc.nsf/program_rural_entrepreneur_assistance.html

Small Business Loans Associations (SBLA) Program
Ce programme offre des possibilités de développement d'affaires aux entrepreneurs qui ont de la difficulté à obtenir du financement suffisant ou traditionnel. Un financement qui dépasse la portée des prêteurs traditionnels est souvent offert à ces clients pour favoriser le succès des petits entrepreneurs. Le programme soutient également la croissance et la diversification en Saskatchewan en encourageant des entreprises et des associations existantes à aider les petites entreprises dans leur communauté.

Personne-ressource : Diane Phillips

Téléphone : 306 787-4707

Télécopieur : 306 798-0796

Courriel : Diane.Phillips@enterprisesask.ca

Site Web (en anglais seulement) :

www.enterprisesaskatchewan.ca/SBLA

Ministère des Services sociaux

Affordable Home Ownership Program (AHOP)

Ce programme accorde du financement pour aider les municipalités à favoriser l'accès à la propriété. Il permet également de rembourser aux municipalités participantes un montant équivalant jusqu'à cinq ans des impôts fonciers scolaires pour fournir une aide aux propriétaires lors de l'achat d'une propriété.

Saskatchewan Housing Corporation

Téléphone : 1 866 245-5758

Courriel : AHOP@gov.sk.ca

Site Web : www.socialservices.gov.sk.ca/Default.aspx?DN=24ac7f33-bf9a-42e9-8ae0-a6a3cc02e0dc

Gouvernement du Manitoba

Affaires autochtones et du Nord du Manitoba

Le Fonds de développement économique local

(FDEL) offre des prêts et d'autres formes d'assistance, y compris de la formation et des services consultatifs, à toutes les entreprises (dont les coopératives à but lucratif) situées au nord de la frontière sud du 21^e canton du Manitoba, ainsi qu'à des clients autochtones dans toute la province à l'extérieur de Winnipeg. Il peut également offrir une aide financière sous forme de prêts et de garanties à tous les volets de l'industrie de la pêche commerciale à travers la province. Les prêts peuvent servir à démarrer, élargir ou acquérir une entreprise, et se rangent dans trois catégories distinctes : FDEL Secteur entreprises ; FDEL Secteur matériel ; et FDEL Secteur construction.

Gouvernement de l'Alberta

Agriculture et développement rural

Rural Electric Program

Ce programme accorde une aide financière directement aux agriculteurs recevant des services d'entreprises

de distribution d'électricité, y compris les associations

d'électrification rurale (coopératives) et les entreprises de

service public appartenant au secteur privé, pour réduire le coût en capital de la construction relative aux services

électriques dans les exploitations agricoles.

Services publics dans les régions rurales Rural Utilities

Téléphone : 780 427-0125

Courriel : Terry.Holmes@gov.ab.ca

Site Web (en anglais seulement) : www1.agric.gov.ab.ca/general/progserv.nsf/all/pgmsrv14

Rural Gas Program

Ce programme accorde une aide financière directement

aux distributeurs ruraux de gaz, y compris les coopératives

de gaz en milieu rural, pour réduire le coût en capital de

la construction relative aux services de gaz naturel ou à la mise à niveau des systèmes de distribution du gaz.

Services publics dans les régions rurales Rural Utilities

Téléphone : 780 427-0125

Courriel : Terry.Holmes@gov.ab.ca

Site Web (en anglais seulement) : www1.agric.gov.ab.ca/general/progserv.nsf/all/pgmsrv13

Gouvernement de la Saskatchewan

Entreprise Saskatchewan

Labour Sponsored Venture Capital Program

Ce programme encourage les travailleurs de la

Saskatchewan à investir dans des fonds ou réserves

de capital appelées « sociétés à capital de risque de

travailleurs ». Ces sociétés investissent dans de petites

et moyennes entreprises établies en Saskatchewan. Les

travailleurs qui détiennent des actions d'une société à

capital de risque de travailleurs agréée par la province

sont admissibles à un crédit d'impôt provincial et à un

crédit d'impôt fédéral.

Sans frais (Saskatchewan) : 1 800 265-2001

Courriel : invest@enterprisesask.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.finance.gov.sk.ca/Default.aspx?DN=0889183b-22b6-49cb-a51f-cba2f40651d8

enrichir la vie des Britannno-Colombiens dans presque toutes les collectivités de la province. Le Conseil appuie un éventail d'activités dont le financement des artistes professionnels et des organismes artistiques, des initiatives communautaires, des activités de formation et des bourses. Le Conseil agit également comme promoteur des arts en Colombie-Britannique, il organise des activités de sensibilisation et il mène des recherches afin de contribuer à l'élaboration des politiques relatives aux arts.

Téléphone : 250 356-1718

Télécopieur : 250 387-4099

Courriel : BCArtsCouncil@gov.bc.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.bcartscouncil.ca/index.htm

Ministère des Relations et de la Réconciliation avec les Autochtones

First Nations Clean Energy Business Fund (FNCEB)

Le FNCEB vise à accroître la participation des Premières Nations au secteur de l'énergie propre en :

- offrant du financement pour le développement des capacités dans le but d'appuyer des activités telles que des études de faisabilité ou de susciter l'intérêt des promoteurs de projet d'énergie propre (financement des capacités) ;
- offrant des subventions pour stimuler une participation dans des projets d'énergie propre ou aider les Premières Nations à mettre sur pied un projet d'énergie propre pour leur propre collectivité (subvention de participation) ;
- partageant les revenus provenant des projets d'énergie propre basés sur de nouveaux revenus supplémentaires nets pour le gouvernement provenant des redevances d'utilisation d'énergie hydroélectrique, des revenus fonciers et de la participation éventuelle aux loyers de l'industrie de l'énergie éolienne (partage des revenus).

First Nations Clean Energy Business Fund Applications
 Personne-ressource : **Lindsay Wood**

Téléphone : 1 800 880-1022

Courriel : Lindsay.Wood@gov.bc.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.bc.ca/arr/economic/fncebf.html

Ministère de la Sécurité publique et Solliciteur général

Community Gaming Grant Program

Ce programme vise à assurer à tous les organismes communautaires de la Colombie-Britannique admissibles un accès juste et équitable à des subventions destinées aux activités de loisirs. Les programmes artistiques pour les jeunes, les groupes culturels et les groupes sportifs sont admissibles à ces subventions de même que les organisations sportives qui offrent leurs services aux personnes handicapées. Une sous-catégorie de subvention a été créée spécialement pour les foires, les festivals et les musées.

Téléphone (à Victoria) : 250 387-5311

Enquête C.-B. de Vancouver : 604 660-2421

(transférer à 250 387-5311)

Enquête C.-B. d'ailleurs : 1 800 663-7867

(transférer à 250 387-5311)

Courriel : Gaming.Grants@gov.bc.ca

Site Web (en anglais seulement) :

www.pssg.gov.bc.ca/gaming/grants/community-gaming.htm#one

Ministère de l'Environnement

Public Conservation Assistance Fund

La province de la Colombie-Britannique et Habitat

Conservation Trust Foundation mettent à la disposition

des organisations des subventions pour la réalisation de

projets de conservation. Afin d'aider le plus grand nombre

de groupes possible dans la province chaque année,

les subventions sont modestes, de l'ordre de 2 500 \$ en

moenne. La limite annuelle est de 10 000 \$ par projet.

Les projets pluriannuels sont admissibles pourvu qu'ils

soient identifiés comme tels dans la première année

d'application, et que la durée de vie totale du projet

soit limitée à cinq ans. Le plafond à vie pour les projets

pluriannuels est de 20 000 \$.

Téléphone : 1 800 387-9853 ou 250 940-9780 (Victoria)

Courriel : hctf@hctf.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.hctf.ca/PCAF/PCAF.html

Ministère des communautés, du sport et du

développement culturel

Le Conseil des arts de la Colombie-Britannique

est un organisme indépendant qui soutient les

activités artistiques et culturelles dans les collectivités

de la Colombie-Britannique. Des troupes de danse

professionnelles, aux galeries d'art, aux musées locaux

et aux festivals de musique – le Conseil travaille pour

Téléphone : 250 356-1662
 Courriel : funding@iatfbc.ca
 Site Web (en anglais seulement) : www.iatfbc.ca/funding-avalaible/programs/emerging-sectors/default.htm

Islands Agri-Food Initiative vise à :

- favoriser le développement et la promotion des marchés de l'industrie agroalimentaire sur l'île de Vancouver, les Îles Gulf et à Powell River ;
- améliorer la base de connaissances des intervenants dans des domaines tels que les communications, le potentiel économique, les données statistiques, le marketing et la mise au point de nouveaux produits ;
- faciliter la création de partenariats stratégiques ; et
- soutenir l'accroissement du secteur de la transformation agroalimentaire en tant que catalyseur du développement des collectivités rurales.

Personne-ressource : Jamaï Schile

Téléphone : 250 356-0119
 Courriel : jschile@iatfbc.ca

Site Web : www.iatfbc.ca/funding_avalaible/programs/IAFI/iafi.htm

Organic Sector Development Program Strategic Initiative (OSDP)

L'objectif de l'OSDP consiste à aider le secteur de l'agriculture, de l'agroalimentaire et des produits agro-industriels à saisir les occasions, à répondre aux enjeux nouveaux et émergents et à découvrir et à mettre à l'essai des solutions nouvelles aux problèmes nouveaux et continus, afin de contribuer à l'adaptation du secteur et au maintien de son avantage concurrentiel.

Téléphone : 250 260-4429

Télocopieur : 250 260-4436

Courriel : office@certifiedorganic.bc.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.certifiedorganic.bc.ca/programs/osdp.php

Programme canadien d'adaptation agricole (PCAA)

L'objectif du PCAA est de soutenir la capacité du secteur agricole, agroalimentaire et des produits agro-industriels à exploiter les débouchés, à faire face aux enjeux nouveaux et émergents ainsi qu'à trouver et tester des solutions pour les enjeux nouveaux et courants, afin de l'aider à s'adapter et à demeurer concurrentiel.

Personne-ressource : Peter Donkers

Téléphone : 250 356-6654

Courriel : pdonkers@iatfbc.ca

Site Web : (en anglais seulement) : www.iatfbc.ca/funding_avalaible/programs/CAAP/caap.htm

Agroforestry Industry Development Initiative (AIDI)

Cette initiative vise à :

- établir des partenariats entre les spécialistes de l'agroforesterie et les divers intervenants ;
- faire mieux connaître les avantages des systèmes agroforestiers ;
- définir des moyens d'assurer un lien entre les spécialistes et les produits de l'agroforesterie ainsi que les acheteurs et les consommateurs ; et
- créer une marque permettant d'identifier l'agroforesterie de la Colombie-Britannique de façon à ajouter de la valeur aux produits provenant des systèmes agroforestiers.

Personne-ressource : **George Powell**

Téléphone : **250 983-5114**

Courriel : **agroforestry@uniserve.com**

Site Web (en anglais seulement): **www.woodlot.bc.ca/agroforestry**

BC Agriculture Labour Market and Skills Development Initiative (ALMSDI)

Des fonds sont accessibles pour les projets qui s'intéressent aux grands secteurs d'activité énumérés ci-après, tels que définis dans le plan stratégique de l'initiative :

- s'assurer que les travailleurs sont en nombre suffisant pour que les objectifs des employeurs ; soient atteints en matière de production
- s'assurer que le bassin de travailleurs disponibles possède les compétences nécessaires ;
- s'assurer que les employeurs tiennent compte de facteurs qui vont au-delà des salaires pour attirer des travailleurs ;
- s'assurer qu'il existe des possibilités d'emploi viables qui attireront les travailleurs potentiels dans le secteur ; et
- s'assurer que les employeurs sont en mesure de combler les postes vacants sans compromettre la production.

Téléphone : **604 854-4483** ou **1 866 522-3447**
Télécopieur : **604 854-4485**

Site Web (en anglais seulement) : **www.ardcorp.ca/index.php?page_id=31**

Emerging Sectors Initiative (ESI) offre aux secteurs émergents un guichet unique pour accéder au vaste éventail de programmes de financement disponibles. Le principal objectif est de favoriser l'innovation, la collaboration et les approches stratégiques dans les secteurs émergents afin de cerner les débouchés, les enjeux et les priorités.

Siège social : (l'ensemble du territoire)

Personne-ressource : Tony Bird

Téléphone : 1 888 975-5999 ou 867 975-7871

Télécopieur : 867 975-7870

Courriel : tbird@gov.nu.ca

Gouvernement de la Colombie-Britannique

Ministère de l'Agriculture

Agriculture Environment and Wildlife Fund (AEWF)

Ce Fonds offre un appui financier afin d'aider à examiner les grands enjeux agroenvironnementaux. Le fonds vise à accroître la durabilité environnementale du secteur agroalimentaire en Colombie-Britannique tout en améliorant la viabilité de l'industrie. Ce programme reconnaît que les producteurs jouent un rôle important et essentiel dans la gérance de l'environnement ainsi que dans l'évaluation et la promotion de pratiques de conservation.

Personne-ressource : Brian Baehr

Téléphone : 250 860-2967

Courriel : brian@ardcorp.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.iatbc.ca/funding_available/programs/agriculture-environment/

environnement.htm

Agri-Food Futures Fund

Le financement est destiné à :

- renforcer les organisations agroalimentaires et donner aux collectivités rurales davantage de pouvoirs pour façonner leur avenir ;
- accélérer le rythme de l'innovation dans le secteur agroalimentaire, faciliter l'adoption de nouvelles technologies et la recherche de nouveaux débouchés commerciaux, et continuer à favoriser une approche stratégique dans tous les secteurs ;
- favoriser l'autosuffisance du secteur agroalimentaire de sorte qu'il puisse diriger, orienter et financer son propre développement ; et
- assurer l'avenir du secteur agroalimentaire en Colombie-Britannique.

Téléphone : 250 356-1662

Télécopieur : 250 953-5162

Courriel (au sujet du financement) : funding@iatbc.ca

Courriel (toute autre question) : info@iatbc.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.iatbc.ca/about_us/funding_programs/aff.htm

Le Programme d'investissements stratégiques

offre du soutien aux entreprises, aux gouvernements de municipalités et aux corporations et sociétés sans but lucratif. D'une part, les entreprises peuvent recevoir une contribution pour payer les coûts de démarrage et d'expansion. D'autre part, les municipalités et les corporations et sociétés sans but lucratif peuvent recevoir du financement pour la formation, la commercialisation et le développement des collectivités. Deux fonds sont liés à ce programme :

- **Le Nunavut Economic Foundations Fund** (Fonds pour des assises économiques du Nunavut) contribue à bâtir l'économie des communautés et soutient le développement économique régional dans les secteurs clés de l'économie du Nunavut, en plus de verser des contributions pour les atouts durables des communautés et des études de faisabilité.
- **Le Nunavut Equity Investment Fund** (Fonds de participation au capital du Nunavut) aide les entreprises à concevoir un montage financier complet en vue du démarrage ou de l'expansion de leur entreprise.

Site Web : www.edt.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=stratinvest

Kitikmeot : (Cambridge Bay, Kugluktuk, Gjoa Haven, Kugaaruk, Taloyoak)
 Personne-ressource : **Wendy Bolt**
 Téléphone : 1 888 975-5999 ou 867 982-7442
 Télécopieur : 867 982-3204
 Courriel : wbolt@gov.nu.ca

Kivalliq : (Rankin Inlet, Arviat, Whale Cove, Baker Lake, Chesterfield Inlet, Coral Harbour, Repulse Bay)
 Personne-ressource : **Robert Connelly**
 Téléphone : 1 888 975-5999 ou 867 645-8451
 Télécopieur : 867 645-8455
 Courriel : rconnelly@gov.nu.ca

North Baffin : (Pond Inlet, Grise Fiord, Resolute Bay, Arctic Bay, Clyde River, Igloodik, Hall Beach)
 Personne-ressource : **Nellie Erkloo**
 Télécopieur : 1 888 899-7338 ou 867 899-7344
 Télécopieur : 867 899-7348
 Courriel : nerkloo@gov.nu.ca

South Baffin : (Pangnirtung, Qikiqtaaluk, Iqaluit, Cape Dorset, Kimmiut, Sanikiluaq)
 Personne-ressource : **Jorgen Gronfeldt**
 Téléphone : 1 888 975-5999 ou 867 473-2679
 Télécopieur : 867 473-2663
 Courriel : jgronfeldt@gov.nu.ca

Gouvernement du Yukon

Ministère du Développement économique

Le Programme de garanties de prêts à redevances du Yukon destiné aux entreprises est le fruit d'une initiative commune du gouvernement du Yukon et des institutions financières du Canada. Le programme porte essentiellement sur des activités de démarrage ou d'expansion susceptibles de favoriser le développement économique du Yukon et la création d'emplois. Les entreprises admissibles comprennent les entreprises en démarrage ou en expansion au Yukon, qui prévoient avoir ou ont un chiffre d'affaires brut de moins de 5 millions de dollars et comptent moins de 100 employés. Le Programme est réservé aux entreprises enregistrées au Yukon et qui paient leur impôt sur le revenu des sociétés au Yukon.

Téléphone : 867 393-7014 ou 1 800 661-0408, poste 7014
Télécopieur : 867 393-6944

Site Web : www.economicdevelopment.gov.yk.ca/fr/yvlgp.html

Gouvernement du Nunavut

Ministère du Développement économique et des Transports

Le but premier du Programme de soutien aux petites entreprises est de soutenir la croissance de petites entreprises montantes, d'organisations communautaires et de particuliers. Trois fonds sont liés à ce programme :

- **Le Fonds de formation d'entrepreneurs**
 - appuie les nouvelles entreprises entre autres par le biais de formations ;
 - offre du soutien en ce qui a trait à la comptabilité et la tenue des livres ; et
 - offre de la formation sur le démarrage d'entreprise.
- **Le Fonds pour des moyens d'existence durable**
 - finance des activités dans les secteurs du tourisme, de la récolte, des arts et de l'artisanat ; et
 - aide à absorber les coûts élevés des primes d'assurance.
- **Le Fonds pour les perspectives d'avenir de petites entreprises**
 - appuie le démarrage et l'expansion d'entreprises ; et
 - finance les projets d'entreprises et le développement des marchés.

Téléphone : 1 888 975-5999 ou 867 975-7800

Télécopieur : 867 975-7870

Courriel : edt@gov.nu.ca

Site Web : www.edt.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=sbusiness

PROGRAMMES PROVINCIAUX
ET TERRITORIAUX

PARTIE
2

Courriel : osme-bpme-atl@pwgsc-tpsgc.gc.ca
 Région du Québec – Montréal
 Téléphone : 819 953-7878
 Télécopieur : 514 496-5891
 Courriel : que.bpme@tpsgc-pwgsc.gc.ca
 Région de l'Ontario – Toronto
 Téléphone : 902 426-5677 ou 1 800 668-5378
 Télécopieur : 416 512-5200
 Courriel : ont.osme-bpme@pwgsc-tpsgc.gc.ca
 Région de la Capitale Nationale – Gatineau
 Téléphone : 514 496-3525
 Télécopieur : 819 956-6123
 Courriel : osme@tpsgc-pwgsc.gc.ca
 Région de l'Ouest – Edmonton
 Sans frais : 1 866 602-0403
 Télécopieur : 780 497-3506
 Région du Pacifique – Vancouver
 Téléphone : 780 497-3601
 Télécopieur : 604 775-7395
 Courriel : osme-bpme-wst@pwgsc-tpsgc.gc.ca

et a été parrainée conjointement par Agriculture et Agroalimentaire Canada et Ressources humaines et Développement social Canada.

Téléphone : 613 951-0875

Courriel : bsstd@statcan.gc.ca

Site Web : www.statcan.gc.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?function=getSurvey&SDDS=5150&lang=en&db=imdb&adm=8&dis=2

Transport Canada

Le Programme de recherche et de sensibilisation à la sécurité routière vise à promouvoir la sécurité des usagers de la route, de l'infrastructure routière et des véhicules en vue d'accroître la sécurité du public en déplacement. Le programme et ses partenaires (par ex. les provinces et territoires, les services de police, les universités et les ONG) réalisent des recherches et des analyses de données, élaborent et surveillent les interventions en matière de sécurité et les mesures du rendement, échantillent des connaissances, et réalisent des activités de communication.

Téléphone : 613 993-4463

Courriel : Paul.Boase@tc.gc.ca

Travaux publics et services

gouvernementaux Canada (TPSGC)

Bureau des petites et moyennes entreprises (BPME)
Le BPME offre gratuitement des séminaires de sensibilisation « Aider les entreprises à vendre au gouvernement du Canada » et des rencontres individuelles aux personnes et aux entreprises qui aimeraient en apprendre davantage sur la façon de vendre des biens et services au gouvernement du Canada. Voici les sujets abordés :

- Aperçu du processus de passation de marchés
- S'inscrire aux bases de données des fournisseurs
- Trouver les principaux contacts en matière d'achats
- Effectuer des études de marché parmi les contrats attribués antérieurement
- Rechercher des occasions de marché sur MERXMC
- Trouver des occasions de sous-traitance
- Soumissionner des marchés

Info-ligne nationale : 1 800 811-1148

Site Web : www.achatsetventes.gc.ca

Région de l'Atlantique – Halifax

Téléphone : 416 512-5577

Télécopieur : 902 426-7969

Ligne Info-jeunesse : 1 800 935-5555

Site Web : www.serviccanada.gc.ca/tra/dgpe/ij/pej/nouvprog/ete.shtml

- **Objectif carrière** offre du financement aux employeurs pour aider les diplômés de niveau postsecondaire à obtenir des possibilités d'emploi au Canada reliées à leur carrière, pour encourager le développement de leurs compétences, pour les aider à trouver des liens entre leur carrière et le marché du travail et pour les aider à devenir des chefs de file dans leur domaine.

Téléphone : 1 800 935-5555

Site Web : www.serviccanada.gc.ca/tra/dgpe/ij/pej/nouvprog/carriere.shtml

Travail partagé

Ce programme d'adaptation est destiné à aider les employeurs et les employés à éviter les licenciements temporaires lorsqu'il y a une diminution du niveau d'activité normale de l'entreprise qui est indépendante de la volonté de l'employeur. Il s'agit d'une mesure qui fournit un soutien de revenu aux employés admissibles aux prestations d'assurance-emploi qui réduisent temporairement leur semaine de travail pendant la période de redressement de l'entreprise. Les accords de Travail partagé doivent être conclus entre les représentants des employés et ceux de l'employeur et approuvés par Service Canada.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.serviccanada.gc.ca/tra/travail-partage/index.shtml

Statistique Canada

L'Enquête sur le financement des coopératives

Était une enquête-échantillon menée auprès des coopératives canadiennes, à l'exclusion des coopératives financières et d'habitation. Les coopératives de services communautaires, notamment celles œuvrant dans le domaine des arts et des loisirs, des soins pour enfants, du développement économique et de la santé, les coopératives agricoles, les coopératives de ressources naturelles et de fabrication et les coopératives de vente au détail étaient incluses dans l'enquête. De l'information sur le montant et le type de financement offert aux coopératives a été recueillie, ainsi que des renseignements sur les obstacles que les coopératives doivent surmonter pour obtenir du financement. L'enquête, à participation volontaire, a été menée pour l'année de référence 2007

Service Canada

Le Fonds d'intégration pour les personnes

handicapées vise à aider les personnes handicapées

à se préparer à travailler, à décrocher un emploi ou à devenir des travailleurs indépendants. Le programme les aide aussi à acquérir les compétences dont elles ont besoin pour conserver leur nouvel emploi. Le Fonds d'intégration appuie des activités diverses en partenariat avec des organismes, notamment des organismes du secteur privé, afin d'aider les personnes handicapées à surmonter les obstacles qu'elles peuvent avoir à affronter lorsqu'elles entrent sur le marché du travail.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.hrsdc.gc.ca/tra/condition_personnes_handicapées/programmes_financement/fonds_intégration/index.shtml

Programme des travailleurs étrangers temporaires

Chaque année, des employeurs canadiens embauchent des milliers de travailleurs étrangers, pour faire face aux pénuries de compétences et de main-d'œuvre. Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) et Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) veillent à assurer que l'embauche des travailleurs étrangers favorise la croissance économique du Canada et crée des possibilités d'emploi pour tous les Canadiens.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.rhdcc.gc.ca/tra/competece/travailleurs_etrangers/index.shtml

Stratégie emploi jeunesse (SEJ)

• **Connexion compétences** aide les jeunes devant

surmonter des obstacles à l'emploi à acquérir les compétences, les connaissances et l'expérience de travail dont ils ont besoin pour participer au marché du travail.

Téléphone : 1 800 935-5555

Site Web : www.rhdcc.gc.ca/tra/programmes_financement/sej/connexion_compétences/index.shtml

• **Expérience emploi** été offre des subventions

salariales aux employeurs pour créer des emplois d'été destinés aux étudiants de niveau secondaire et postsecondaire.

les cadres et les gestionnaires à améliorer l'efficacité énergétique et la compétitivité de leur entreprise.

- L'atelier « *Planification en gestion énergétique* » décrit comment élaborer et intégrer un plan d'action dans une organisation.
- L'atelier « *Découvrir les occasions d'économiser l'énergie* » démontre comment tirer profit d'économies immédiates par le biais d'exercices et de démonstrations pratiques.
- L'atelier « *Gérance énergétique* » enseigne comment mesurer et analyser la consommation d'énergie.
- L'atelier « *Financement de l'efficacité énergétique* » améliore la sensibilisation et l'habileté à obtenir du financement pour un projet.

Téléphone : 613 996-6585

Courriel : innov.gen@nrcan-nrcan.gc.ca

Site Web : www.oeenrcan-nrcan.gc.ca/industriel/formation-sensibilisation/index.cfm?attr=24

écoÉNERGIE sur l'efficacité énergétique pour les bâtiments

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada aide les propriétaires de bâtiments ainsi que les propriétaires, les exploitants et les gestionnaires des secteurs commercial et institutionnel à gérer efficacement leur énergie au moyen de formations en gestion de l'énergie, de renseignements techniques, de logiciels de simulation et de l'accès à d'autres réseaux les aidant à sélectionner des mesures et pratiques d'efficacité énergétique pour les bâtiments existants et nouveaux.

Téléphone : 613 992-3245 ou 1 877 360-5500

ATS : 613 996-4397

Télécopieur : 613 947-4121

Site Web : www.oeenrcan-nrcan.gc.ca/organisme/batiments.cfm?attr=0

Le Programme d'économie d'énergie dans

l'industrie canadienne (PEEIC) est un partenariat unique entre l'industrie privée et le gouvernement qui vise à promouvoir et à améliorer l'intensité énergétique des industries et à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) par le biais d'opportunités de réseautage, d'ateliers de formation, de guides techniques, d'un journal électronique et de soutien financier. Les entreprises manufacturières, incluant les coopératives de producteurs, peuvent participer au programme en tant que Leader du PEEIC en s'engageant à l'efficacité énergétique et à la réduction émissions GES.

Téléphone : 613 996-6891

Courriel : Cipeec.peeic@nrcan-nrcan.gc.ca

Stratégie emploi jeunesse (SEJ)

- **Connexion compétences** fournit des subventions aux organismes communautaires pour aider les jeunes faisant face à des obstacles à l'emploi — comme les jeunes chefs de famille monoparentale, les jeunes Autochtones, les jeunes handicapés, les jeunes immigrants récents, les jeunes qui vivent dans des localités rurales ou éloignées et les jeunes qui n'ont pas terminé leurs études secondaires — à acquérir un éventail de compétences et de connaissances ainsi que l'expérience de travail dont ils ont besoin pour participer au marché du travail au Canada.

Téléphone : 1 800 935-5555

Site Web : www.rhdcc.gc.ca/tra/programmes_financement/sej/connexion_compences/index_shtml

www.rhdcc.gc.ca/tra/programmes_financement/sej/connexion_compences/index_shtml

- **Objectif carrière** offre du financement aux

employeurs pour aider les diplômés de niveau

postsecondaire à obtenir des possibilités d'emploi

au Canada reliées à leur carrière, pour encourager le

développement de leurs compétences, pour les aider

à trouver des liens entre leur carrière et le marché

du travail et pour les aider à devenir des chefs de file

dans leur domaine.

Téléphone : 1 800 935-5555

Site Web : www.servicecanada.gc.ca/tra/dgpe/ij/pej/nouvprog/carriere.shtml

Travail partagé est un programme qui aide les

employeurs à conserver leurs effectifs et à éviter les

mises à pied pendant le ralentissement temporaire de

leurs activités. Ce programme permet de réduire la

semaine de travail d'un à trois jours et, conséquemment,

de verser un salaire aux employés. Il offre aux travailleurs

admissibles à l'assurance-emploi de toucher des

prestations pour compenser la diminution des heures

travaillées. Les accords de Travail partagé doivent être

conclus entre les représentants des employés et ceux de

l'employeur et approuvés par Service Canada.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.servicecanada.gc.ca/tra/travail_partage/index.shtml

Ressources naturelles Canada (RNCan)

Les Ateliers de gestion de l'énergie « Le gros

bon \$ens » comprennent quatre ateliers d'une journée offerts à travers le Canada pour aider les propriétaires,

Fonds d'habilitation pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire

On entend par « communautés de langue officielle en situation minoritaire » (CLOSM) les francophones hors Québec et les anglophones au Québec. Le principal objectif du Fonds d'habilitation est de favoriser le développement et le dynamisme des CLOSM en renforçant leurs capacités dans les secteurs du développement des ressources humaines et du développement économique communautaire, et en faisant la promotion des partenariats à tous les échelons. Le Fonds aide les CLOSM à mettre sur pied des projets communautaires et à accéder à d'autres sources de financement pour ces projets. Au lieu d'aider les personnes de façon individuelle, le Fonds met en place des conditions qui favorisent le développement des ressources humaines et le développement économique durable des CLOSM à l'échelle communautaire.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.rhdcc.gc.ca/tra/emploi/mesures_emploi/fonds_habilitation/index.shtml

Le Fonds d'intégration pour les personnes

handicapées vise à aider les personnes handicapées à se préparer au marché du travail, à trouver un emploi et à le conserver ou à devenir des travailleurs autonomes. Il aide aussi les gens à acquérir les compétences dont ils ont besoin pour garder un nouvel emploi. Le Fonds d'intégration pour les personnes handicapées offre du financement pour des projets locaux, régionaux et nationaux.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.hrdsd.gc.ca/tra/condition_personnes_handicapées/programmes_financement/fonds_integration/index.shtml

Programme des travailleurs étrangers temporaires

Chaque année, des employeurs canadiens embauchent des milliers de travailleurs étrangers, pour faire face aux pénuries de compétences et de main-d'œuvre. Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) et Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) veillent à assurer que l'embauche des travailleurs étrangers favorise la croissance économique du Canada et crée des possibilités d'emploi pour tous les Canadiens.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Site Web : www.rhdcc.gc.ca/tra/competence/travailleurs_etrangers/index.shtml

Courriel : info@pch.gc.ca
 Site Web : www.pch.gc.ca/tra/1273769820147/1300715237206

Jeunesse Canada au travail (JCT) offre aux

étudiants et aux diplômés récents l'occasion de mettre leurs compétences à l'épreuve, d'établir les bases de leur carrière, de gagner de l'argent pour leurs études et d'enrichir leur perspective de carrière. Les emplois d'été et les stages permettent aux jeunes participants de vivre une expérience unique d'apprentissage et de travail, que ce soit une occasion de pratiquer leur langue seconde, de travailler dans un musée, dans un centre d'amitié autochtone ou encore un stage à l'étranger. Jeunesse Canada au travail offre également aux employés l'occasion de profiter d'idées novatrices et de compétences concurrentielles. Des subventions salariales sont disponibles pour les employeurs admissibles.

Téléphone : 819 997-0055 ou 1 866 811-0055

ATME sans frais : 1 888 997-3123

Courriel : info@pch.gc.ca

Site Web : www.pch.gc.ca/special/jct-ycw/index-tra.cfm

Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC)

Le Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles (BACE) vise à améliorer des compétences essentielles dont les Canadiens ont besoin pour se trouver un emploi, pour réussir au travail et pour s'adapter au changement. Pour aider à relever les défis liés aux compétences essentielles en milieu de travail, le BACE offre son expertise, du financement, ainsi qu'une multitude de ressources et d'outils gratuits. Les outils visent à aider les employeurs et les autres intervenants :

- à mieux comprendre les compétences essentielles ;
- à réaliser des évaluations de besoins ;
- à prendre des mesures visant le perfectionnement des compétences essentielles.

Téléphone : 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS : 1 800 926-9105

Courriel : es-ce@hrdc-rhdc.gc.ca

Site Web : www.rhdc.gc.ca/tra/competence/ACE/index.shtml

- *Innovation commerciale* finance les projets se rapportant à des petites et moyennes maisons d'édition de magazines imprimés et périodiques numériques.

Téléphone : 819 997-4974 ou 1 800 641-9221

ATME sans frais : 1 888 997-3123

Télécopieur : 819 994-3154

Courriel : tcp-cptf@pch.gc.ca

Site Web : www.pch.gc.ca/

fra/1268240166828/1268328701928

Fonds du Canada pour l'investissement en culture (FCIC)

A long terme, les projets soutenus par ce programme ont pour objectif de contribuer à la santé organisationnelle, administrative et financière des organismes artistiques et patrimoniaux. Quatre volets œuvrent à l'atteinte de ces objectifs : Incitatifs aux fonds de dotation ; Capitales culturelles du Canada ; Initiatives stratégiques ; et Appui limité aux organismes artistiques en situation précaire.

Téléphone : 819 997-3955 ou 1 866 811-0055

ATME sans frais : 1 888 997-3123

Télécopieur : 819 994-6249

Courriel : fcic-ccif@pch.gc.ca

Site Web : www.pch.gc.ca/

fra/1268609659093/1268611082334

Le Fonds du livre du Canada a pour objectif principal d'assurer l'accès à une grande diversité de livres d'auteurs canadiens tant au pays qu'à l'étranger. Le Fonds vise à atteindre cet objectif en favorisant une industrie canadienne du livre viable qui publie des livres d'auteurs canadiens et en fait la promotion. Le programme comprend deux soutiens principaux :

- Soutien aux éditeurs
- Soutien aux organismes

Téléphone : 819 997-4944 ou 1 866-811-0055

ATME sans frais : 1 888 997-3123

Télécopieur : 819 997-4169

Courriel : flc-cbtf@pch.gc.ca

Site Web : www.pch.gc.ca/

fra/1268182505843/1268239483048

Le Fonds interactif du Canada a pour but d'appuyer la création en ligne d'applications et de contenu culturels interactifs canadiens élaborés par les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM), les Autochtones, les organismes ethnoculturels et les autres organismes culturels sans but lucratif.

Téléphone : 819 997-0055 ou 1 866 811-0055

ATME sans frais : 1 888 997-3123

originale et diversifiée. Afin d'aider l'industrie à relever de nouveaux défis, le gouvernement du Canada a créé le Fonds de la musique du Canada (FMC).

Téléphone : 819 997-5868 ou 1 866 811-0055

ATME sans frais : 1 888 997-3123

Télécopieur : 819 934-9244

Courriel : musique-music@pch.gc.ca

Site Web : www.pch.gc.ca/

fra/1267201611990/1268346500374

Le Fonds du Canada pour la présentation des arts

(FCPA) offre aux Canadiens un accès à des expériences artistiques professionnelles des plus variées dans leurs collectivités. Le FCPA reconnaît que les organismes de diffusion artistique sont des partenaires clés pour l'atteinte de cet objectif ; il fournit donc un financement aux organismes qui présentent des festivals artistiques ou des saisons de spectacles professionnels, ainsi qu'aux organismes qui les soutiennent.

Site Web : www.pch.gc.ca/

fra/1267553110077/1268404392232

Le Fonds du Canada pour les espaces culturels

(FCFC) contribue à améliorer les conditions matérielles qui favorisent la créativité et l'innovation artistiques. Il vise également à améliorer l'accessibilité des Canadiens et des Canadiennes aux arts de la scène, aux arts visuels, aux arts médiatiques, ainsi qu'aux collections muséales, et aux expositions patrimoniales. Il soutient l'amélioration, la rénovation et la construction d'installations vouées aux arts et au patrimoine, ainsi que des projets d'achat de matériel spécialisé et des études de faisabilité.

Site Web : www.pch.gc.ca/fra/1267728945673/1269445

868906#a1

Le Fonds du Canada pour les périodiques (FCP)

offre une aide financière à des magazines imprimés, des journaux non quotidiens et des périodiques numériques canadiens pour surmonter les désavantages du marché et continuer à publier le contenu que les lecteurs canadiens veulent lire. Le FCP se compose de trois volets :

- *Aide aux éditeurs* accorde du financement aux magazines et aux journaux non quotidiens canadiens imprimés qui sont admissibles en fonction d'une formule basée sur le nombre d'exemplaires admissibles payés ou diffusés sur demande vérifiée au cours d'une période de douze mois.
- *Initiatives collectives* offre un appui aux projets d'organismes visant à accroître la viabilité globale des industries canadiennes des magazines et de journaux non quotidiens.

Le Programme de stages dans les petites entreprises (PSPE) permet d'offrir du soutien financier aux petites et moyennes entreprises afin qu'elles puissent embaucher des étudiants de niveau postsecondaire qui les aideront à adopter des stratégies en affaires électroniques pour accroître leur productivité et leur compétitivité.

Site Web : www.ic.gc.ca/eic/site/sbip-pspe.nsf/tra/
accueil

Le Programme des ordinateurs pour les écoles a été lancé en 1993 par Industrie Canada et les TelecomPionniers afin de remettre à neuf les ordinateurs et le matériel connexe donnés par les gouvernements et les entreprises. Ces ordinateurs sont distribués partout au Canada dans les écoles, les bibliothèques et les organismes d'apprentissage sans but lucratif enregistrés.

Téléphone : 1 800 622-6232

Télécopieur : 613 957-1201

Courriel : CFS-OPE.info@ic.gc.ca

Site Web : www.ic.gc.ca/eic/site/cts-ope.nsf/tra/accueil

Programme Large bande Canada : Un milieu rural branché

Dans le cadre du Plan d'action économique du Canada, un montant de 225 millions de dollars, réparti au cours de trois ans, à partir de 2009-2010, a été alloué à Industrie Canada dans le but de développer et de mettre en œuvre une stratégie d'expansion de couverture des services à large bande pour le plus grand nombre possible de ménages canadiens non desservis ou mal desservis. De loin, ce programme est le plus important volet de cette stratégie. L'accès à Internet par la large bande est considéré comme une infrastructure essentielle pour réussir à participer à l'économie d'aujourd'hui, puisque cet accès permet aux citoyens, aux entreprises et aux institutions de consulter des renseignements, accéder à des services et profiter de possibilités qui, autrement, auraient été hors de portée.

Téléphone : 613 949-1469 ou 1 877 386-2105

ATS : 1 866 694-8389

Télécopieur : 613 949-1586

Courriel : largebande@ic.gc.ca

Site Web : www.ic.gc.ca/eic/site/719.nsf/tra/accueil

Patrimoine canadien

Fonds de la musique du Canada (FMC)

L'industrie canadienne de la musique regroupe une vaste gamme de créateurs et d'entrepreneurs qui créent, produisent et commercialisent une musique canadienne

agricoles les plus vendus au Canada : le logiciel de comptabilité Analyste AgExpert et le logiciel de gestion des cultures et des champs Gestionnaire de champs PRO.

Prêts FAC

Obtenir le bon prêt, qui offre un juste équilibre entre les conditions, les exigences de garantie et le calendrier de remboursement, peut faire toute la différence. Trouvez du financement sur mesure adapté à votre exploitation agricole ou à votre agroentreprise.

Téléphone : 1 800 387-3232

ou 1 888 332-3301 (heures prolongées)

Site Web : www.fac.ca

Industrie Canada

Le Programme d'accès communautaire (PAC) a pour objectif d'offrir aux Canadiens un accès public abordable à Internet ainsi que les compétences nécessaires pour s'en servir avec efficacité. Dans le cadre du PAC, des endroits publics comme les écoles, les bibliothèques et des centres communautaires servent de « rampe d'accès » à l'autoroute de l'information et offrent du soutien et de la formation en informatique. Le Programme joue un rôle crucial lorsqu'il s'agit de combler le fossé numérique, de contribuer à l'établissement de l'accès électronique aux services gouvernementaux, d'encourager l'apprentissage en ligne et l'alphabétisation électronique, de favoriser le développement de l'infrastructure axée sur la collectivité et de promouvoir le commerce.

Téléphone : 1 800 575-9200

ATS : 1 800 465-7735

Courriel : comaccess@ic.gc.ca

Site Web : www.ic.gc.ca/eic/site/cap-pac.nsf/trf/accueil

Le Programme de financement des petites

entreprises du Canada cherche à rendre plus accessible l'octroi de prêts servant à l'établissement, à l'expansion, à la modernisation et à l'amélioration des petites entreprises. Il encourage à cette fin les institutions financières à fournir leurs services aux petites entreprises. En partageant les risques avec votre prêteur, le programme peut vous aider à obtenir jusqu'à 500 000 \$. Les petites entreprises canadiennes admissibles doivent être à but lucratif et avoir des revenus bruts annuels de moins de 5 millions de dollars.

La Direction du financement des petites entreprises

Téléphone : 1 866 959-1699

Télécopieur : 613 952-0290

Courriel : CSBFP-PFPEC@ic.gc.ca

Site Web : www.ic.gc.ca/eic/site/csbfp-ptfec.nsf/trf/accueil

- des services d'information et de planification commerciale ; et
- l'accès au capital pour les petites et moyennes entreprises (PME) ainsi que pour les entreprises sociales.

Ces organismes communautaires sans but lucratif disposent d'un personnel professionnel et sont gouvernés par des conseils d'administration formés de bénévoles locaux qui connaissent bien les besoins, les préoccupations et les priorités de développement à venir de chaque collectivité.

Téléphone : 1 877 333-6673

Site Web : www.fednor.gc.ca/eic/site/fednor-fednor.nsf/tra/h_fn01468.html

Financement agricole Canada (FAC)

En tant que principal prêteur agricole au Canada, FAC œuvre pour l'avenir de l'agroindustrie. FAC a un portefeuille de première qualité d'une valeur de plus de 19,7 milliards de dollars et vient de connaître une dix-septième année consécutive de croissance de son portefeuille. FAC est solide et stable et est au service de l'industrie peu importe le cycle économique. FAC offre du financement, de l'assurance, des logiciels, des programmes d'apprentissage ainsi que d'autres services commerciaux aux producteurs, aux agroentrepreneurs et aux entreprises agroalimentaires. Passionnés de l'agriculture, les employés de FAC ont à cœur la réussite de leurs clients et de l'industrie.

Apprentissage FAC

Investissez dans vos propres compétences en améliorant vos connaissances en matière de gestion agricole. Nos ateliers, nos tournées d'apprentissage, nos forums et nos publications gratuites vous permettront d'acquérir de nouvelles compétences.

Assurances FAC

Protégez votre famille et votre entreprise avec une assurance-vie et une assurance-accidents de FAC ! Pour votre tranquillité d'esprit, il suffit simplement d'ajouter une assurance à votre demande de prêt ou à votre prêt existant de FAC.

FAC Agroentreprise et agroalimentaire

Vous planifiez prendre de l'expansion ? FAC offre du financement aux entreprises qui mettent en valeur la chaîne de valeur agricole et agroalimentaire, c'est-à-dire aux fabricants et aux concessionnaires d'équipement, aux fournisseurs d'intrants, aux grossistes et aux transformateurs.

Logiciels de gestion FAC

Prenez des décisions plus éclairées grâce aux logiciels

appuyer les activités de développement commercial et économiques qui stimulent la croissance durable des communautés francophones dans le Nord de l'Ontario (les communautés de langue officielle en situation minoritaire). L'IDE a deux domaines prioritaires :

- Les activités de planification stratégique communautaire qui renforcent l'assise économique et la compétitivité des communautés et des petites et moyennes entreprises francophones ;
- Les activités de développement commercial et économique qui répondent aux besoins des communautés francophones et favorisent leur développement économique dans des secteurs comme le tourisme francophone, la culture et les industries du savoir et de la fabrication.

Téléphone : 1 877 333-6673
Site Web : www.fednor.gc.ca/eic/site/fednor-fednor.nsf/tra/h_fn03152.html

Le Programme de développement du Nord de l'Ontario (PDNO) investit dans des projets qui appuient le développement économique communautaire, la croissance et la compétitivité des entreprises ainsi que l'innovation. L'objectif du PDNO est de favoriser la croissance économique, la diversification, la création d'emplois et les collectivités autonomes dans le Nord de l'Ontario. Pour que ces objectifs puissent être réalisés, FedNor fournit un soutien financier à des projets viables dirigés par des entreprises, des municipalités, des Premières nations, des organismes de développement communautaire et d'autres établissements. Il appuie aussi les stages pour les jeunes en leur trouvant des partenaires de projet avec de jeunes esprits aiguisés, tout en donnant aux diplômés de niveau postsecondaire l'occasion d'acquérir une expérience de travail précieuse dans le Nord de l'Ontario.

Téléphone : 1 877 333-6673
Site Web : www.fednor.gc.ca/eic/site/fednor-fednor.nsf/tra/h_fn02348.html

Le Programme de développement des collectivités de FedNor maintient un réseau de 24 Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) dans le Nord de l'Ontario. Les SADC offrent un large éventail de programmes et de services à l'appui du développement économique communautaire et de l'essor des petites entreprises.

Elles fournissent notamment :

- des services de planification stratégique et de développement socio-économique ;
- de l'appui aux projets communautaires ;

aux espèces exotiques envahissantes. Les projets financés par le PPEEE visent à réduire l'introduction et la propagation d'espèces exotiques envahissantes par des activités de prévention, de détection et d'intervention rapide, à accroître la compréhension et la sensibilisation des Canadiens relativement aux EEE et à favoriser la coordination et les communications au niveau provincial et territorial pour lutter contre les espèces exotiques envahissantes.

Téléphone : 819 953-4254

Courriel : IASPP-PPEEE@ec.gc.ca

Site Web : www.ec.gc.ca/eee-ias/default.asp?lang=Fr&n=A49893BC-1

Agence canadienne d'évaluation environnementale (Environnement Canada)

Le Programme d'aide financière aux participants comprend une aide financière limitée, destinée à aider les particuliers, les organismes à but non lucratif et les groupes autochtones intéressés à participer aux étapes clés du processus fédéral d'évaluation environnementale. Les particuliers, les groupes autochtones et les organismes à but non lucratif peuvent faire une demande s'ils démontrent que l'un des critères suivants s'applique :

- avoir un intérêt direct et local dans le projet, par exemple, vivre sur des terres ou avoir une propriété dans la région du projet ;
- posséder des connaissances sur les collectivités ou du savoir traditionnel autochtone pertinent à l'évaluation environnementale ;
- posséder des connaissances spécialisées pertinentes aux effets environnementaux prévus du projet.

Téléphone : 1 866 582-1884

Courriel : PFPP.PAFP@acee-ceaa.gc.ca

Site Web : www.ceaa.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=E33AE9FB-1

FedNor

L'Initiative de développement économique (IDE) fait partie de la *Feuille de route pour la dualité linguistique au Canada*, annoncée en juin 2008, qui a pour but de promouvoir la dualité linguistique et l'identité nationale, et de bénéficier à toute la population canadienne sur le plan économique. Dans le Nord de l'Ontario, FedNor a investi 4,5 millions de dollars par l'intermédiaire de l'Initiative de développement économique, pour

une copie de leur *Certificat de constitution* ainsi qu'une copie de leurs *Statuts constitutifs*. Les contrevenants ne peuvent présenter une demande pour des amendes ou des rétributions monétaires qu'ils ont faites et qui ont été dirigées vers le FDE.

Personne-ressource : Kim Colavecchia

Courriel : kim.colavecchia@ec.gc.ca

Téléphone : 416 739-4768

Site Web : www.ec.gc.ca/edf-fde/default.asp?lang=Fr&n=C5BAD261-1

Le Programme de financement communautaire

EcoAction offre un soutien financier aux groupes

communautaires pour des projets qui ont des impacts mesurables et positifs sur l'environnement. Les projets doivent concerner l'une des priorités environnementales d'Environnement Canada, soit l'air pur, les changements climatiques, l'eau saine et la nature. EcoAction n'offrira un soutien financier qu'aux coopératives à but non

lucratif. Les demandeurs doivent prouver qu'ils sont des organisations à but non lucratif en fournissant une copie de leur *Certificat de constitution* ainsi qu'une copie de leurs *Statuts constitutifs*.

Personne-ressource : Kim Colavecchia

Courriel : kim.colavecchia@ec.gc.ca

Téléphone : 416 739-4768

Site Web : www.ec.gc.ca/ecocaction/default.asp?lang=Fr&n=FA475FEB-1

Le Programme d'intendance de l'habitat pour

les espèces en péril (PIH) offre un soutien financier

pour réaliser des activités qui protègent ou conservent les habitats des espèces désignées par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada comme étant « en péril » à l'échelle nationale (en voie de disparition, menacées ou préoccupantes). Ces activités doivent avoir lieu sur des terres privées, des terres publiques provinciales, des terres autochtones ou dans des zones

aquatiques et marines partout au Canada. Le PIH est administré par Environnement Canada et géré en partenariat avec Pêches et Océans Canada et Parcs Canada.

Personnes-ressources - Service canadien de la faune : voir *Fonds autochtone pour les espèces en péril*

Site Web : www.ec.gc.ca/hsp-pih/default.asp?lang=Fr&n=59BF488F-1

L'objectif du Programme de partenariat sur les

espèces exotiques envahissantes (PPEEE) est

de faire participer les Canadiens aux mesures de prévention, de détection et d'intervention rapide relatives

Le Fonds pour dommages à l'environnement (FDE)
 suit le principe du pollueur-payeur afin de contribuer à s'assurer que les personnes qui causent des torts à l'environnement ou aux espèces sauvages prennent l'entière responsabilité de leurs actions. Le FDE est un compte à fins déterminées, géré par Environnement Canada, afin de fournir un mécanisme permettant de diriger les fonds reçus à la suite d'amendes, d'ordres du tribunal et de paiements volontaires vers des projets prioritaires au bénéfice de notre environnement naturel. Le FDE n'offrira un soutien financier qu'aux coopératives à but non lucratif. Les demandeurs doivent prouver qu'ils sont des organisations à but non lucratif en fournissant

Courriel : Patricia.Williams@dto-mpo.gc.ca

Télécopieur : 709 772-3628

Téléphone : 709 772-3732

Personne-ressource : Patricia Williams

Direction de la gestion des pêches et de l'aquaculture

Pêches et Océans Canada

Courriel : GuestJ@dto-mpo.gc.ca

Télécopieur : 709 772-2922

Téléphone : 709 772-2922

Personne-ressource : Judy Guest

White Hills

Centre des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest 80 East

Division de la gestion des ressources

Terre Neuve et Labrador

Courriel : Howet@mar.dfo-mpo.gc.ca

Télécopieur : 902 426-1484

Téléphone : 902 426-6036

Personne-ressource : Tom Howe

Division des pêches autochtones

Pêches et Océans Canada

Maritimes

Courriel : Jostiane.Massiera@dto-mpo.gc.ca

Télécopieur : 506 851-7803

Téléphone : 506 851-7290

Personne-ressource : Jostiane Massiera

Division des pêches autochtones

Pêches et Océans Canada

Golfe

Courriel : Robert.Fibich@dto-mpo.gc.ca

Télécopieur : 418 648-7981

Téléphone : 418 648-4566

Personne-ressource : Robert Fibich

Division des pêches autochtones

Pêches et Océans Canada

Québec

Courriel : Shelly.Dunn@dto-mpo.gc.ca

Télécopieur : 905 639-3549

- Téléphone : 418 648-7025
 Courriel : Louis.Lesage@ec.gc.ca
- Région de l'Ontario
- Personne-ressource : Tania Morais
 Téléphone : 416 739-4100
 Courriel : Tania.Morais@ec.gc.ca
- Alberta, Manitoba et Saskatchewan
- Personne-ressource : Carmen Callihoo
 Téléphone : 780 951 8672
 Courriel : Carmen.Callihoo@ec.gc.ca
- Territoires du Nord-ouest
- Personne-ressource : Donna Mulders
 Téléphone : 867 669-4783
 Courriel : Donna.Mulders@ec.gc.ca
- Nunavut
- Personne-ressource : Siu-Ling Han
 Téléphone : 867 975-4633
 Courriel : Siu-Ling.Han@ec.gc.ca
- Colombie-Britannique
- Personne-ressource : Randal Lake
 Téléphone : 604 940-4646
 Courriel : Randal.Lake@ec.gc.ca
- Yukon
- Personne-ressource : Nancy Hughes
 Téléphone : 867 667-3928
 Courriel : Nancy.Hughes@ec.gc.ca
- Projets aquatiques
- Pacifique
- Pêches et Océans Canada
 Direction générale des traités et des politiques
 autochtones
- Personne-ressource : Louvi Nurse
 Téléphone : 604 666-4565
 Télécopieur : 604 666-0985
 Courriel : Louvi.Nurse@dto-mpo.gc.ca
- Centre et Arctique
- Pêches et Océans Canada
 Programme des espèces en péril
- Personne-ressource : Andries Blouw
 Téléphone : 204 983-5051
 Télécopieur : 204 983-5192
 Courriel : Andries.Blouw@dto-mpo.gc.ca
- Ontario
- Pêches et Océans Canada
 Laboratoire des Grands Lacs pour les pêches et les
 sciences aquatiques
- Personne-ressource : Shelly Dunn
 Téléphone : 905 639-5989

- *Entreprises Canada* réduit la complexité des rapports avec les divers ordres de gouvernement en servant de point d'accès unique où les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur les services et les programmes des gouvernements fédéral et provinciaux ainsi que sur leurs exigences réglementaires pour les entreprises.
- Les *Sociétés d'aide au développement des collectivités* offrent un éventail de services aux entrepreneurs ruraux, y compris des services-conseils à l'intention des entrepreneurs, des programmes de prêts et des services ciblant les jeunes et les entrepreneurs ayant une incapacité.
- Les *Bureaux de l'Initiative* pour les femmes entrepreneurs offrent des prêts, des services-conseils et de la formation adaptés aux besoins des femmes entrepreneurs.
- Les *Organisations francophones* à vocation économique offrent des services améliorés aux francophones, comme de la formation, l'accès au financement, des services d'information, du réseautage et des conseils de marketing.

Site Web : www.wd.gc.ca/tr/99.asp

Environnement Canada

Le Fonds autochtone pour les espèces en péril

(FAEP) a pour but de contribuer à la conservation et à la protection de la biodiversité du Canada et offre ainsi un appui à la planification du rétablissement des espèces, à la protection des habitats, à la conservation globale et aux initiatives de renforcement des capacités des peuples autochtones du Canada. L'objectif principal est d'inciter les peuples et les collectivités autochtones à participer activement à l'application de la *Loi sur les espèces en péril*. Ce programme est cogéré par Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et Parcs Canada, avec le soutien du ministère des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien et les conseils d'organismes autochtones nationaux.

Site Web : www.ec.gc.ca/pace-cape/default.asp?lang=Fr&n=1C1BEFF3-1#peril

Projets terrestres - Service canadien de la faune

Région de l'Atlantique

Personne-ressource : Sheri Faulkner

Téléphone : 506 364-5198

Courriel : sheri.faulkner@ec.gc.ca

Région du Québec

Personne-ressource : Louis Lesage

projets qui soutiennent le développement des entreprises et l'économie de manière à favoriser la croissance durable des communautés francophones de l'Ouest canadien. DFO travaillera avec les Organisations francophones à vocation économique et les membres du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien pour répondre aux besoins des entrepreneurs francophones et des communautés de langue officielle en situation minoritaire de l'Ouest canadien.

Téléphone : 780 495-4164 ou 1 888 338-9378

ATS : 1 877 303-3388

Télocopieur : 780 495-4557

Courriel : info@wd-deo.gc.ca

Site Web : www.wd.gc.ca/tra/11564.asp

Le Programme de diversification de l'économie

de l'Ouest (PDEO) est le programme principal

en vertu duquel DFO effectue des investissements

stratégiques dans le but de développer et de renforcer

l'économie de l'Ouest canadien. Le programme vise plus

particulièrement à atteindre les objectifs suivants :

- Renforcer le système d'innovation de l'Ouest

canadien, qui fait le lien entre la recherche dans cette

région et la commercialisation ;

- Améliorer le climat des affaires dans l'Ouest de

manière à relever la compétitivité sur les marchés

internationaux et à favoriser une croissance durable ;

- Stimuler l'activité économique de façon à améliorer

la viabilité, la prospérité et la qualité de vie des

résidents et des collectivités de l'ensemble de la

- Accroître la recherche économique dans les volets

de l'innovation, de l'expansion des entreprises et

du développement économique des collectivités

pour fournir une base solide au développement

économique de l'Ouest canadien.

Téléphone : 780 495-4164 ou 1 888 338-9378

ATS : 1 877 303-3388

Télocopieur : 780 495-4557

Courriel : info@wd-deo.gc.ca

Site Web : www.wd.gc.ca/tra/301.asp

Le Réseau de services aux entreprises de l'Ouest

canadien est constitué de plusieurs organisations

intégrées qui offrent aux entrepreneurs de l'Ouest

canadien des services et des ressources pour les aider

à démarrer une nouvelle entreprise ou à faire croître une

entreprise existante. Ce réseau qui a plus de 100 bureaux

dans l'Ouest canadien comprend les organisations

suivantes :

Stratégies de sécurité alimentaire
 Cette initiative prévoit la conception, la mise en œuvre et l'établissement de partenariats dans le développement de stratégies de sécurité alimentaire pour tous les produits agro-alimentaires au Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.ermr.gov.yk.ca/agriculture/food_safety_strategies_initiative.html

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO)

Les Ententes de partenariat pour le

développement économique de l'Ouest (EPDEO)

sont des initiatives fédérales-provinciales mises sur pied pour stimuler l'activité économique et améliorer la qualité de vie des collectivités partout dans l'Ouest canadien. Grâce à ces ententes, DEO et chaque province de l'Ouest offrent une contribution de valeur égale favorisant d'importants investissements dans des projets qui soutiennent les priorités fédérales et provinciales. Les fonds sont destinés à des initiatives qui soutiennent les trois priorités stratégiques de DEO :

- un secteur des affaires compétitif et diversifié et un système d'innovation renforcé dans l'Ouest canadien ;
- des collectivités économiquement viables jouissant d'une qualité de vie élevée dans l'Ouest canadien ;
- des politiques et des programmes qui soutiennent le développement de l'Ouest canadien — la revitalisation des activités touristiques, le développement et la promotion des technologies environnementales, ainsi que la recherche et le développement de pointe dans le domaine de la technologie de la santé.

Téléphone : 780 495-4164 ou 1 888 338-9378

ATS : 1 877 303-3388

Télécopieur : 780 495-4557

Courriel : info@wd-deo.gc.ca

Site Web : www.wd.gc.ca/trs/297.asp

L'Initiative de développement économique (IDE)
 vise à aider les particuliers, les entreprises, les jeunes et les immigrants à s'épanouir dans la langue de leur choix et dans leur collectivité. DEO investira 3,2 millions de dollars sur cinq ans dans le cadre de l'Initiative de développement économique. Ces fonds iront à des

Téléphone : 1 866 626-4862
 Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aa19s05.fr.html

Le Programme pour le développement des collectivités (PDC), bâtir des partenariats pour les régions rurales et nordiques fournit du financement sous forme de contributions dans le cadre du Partenariat rural du Canada (PRC), une initiative fédérale qui encourage et appuie le développement rural au Canada. L'objectif du programme est d'accroître la capacité des collectivités rurales et nordiques à tirer profit des atouts locaux et des avantages concurrentiels. Il faut travailler avec des partenaires communautaires pour atteindre une ou plusieurs des priorités suivantes du Programme :

- améliorer la compétitivité des régions rurales et nordiques ;
- favoriser la transformation d'idées locales et d'atouts non exploités en activités économiques novatrices durables ;
- faciliter la création de nouveaux débouchés économiques misant sur les commodités naturelles et culturelles déjà en place.

Téléphone : 1 877 295-7160
 Site Web : www.rural.gc.ca/RURAL/display-afficher.do?d=1299516906622&lang=fra#quo!

Recherche et démonstration du Yukon

Cette initiative complète et enrichit les programmes de recherche et de démonstration existants au Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/yukon_research_demonstration.html

Remise en état des terres du Yukon

Ce programme vise à mettre en valeur les terres du Yukon qui ont été affectées par les activités agricoles et qui présentent un danger pour l'environnement ou la faune.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/reclamation_yukon_land.html

d'agrandir leurs exploitations agricoles, alors que les coopératives agricoles peuvent aussi avoir accès aux prêts pour transformer, distribuer ou commercialiser des produits agricoles.

Téléphone : 1 888 346-2511

Télécopieur : 613 773-2020

Courriel : fgp-pgf@agr.gc.ca

Site Web : www4.agr.gc.ca/AAC/AAC/display-afficher.do?id=1288035482429&lang=tra

Le Programme d'innovation et de vulgarisation

en agriculture accorde des fonds aux clients agricoles et non agricoles en vue d'évaluer des technologies innovantes permettant d'améliorer la durabilité de l'environnement, la rentabilité et la valeur ajoutée en agriculture. Des équipes locales PRO travailleront directement avec les clients sur des projets d'innovation et de vulgarisation en agriculture. Ce programme est offert dans la province du Manitoba.

Téléphone : 1 866 626-4862

Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaat19s07.fr.html

Le Programme environnemental de vulgarisation

en agriculture vise à favoriser des changements dans les comportements et les attitudes des agriculteurs en ce qui concerne les pratiques agricoles durables sur le plan environnemental et à les encourager à adopter ces pratiques. Le programme porte sur toutes les pratiques agro-environnementales, mais il devrait être principalement axé sur les thèmes suivants : le brûlage de chaume, l'usage du fumier, l'érosion du sol causée par le vent et l'eau, la gestion des eaux de ruissellement, la gestion de la salinité, la gestion des éléments nutritifs (agriculture de précision), la réduction des émissions de gaz à effet de serre et l'adaptation à ces changements, la gestion des zones riveraines, la conservation de la biodiversité et les nouveaux enjeux dans le domaine agro-environnemental. Ce programme est offert dans la province du Manitoba.

Téléphone : 1 866 626-4862

Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaat19s14.fr.html

Le Programme nordique d'agriculture

financé des projets innovateurs qui fournissent des solutions aux défis de produire de la nourriture saine dans le nord du Manitoba. L'appui pratique est fourni pour développer la production agricole et alimentaire, et pour augmenter la disponibilité et réduire le coût des aliments frais et sains pour les habitants du Nord. Ce programme est offert dans la province du Manitoba.

Le Programme de développement des

entreprises : Questions financières vise à renforcer la capacité des agriculteurs de l'Île-du-Prince-Édouard à mieux comprendre leur situation financière et à évaluer le rendement de leur exploitation avant d'établir des plans pour le développement futur de leur entreprise. Plusieurs circonstances obligent les agriculteurs à prendre des décisions éclairées fondées sur des faits indéniables. Les agriculteurs seront mieux préparés à prendre de bonnes décisions en matière de gestion s'ils disposent d'une analyse financière.

Bureau d'information agricole

Téléphone : 902 368-4145 ou 1 866 734-3276

Courriel : petextension@gov.pe.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.pe.ca/go/GFbusprogram ou www.gov.pe.ca/growingforward/index.php3?number=1025705&lang=E

Le Programme d'éducation en agriculture a pour but de fournir des ressources éducatives pour les activités « de formation à l'agriculture en classe » et pour les activités éducatives présentées par des organisations agricoles. Ce programme est offert au territoire du Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/ag_education_program.html

Le Programme de formation en agriculture vise à fournir un soutien pour la présentation de cours, de séminaires, d'ateliers, de conférences et d'autres activités liées à l'agriculture et destinées à perfectionner les capacités des ressources humaines du Yukon œuvrant dans le secteur des produits agricoles, des produits agroalimentaires et des produits agroindustriels. Ce programme est offert au territoire du Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/agriculture_training_program.html

Le Programme de la Loi canadienne sur les prêts agricoles (LCPA) est un programme de garantie de prêts de financement facilitant l'accès des producteurs agricoles au crédit. Les producteurs agricoles peuvent utiliser ces prêts en vue de construire, de rénover et

Bureau d'information agricole
Téléphone : 902 368-4145 ou 1 866 734-3276

Courriel : peieuxextension@gov.pe.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.pe.ca/growingforward/PFBShop

Le Programme de développement des

entreprises : Compétences vise à offrir aux

agriculteurs de l'Île-du-Prince-Édouard et à leurs conjoints une formation axée sur les compétences qui puisse leur permettre d'accroître la rentabilité de leur exploitation ou leur revenu familial total et de faire des choix quant aux sources de revenu, de gérer les risques de façon proactive et d'être mieux positionnés quant à l'adoption de nouvelles technologies.

Bureau d'information agricole

Téléphone : 902 368-4145 ou 1 866 734-3276

Courriel : peieuxextension@gov.pe.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.pe.ca/growingforward/index.php3?number=1025703

Le Programme de développement des

entreprises : Formation vise à inciter les agriculteurs

de l'Île-du-Prince-Édouard à explorer, à comprendre et à utiliser des pratiques d'affaires améliorées dans leur prise de décisions.

Bureau d'information agricole

Téléphone : 902 368-4145 ou 1 866 734-3276

Courriel : peieuxextension@gov.pe.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.gov.pe.ca/growingforward/training

Le Programme de développement des

entreprises : Planification vise à appuyer les

agriculteurs de l'Île-du-Prince-Édouard qui souhaitent évaluer, au moyen d'une planification de leurs activités, les répercussions de changements sur leurs activités. Les exploitations agricoles deviennent de plus en plus grandes et complexes, et les agriculteurs doivent constamment s'adapter. Ils doivent sans cesse intégrer des stratégies de planification et de gestion. Ce programme est conçu de manière à ce que les agriculteurs soient mieux en mesure de gérer la transition, de réagir au changement et d'adopter des processus et produits novateurs.

Bureau d'information agricole

Téléphone : 902 368-4145 ou 1 866 734-3276

Courriel : peieuxextension@gov.pe.ca

Site Web (en anglais seulement) :

www.gov.pe.ca/growingforward/index.php3?number=1025706&lang=E

Prévention et atténuation des risques liés à la

biosécurité

Cette initiative vise la conception et la mise en œuvre de systèmes et de programmes qui permettront au territoire de déceler les risques nouveaux pour la santé des animaux et la protection des végétaux et de s'y préparer en mettant l'accent sur la prévention ou l'atténuation de ces risques.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de

l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/biosecurity_risk_prevention.html

Le Programme canadien d'adaptation agricole

(PCAA) est un programme quinquennal (2009-2014) dont l'objectif consiste à aider le secteur des produits agricoles, agroalimentaires et agro-industriels à saisir des occasions, à réagir aux enjeux nouveaux et émergents et à mettre à l'essai des solutions aux problèmes nouveaux et courants afin de s'adapter et de demeurer concurrentiel.

Téléphone : 1 877 290-2188

Télécopieur : 613 773-1922

ATS : 613 759-7470

Courriel : caap-pcaa@agr.gc.ca

Site Web : www4.agr.gc.ca/AAGC-AAC/display-afficher.do?id=1286477571817&lang=fra

Le Programme de développement de l'innovation

en agroalimentaire fournit du financement pour des initiatives innovatrices dans les secteurs qui ont de l'importance stratégique pour les économies de Manitoba et du Canada. Le programme est conçu pour créer des partenariats parmi des participants clés afin de construire la capacité de la province pour l'innovation. Ce programme est offert dans la province du Manitoba.

Téléphone : 1 866 626-4862

Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaat19s06.fr.html

Le Programme de développement des entreprises : Auto-évaluation vise à encourager les agriculteurs de l'Île-du-Prince-Édouard à évaluer leurs pratiques et leurs compétences actuelles en matière de gestion agricole, à miser sur les points forts qu'ils ont identifiés, et par la suite à élaborer et à mettre en œuvre des méthodes de gestion d'entreprise efficaces et des plans d'action.

régional et contribuent à la durabilité des collectivités rurales. Ce programme est offert au territoire du Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/ag_development_initiative.html

L'Initiative de diversification et transformation à

valeur ajoutée fournit de l'aide aux producteurs qui

diversifient leurs activités afin de tirer parti des débouchés

susceptibles d'accroître la rentabilité de leur exploitation

agricole. Ce programme est offert au territoire du Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/diversification_value_added_initiative.html

L'Initiative pour un investissement écoagricole

dans les biocarburants est un programme fédéral

pluriannuel de 200 millions de dollars qui accorde

des contributions remboursables pour la construction

ou l'agrandissement d'installations de production de

biocarburants de transport. Le financement est accordé

aux projets qui incluent l'injection, par les agriculteurs,

de nouveaux capitaux propres correspondant à au moins

5 p. 100 des coûts admissibles du projet et l'utilisation

de matières premières agricoles pour la production de

biocarburants.

Téléphone : 1 877 246-4682

Télécopieur : 1 866 309-4255

Courriel : bioagriculture@agr.gc.ca

Site Web : www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1295549500949&lang=fra

Planification des activités et consultations

Cette initiative a pour but d'aider les organismes sans but

lucratif et les gouvernements à accéder aux services de

consultants afin d'examiner les résultats antérieurs et la

situation financière, de discuter des objectifs et d'aider

à déterminer les options pour atteindre les objectifs de

rentabilité. Ce programme est offert au territoire du Yukon.

Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture

Téléphone : 867 667-5838

Télécopieur : 867 393-6222

Courriel : agriculture@gov.yk.ca

Indicateurs agro-environnementaux de référence (Collecte de données)

production primaire. Ce programme est offert dans la province du Manitoba.
 Téléphone : 1 866 626-4862
 Site Web : www.gov.mb.ca/agriculture/growingforward/gf_programs/aaa14s09.fr.html

Ce programme vise à créer de nouveaux ensembles de données et à renforcer les ensembles déjà existants concernant la végétation, les sols, les aliments pour animaux et la qualité de l'eau dans les zones agricoles, afin de déterminer les meilleures terres agricoles en se fondant sur l'évaluation des capacités du sol et de l'arababilité. Ce programme est offert au territoire du Yukon.
Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture
 Téléphone : 867 667-5838
 Télécopieur : 867 393-6222
 Courriel : agriculture@gov.yk.ca
 Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/agri_environmental_baseline_indicators.html

L'Initiative Agri-transformation (IAT) vise à améliorer la compétitivité du secteur de la transformation agroalimentaire au Canada. Elle appuie les projets de transformation agricole d'entreprises de transformation existantes, qui consentent à adopter des technologies et des processus innovateurs et nouveaux essentiels au maintien et à l'amélioration de la position du secteur sur le marché international d'aujourd'hui.

Téléphone : 1 877 246-4682
 Courriel : IAT@agr.gc.ca
 Site Web : www4.agr.gc.ca/AAC/display-afficher.do?id=1294434150330&lang=fra

L'Initiative de développement des marchés fournit des ressources pour étudier et saisir les nouveaux débouchés et pour améliorer la compétitivité de l'industrie. Ce programme est offert au territoire du Yukon.
Yukon Energy, Mines and Resources — Direction de l'agriculture
 Téléphone : 867 667-5838
 Télécopieur : 867 393-6222
 Courriel : agriculture@gov.yk.ca
 Site Web (en anglais seulement) : www.emr.gov.yk.ca/agriculture/market_development_initiative.html

L'Initiative de développement du secteur agricole fournit du financement en vue de l'élaboration de projets agricoles qui favorisent le développement économique

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tfra/h_00337.html

Le Stage en entreprise pour diplômés fournit des fonds à des organisations sans but lucratif et des établissements du Sud de l'Ontario afin d'organiser des stages offrant aux étudiants de deuxième et troisième cycles et aux diplômés récents de programmes de sciences, technologies, ingénierie et mathématiques (STIM) des possibilités de mentorat structurées dans les petites et moyennes entreprises (PME) du Sud de l'Ontario. Seulement les coopératives effectuant ces activités sont éligibles.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tfra/h_00335.html

Agriculture et agroalimentaire Canada

Agri-investissement est un compte d'épargne

producteur-gouvernement autogéré qui permet aux producteurs de mettre des fonds de côté pour faire face à de petites pertes de revenu ou faire des investissements dans le but d'atténuer les risques à la ferme. Le programme Agri-investissement est mis en œuvre par le gouvernement fédéral dans toutes les provinces, sauf au Québec. Au Québec, le programme Agri-investissement est mis en œuvre par *La Financière agricole*.

Téléphone : 1 866 367-8506

Site Web : www.agr.gc.ca/agriinvestissement

Agri-stabilité vous apporte un soutien lorsque votre marge diminue de façon importante. Vous pouvez être admissible à un paiement au titre d'Agri-stabilité lorsque votre marge du programme de l'année courante est inférieure à 85 p. 100 de votre marge de référence.

Agri-stabilité est exécuté par le gouvernement fédéral au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve-et-Labrador ainsi qu'au Yukon.

Téléphone : 1 866 367-8506

Site Web : www4.agr.gc.ca/AAC-AAC/display-afficher.do?id=1291990433266&lang=fra

Agroalimentaire : Recherche et Initiative de développement (ARDI)

Ce programme offre du financement pour des projets innovateurs dans les domaines de la production et transformation agroalimentaire. La priorité est accordée aux projets qui créent de nouvelles sources de revenu agricole, qui encouragent la croissance du secteur à valeur ajoutée, et qui diminuent les coûts pour la

Les demandes de fonds sous le PDEO sont soumises à des SADC. Les coopératives peuvent s'adresser directement à FedDev pour des projets régionaux.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tfr/h_00042.html

Le Programme de développement des collectivités

appuie 61 Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) en Ontario. Les SADC offrent un vaste éventail de programmes et de services pour stimuler le développement économique communautaire et l'essor des petites entreprises. Elles fournissent notamment des services :

- de planification communautaire et de développement socioéconomique stratégiques ;
- d'aide à la réalisation de projets communautaires ;
- de renseignements et de planification aux entreprises ; et
- d'accès au capital pour les petites et moyennes entreprises et les entreprises sociales.

Les demandes de fonds sous le programme sont soumises à des SADC.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tfr/h_00041.html

Le Programme de développement du Sud de l'Ontario (PDSO)

est le programme de base de FedDev Ontario. Il mise sur les atouts et les forces des collectivités afin de créer un contexte propice à l'essor des entreprises et d'aider le Sud de l'Ontario à tirer pleinement parti de son potentiel pour réussir dans une économie axée sur le savoir. Le financement de ce programme est destiné à des projets qui permettent de stimuler les économies locales et de favoriser la croissance et la compétitivité des entreprises et des collectivités de la région. Environ 100 millions de dollars ont été affectés au PDSO en 2009-2010.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tfr/h_00097.html

Scientifiques et ingénieurs en affaires offre du

soutien financier aux diplômés récents et aux étudiants de deuxième et de troisième cycles de programmes STIM (sciences, technologie, ingénierie et mathématiques) afin de les aider à développer leurs compétences en affaires de façon à mettre en marché leurs idées et produits novateurs et à contribuer à la croissance de l'économie du Sud de l'Ontario. Seulement les coopératives effectuant ces activités sont éligibles.

Téléphone : 1 866 593-5505

l'ingénierie et des mathématiques (STIM). Seulement les coopératives effectuant ces activités sont éligibles.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tra/h_00329.html

L'Initiative pour la prospérité encourage les entreprises, les organismes sans but lucratif et les établissements postsecondaires du Sud de l'Ontario à entreprendre des projets qui entraîneront la production, la diversification et la compétitivité accrues dans la région. L'initiative appuie les projets qui cadrent avec les objectifs suivants :

- amélioration de la productivité (en autant que la coopérative représente un secteur de l'industrie) ;
- diversification régionale (en autant que la coopérative soit régionale ou à base communautaire) ;
- mise en place d'un avantage concurrentiel (en autant que la coopérative représente un secteur de l'industrie ou une région).

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tra/h_00398.html

Le Programme de développement de la technologie fournit une aide financière pour encourager les organismes spécialisés dans la recherche et l'innovation, le secteur privé, les établissements postsecondaires et les organismes à but non lucratif à collaborer de près pour accélérer la réalisation de projets technologiques de pointe et de grande envergure, ouvrant la voie à de nouveaux débouchés sur le marché pour les entreprises du Sud de l'Ontario.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/tra/h_00332.html

Le Programme de développement de l'Est de

l'Ontario (PDEO) encourage le développement socioéconomique de l'Est de l'Ontario. Il contribue au renouveau économique dans cinq secteurs prioritaires :

- le développement des entreprises et le développement communautaire ;
- le perfectionnement des compétences ;
- l'accès au capital ;
- les activités visant à attirer les jeunes et à les inciter à demeurer dans la région ;
- les améliorations technologiques.

Le financement et le soutien du PDEO sont offerts par l'entremise des Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) situées partout dans l'Est de l'Ontario, de même que par le Réseau des SADC de l'Est ontarien.

obtenir plus de renseignements sur le programme ou pour vous inscrire à des séminaires d'information au public.

Téléphone (tous les bureaux) : 1 800 959-5525

Bureaux des services fiscaux : www.cra-arc.gc.ca/txcrdt/sred-rsde/cntcts/menu-fra.html

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario (FedDev Ontario)

Le Fonds d'adaptation des collectivités (FAC) du gouvernement du Canada est une mesure de stimulation économique d'un milliard de dollars sur deux ans, annoncée dans le cadre du Plan d'action économique du Canada. L'objectif de cette initiative est d'agir rapidement pour atténuer l'impact de la récession économique mondiale grâce à la création d'emplois. Il s'agit également d'aider les collectivités dont l'économie repose sur l'exploitation des ressources naturelles et le secteur de la fabrication à adapter et à restructurer leur économie.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/fra/h_00100.html

Initiative de développement économique (IDE)

FedDev Ontario investit 4 millions de dollars, par l'entremise de l'IDE, pour appuyer les activités de développement commercial et économique qui favorisent la croissance durable des communautés francophones du Sud de l'Ontario (les communautés de langue officielle en situation minoritaire en Ontario) dans deux domaines prioritaires :

- les activités de planification stratégique communautaire qui renforcent l'assise économique et la compétitivité des communautés francophones et des petites et moyennes entreprises ;
- les activités de développement commercial et économique qui répondent aux besoins de ces communautés et stimulent la croissance économique dans divers secteurs.

Téléphone : 1 866 593-5505

Site Web : www.feddevontario.gc.ca/eic/site/723.nsf/fra/h_00098.html

L'Initiative Jeunesse en STIM

fournit un appui financier aux organismes à but non lucratif admissibles pour qu'ils puissent accroître, améliorer et coordonner la portée et l'incidence de leurs programmes éducatifs de sensibilisation des enfants et des jeunes, de la maternelle à la 12^e année, dans les domaines des sciences, de la technologie, de

Les organismes à but non lucratif peuvent recevoir du financement, y compris les municipalités, les coopératives, les établissements d'enseignement, les organisations et les entreprises de développement économique ainsi que les associations technologiques et de l'industrie.

Bureaux d'APÉCA :
Siège social de l'APÉCA 1 800 561-7862
Nouveau-Brunswick 1 800 561-4030
Île-du-Prince-Édouard 1 800 871-2596
Terre-Neuve-et-Labrador 1 800 668-1010
Nouvelle-Écosse 1 800 565-1228
Société d'expansion du Cap-Breton 1 800 705-3926
Site Web : www.acoa-apeca.gc.ca/tra/jecherche/informationprogrammes/Pages/ProgramDetails.aspx?ProgramID=6

Le Programme de développement des entreprises (PDE) vous aidera à mettre sur pied, à agrandir ou à moderniser votre entreprise. Le programme vise les petites et moyennes entreprises (PME) et donne accès à des contributions sans intérêt, non garanties, et remboursables. Les organismes sans but lucratif qui offrent des services d'appoint aux entreprises peuvent également être admissibles à une aide non remboursable.

Bureaux d'APÉCA :
Siège social de l'APÉCA 1 800 561-7862
Nouveau-Brunswick 1 800 561-4030
Île-du-Prince-Édouard 1 800 871-2596
Terre-Neuve-et-Labrador 1 800 668-1010
Nouvelle-Écosse 1 800 565-1228
Société d'expansion du Cap-Breton 1 800 705-3926
Site Web : www.acoa-apeca.gc.ca/tra/jecherche/informationprogrammes/Pages/ProgramDetails.aspx?ProgramID=2

Agence du Revenu du Canada (ARC)

Recherche scientifique et développement expérimental (RS&DE) – Programme d'encouragements fiscaux

Ce programme vise à motiver les entreprises canadiennes de toutes les tailles et de tous les secteurs à réaliser des activités de recherche et de développement au Canada qui aboutiront à des produits ou des procédés nouveaux, améliorés ou perfectionnés sur le plan technologique. Une coopérative peut être admissible à ces avantages sous la forme d'un crédit d'impôt remboursable, d'une réduction des impôts à payer ou des deux.

Visitez le site Web du Programme de RS&DE sur www.cra-arc.gc.ca/txcrdt/sred-rsde/menu-fra.html pour

Téléphone : 819 997-5006 ou 1 800 230-6349
ATS : 819 953-5023 ou 1 800 331-5018
Courriel : info@acdi-cida.gc.ca
Site Web : www.acdi-cida.gc.ca/acdi-cida/acdi-cida.nsf/tfra/STE-320155246-SKL

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec (DEC)

Le programme Croissance des entreprises et des régions renforce les conditions favorables à la croissance durable des régions et des PME. Ce programme vise :

- à aider les entreprises à être plus performantes, concurrentielles et à innover davantage afin de faciliter leur croissance durable ;
- à appuyer le transfert des technologies et des résultats de la recherche vers les entreprises, et ;
- à créer les conditions propices pour attirer des investissements étrangers et des organisations internationales.

Bureaux régionaux : www.dec-ced.gc.ca/tfra/bureaux-affaires/affaires.html

Site Web : www.dec-ced.gc.ca/tfra/programmes/croissance/croissance.html

Initiative de développement économique — Dualité linguistique

L'Initiative de développement économique de la Feuille de route sur la dualité linguistique canadienne, en vigueur jusqu'au 31 mars 2013, vise à favoriser le développement économique des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) par diverses activités dont l'innovation, l'entrepreneuriat, les partenariats et la diversification des activités économiques. Dans le cadre de cette initiative, l'Agence a reçu 10,2 millions de dollars répartis sur 5 ans pour bonifier les activités qu'elle mène déjà auprès des communautés anglophones en situation minoritaire au Québec.

Site Web : www.dec-ced.gc.ca/tfra/programmes/dualite/index.html

Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)

Le Fonds des collectivités innovatrices (FCI) investit dans des projets qui prévoient la création d'emplois à long terme et le développement économique des collectivités.

- d'améliorer l'accès aux capitaux pour les entreprises autochtones
- d'améliorer la capacité des organisations autochtones vouées au financement et au développement d'entreprises à offrir des services financiers, des renseignements commerciaux et des services de soutien au développement
- d'accroître la participation des Autochtones aux avantages économiques découlant des principaux projets de mise en valeur des ressources et des investissements dans le secteur de l'énergie.

Téléphone : 867 975-3725

Programme d'opportunités économiques pour les communautés (POEC)

Ce programme fournit du soutien aux collectivités qui développent des projets ayant pour but d'offrir des services publics en matière de développement économique, ce qui produit des retombées économiques.

Téléphone : 867 975-3725

Agence canadienne de développement international (ACDI)

Mécanisme d'intervention bilatérale (propositions spontanées)

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) accepte de fournir un soutien financier pour les initiatives de développement établies et présentées par un proposant. Une proposition recevable sera considérée lorsqu'elle détermine clairement les résultats prévus et se rapporte aux priorités d'un cadre de programme de l'ACDI ou, en l'absence de cadre, satisfait aux priorités de programme plus générales de l'ACDI ou du bénéficiaire. L'ACDI conserve le droit d'accepter ou de rejeter la proposition en fonction de son calibre et dans la mesure où elle satisfait aux priorités du programme de l'ACDI ou du bénéficiaire.

Téléphone : 819 997-5006 ou 1 800 230-6349
ATS : 819 953-5023 ou 1 800 331-5018

Courriel : info@acdi-cida.gc.ca

Propositions de projets et rapports d'assistance humanitaire d'urgence

ACDI, par l'entremise de son Programme d'assistance humanitaire internationale, vise à sauver des vies, à soulager la souffrance et à préserver la dignité des victimes de conflits ou de catastrophes naturelles en assurant des réponses appropriées, efficaces et achevinées rapidement.

CanNor, région du Yukon

Whitehorse

Téléphone : 867 667-3263

Télécopieur : 867 667-3801

Courriel : Ytinfo@cannor.gc.ca

CanNor, région des Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife

Téléphone : 867 766-8327

Télécopieur : 867 766-8401

Courriel : EcdDevNWT@cannor.gc.ca

CanNor, région du Nunavut

Iqaluit

Téléphone : 867 975-3728

Télécopieur : 867 975-3740

Courriel : ecdevnunavut@cannor.gc.ca

Investissements stratégiques dans le

développement économique du Nord (ISDEN)

Avec le budget de 2009, soit le Plan d'action économique du Canada, le gouvernement a renouvelé le financement des ISDEN en investissant 90 millions de dollars sur cinq ans (du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2014). ISDEN est propre à CanNor et est offert dans les trois territoires. Il a pour objectif de renforcer les secteurs clés de l'économie des territoires, d'assurer une diversification économique dans le Nord et d'accroître la participation des habitants du Nord à l'économie. L'ensemble des programmes ISDEN comprend :

- Programme d'investissements ciblés
- Fonds pour le savoir et l'innovation
- Forums en faveur des partenariats et de la consultation
- Fonds pan-territorial

Téléphone : 867 975-3725

Site Web : www.cannor.gc.ca/pr/si-fra.asp

Programme de développement des entreprises autochtones (PDEA)

CanNor a reçu un total de 2,3 millions de dollars en

financement annuel destiné au PDEA. Les fonds sont

utilisés dans les trois territoires en fonction des besoins.

Les objectifs du PDEA sont notamment :

- d'accroître le nombre d'entreprises viables détenues et exploitées par des Canadiens autochtones
- de cultiver une culture de l'entrepreneuriat dans la communauté autochtone et d'améliorer l'accès aux occasions d'affaires
- de créer, d'étendre et de diversifier le réseau des institutions financières fonctionnelles détenues et contrôlées par des Autochtones, qui fournissent des capitaux destinés au développement

Programmes accessibles aux coopératives

Affaires autochtones et du Développement du Nord Canada (AADNC)

Nutrition Nord Canada (NNC) est un programme de contribution qui vise à augmenter l'accès à des aliments périssables nutritifs dans des collectivités nordiques isolées. AADNC procure les aliments aux détaillants inscrits qui les fournissent par la suite aux consommateurs. Les entreprises enregistrées auprès de l'Agence du revenu du Canada et exploitant des magasins dans des collectivités isolées ou ailleurs au Canada peuvent soumettre une demande d'inscription au programme. Pour s'inscrire, les entreprises doivent accepter les modalités sur le transfert des aliments définies par AADNC.

Téléphone : 1 800 567-9604

Courriel : nutritionnord@ainc.gc.ca

Site Web : www.nutritionnordcanada.ca/index-fra.asp

Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor)

Initiative de développement économique
Le gouvernement du Canada offre un financement de 400 000 \$ sur quatre ans pour appuyer le développement économique des communautés de langue officielle en situation minoritaire dans le Nord. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la « Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-2013 : Agir pour l'avenir », la stratégie du gouvernement du Canada pour les langues officielles. La Feuille de route est un programme pangouvernemental qui s'appuie sur deux piliers : la participation de tous les Canadiens à la dualité linguistique et l'appui aux communautés de langue officielle en situation minoritaire.

Site Web : www.cannor.gc.ca/pr/pol-fra.asp

Colombie-Britannique***British Columbia Co-operative Council***

Personne-ressource : M. Richard Marcuse

Téléphone : 604 662-3906

Site Web : www.bcca.coop**Le Nord*****Arctic Co-operatives Limited***Personne-ressource : M^{me} Sherry Hennessey

Téléphone : 204 697-2243, extension 288

Site Web : www.arcticco-op.com

Ontario
Conseil de la coopération de l'Ontario
 Personne-ressource : M. Luc Morin
 Sans frais : 1 866 290-1168
 Site Web : www.cco.coop
Ontario Co-operative Association
 Personne-ressource : M. Peter Cameron
 Sans frais : 1 888 745-5521
 Site Web : www.ontario.coop

Manitoba
Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba
 Personne-ressource : M. Danny Gendron
 Sans frais : 1 800 990-2332
 Site Web : www.cdem.com
Manitoba Co-operative Association
 Personne-ressource : M^{me} Vera Goussaert
 Téléphone : 204 989-5930
 Site Web : www.manitoba.coop

Saskatchewan
Conseil de la coopération de la Saskatchewan
 Personne-ressource : M. Mouhammad Sy
 Sans frais : 1 800 670-0879
 Site Web : www.ccs-sk.ca
Saskatchewan Co-operative Association
 Personne-ressource : M^{me} Victoria Morris
 Téléphone : 306 244-3702
 Site Web : www.sask.coop

Alberta
Conseil de développement économique de l'Alberta
 Personne-ressource : M. Patrice Gauthier
 Sans frais : 1 888 414-6123
 Site Web : www.lecdea.ca
Alberta Community and Co-operative Association
 Personne-ressource : M. Richard Stringham
 Téléphone : 780 963-3766
 Site Web : www.acca.coop

Terre-Neuve et Labrador
Newfoundland and Labrador Federation of Co-operatives
 Personne-ressource : M. Glen Fitzpatrick
 Sans frais : 1 877 726-9431
 Site Web : www.nffc.coop

L'île-du-Prince-Édouard
Conseil de développement coopératif de l'île du Prince Édouard
 Personne-ressource : M^{me} Velma Robichaud
 Téléphone : 902 854-3658
 Site Web : www.conseilcoopipe.org

Prince Edward Island Co-operative Council
 Personne-ressource : M. Charlie Crokett
 Téléphone : 902 569-7322
 Site Web : www.peicc.coop

Nouvelle-Écosse
Conseil coopératif acadien de la Nouvelle-Écosse
 Personne-ressource : M^{me} Darlene Doucet
 Téléphone : 902 224-2205
 Site Web : www.conseilcoopne.ca
Nova Scotia Co-operative Council
 Personne-ressource : M. Jonathan MacClelland
 Téléphone : 902 893-8966
 Site Web : www.novascotia.coop/

Nouveau-Brunswick
Coopérative de développement régional - Acadie
 Personne-ressource : M. Melvin Doiron
 Téléphone : 506 727-6377
 Site Web : www.cdraq.coop
Co-operative Enterprise Council of New Brunswick
 Personne-ressource : M^{me} Wendy Keats
 Téléphone : 506 227-9607
 Site Web : www.cecnb.ca

Québec
Conseil québécois de la coopération et de la mutualité
 Personne-ressource : M^{me} Josée Tremblay
 Téléphone : 418 835-3710
 Site Web : www.coopquebec.coop

Programmes destinés spécifiquement aux coopératives

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Secrétariat aux affaires rurales et aux coopératives

L'Initiative de développement coopératif (IDC) est un programme du gouvernement du Canada offert en partenariat avec les organismes du secteur coopératif. L'IDC vise à aider les gens à créer des coopératives et à examiner des façons novatrices d'appliquer le modèle coopératif. L'IDC a pour objectif de rendre l'option coopérative plus accessible aux Canadiens, de façon à mieux répondre aux défis du monde actuel. Le volet Services-conseils du programme, administré à l'échelle nationale par l'Association des coopératives du Canada (ACC) et le Conseil canadien de la coopération et de la mutualité (CCCM), soutien le développement des coopératives en fournissant des conseils techniques et spécialisés aux personnes et aux groupes qui souhaitent créer ou consolider une coopérative.

Personne-ressource : M. Stéphane Audet
Téléphone : 613 773-2896 ou 1 888 757-8725
Télécopieur : 613 773-2198
Courriel : stephane.audet@agr.gc.ca
Site Web : www.coop.gc.ca

Services-conseils – Initiative de développement
coopératif
Conseil canadien de la coopération et de la mutualité (CCCM)
Personne-ressource : M. Michaël Bêland
Téléphone : 613 789-5492, poste 24
Site Web : www.cccm.coop

Association des coopératives du Canada (ACC)
Personne-ressource : M. John Anderson
Téléphone : 613 238-6711, extension 228
Site Web : www.coopscanada.coop

PROGRAMMES FÉDÉRAUX

PARTIE



Les coopératives existent à la fois pour des raisons économiques et sociales. Alors qu'une coopérative a pour objectif de répondre aux besoins communs de ses membres, elle contribue aussi à leur développement par leur participation à la gouvernance démocratique de l'entreprise. Parallèlement, les coopératives entreprennent habituellement des activités de développement social ou économique à l'échelle locale telles que la création d'emplois ou la prestation de biens et de services qui ne seraient pas autrement offerts dans la collectivité.

Faits saillants :

- Depuis plus de cent ans au Canada, les coopératives permettent à des milliers de gens et de communautés de répondre efficacement à leurs besoins.
- Les coopératives stimulent le leadership et l'autonomie pour que les citoyens prennent le contrôle de leur développement à l'échelle locale.
- Au Canada, plus de 9 000 coopératives contribuent au développement économique local, particulièrement dans les régions rurales où elles créent des emplois durables et fournissent des biens et services essentiels.
- Les coopératives sont des acteurs économiques importants avec un chiffre d'affaires de près de 35 milliards de dollars par année pour les coopératives non financières et avec des actifs de près de 252 milliards de dollars pour les coopératives en général.
- Les coopératives peuvent servir d'outils de redressement économique pour plusieurs régions en difficulté.
- Les coopératives existent dans tous les secteurs d'activités économiques, tels que l'agriculture, les services financiers, l'habitation, la vente d'aliments au détail, les services funéraires et les énergies renouvelables.
- Les coopératives affichent un taux de survie supérieur aux autres formes d'entreprises. Au Québec, une étude a démontré que 62 p. 100 des nouvelles coopératives sont toujours en activité après cinq ans, comparativement à 35 p. 100 pour les autres entreprises privées.

Qu'est-ce qu'une coopérative ?

Une coopérative est une entreprise légalement incorporée appartenant conjointement aux membres qui utilisent ses services. Tous les membres d'une coopérative sont des décideurs d'importance égale grâce au système démocratique « un membre, un vote ». En retour, tous les membres partagent les avantages de la coopération selon leur degré d'utilisation des services offerts.

Les coopératives prennent des formes diverses et elles existent dans tous les secteurs de l'économie ; toutefois, elles sont généralement créées par un groupe de personnes ayant un besoin commun. En mettant leurs ressources en commun et en travaillant ensemble, les membres peuvent répondre à ce besoin au moyen de la coopérative. Bien qu'elles remplissent une vaste gamme de fonctions, les coopératives correspondent généralement à l'un des quatre types suivants :

- **Les coopératives de consommateurs** offrent des produits ou des services à leurs membres (p. ex. une coopérative de vente au détail, d'habitation, de soins de santé ou de garde d'enfants).

- **Les coopératives de producteurs** traitent et commercialisent les biens ou les services de leurs membres ou fournissent les produits ou les services nécessaires aux activités professionnelles de leurs membres (p. ex. entrepreneurs indépendants, artisans ou agriculteurs).

- **Les coopératives de travail** fournissent du travail à leurs membres. Dans ce type de coopérative, les employés sont à la fois les membres et les propriétaires de l'entreprise.

- **Les coopératives multi-partenaires** répondent aux besoins de divers groupes d'intervenants tels que des employés, des clients, des organisations et des particuliers intéressés. Ce type de coopérative est habituellement associé au domaine de la santé, des soins à domicile ou à d'autres entreprises sociales.

À propos du guide : un meilleur accès aux programmes gouvernementaux pour les coopératives

Le Canada profite de l'élan créé par l'Année internationale des coopératives pour améliorer l'accès aux programmes gouvernementaux ouverts aux coopératives. Le présent guide est une initiative du Secrétariat aux affaires rurales et aux coopératives du gouvernement du Canada, et a été élaboré en partenariat avec les gouvernements provinciaux et territoriaux. En plus d'une description sommaire de chaque programme, on y trouve un point de liaison que peuvent utiliser les Canadiens pour obtenir des renseignements par téléphone, télécopieur, courriel ou sur le Web. Les programmes sont divisés en deux sections : la première section est axée sur les programmes mis en place par les divers ministères fédéraux; la deuxième section fournit des renseignements provenant des

provinces et des territoires.

Un accès public gratuit à Internet est disponible dans bon nombre d'écoles, de bibliothèques et de centres d'emploi et par l'entremise de sites offrant le Programme d'accès communautaire qui sont situés dans de nombreuses communautés en milieu rural et éloigné au Canada.

Année internationale des coopératives 2012

Pour célébrer l'importante contribution sociale et économique des coopératives partout dans le monde, l'Organisation des Nations Unies a adopté une résolution proclamant 2012 « Année internationale des coopératives ». Cette résolution intitulée « Le rôle des coopératives dans le développement social » souligne la diversité au sein du mouvement coopératif et incite au développement des coopératives.

106	International Trade Assistance Program (ITAP)
107	OceanTech Global.....
107	OceanTech Intelligence
109	OceanTech Smart Growth.....
109	Programme d'amélioration des compétences en milieu de travail.....
109	Programme de commercialisation.....
110	Programme de développement des entreprises et des marchés
111	Programme de développement pour l'industrie de l'artisanat.....
111	Programme de maintien et d'expansion des entreprises.....
111	Programme de renforcement des capacités communautaires (RCC)
112	Programme de valorisation de l'innovation
112	Regional/Sectoral Diversification Fund (RSDF)
113	Small and Medium-sized Enterprise Fund
113	Young Entrepreneurship and Innovators Program
114	Ministère des Ressources humaines, du Travail et de l'Emploi (MRHTE).....
114	Apprenticeship Wage Subsidy Program.....
114	Community Employment Partnerships.....
114	Job Skills Program
114	Labour Market Development Agreement Job Creation Partnerships.....
115	Labour Market Development Agreement Wage Subsidies.....
115	Labour Market Information Services
115	Labour Market Partnerships.....
116	Targeted Initiative for Older Workers (TIOW).....
117	Wage Subsidies
118	Ministère du Tourisme, de la Culture et des Loisirs....
118	Cultural Economic Development Program (CEDP)

Programme d'investissement pour les coopératives d'habitation.....	96
Ministère des Services communautaires de la Nouvelle-Écosse	97
Programme d'amélioration des maisons d'hébergement.....	97
Ministère du Développement économique et rural et du Tourisme	97
Fonds d'investissements pour le développement économique communautaire.....	97
Programme de financement et de garantie de prêts des petites entreprises	98
Programme de maintien et d'expansion des entreprises	99
Services Nouvelle-Écosse et Relations avec les municipalités	99
Community ACCESS-ability Program.....	99
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard	
Conseil des coopératives de l'Île-du-Prince-Édouard.....	100
Stagiaire CreateAction du Prince Edward Island Co-operative Council (PEICC).....	100
Ministère de l'innovation et des innovations en enseignement supérieur de l'Île-du-Prince-Édouard .	100
Human Resources Planning Program	100
Ministère des Pêches, de l'Aquaculture et du Développement rural	101
Island Community Fund	101
Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador	
Cours provincial de Terre-Neuve-et-Labrador.....	102
Cour des petites créances	102
Credit Union Deposit Guarantee Corporation.....	102
Assurance-dépôts pour les dépôts des membres de coopératives de crédit.....	102
Department of Child, Youth and Family Services	102
Services de garde	102
Department of Government Services	103
Occupational Health and Safety Inspections (OHS).....	103
Labour Relations Agency.....	103
Conciliation.....	103
Early Resolution.....	104
Educational Awareness	104
Formal Investigation.....	104
Interest-Based Negotiation (IBN)	104
Preventive Intervention.....	105
Preventive Mediation Program (PMP)	105
Telephone Counselling Services	106
Ministère de la Justice	106
Victim Services Program	106
Ministère de l'Innovation, du Commerce et du Développement rural	106

Fonds d'aide aux municipalités mondiales	89
(FAMM).....	89
Fonds de soutien au développement des crêpeaux	89
d'excellence.....	89
Fonds local d'investissements (FLI).....	89
Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/Arts et	90
culture, Montréal.....	90
Programme d'aide à l'entrepreneuriat (PAEN)/Soutien à	90
l'amorçage d'entreprises technologiques.....	90
Programme d'aide aux entreprises (PAE).....	90
Programme de démonstration de technologies vertes	90
(PDTV).....	90
Programme de soutien à la valorisation et au transfert	90
(PSVT)/Soutien à l'innovation sociale et aux projets	91
structurants.....	91
Programme de soutien aux partenariats et aux filières	91
industrielles (PSPFI).....	91
Programme de soutien aux projets économiques	91
Régime d'investissement coopératif (RIC).....	91
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	
Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et Pêches. 91	
Conseil de développement des pêches et de l'aquaculture	92
Programmes de développement agricole.....	92
Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et	
Travail.....	92
Programme d'Accroissement de l'emploi — Subvention	92
salariale à l'employeur.....	92
Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick.....	92
Programme d'adoption et de commercialisation de	92
technologie (PACT).....	92
Programme d'aide au commerce (PAC).....	93
Programme d'aide financière à l'industrie (PAFI).....	93
Programme de croissance des entreprises du Nouveau-	94
Brunswick.....	94
Ministère du Développement social.....	94
Contribution financière supplémentaire de 2 p. 100	94
Exonération fiscale de la portion de l'impôt foncier	94
payable à la province.....	94
Programme de logements locatifs abordables.....	95
Programme pour les projets d'habitation en difficulté	95
(rééchelonnement).....	95
Secrétariat des organismes communautaires sans but	
lucratif.....	95
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	
Agence de promotion économique du Canada	
atlantique (APECA).....	96
Fonds d'innovation de l'atlantique (AIF).....	96
Programme de développement des entreprises (PDE).....	96
Credit Union Atlantic et Fédération de l'habitation	96
coopérative du Canada.....	96

Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale — Soutien à l'innovation en agroalimentaire	85
Diversification et commercialisation en circuit court en région	85
Programme de soutien au développement de l'agriculture biologique	85
Programme de soutien aux stratégies sectorielles de développement	85
Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)	86
Programme d'exonération financière pour les services d'aide domestique (PEFSAD)	86
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS)	86
Aide à l'embauche de personnes handicapées	86
Programme d'aide à l'intégration des immigrants et des minorités visibles en emploi (PRIME)	86
Subvention aux entreprises adaptées	86
Subventions salariales	86
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)	87
Fonds conjoncturel de développement (FCD)	87
Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole (FIRM)	87
Pacte rural	87
Programme d'infrastructures en entrepreneuriat collectif (PIEC)	87
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	88
Programme d'attribution de biomasse forestière	88
Programme d'attribution des terres du domaine de l'État sous aménagement forestier à des fins de bleuëtères	88
Programme de création d'emplois en forêt	88
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier	88
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)	88
Recyc-Québec	88
Implantation de technologies et de procédés et développement des marchés	88
Economie sociale et mobilisation des collectivités	88
Performance des industries, commerces et institutions (ICI) en gestion des matières résiduelles (GMR)	88
Performance des centres de tri des matières recyclables de la collecte sélective	88
Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)	89
Centres locaux de développement (CLD)	89

Subvention d'incitation au recrutement	79
Subventions d'urgence	79
Subventions pour la construction, la rénovation et l'équipement des centres de garde d'enfants	79
Subventions pour l'amélioration de l'exploitation des garderies éducatives	79
Vie saine, Jeunesse et Aînés Manitoba	80
Programme de perfectionnement des compétences des jeunes entrepreneurs	80
Gouvernement de l'Ontario	
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAARO)	80
Agricorp — Programme de protection financière des producteurs de céréales (PPFC)	80
Fonds d'investissement dans le marché ontarien	81
Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR)	81
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités — Emploi Ontario	81
Primes à la signature à l'intention des employeurs	81
Ministère de l'Énergie	82
Community Energy Partnerships Program (CEPP)	82
Ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts	82
Programme d'énergie pour le Nord	82
Ministère du Développement économique et du commerce	82
Fonds de développement de l'Est de l'Ontario (FDEO)	82
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO)	83
Programme de création d'emplois par les entreprises du Nord	83
Programme d'Entrepreneurs du Nord de l'Ontario	83
Programme de Jeunes entrepreneurs du Nord de l'Ontario	83
Programme de technologies émergentes (Nord de l'Ontario)	84
Gouvernement du Québec	
Investissement Québec (IQ)	84
Entrepreneuriat collectif : financement des entreprises de l'économie sociale	84
Programme d'aide à la capitalisation des entreprises de l'économie sociale	84
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ)	84
Appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région	84
Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale — Programme d'appui aux initiatives des tables filières québécoises	85

Mesure incitative à l'embauche des apprentis de	69
niveau avancé.....	69
PerLE Manitoba	69
Programme de partenariats du marché du travail	69
Programme de subventions salariales.....	70
Programme Lancement d'entreprises (PLE).....	70
Programme Partenariats en matière d'emploi	70
Recherche et innovation.....	71
Entrepreneuriat, Formation professionnelle et Commerce	
Manitoba ; Agriculture, Alimentation et initiatives rurales	
Manitoba ; et Innovation, Énergie et Mines Manitoba ...	71
Programme d'aide à la commercialisation destinée aux	71
entreprises	71
Aide pour la certification	71
Commercialisation de produit.....	71
Développement de concept	72
Développement des marchés.....	72
Développement de produit.....	72
Propriété intellectuelle.....	72
Gestion des ressources hydriques du Manitoba	73
Fonds d'innovation pour le développement durable —	73
Fonds de gérance des eaux.....	73
Infrastructure et Transport Manitoba.....	73
Initiative d'approvisionnement auprès des entreprises	73
autochtones (IAEA).....	73
Innovation, Énergie et Mines Manitoba	74
Programme d'aide à l'exploration minière (PAEM)	74
Logement et Développement Communautaires	
Manitoba.....	74
Conseil de prêts aux coopératives et de garantie	74
de prêt.....	74
Conseil de promotion des coopératives.....	74
Financement pour l'élaboration de proposition	75
Fonds d'aide aux coopératives.....	75
Fonds de crédit d'impôt pour le développement de	76
coopératives.....	76
Foyers/Clés ! Programme d'aide aux coopératives	76
d'habitation et à la construction de logements	76
localités.....	76
Programme d'aide à l'accès au logement (PAAL).....	76
Quartiers vivants ! Fonds de revitalisation des quartiers.	77
Services de Développement des coopératives	77
Services à la famille et Consommation Manitoba.....	77
Subvention de démarrage pour centres de garde	77
d'enfants.....	77
Subvention de formation pour les assistants à la garde	78
d'enfants et les éducateurs de la petite enfance II	78
Subvention d'exploitation annuelle pour les centres de	78
garde d'enfants	78
Subvention de remplacement du personnel.....	78
Subvention de soutien à l'inclusion — subventions	78
spécialisées pour les centres et les foyers.....	78

Ministère des Services sociaux.....	59
Affordable Home Ownership Program (AHOP).....	59
Gouvernement du Manitoba	
Affaires autochtones et du Nord du Manitoba.....	59
Fonds de développement économique local (FDEL)	59
Initiative d'alimentation saine dans le Nord (IASN)	60
Initiatives agricoles, alimentaires et rurales	
au Manitoba	60
Aide aux entrepreneurs ruraux (AER)	60
Crédit d'impôt pour l'expansion des entreprises dans les collectives (EEC)	61
Initiative de durabilité agricole (IDA)	61
Fiers chez nous	61
Mise en valeur des lieux publics	61
Mise en valeur des rues principales	61
Plantation d'arbres.....	62
Programme visant les jeunes entrepreneurs autochtones en milieu rural	62
Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba	
Vie saine, Jeunesse et Aînés Manitoba, et	
Entrepreneuriat, Formation professionnelle	
et Commerce Manitoba.....	63
Programme Jeunes entrepreneurs.....	63
Conservation Manitoba.....	63
Fonds des innovations de développement durable —	
Fonds pour la réduction des déchets et la prévention de la pollution (WRAPP).....	63
Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba.....	64
Eastside Tourism Investment Program (EASTIP)	64
Manitoba Aboriginal Tourism Training Plan (ATTTP) Fund.....	64
Entrepreneuriat, Formation professionnelle et Commerce Manitoba.....	65
Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Compétences essentielles	65
Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Programme de conseils sectoriels	65
Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Programme de perfectionnement de la main-d'œuvre	65
Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Programme d'expansion de l'industrie... ..	67
Direction du perfectionnement de la main-d'œuvre dans l'industrie — Reconnaissance des acquis	67
LienAffaires	67
Manitoba Industrial Opportunities Program (MIOP)	67
Manitoba Marketing Network (MMN).....	68
Mesure incitative à l'embauche de compagnons certifiés.....	68
Mesure incitative à l'embauche des apprentis	
débutants	68

Gouvernement du Yukon

Ministère du Développement économique	51
Programme de garanties de prêts à redevances du Yukon ..	51

Gouvernement du Nunavut

Ministère du Développement économique	et des Transports	51
Programme de soutien aux petites entreprises		51
Fonds de formation d'entrepreneurs.....		51
Fonds pour des moyens d'existence durable		51
Fonds pour les perspectives d'avenir de petites entreprises		51
Programme d'investissements stratégiques.....		52
Nunavut Economic Foundations Fund		52
Nunavut Equity Investment Fund		52

Gouvernement de la Colombie-Britannique

Ministère de l'Agriculture	53
Agriculture Environment and Wildlife Fund (AEWF).....	53
Agri-Food Futures Fund	53
Agroforestry Industry Development Initiative	54
BC Agriculture Labour Market and Skills Development Initiative (ALMSDI).....	54
Emerging Sectors Initiative (ESI)	54
Islands Agri-Food Initiative.....	55
Organic Sector Development Program Strategic Initiative (OSDP)	55
Programme canadien d'adaptation agricole (PCAA)	55
Ministère de la Sécurité publique	

Gouvernement de l'Alberta

Agriculture et développement rural.....	58
Rural Electric Program	58
Rural Gas Program.....	58

Gouvernement de la Saskatchewan

Entreprise Saskatchewan	58
Labour Sponsored Venture Capital Program.....	58
Small Business Loans Associations (SBLA) Program.....	59

Patrimoine canadien	
Fonds de la musique du Canada (FMC)	37
Fonds du Canada pour la présentation des arts (FCPA)	38
Fonds du Canada pour les espaces culturels (FCEC)	38
Fonds du Canada pour les périodiques (FCP)	38
Fonds du Canada pour l'investissement en culture (FCIC)	39
Fonds du livre du Canada	39
Fonds interactif du Canada	39
Jeunesse Canada au travail (JCT)	40
Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC)	
Bureau de l'alphabétisation et des compétences	
essentielles (BACE)	40
Fonds d'habilitation pour les communautés de langue	
officielle en situation minoritaire	41
Fonds d'intégration pour les personnes handicapées	41
Programme des travailleurs étrangers temporaires	41
Stratégie emploi jeunesse (SEJ)	41
<i>Connexion compétences</i>	41
<i>Objectif carrière</i>	41
Travail partagé	41
Ressources naturelles Canada (RNC)	
Ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens »	42
écoENERGIE sur l'efficacité énergétique	
pour les bâtiments	43
Programme d'économie d'énergie dans l'industrie	
canadienne (PEEIC)	43
Service Canada	
Fonds d'intégration pour les personnes handicapées	44
Programme des travailleurs étrangers temporaires	44
Stratégie emploi jeunesse (SEJ)	44
<i>Connexion compétences</i>	44
<i>Expérience emploi été</i>	44
<i>Objectif carrière</i>	44
Travail partagé	45
Statistique Canada	
Enquête sur le financement des coopératives	45
Transport Canada	
Programme de recherche et de sensibilisation à la	
sécurité routière	45
Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC)	
Bureau des petites et moyennes entreprises (BPME)	46

Programme nordique d'agriculture.....	25
Programme pour le développement des collectivités (PDC), bâtir des partenariats pour les régions rurales et nordiques	26
Recherche et démonstration du Yukon	26
Remise en état des terres du Yukon.....	26
Stratégies de sécurité alimentaire.....	27

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO)

Ententes de partenariat pour le développement économique de l'Ouest (EPDEO).....	27
Initiative de développement économique (IDE)	27
Programme de diversification de l'économie de l'Ouest (PDEO).....	28
Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien ..	28

Environnement Canada

Fonds autochtone pour les espèces en péril (FAEP)	29
Fonds pour dommages à l'environnement (FDE).....	31
Programme de financement communautaire EcoAction	32
Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril (PIH)	32
Programme de partenariat sur les espèces exotiques envahissantes (PPEEE).....	32

Agence canadienne d'évaluation environnementale

(Environnement Canada)

Programme d'aide financière aux participants	33
--	----

FedNor

Initiative de développement économique (IDE)	33
Programme de développement du Nord de l'Ontario (PDNO).....	34
Programme de développement des collectivités.....	34

Financement agricole Canada (FAC)

Apprentissage FAC	35
Assurances FAC.....	35
FAC Agroentreprise et agroalimentaire.....	35
Logiciels de gestion FAC	35
Prêts FAC	36

Industrie Canada

Programme d'accès communautaire (PAC).....	36
Programme de financement des petites entreprises	36
Programme de stages dans les petites entreprises (PSPÉ)	37
Programme des ordinateurs pour les écoles.....	37
Programme Large bande Canada :	
Un milieu rural branché	37

Agence du Revenu du Canada (ARC)

Recherche scientifique et développement expérimental (RS&DE) — Programme d'encouragements fiscaux...	15
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario (FedDev Ontario)	

Fonds d'adaptation des collectivités (FAC)	16
Initiative de développement économique (IDE)	16
Initiative Jeunesse en STIM	16
Initiative pour la prospérité	17
Programme de développement de la technologie	17
Programme de développement de l'Est de l'Ontario (PDEO)	17
Programme de développement des collectivités	18
Programme de développement du Sud de l'Ontario (PDSO)	18
Scientifiques et ingénieurs en affaires	18
Stage en entreprise pour diplômés	19

Agriculture et agroalimentaire Canada (AAC)

Agri-investissement	19
Agri-stabilité	19
Agroalimentaire : Recherche et Initiative de développement (ARDI)	19
Indicateurs agro-environnementaux de référence (Collecte de données)	20
Initiative Agri-transformation (IAT)	20
Initiative de développement des marchés	20
Initiative de développement du secteur agricole	20
Initiative de diversification et transformation à valeur ajoutée	21
Initiative pour un investissement écoagricole dans les biocarburants	21
Planification des activités et consultations	21
Prévention et atténuation des risques liés à la biosécurité	21
Programme canadien d'adaptation agricole (PCAA)	22
Programme de développement des entreprises agroalimentaire	22
Programme de développement des entreprises : Auto-évaluation	22
Programme de développement des entreprises : Compétences	23
Programme de développement des entreprises : Formation	23
Programme de développement des entreprises : Planification	23
Programme de développement des entreprises : Questions financières	24
Programme d'éducation en agriculture	24
Programme de formation en agriculture	24
Programme de la Loi canadienne sur les prêts agricoles (LCPA)	24
Programme d'innovation et de vulgarisation en agriculture	25
Programme environnemental de vulgarisation en agriculture	25

Table des matières

Introduction

Année internationale des coopératives 2012	1
À propos du guide : un meilleur accès aux programmes gouvernementaux pour les coopératives	2
Qu'est-ce qu'une coopérative ?	3

PARTIE 1 : PROGRAMMES FÉDÉRAUX

Programmes destinés spécifiquement aux coopératives

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)	
Secrétariat aux affaires rurales et aux coopératives	7
Initiative de développement coopératif (IDC)	7

Programmes accessibles aux coopératives

Programmes destinés spécifiquement aux coopératives	
Affaires autochtones et du Développement du Nord	
Canada (AADNC)	

Nutrition Nord Canada (NNC)	11
Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor)	

Initiative de développement économique	11
Investissements stratégiques dans le développement économique du Nord (ISDEN)	12
Programme de développement des entreprises autochtones (PDEA)	12
Programme d'opportunités économiques pour les communautés (POEC)	13
Agence canadienne de développement international (ACDI)	

Mécanisme d'intervention bilatérale (propositions spontanées)	13
Propositions de projets et rapports d'assistance humanitaire d'urgence	13
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec (DEC)	

Croissance des entreprises et des régions	14
Initiative de développement économique — Dualité linguistique	14
Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)	

Fonds des collectivités innovatrices (FCI)	14
Programme de développement des entreprises (PDE) ...	15



Gouvernement
du Canada
Government
of Canada



GUIDE DES PROGRAMMES ACCESSIBLES AUX COOPÉRATIVES

3 1761 11550915 0



Canada